

7-067

•

•

کتابخانہ اسلام و عسکری

پیادہ ضابطہ



برنجی جلد

— ۱۳۱۵ —

مؤلفی:

آلمانیہ ایمپراطوری حضرت تلمبک
یاور حربلرندن جنرال

پیادہ ضابطہ

اممہ رفیق

برنس روہنلوہ

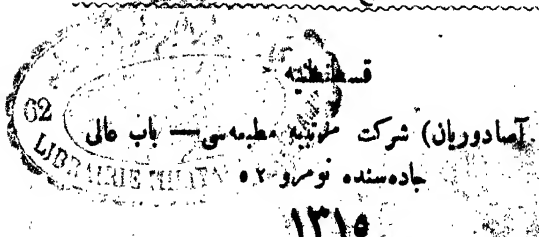
طابع و ناشری:

کتابخانہ اسلام و عسکری صاحبی

نوار زارہ ابراہیم علی

ہمارے عمومی نظارت جلیلہ سنک رخصتنامہ سبیلہ

طبع اولتشر.



۱۳۱۵

کتابخانہ اسلام و عسکری

فصل اول

لطیف ، جدی ، ساده ، رنگین بر اسلوبه یازلش ،
ك بيوك فكرلر بر وضوح تام ايله افاده ايدلش آثاري
وقومقدن نه قدر مثلذ اولورز!

عسكر اوليانلر ويا عسكرلك حقنده هج بر فكر
ايدينه ماش بولنانلر (ادبيات عسكريه) عنواني ايشندكاري
وقت حيرتده قابيلورلر . آنلر حيات عسكريه ني ؛ سلاح
ياتيرديلري ، طوپ تفك كورلتيلري ، تعليملر ، يورويشلر
وبر طاقم محاربات خونريزه ايچنده كچن زماندن عبارتدر
ظن ايديبورلر . اوت ، حيات عسكريه بر چوق قواعد
وانتظام تحتنده ، بر خيلي مشاق سفره واكثريا قانلي
وسوركلي محاربات ايچنده جريان ايدرب كيديبور . فقط
كندينه توديع اولنان وظفنه ني تماميله ايفا ايتدكن ماعدا ؛
علوم ومعارفه ال اله ويرك وكندينه مخصوص محاسن
وكالاني نشر ايدرك يوريبور . او دائما ، محصولات قلميه
سنده بتون اوهام وخيالاتي برتارق وهرسطيني برطاقم
تشبيهات وتوصيفات شاعرانه ايله دكل ، بالعكس دستور قطعي
اوله حق افكار فلسفيه ايله نزين ايدرك پارلاق وباشلو
باشنه مستقل بر (ادبيات عسكريه) تشكيل ايديبور .

ادبيات عسكريه مك ، شيللر وكوته لر ، شكسپر وبابرونلر
كبي بر چوق دفته لر عادتا از برج سنه اوتونمق مزينه مظهر
اولمش خيلي محصولات ادبيه عسكريه سي واردر . حرب
انسانلر ايچون بر داهيه عظمي شكلنده كوسترنلره قارشو

وولترله ، روسولره بو خنرله طاش چيهرته جق غايت
درين وولتشي اثرلى ده پك چوقدر .

مى غمده ، عسكرك نامنه پك يارلاق اثرل
وجوده كتورلدى . اوزرندن بونجه عصرلر كلوب پكمش
اولان اسفار سالفه نك الكراكتي كوشه لى خريطه لريله
انظار استفاده به قونلدى . وهله اوليده پك چتين وشديد
كوزيكن هر درلو قواعد و حركات ، وتاريخ محاربات عسكربه
اويله بربديمه حيرتقا و اويله براسلوب غرايله تصوير اولندى كه ،
بويديع نمونه ادبيات طاق مالاى ظفرينه نقش اولونغه ذكر .
كرك عسكرك و كرك عسكرك اكله اصلا علاقه سي بولنميا نلر
بوكون او حركات وقواعد عسكركي ، محارباتك طرز
جرياتى حادثا بر اثر ادبي كي -- ملك مسطه -- كال
خواهشله تكرار تكرار اوقوبورلر .

ايشنه ، غمده وجوده كتوريلان بو كي آثار
عسكربه يي لسانمه نقل ابتديره رك طبع ونشر ايمكي
بو صورتله معارف عسكربه مزي نزين ايلكي آرزو
ايديورز .

برنس موهناوه نك آتاري تكميل بو خصائص
جامع اولديني حالد آثار موجوده سندن بر دانسي
اواسون تركيه به نقل اولنماشدر .

زده بتون بو اكسيكلكي تدرجاً تولد بمرق اوزره
شميددن ايشه باشلايورز . بو صورتله (پياده مکتوبري)
نامندكي شوانري نشر ايدييورز . پياده مکتوبري مکتوب
طرزنده يازلمش وقف پياده نك الكدرين مسائل وقواعدى
غايت مدقنه و اوقرياتلرك چاغي صيقيه جق بر صورتده
تصوير اولنماشدر .

بر عسکر دقتلی اوقودینی تقدیرده بو اردن پك
چوق استفاده ایدیهیلور .

پاده مکتوبلری تخمیناً اوج قسم تشکیل ایدیهجکدر .
دیگر قسملرک طبع ونشری ده پك اوزامیهجقدر .
امید ایدهرم که بو قسمه ایدیهجک رغبت، ینه عین
، ولفک سواری مکتوبلری، طوبجی مکتوبلری، وسوق
الجیش مکتوبلرینیده برآن اول ساحه مطبوعانه آتدیر .
ش بولنهجقدر .

کتابخانه اسلام وعسکری صاحبی

تجارزاده

ابراهیم هلمی

پیاده مکتوبلری

برنجی مکتوب

پیاده مزك اوصاف عالیہ سی و نواقصی

آلمان پیاده سنك ۱۸۷۰ حربنده ایفا ایتدیکی
شیلر مطالعه ایدیلیرسه ، بو پیاده نك یالکز دنیا
موجود پیاده لرك اك كملی اولدیغنه دكل ، بالخاصه ،
بوندن ده ا مكمل بر پیاده تصور ایدیله میه جكنه
قناعت كسب ایدیلیر .

« سدان » فلاكتدن صوكره ، فی الحقیقه
موفقیاتمك پروسیا (هولان — hulan) عسکريله
طوبخیسى یوزندن حاصل اولدیغنی ایمپراطور
ناپولئون بیان ایتدی . بازنده (Episodes —
مناقب) عنوانلی اثرنده عین فکری درمیان ایدیور .
حقیقت ! پروسیا سواریسى حرکاتمزی خصمدن
کیزیله بیلدی ؛ و بزه شو صورتله حرکاتمزده اك
مكمل بر سربستی قازاندردی .

طوغریسی ایکنه لی تفنکلمز شاسپولرك [*]

[*] شاسپو تفنکری فرانز اردوسنده ۱۸۶۶

: ۱۸۷۴ تاریخنه قدر استعمال ایدلمشدر .

للمترجم

آتشنه بیوک مسافه دن مقابله ایده مدیکی زمان ،
 بعضکره طویجی ده غایت مؤثر بر صورتده پیاده
 وظیفه سنی کوردی. فقط، اساسه باقیلیرسه، خدمت
 اساسیه یی دایما پیاده ایفا ایلمشدر . «وایش بورغ»
 قربنده کی «غایسبه رغ» ایله «شیپخه رن» قربنده کی
 «روت به رغ» ک الده ایدلمسی ، «فروشویلله ر» ک
 «وورت» محاربه سی اثناسنده ضبطی ، همان همان
 «قولومبه ی-نوویی» ده کی خطوط مستحکمه یه قدر
 اجرا ایدیلن ایلری حرکت، «ویونویل - مارس
 - لاطور» ده پیاده مزك کنديسنه اوج مثلی فائق
 بر دشمنه قارشى مقاومت کوستره رك بو مقاومت
 سایه سنده اك نهایت میدان محاربه یه حاکم قالمسی ،
 «سن - پریوا» نك ضبطی کبی بیوک ایشلر هپ
 افعال قهرمانانه دن معدود اولوب بونلرك شان
 وشرفی همان منحصرأ پیاده یه عائد قالیور .

بو شرفی بر قاتدها آرتدیران بر شی وارسه
 اوده، آلمان پیاده سی اسلحه ناریه سنك فرانسز
 پیاده سنککنه قیاساً مکمل اولماسی وبونلر دن
 ده اوزون بر منزله مالک بولنماسیدر .

فی الحقیقه، آلمان ارکان حربیه سنك «ویونویل
 - مارس - لاطور» محاربه سی مستتاً اولدینی

حاله بو محاربہ لرك كافه سنده . مبارزہ قطعیه اجرا ایدیلن نقطه لره دشمن قوتنه عددجه فائق قوتلر جمع ایتدیکنی بیان ایده رك اعتراض ایدیله بیلیر . فقط ، آلمانلرک عددجه اولان بوتوقی هیچ بر نقطه ده دشمن اسلحه ناریه سنك منزله اولان اوج مثلی فائقیتی تلافی ایده مدی . شاسپو تفنکی ده ۲۰۰۰ خطوه مسافه دن بزه حس اولنه جق درجه ده تلفات وردیر یوردی ؛ حالبوکه ایکنه لی تفنکلر هدفه تطبیق ایدلدیکی حالده ، بو تفنکلره آنجق ۶۰۰ خطوه مسافه دن تأثیرلی بر انداخت استحصال ایدیله بیلوردی . پیاده مزك ۱۴۰۰ خطوه لك بر مسافه یی کجه سی اقتضا ایتدیکی زمان ، بو مسافه داخلنده ، کنديسنی مدافعه یه مقتدر اوله مادن ، پیاده مز لاينقطع متزاید بر چوق ضایعاته دوچار اولیوردی ؛ حتی بو محاربہ لرك كافه سنده ، دشمنك كوزل ترتیب ایدلش واکثریا مدافعه عملیاتله تحکیم ایدلش موضع لرینه قارشى حال تعرضی یی اختیار ایتشدی .

حربك ادوار متعاقبه سنده آلمانلر هیچ بر صورتله عددجه بر فائیتی حائز دکل ایدیلر . «شالون» طوغری حرکت ایتدیر یله رك حرکاتی اول امرده

«سدان» مظفریتله نتیجه پذیر اولان اردولر مز ،
 وینوا قولی ده داخل اولدینی حالدہ ، ماقماھونک
 بزه قارشی بولندردینی قوتلردن آنجق ۲۵۰۰۰
 کشی قدر زیاده بولونیوردی . «پارس» شهری
 محاصره ایدیلرک پایتختک هر بر طرفدن آنسزین
 برچوق اردولر میدانہ چیقدینی زمان، آلمانلرک
 چوق مدت ایکی یه قارشی بر، حتی اوچه قارشی
 بر نسبتده اوله رق چارپشمشلردی . ایشته ،
 کانون ٹاینک ایلک کونلرنده ، فرہدریق شارل
 ۵۸،۰۹۷ پیاده و ۱۶،۳۶۰ سواری ایلہ، یعنی طوپچی
 واستحکامده داخل اولدینی حالدہ، تخمین ایدلدیکنہ
 نظرآ ، ۲۵۰،۰۰۰ کشیک بر قوتله مقابله ایدن
 شانزی یه قارشی ۸۰،۰۰۰ دن هیچ بر زمان فضله
 اولیان بر قوتله حرکاتنه باشلامشدی .

۱۸۷۰ حربنه دائر هیچ بر معلوماتی اولیان
 داریتلی برعسکر فرض ایدیکز . بو عسکرہ محاربلرک
 قوتی کوستریکز ، ۱۸۷۱ سنہ سی کانون ٹاینسک
 ایلک کونلرنده آلمانلرک فرانسه ده کی حاللرینی
 کوزینک اوکنہ کتیریکز، بوندن صوکرده فرانسر
 تفنکلرینک آلمان تفنکلرندن اوج مثلی زیاده بر
 سرعت انداخته مالک بولندینی ده بیلدیکی حالدہ

بو عسکره نظریات نقطه نظرندن شو حاله دائر
نه فکرده بولندیغی صوریکر. شبهه سز، «پارس» ک
محاصره سنه دوام ایتک وبو شهری محاصره دن
قورتارمق ایچون ایلریله ین جسم اردولره قارشی
مقاومت ایلیمک بردلیک اولدیغی سویلیه جکدر.
مع مافیه ینه «پارس» ک محاصره سنه دوام ایدلی،
ینه فرانسه زاردولرینه مقاومت، همده کمال موفقیتله
مقاومت ایدلی.

آلمانلرک هر بر نقطه ده کسب ایتدکری مظفریات،
او سکوتی، قوجه سوق الحیشیونمزلک [*] شو ندای
حیرتنه باعث اولمشدر:

«آه! جسور عسکرلر! بونلری نره ده اولورسه
اولسون استعمال ایدیگر، اونلر دایما غلبه چالارلر.»
دشمن قطعات عسکریه سی بو ائشاده یکی تشکیل
اولندیغی ایچون، بونلرک انداختی دهایی
اوکریمدکری بیهوده یره نظر تدقیقه آلدی؛
زیرا پک چوق انداخت تجربه لری، منزلی اوزون
تفنگرله برلکده اجرا ایدیلن آتش تعلیملری،
بزه ۱۶۰۰ ویاخوذ ۲۰۰۰ خطویه قدر یالکر

[*] ظن طاجرانهمه قایرسه، فلد مارشال مولتکدر.

للمترجم

بیوک مسافه لرده، افرادك كوزل انداخت بيلمسی
 يك اوقدر لازم اولمدينی، و نشانگاه كوزل تنظيم
 ايدلديكي جالده، حتی فنا انداخت ايدنلرله بيله،
 عين وجه ايله يوزده ايجه اصابت احتماله دسترس
 اولنه جفنی کوستردی، که بو عدد، عين شرطلر
 داخلنده اوله رق تعليم کورمش آوچيلرك دسترس
 اولمق تصورنده بولنه جقلری عدد اصابتدن يك ده
 دون دکلدر.

آوچيلرده کی مهارتك آز وياخود چوق
 اولمسی، بتون اهميتنی آنجق محاربه قطعيه ده، یعنی
 دشمنك منفرد و بناء عليه ۴۰۰ : ۵۰۰ متره ويا
 دهها آز بر مسافه ده بولنان هر هانکی بر نفرينه
 نشان آلمق ممکن اولدینی زمان اکتساب
 ایده بیلیر.

مع مافیه، بویکی تشکیل اولمش کليتی دشمن
 پیاده سی ايچنده هر نفرك اوزون منزللی برتقنکی
 واردی، ايشته هر نفر صفرمزه بوتفدکله مرمی
 انداخت ایدیوردی؛ بونك ايچون پیاده مزك،
 کندپسنگ ايکی وحتی اوچ مثلی قوتنده بولنان
 قطعه لر طرفندن کلن شو آتشلر ايچنده، مقابله
 ایتکه مقتدر اوله مدینی برمسافه ده، مقاومت ایتک

وحتی ایلریده بولمق ایچون، بو آتشر هر نه قدر
تعلیم کورمش آوچیلر طرفدن کلسه بیله، ینه پک
زیاده ابراز متانت ایللمسی اقتضا ایدیوردی .

بو حربه مصادمه لری نه قدر تفصیلاتیه مطالعه
ایدیلیرسه، پیاده مزك اجرا ایتدیکی بیوک ایشلرده
بزه او قدر عظیم برحیرت ویرر. بو حیرت بالخاصه،
شو مصادمه لرده اثبات وجود ایدنلرك حس
ایتدکلری حیرت درجه سنی کچه مز. ایشه او زمان،
شو سؤال کندی کندینه تظاهر ایدر: عجیبا پیاده
مزك فرانسز پیاده سنه اولان درجه فائقیته نه دن
عبارتدی ؟

آلمانلرك خلقه فرانسزلردن ده ها جصور
اولدیغنی بر قرار قطعی اوله رق تأمین ایده میز .
فی الحقیقه ایکی قومك طبیعتی ده بر برندن باشقه در ،
فقط فرانسزلر هر زمان جسور اوله رق طانیامش ،
ومحاربات ماضیه تجربه لری ده فرانسزلرك اراضیدن
استفاده ایتك خصوصنده آلمانلردن ده ها ماهر
اولدیغنی کوسترمشدر . برنجی ناپولئون ، فرانسز
عسکرینك نه کبی بیوک ایشلر کورمه ک قابلیتلی
اولدیغنی کوستردی ؛ شو عصرك نصف اخیرنده
«سیواستپول» ایله «صولفه رینو» ده فرانسز اردوسنه

ناقابل مقاومت نامنی قازاندر دینی کبی، ۱۸۷۰ ده
فرانسزلرک اختیار عسکرلریله کیم محاربه ایتدیسه،
بو عسکرلرک نصل برجسارت، نه درلو بر متانتله
چارپشدیغنی کندی ضررینه اوله رق اوکر نمشدر،
ایشته هر طرفده ده بو مسئله وارد خاطر
اولدی؛ صوک محاربه نی متعاقب، تنسیقات
وتشکیلاتی تدقیق ایتمه و بو تفووک اسبابی
تحریر ایلمه مأمور اوله رق هر مملکتدن کلن
مرخصلرک آلمانیا به قوشوشدقلری کورولدی.

اردومزک، مکملیتک درجه علیاسنه واصل
اولمش تصور ایدلمسی، تشکیلاتی جزئی تفرعاتنه
وارنجیه قدر محافظه ایتمش بولنسی پک طبعی
واقع اولمشدی.

فقط بالعکس، شایان حیرت برمنظره قارشیسنده
بولندق: پیاده مزک هر بر نقطه ده کسب مکملیت
ایتمک احتیاجی حس ایتدیکنی کوردک. او زمان
پیاده مز ایچون یالکز تشکیلات خصوصنده اجرا
ایدیلن بتون مکملیتی جامع بر تفنک طلب ایتمه که
اکتفا اولنمادی، الیوم جاری اولان تعلیماته ده
طوقونیه رق بولنری تعدیل ایتمک لزومی بیان
اولندی. غایت مختلف تکلیفلر درمیان ایدلدی.

او وقت «برلین» قربنده «تامپلهوف» تعلیم‌خانه-
سنده تجربه ایدیلن، بعضاری ده پک ماهرانه اولان
نظاملری کیم تخطر ایتمز؟

کذا بر مقام عالیدن ده، تعلیم‌نامه‌بی دکیشدرمک
لزومی دوشونلدی؛ بر قومیسون تشکیل اولنه‌رق
۱۸۷۶ سنه‌سی مارتنک برنجی کونی، اصلاح
ایدلش و ۱۸۷۶ سنه‌سی مارتنک برنجی کونی قبول
ایدیلن تعدیلاتی حاوی اولدینی حالده ۱۸۷۷
سنه‌سی پیاده تعلیمی نظریاتنک یکی طبعی انتشار
ایتدی.

غریب شی! ۱۸۷۰ موفقیات عظیمه‌سندن
صوکره تعیه قواعدینک اصلاحه احتیاج حس
ایدیلوردی! غیر اختیاری اوله‌رق ایشه اوزمان:
«فقط هیچ بر شیئه یارامیان نه‌لردر؟ بو تبدلاته
سبب نه، نه اولدی؟» سؤالری وارد خاطر
اولیوردی.

شمدی ارکان حربیه عمومیه‌نک یازمش اولدینی
اثری مقدار نقطه نظرندن مطالعه ایدلم. بو اثری
مطالعه ایدرسه‌ک، مثلاً:

«سن پرپوا» محاربه‌سنده خاصه‌نک ۳۰۷
ضابطه، ۷۹۲۳ نفر، ۴۲۰ بارکر؛ «سدان» ده، ۲۵

ضابط ، ۴۲۴ نفر ، ۱۹۰ بارگیر تلفات ویردیکی ،
 وبونکله برابر بو قول اردونک ، ایکنجی کونکی
 موفقیاته برنجی کونکی موفقیتدن دهها آز دخلی
 بولندیغنی کورورز .

اوچنجی قول اردو « ویونویل - مارس -
 لاطور » محاربه سنده ۳۱۰ ضابط ، ۶۶۴۱ نفر ،
 ۶۷۷ بارگیر تلفات ویردی ؛ (اوچنجی قول اردوده
 داخل اولدیغی حالده) درت قول اردودن قوتلی
 بولنان پرنس فره دریق شارلک بتون اردوسی
 کیتلی سواری فرقه لریله ۱۸۷۱ سنه سی کانون
 نایسنک دردنجی کونندن اوتوز برنجی کوننه قدر
 - اوچ کون قدر دوام ایدن « مان » محاربه سی ده
 داخل اولدیغی حالده - هان هر کون وقوعه کلن
 مصادمه لر ائناسنده ، دیدیکمز کبی بتون اردو
 ۲۲۹ ضابط ، ۳۷۲۱ نفر ، ۴۲۶ بارگیر و بناء علیه
 یالکز اوچنجی قول اردونک « ویونویل » ده
 ویردیکی تلفاتک نصفی قدر بر تلفاته دوچار
 اولمشدر . بو میدان محاربه لری ایله کوچک محاربه -
 لره اصل اشتراک ایتمش اولان اونجی قول اردو ،
 « ویونویل - مارس - لاطور » ده ۲۰۲ ضابط ،
 ۴۹۴۵ نفر ، ۳۶۵ بارگیر و بناء علیه ۱۸۷۱ سنه سی

کانون نانیسنی امتدادنجیه ایکنجی اردودن دهان زیاده
تلفات ویرمشد.

برسوری رقلرله قارئلرمک جاتی صیقمقدن
چکینمسه ایدم، دشمنله ایلک مصادمه لرنده کلیتلی
تلفاته دوچار اولدقلرینی وبالاخره نسه دهان آز
تلفات ویره رک غایت مهم نتیجه لره دسترس اولدقلرینی
بیان ایده رک هر بر قطعه عسکریه یه وارنجیه قدر
دوچار اولنان تلفاتی قارئلرله اثبات ایدردم.

بو خصوصه دائر ویریه جک اساسلی ومعقول
بر قرار، ایلک مصادمه لرده شو ضایعاتک غایت
چوق اولمسنه باعث اولان برطاقم خطالرك ایشلنمش
بولنسی، ونتایجی آجی بر صورتده حس ایتدکن
صوکره بالاخره بو خطالردن اجتناب ایدلمسیدر.
بوخطالر فلان ویاخود فلان کیمسه یه عائد دکلدرد؛
بونلر بر ویاخود دیگر بر کیمسه ایچون تکدیراتی
مستلزم اوله ماز؛ چونکه بوخطالر هر یرده وهر کس
طرفدن ارتکاب ایدلمشدرد. چونکه بونلر موقع تطبیقاته
قونان اصولدن، قاعده اساسیه دن ایلری کلشدر؛
بونک ایچون حربدن صوکره بو قواعد اساسیه یی
تعديل ایتک احتیاجی عمومی بر صورتده کندینی
حس ایتدردی. اشته، اجرا ایدیلن تعدیلات

خصوصنده وارد اولان برچوق تکلیفات ده بوندن
نشئت ایتمشدور.

شوراسی ناقابل اعتراضدره که شاسپو تفنگلری
بزه قارشی بر باصقین یرینه کچنشدور؛ چونکه بدایتده
کوچوک کوچوک قطعه لر تشکیل ایتمه دن ایلریده
دها پک چوق و قتمز بولندیغنی ساده ده لانه تصور
ایده رک، بو سلاحلرک منزلی داخلنده بی پروا
ایلریلیوردق، بالطبع، صوکره لر بی بصورتله حرکت
ایتمک، فقط ایلك محاربه لرده اوکلیتلی تلفاته
دوچار اولمقلغمزک و بالآخره بو تلفاتدن
قورتمقلغمزک سبب یکانه سی یالکز بوخال اولمادی،
چونکه برچوق نظاملر قبول ایده رک بونظاملر
سایه سنده آرتلفات ویرمه که موفق اولدق، بوندن ده
صرف نظر، بتون خط بویجه محاربه یه آلیشه رقی
دها یکی باشلیانلرک زور زورینه دوچار اولدقلری
تلفاتدن قورتملغنی اوکرنک،

بونک ایچون باشقه درلو نظاملر، باعث اولدقلری
ایلك بیوک محاربه لر دن وکلیتلی تلفاتدن صوکره
قبول ایدیله رک افراده تعلیم ایدلدی، آجی بر تجربه نک
نمره سی اولان بویکی نظاملر، عملیاتده پک
الویریشلی کوروندی. بو نظاملرک مکملیتنی پارلاق

بر صورتده اثبات ایدن بر وقعه خاطریه کلیور :
یکی نظاملرک قبولندن صوکره بر قصبهیه هجوم
ایدیلوردی . ایکی آلائی همان هیچ تلفاته دوچار
اولمادن کندیلرینه کوستریلن خطی ضبط ایتدی .
دیگر ایکی آلائی ایسه اولکی کبی ینه کلیتلی تلفاته
دوچار اولدی . بونک سبی، او صوک ایکی آلائی
قوماندانلری «سن - پریوا» ده یاره لندقلری ایچون
یکی نظاملری تعلیم ایتمش بولناملریدر . بونلر
هجومی آلیشمش اولدقلری اصوله کوره بلوک
قوللریله اجرا ایتدیره رک کلیتلی تلفاته دوچار
اولدیلر . حتی او ایکی قهرمانده تلفات میاننده
بولنیوردی .

بوندن باشقه محاربهیه آلیشمق تلفاتک تنقیصنه
بادی اولور .

محاربهیه آلیشمق ماده سنک نه اولدینی اکلار
میان — بونی بالخاصه بنده یاپدم — محاربهیه
آلیشمقلنی قاتی یوزمکلی اولمق ، حتی هر درلو
مشقتلره ، حربک هر درلو تهلکه لرینه قارشلی لافید
بولنمق دییه تصور ایدرلر . حالبوکه بونک ، عکسبی
محیدر .

بعضی اعتیاداتی محافظه ایدره رک ، بعضی استرا

حتله وحتى بعض تنبللکله آلدشه رق یکر میسنه،
 اوتوزینه، قرقه وحتى الیسنه وارمش انسانلر،
 وجودلرینی یوقدن یره اضطرابات و سائر یه دوچار
 ایتک، صحتلری و حیاتلری خصوصنده بر زیان
 حصوله کلمه دن بتون اعتیاد اتندن و از چکمک شرطیله،
 برقاج آی ایچنده هیچ بر زمان محاربه یه آلدشه مزلر.
 محاربه یه آلدشمق دیمک، هر کسی کندی رتبه سنه کندی
 طرز حیاتنه کوره اولمق اوزره، بتون مواد
 لازمه یی، اعتیادات مجبره نك سزك ایچون بر احتیاج
 مبرم حالنه قویمش اولدینی هر شیئی، اردونك كافة
 لوازماتی ناجما بر صورتده تزید ایتیه رك تدارک اتده
 بولمق، مزاجه مضر بر تاثیر حاصل ایتیمی محتمل
 مواددن صاقینمقی بیلیمک؛ محاربه ده، نه محاربه یه
 کیریشلدیکی ائنده تعقیب ایدیلن مقصدك، نه ده
 شرف عسکرینك ایجاب ایتدیکی هر درلو
 ضایعانه دوچار اولمقدن اجتناب ایتکی اوکرنمکده
 بو ضایعاتدن اجتناب ایتک خصوصی ده بر وظیفه
 دیمکدر؛ چونکه لازم اولدینی بر زمانده خفت
 مزاج و یاخود بابایکیتلکه کندی اولدیرتن بر
 انسان، مملکتی شو صورتله، یوقدن یره بر
 محاربندن محروم ایتدیکی ایچون کندی کندی

مملکتی قارشیسنده اتمام ایتمش اولور.

بوندن باشقه، پیاده مزك بدایت سفرده طوتمش
اولدیغی خط حرکاتی سفرک ادوار متعاقبه سنده کی
حرکاتیله مقایسه ایدرسهك، کلیتلی ضایعاته سببیت
ویرن تداییر و اعتیاداتك بالآخره ترك ایدلمش
اولدیغی کورورز. بو تداییر و اعتیادات اوزون بر
دوره صلح نتیجه سیدر؛ فقط حربده هیچ
بر شیئك بر صورتده موفقیته تبخیش اوله میه جفنی
علی الدوام بیان ایتمه دقت ایدلمه مش اولسه ایدی،
بو دورلرک برندن صوکره ینه بوزلر دوام
ایده جکدی.

بالآخره ترك ایدیله یلمش اولان بو خطالرك
نه دن عبارت اولدیغی جزئی تفصیلاتنه وارنجیه
قدر تدقیق ایتك، بوندن باشقه كرك بو خطالره
وكر كسه دشمن آتشنك تفوقه مخالف اوله رق بزه
او قدر بیوك موفقیتلر تأمین ایدن پیاده نك نه کی
اوصافی حائز اولدیغی ملاحظه ایتك اولدجه
زحمته دكر.

فقط تدقیق و ملاحظه اثناسنده فلان ویا خود
فلان شیلرك تعدیل ویا اصلاح ایدلمسنى استه میه رك
بیان ایتك آرزوسنده بولنه جفم بنم کی برطوبچینك

غایت مکمل بر پیاده‌ی مواخذه‌ی جسارت ایتمنی
 و بوکا نصیحتده بولنغنی تجویز ایتمنی احتمال
 مناسبتسز بولورسکز. فقط بن یدی سنه متنادیا
 بر فرقه‌یه قوماندانلق ایتدم. بو زمان ظرفنده
 پیاده‌ی مواخذه ایتک و اوکا نصیحتده بولنق یکانه
 مشغولیتم ایدی. قوماندانلغمک ایلک سنه لرنده کنج
 عسکرلرک تعلیمنه صیق صیق دوام ایتدم؛ هر سنه
 بر لوانک بتون قرعه افرادینی تفتیش ایتدم. اک
 اشاغی اوج آلاک بلوک مانوره لرنده، بر فرقه‌نک
 طابور مانوره لرنده بولندم. چونکه محاصره اثنا
 سنده اولدینی کچی محاربه اثناسنده ده اوتوز کون
 آیری آیری آتش قارشیسنده بولندیغیم ایچون
 محاربه‌ده کوردیکم شیلرک یاردمیه پیاده‌یه دائر
 بر فکر مخصوصه، هم او قدر بی‌غرضانه اولدینی
 جهتله اعتیادات قدیمه‌نک هیچ بر زمان شائبه‌دار
 ایده‌میه‌جکی بر فکر مخصوصه مالک بولنغه کندیمی
 حقلی ظن ایده‌رم.

شو سوزلرمدن عادت قدیمه‌ی تحقیر ایتک
 ایستدیکم آکلاشلماسین! بو عادت تجاریب قدیمه‌یه
 مستند اولدینی ایچون بونی محافظه ایدنلر او تجربه.
 لره واقف اولمیانلردر. خالبوکه بر جوق کیمسه‌لر

اولجه موقع اجرایه 'قونان شیلری یایمقده دوام
ایدیورلر. ذاتاً عوامک اڤ زیاده سودیکی برشی
وارسه، اوده اعتیادک سوق لطیفنه تبعیت ایتمکدر.
عادت قدیمه نك مستند اولدینی تجربه یه کسب وقوف
ایدلمکدن صوکرده، بو عادتق ترک ایتمک آرزو-
سنده بولنانلر موجودیتی بر سبب معقوله مبتنی
اولان بر شیئی اورتهدن قالدردمق بالاخره کندی
زیاننه اوله رق — حالا زمانی کچمه مش ایسه —
اورته دن قالدردینی شیئی تکرار یرینه قویغنه
کندیسنی مجبور ایده جک بر تجربه یی اجرا ایتمک
تهلکه سنه دوچار اولور. پک چوق شیلرنه، بالخاصه
تربیه عسکریه اوزرینه بر تائیر اجرا ایدن هر شیئک
زمانی کچمشدر.

بونک ایچون پیاده نك تربیه عسکریه سی کسب
تکاسل ایتدیکی آندن اعتباراً پک عظیم موفقیتلرک
حصولنه بادی اولمشدر.

فقط بن، انجق بر مقام عالیدن، اعتیادک محافظه
ایتمش اولدینی شیئک یاواش یاواش، آزار آزار
تعدیله قرار ویرلمک بادی اولان تدابیر مکمله یه
قارشی برشی دییه مم.

لکن بستیون باشقه بر طاقم تعیه قواعدینه

نظراً محاربه ایدیلن زمانلردن قالمه عادت قدیمده
وجوددر .

عسکرک بر ماکنه کبی قوللانلمسنه، بیادهنک
طویلرک طعمه خرابیتی اولمسنه، عادی بر عسکرک
تفنک سرمیاندن زیاده جبراً باستون ضربه لردن
دها چوق قورقسنه سبیت ویرن تعیه خطیه،
او زمانلر بر طاقم وسائطه مراجعت ایتکه، بر
چوق اعتیادات تولید ایتکه مجبوری حاصل
ایدیور ایدیسهده بو کون نه بو وسائط، نهده بو
اعتیادات هیچ بر ثمره نافع حاصل ایده مز. حالبوکه
اودور پارلاق بردور اولدینی ایچون، بزده بو حاله
مخالف اوله رق تعلیماتی دکل، فقط هیچ بر ضرر
ترتیب ایتهدن ترکی ممکن اعتیاداتی، اونیده اردونک
بر قسمی ایچون قبول ایتدک.

بوندن باشقه وقت صلحهدهده بعض اعتیادات
حصوله کلیر. او زمان هر درلو مساعینک مقصد
یکانه سنی، مانوره لرله رسم کچیدلرده مفتش لارک
تحسیننه بادی اوله حق مکمل بر تربیهده کورمکه
میال بولنق لازم کلیر. بو حال هر نه قدر ممکن
اوله مازسهده، حصولی پکده موفقیتسز قالمه ماز؛
چونکه انسانلر بو وجه ایله یارادلمشدر. اگر بر

مافوق سفرده مکمل عسکرلک ایدن بر کیمسه یی،
 وقت صلحه تکدیرات مکرره یه مستحق کوررسه،
 بو آدمک اولکی مزیتندن هیچ برینی حائز اولدیغنی،
 آرتق بسبتون تنزل ایتدیکنی کندی کندینه
 سویله مکه مجبور اولور. اگر عسکر خدمتده قالمق
 آرزو ایدرسه، اوده یوقلمه لری دوشونمکه، مکمل
 کورونمک ایچون بتون غیرتی کوسترمکه مجبور
 اولور. بونلر ایشه او درلو عادتلردندر، که بونلره
 قارشى الدن کلن غیرتی صرف ایتمک، بونلرک
 حصولنه میدان ویرمه مک، بوکجی عادتلر زرده
 یرلشمش، زرده تأسس ایتمش بولنورسه بونلردن
 بسبتون کف ید ایتمک لازمدر. بوکا موفق
 اولمقده، یوقلمه لرده یالکز حقیقه الزم اولان
 موادی طلب ایتمک فقط بونلرک ممکن اولدیغی
 قدر طوغری وشدتلی بر صورتده، ینه طوغری
 وشدتلی بر صورتده اجرا ایدلمسنى طلب ایتمکه
 اولور. ایی بر یوقلمه اجرا ایتمک مقصدیله افرادک
 بسیط بر صورتده تربیه ایدلمسنى غیر ممکن بر حاله
 قویه حق تداییر اتخاذ ایتمک. مفتش لک وظیفه سیدر،
 تحت قوماندانه آلدیغم بر آلایده یرلشمش
 بولدیغم بر عادتى تعریف ایدهیم: قرعه افرادینک

ییرتیق البسه لرله تعلیم ایتدیکنی کوردیکم زمان،
طویجی بلوکلرینک قیشین قرعه افرادینه استعمالدن
ساقط کوستریلن وکندیله رینه تعمیر اچون ترك
ایدیلن قابوطلر و پانطولونلرله تعلیم ایتدردکلرینی
آکلادم. شو حالی او امر یومیه ایله منع ایتدم.
کندیسیله لایالی کوروشدیکم اسکی دوستلرمدن
بری بکا خصوصی اوله رق برکون دیدیکه: «برامر
ویرمشسک، بن بو امره اعتراض ایده جکم؛ چونکه
ارقداش لرم امثال ایتدیکی حالدده بن بو امره
امثال ایدرسهم، ارقداش لرم البسه لرینی مکمل
بولندردقلری حالدده، بن عسکرلرمک اثوابی
اسکیتمش اوله جغم. رسم کچیدده بنی تعیب
اونلری تحسین ایده جکلر. بناء علیه سن نه زمان
بولمازسهک، بزده قرعه افرادینه استعماله صالح
اولیان البسه لرله تعلیم ایتدیره جکز. بن ده دیدم، که:
— پکی، بو البسه لر سزه تسلیم ایدله دن اول
سوکدیردهم، نه یاپارسکز — بلوک ترزیلرینه
تکرار دیکدیررز. — پکی، یا سزه قابوطلرک
یاریسنی، پانطولونلرک یاریسنی ویردیردهم، بوکا نه
دیرسک؟» او زمان برمدت دوشوندی. بوصورتله
حرکت ایدرسهم مقصدمه نائل اوله جغمی

بیان ایدهرک سوزینه نهایت ویردی.
 فی الواقع بویله ده یاپیلدی. بو آندن اعتباراً،
 طوطی بلوکارینک تعمیر ایچون اون قاپوط، اونده
 پانطولون قوللانلری لازمکلدیکی زمان، بو بلوکار
 قاپوطلرله پانطولونلری دبویه تسلیم ایتمکه مجبورایدیلر.
 قاپوطلر تسلیم ایدلدکن صوکره دبوی ضابطی
 بونلردن برینه قاپوطلرله پانطولونلری یکرمی دانه
 یاریسی صاغ، یکرمی دانه ده یاریسی صول اولمق
 اوزره تسلیم ایدردی. ایشته بو واسطه ایله آلا
 انتظامه کلمکه باشلادی.

احتمالکه شوسوزلره کولرسکز. فقط اکوزل
 واک جسیم بر بنا، نسبة کوچوک و قیمتسر لایعد
 طاشلردن مرکبدر؛ بو غایت کوچوک طاشلر
 یونتولماز، و آرزو ایدلدیکی کی بر دقتله بربرینه
 یاپیشدیرلمازسه، بنا درعقب چوکر.

ایشته بنده ایلریده پیاده مزک اوصاف
 ونواقصنی تدقیق ایدرکن بو کوچوک طاشلردن،
 بو طاشلرک اک کوچوکلرندن باشلیه جغم. اکر بو
 خصوص جانکزی صیقارسه، اوحالده پیاده یه دأثر
 نه فکرده بولندیغمی سزه سویلیمکلکمی ایسته میکز، که
 بو مکتوبک ده آرقه سی اولماسین.

ایکینی مکتوب

پرویش وادمان تملیری

تفرعاتی تدقیق ایتدیگمدن اوصانمدیفکزی
 بیان ایدیورسکر. او حالده بنده دوام ایدیورم.
 فقط دها بدایتده درجه صبریکزی تجربه ایتکدن
 صرف نظر ایچون سزه اولا کندی باشمه کلن بر
 وقطعه یی نقل ایده ایم. ۱۸۶۴ سنه سی یاز موسمنده
 بر آلیک قومانداسنی بکا تودیع ایتشلودی. صوک
 بهارده ایلك قرعه نفرلرم کلدی. درحال قیشلهک
 بتون حولیسی دها طوغری طورمه سنی بیلیمین
 آدملره، سزی کوله دن بایسته جق برچوق صافده
 رون کیمسه لرله طولدی. بو آدملرک تخمین اوله رق
 برمثلی دها [۱] *Fliegende Blätter* ک اک جسو.
 رانه هجوملرنده بیله بولنه ماز.

[۱] همونیک اوچان یاراقلری نامیله مونجده هفته ده
 بر دفعه نشر اولنور. هیئت اجتماعی و باخصوص طالع جانی
 حقنده غابت کولجلی قاریقانورل نشر ایتکله، شموردور. ده
 تمثیلیه سی برملیونه قریب اولوب دنیاک هر طرفنه منتشر در،
 للناشر

اهماله اوغرامش بر وضعیت حسیله ییچمسیز
انسانلره بکزه یین بو ییچاره لر، بیهوده یره طوغری
طوره نه چالیورلردی؛ اوموزلری مستتا بر
صورته کینیش اولان بوایی آدملرک آرقه سنده،
دها کویلی البسه سی بولئیوردی. چونکه دبویده اونلره
کوره قاپوط بولندی ایچون یکیدن یادر مق اقتضا
ایدیوردی؛ بونلر خطوه موزونه ایله یورومکه
چالیشیورلر، بر درلو آیاقده طوره میورلردی؛
باشلری پک بیوک اولان بو زوالیلر، شایقه لری
یایلنجیه قدر بکلیه رک، یوکسک ییچمه واکثر کیرلی
شایقه لری طاشیورلردی. حتی بعضکله بو بدبخت
شایقه لر حولیلر اورتیه سنده طولاشیوردی. بتون
طاقم تبدیل استقامتلری؛ یارم صاعلری برلکده
وقفط یاکلش بر صورته یاییور، ناقابل تعریف
بر طاقم وضعیتلره کیریوردی.

بو قشله ده (ایمپراطور آلکساندر خاصه
آلایندن) ایکی پیاده بلوکی اسکان ایدیوردی.
ایلک سکر کون ظرفنده، قشله حولیسنده بو
بلوکلرک عجمی افرادندن هیچ بری کورنمدی.
یالکر برنجی هفتیه نک نهایتنده غایت کوچوک بر
قطعه نک تعلیم ایتدیکنی کوردم. بو نفرلر او قدر

کوزل یوریورلردنی، که بونلری عادتاً یوقاری صنفله منسوب عسکرلردن ظن ایتدم. یوز باشی (و.) یه صوردوم. بونلرک عجمی افراددن اولدقلرینی بیان ایتدی. حیرتمی یوز باشی یه آکلاتدم. اوده بکا جواباً هیچ تردد ایتهدن، طوبجی بلوکلریمک اینلک کوندن اعتباراً یکی کلنلره دها البسنه لرینی آلمادن اول تعلیم یاپدرمغه باشلادقلرینی کوردیکی زمان ایتمش اولدینی حیرتک بنمکندن پکده آشانغی اولمادیغنی سویله دی. علاوه دیدیکه: بنم بلوکمدن هیچ برکیمسه دها تعلیم یایمق اقتدارینی حائز اولمادن تعلیم یاپمغه باشلاماز. دها طوغریسی فکرمه قالیرسه، یوزمک اوکره نهدن صویه آتیلما ملیدر، فقط یوز باشی و،، کندیسنه مداری طوقونان پارلاق نتیجه لره دسترس اولمش بولقدینی جهته نه کبی بر قاعده استعمال ایتدیکنی کندیسنه رجا ایتدم.

دیدیکه: هانکی صنعت اولورسه اولسون بو صنعتی اجرا ایدن دون مرتبه ده هر بر آدم، صنعتی هانکی اعضا سندن بر غیرت طلب ایدیورسه او اعضایه نشوونما ویرر: ترزی قوئدره جینککندن باشقه اعضایه، اودونجی بر کویلنک اعضا سندن غیری اعضایه نشوونما ویرر. نشوونما بولیمان

اعضائر عطالت سببیه کسب ضعف ایتمه باشلیه رق
عجمی نفرلرینک اونده طقوزی ایچون ، حتی غیر
ممکن اولسه بیله ، طوغری طور مق ، طوغری
بورومک پک کوچ اولور .

بونلر ، بهمه حال بر آجی حس ایتدیره رک
طورمغه ویورومکه مجبور ایدیلیر ؛ بعضکره بو
آخیلر سکیرلرک چکیلمه سنه سبیت ویرمکه برابر
ینه بو آجی آلایه کیررکن افرادک اوکرنملری
لازم اولان هر درلو مواد غیر معلومه یه ، بوندن
باشقه سودای وطنه ده انضمام ایده رک افرادی
اکثریا اطاعتسزلکه ، جنايته ، حتی تلف نفسه قدر
سوق ایدر .

ایشته بونک ایچون خاصه پیاده سنده کی عجمی
افراده ، حرکاته و بتون اعضالرینه حاکم بولمنسی
اوکرتمک بر عادت حکمنه کیرمش ، بوده ادمان
تعلیملری سایه سنده ممکن اولمشدر . ادمان تعلیملری
تدریجی بر ترقی ایله قولایدن کوچه کچهرک افراده
بیاض کتن البسه لرله قغوشلرده اجرا ایتدیریلیر .
بو تعلیملر وجودی یوردینی ایچون افراده اوزون
مدت یاپدرلماز ؛ افرادک یکی کسب ایتدکلری حاله
آلیمملری و مافوقلریله انسیت پیدا ایده رک اونلره

امنیت ایتملری ایچون یکیدن کسب ایتدکاری حالی
آکلاته رق، سلاحلرینک طبیعتنی اوکره تهرک،
مراققلرینی او یاندر مقله برابر معلملرینه سؤال
صورمغه اونلری مجبور ایدهرک بو تعلیملرده
تهایت ویریلیر .

ادمان تعلیملرینک نتایجی پک چابق تظاهر
ایدر؛ بو نتیجه لر افرادک بویلرینک اوزاماسندن،
یوروشلرینک کسب انتظام ایتمسندن، معطل قالان
اعضاسنک بیومه سندن آکلاشیلیر. برکره بو نتیجه
استحصال ایدلرکدن صوکره، ترزینک مناسب
وجه ایله دیکمکه وقت بولدیغنی البسه لر افراده
کیدیریلیر، بوندن صوکره تعلیمه باشلاتیلیر. افرادک
کافه سی هپ بر کونده تعلیمه باشلاماز؛ بونلر حد
کماله کلدکجه تدریجاً طاقملره کوندریلیر .

یوز باشی به، خاصه آایلرنده بو تعلیملره دائر
یازلمش بر تعلیمات موجود اولوب اولمیدیغنی صوردم.
جواباً دیدیکه: خیر، بونلرک هپسی یاواش یاواش
وجود بولمش بر عادتدن باشقه برشی دکدر. فقط
بونلرک هپسینی بن سزه، قرعه افرا دینی تعلیمه
مأمور ضابطلریمه یازدیررم. بوده اونلر ایچون بر
تعلیم یرینه کچر، صوکره سزه تقدیم ایدرم.

فی الواقع بونلر یاپلدی. بو تعلیملر میاننده صرف
 پیادهیه عائد پک چوق شیلر بولنیوردی.
 یوز باشیلرمدن قسم اعظمی بونلرک کافه سنک
 پیادهیه یارایه جغنی، و طوبیحینک بوکبی بوش شیلرله
 اوغراشمغه وقت بولندیغنی بیان ایدهرک اصول
 قدیمه یی محافظه ایتمک ایستیوردی. مع مافیله ایکی
 کشتی بنم فکر مه حق ویردی. بنده طوبیحی ایچون
 بر تعلیمنامه وجوده کتیره جک وجه ایله بونی
 اصلاح ایتلری ایچون بو اثری او ایکی یوز باشییه
 تسلیم ایتدم. تعلیمنامه شو صورتله تعدیل ایدلدکن
 صوکره بونی آلایمه تطبیق ایتدم. اوکمزده کی اینلک
 بهارده دائما اولدیغنی کی پیاده اوله رق اجرا ایدیلن
 رسم کچیده قرال، یکنظرده هر شیئی کورمکه
 مساعد وکندیسنه خاص بر قوش باقیشیله آلایه
 بر عطف نظر ایتدی. و یوکسک صدا ایله:
 «ضبط و ربط اوله جغنی قدر اولمش. وظائف
 خصوصیه سی چوق اولدیغنی سبیلله طوبیحیده ضبط
 و ربط استحصال ایتمک ممکن اولدیغنی بکا دائما سویلر-
 لردی. فقط کورویورم، که بوده امکانک خارجنده
 دککش.» دیدی. یورویشک پک سربست،
 اولکندن دهها زیاده راحت اجرا ایدلدیکی

کورولدی. عسکرده بو منافع سایه‌سنده اولکی
سنه‌لردن ده‌ا آز زحمت چکدی.

بو موفقیت بنی جسامت‌لندردی. طوبجی
بولندیغ جهته وظائف خصوصیه‌م مساعدده
ایتدکجه، مرور زمان ایله خاصه پیاده آلایلارنده
وجودده کلن تعلیم و تربیه‌ی تفرعاتیله برابر ده‌ا
یقیندن تدقیق ایتدم. تعلیم و تعلیماته، تربیه معنویه
وعسکریه‌یه، عمومک حفظ الصحه‌سنه او درجه
حصر دقت ایدیلیوردی، که هیچ بر عائله بوندن
ده‌ا مکمل بر دقت کوستره‌مزدی.

صنوف عادییه منسوب هیچ بر کیمسه
بوندن ده‌ا زیاده دقت کوره‌مزدی. تربیه عسکر-
یه‌نک ادامه‌سنی تعلیم و تعلیماته توافقی ایتدرمکه،
اذمان تعلیملری ده (بو تعلیملره صحی جناس‌ستیق
تعلیمی دنیلسه ده‌ا ای اولور.) داخل اولدینی
حالده هر بر نفرک احوال خصوصیه و شخصیه‌سنه
منصفانه کسب و قوف ایتمکه چالیشه‌رق هر بر تعلیمک
صحت و عین زمانده تربیه‌یه مدار کلیسی اولسنه
فوق‌العاده اهمیت ویریلیوردی. ایشته عجمی نفر
بو وجه ایله، اعضا و حرکاتنک تمامیه حاکمی بولنی
یک چابقی اوکره‌نیوردی. عین زمانده تدریجاً

اختیارینی قوماندایه توفیق ایتمکده آلیشوردی. چونکه اساساً ادمان تعلیملری، حتی یک نظرده بک قولای کوروننلری بیله، معلمک قومانداسیله اجرا ایدملیدر. نفر بر کره «قوللری ایلری — اوزات! قوللری کریه — اوزات! طپوق — قالدیر! بجاقلری — بوک!» قوماندالریله کوستریلن حرکاتی اجرایه آلیشدقدن صوکره بو حرکاتی اجرا ایدن اعضالر، بالاخره قوماندا ویرلدیکی زمان تفرك اختیاری اول امرده ویریلن قوماندایی دماغه انتقال ایتدردیکی و قوماندا دخی اعصاب واسطه سیله بر دوران اجرا ایتدکدن صوکره عضلاته نفوذ ایدرک اختیار بشر اعطای حرکت ایچون اعضایه انتقال ایلدیکی جهتله، یاپه جنی حرکتی خبری اولمادن اجرا ایدر.

معلمک عجمی افراده قارشی سرت طاورانما. مسنه فوق العاده دقت ایتک لازمدر. اگر معلملر (ایستر ضابط ایستر کوچوک ضابط اولسون) حلمیتله حرکت ایتکی اوکره نمشلسه کنج عسکرلر بونلرله در عقب انسیت پیدا ایده جکی کبی بو ضابطلردن هیچ قورقولری ده اوله مز.

بوکا برده عسکرک صخته نافع و مبذول بر غذا

ایله بساندیکنی، دو قورلرک حفظالصحه سنه حصر
 دقت ایتکده بولندی بر قشله ده اقامت ایتدیکنی،
 نر چوق صنعتلرک هیچ بر زمان استلزام ایتدیکی
 بر تمیزلکده آلیشدرلدیغنی علاوه ایدیکر. او زمان
 عسکر کندی کندینه اولدجه بر حرکت اراده
 کسب ایدرک بو حرکت وجودک یکنسق بر
 صورتده بیومه سنه خدمت ایدر؛ چونکه نفرک
 حیاتی منتظم اولدیغنی کبی اویقو زمانلری ده کیف
 مالتفق دکلدر؛ بونک ایچون عسکر عمومی بر رفاه
 حال حس ایدر. طالعنک پک یاور اولدیغنک
 فرقنه واریر. مافوقنک امر ایتمش اولدیغنی شیلره
 هیچ باقمان اطاعت ایدر. ایشته امر و قوماندانک
 سیالی دینه جک بر درجه ده بولنان قوه مؤثره سی
 بوندن نشأت ایدر. چونکه اولجه طایق قورقو-
 سندن حاصل اولان شیلر شمدی امنیت سائقه سیله
 وجوده کلیر، که بینلرنده کی اختلافدن طولایی
 امنیتک تأثیری ده اچوق دوام ایدر. زیرا اولجه ده،
 افراد زرده دکنکدن چوق قورقمش ایسه نظام
 وانتظام اوراده وجوده کلشیدی. هم او زمان
 فرارده پک آز وقوعه کلیر.

معلملرک حائر اولدقلری قوه تعلیمه نک

جدیتله تدقیق ایدلمسی لازمدر .
 عجمی نفرلر آایلره توزیع ایدیلهجکی کونه،
 یعنی عجمی افرادک تربیه عسکریه ابتدائیهی کسب
 ایتمش تلقی اولنهجفی زمانه قدر بونلری تعلیمده
 ایتمش اولدقلری خطالردن طولای مجازات ایتمه
 ملیدر. عجمی تعلیملرینک دوام ایتدیکی اون اون
 ایکی آی ظرفنده نه قدر بحریکسز کورونورسه
 کورونسون هیچ برکیمسهی مجازات مقامنده
 فضله تعیم یایمق ایچون هیچ بر وقت طاقمه کوندر.
 مهملیدر. چونکه بر نفرک وقتی، کندیسنه
 استراحت ایچون بر دقیقه بیله قالمیهجق وجه ایله
 او قدر کوزل حساب ایدیلهرک تقسیم ایدلمشدر.
 بتون زمانی تعلیملره، تحصیل و تربیهیه، اسلحه
 استعمالنه، یمک یمکه، اویقو اویومغه او صورتله
 تقسیم اولنمشدر، که کندیسنه جزئی بروظیفه تحمیل
 ایدلسه سختنده درحال براضطراب ظهوره کلیر.
 برچوق کیمسهلرده وارددر، که — بونلر دائماً
 بولنور — بر خصوصیت مادیه و معنویه تحتندزه
 اوله رق ترقیه اوقدر آزمستعد بولنورلر، که زورایلله
 دائماً کریده قالیرلر. بونلرک، مدت معینه دن اول
 پک زیاده ایلریله ین آرقداشلرینک تعلیملرینی توقیف

ایتمک اقتضا ایدر. بوندن باشقه عجمی تعلیمی دوری
 اناسنده یوز باشی کنج عسکرلردن برینه توقیف
 ویاخود اهمیتسز بر مجازات تأدیهه اجرا ایدرسه،
 بو تدبیرینی مافوقلری یاننده مصیب کوسترمکه
 مجبوردر. عمومیتله بر نفر تعلیمده احملق ایدر
 ویاخود بحریکسز کورونورسه، بونک ایچون
 درحال مجازات تأدیهه حکم ویرمه ملیدر. بالخاصه
 عجمی نفرلرک قارشیسنده حتی بونلرک استکسز
 یاپدقلرینه قائل اولنسه بیله، ینه اولانجه علوجنابی،
 اولانجه صبر و تحملی ابراز ایتمک اقتضا ایدر. فقط
 عجمی نفرک قصداً بر قباحتی ارتکاب ابتدیکنه
 دائر الده بر علامت بولنور، ویاخود بونفر قانونک
 مجازاتسز براقه میه جنی بر جرم ایله کندینی اتهام
 ایتمش اولورسه، اوزمان بوکا مجازات ایتمک اقتضا ایدر.
 طبایع بشریه پک مختلف اولدینی ایچون
 فی الواقع سوء طبیعت مالک انسانلرده وارددر؛ بونلر
 نظام تسمیه اولنان هر شیئه قارشى فوق العاده بر
 نفرت بسلرلر؛ اطاعت ایتمکی آرزو ایتمدکلری کبی
 قبالق یایمقدن ده متلذذ اولورلر؛ مع مافیه بو مثللو
 آدملر ظن اولندیغندن دها نادردر. فقط بونلر
 جزئی غبی، جزئی بحریکسز اولدقلری زمان ناحق

یره استکسز طاورانقلری فرض ایدیلیرسه، بو
استکسزلك پك قولای تولید ایدلمش اولور. بونك
ایچون آز صبرلی اولمقدنسه چوق صبر کوسترمک
اولادر.

معلملری، افراد تربیه ایتمک صنعتنده استاد-
لری ده کچن بلوکلرده کورولدی. فقط طالع بونلره
مساعد کورونه رک ایچلرنده بالتصادف حسیات
جنایتکارانه یه مالک بر فردبیه بولنیان صادق
تبعه لر کوندردیکی زمان، بو معلملر بیان ایتدیکم
وجه ایله حرکت ایدره رک غایت مکمل بر تربیه
استحصال ایدیورلردی. برسنه ویاخود اون سکر
آی بر مدت ظرفدن بونلرک ایچنده بر کره
اولسون توقیف جزاسنه اوغرایه جق بر فرده بیه
تصادف ایدلمزدی. بو بلوکلر، تعلیملری مکمل
اجرا ایدیلن، نظام وانتظام اک زیاده حکمفرما
اولان و تربیه عسکریه سی فوق العاده بولنان بلوکلر
ایدی.

ایشته بکا قالیرسه صوک حرب کیرده کی
موفقیات عظیمه مزک اسباب اصلیه سی پیاده نک
اصول وقاعده تحتنده اولان شو تربیه سندن، هر
نفره منفرداً تعلیم ایدلمسکه برابر عسکر عجمیلکدن

چیقدقدن صوکره انداخت تعلیملریله اراضی
اوزرنده کی تعلیماته ده تشمیل ایدیلن دقت واهتمامدن،
والحاصل هپ شو حالردن نشأت ایتشدر. عسکر
بو تعلیملرک ویردیکی یورغونلقلره مجازات قورقو-
سیله دکل، مافوقلرینه اولان امنیتی حسیله تحمل
ایتدی. بعض شیلری ترکی غیر ممکن اولدینی وباشه
یازلمش بولندینی ایچون قبول ایتدی. ممکن اولسه
کندیسنی بوندن قورتاره جقلرینی پک اعلا بیلردی.
امنیتی اولدینی ایچون محاربه ده ضابطنک آرقه سندن
آرلمازدی. قارشیسنده کندیسنه عددجه فائق
بر دشمن بولندینی زمان درحال جسارتی غائب
ایتمزدی؛ هیچ بر زمان قورقویه دوچار اولمازدی،
چونکه هر برعضوی یکدیگرینه مستند بر اردویه
منسوب اولدینی بیلردی.

چونکه اوده بو تجانسک قیمتی آکلار و بوکا
اجبار ایله دکل، محضا دائماً حسن معامله کوردیکی
قطعه سنه محبتی اولدینی ایچون اینا نیردی.

بز او یله بر زمانده یشایورز، که هر عسکرک
النده بر سلاح تدقیق وارددر، مع مافیه ایی انداخت
بیلن بر نفرک منفرداً اجرا ایتدیکی آتش، فنا
انداخت ایدنلرک اجرا ایتدکلی آتشدن

دها ای بر تأثیر حاصل ایدر. بونفرک ای انداخت
ایده بیلیمی ایچون ایستدیکی کبی یره یاتمش بولنمی
لازمدر. پیاده نك آرتق طوپلرک طعمه خرایت
اولدینی دورلر کچمشدر؛ شمدی او، مکمل
برسربستی ایچنده برهیئت افرادحاله کلشدر. ایشته
بوآندن اعتباراً پیاده نك سائرلرینه فائق بولنمی
وافرادینی دها مکمل تربیه ایتمی لازمکله جکدر.
فقط، عجمی نفرلرینی تعلیمه مأمور اولان
هیئت معلمینه سنه دن سنه یه ترتب ایدن وظیفه نه قدر
آغردر! عجمی نفرلرک قسم اعظمی آلایلره معنا اولمدینی
کبی ماد تآده جزئی قبا اولدقلری حالد کلیلر.
بونلر میاننده پک زیاده صیق کورمه مش اولنلرک
کچمش قباحترلی ده بولنه بیلیر. فقط یوقاریده سویله
دیکم کبی برقرعه نفری نه ای نه ده فنادر. چونکه
عمومیتله بر چوق کیسه نرک یکر می یاشنده ایکن
ترقیات مادیه و معنویه سی، اون یاشنده تعلیم
و تربیه کورمش صنفلره منسوب چوجقلرکی
قدردر.

حتی دها پک چوق کریده قالمش انسانلرده
واردر. بن، ۳۴ عددینی کوچلکله تکرار ایدن
قرعه نفرلری ده کوردم. بونلردن برینه، بر، ایکی،

اوچ، درت الخ.. دییه صایمسنی سویلهدم. اون بره قدر صایدی. اون اوچ ایله اون یدی یی ده صایار. لرکن ایشتمشدی. فقط بو عددلرک نه یه یارایه جغنی بیلمدیکی ایچون بونلردن برشی آکلامیوردی. ایشته بو، بر آلمان نفری ایدی.

بروسیا اسلاولرینی تعلیم ایتمک دها کوچدره؛ چونکه بونلر آلمانجه بیلمز لر. بوندن باشقه بونلر ابونیلری وقومشولری طرفندن او قدر بر شدتله بیودلمشله. دره، که بوکا دائر پک کوچ. بر فکر ایدینیه بیلیر. خاطریه کلیور، که دها بن ملازم ایکن پولونیالی بر عجمی نفرینه تعلیم کوسترمکه مأمور اولدم. بو نفر کندیسنه سویله دیکم سوزلردن برکله بیله آکلامیور، یالکز ابدال ابدال اوکنه باقیوردی. آلمانجه بیلن آرقداشلردن برینی چاغردم. سویله دیکم شیلری او برینه ترجمه ایت دیدم. بو نفر اولو آرقداشنه مکمل بر طوقات ایندردی. بن بونی کورنجه، بویله عادی بر حرکته بولندیخی ایچون نفره طارلدم. بونک اوزرینه دیدیکه: «مساعده بیوریکز اقدم، بویله یاپه یم. چونکه او بویله اولورسه دها ایی آکلار.» مکر طوقات بو آدم لر ایچون، برلینلیرک «هایدی سویله!» سوزینه ویاخود بعض

کیمسه لرك سائرلرينك نظردقنى جلب ايتك ايچون
اوموزلرينه طوقونه رق يابدقلى اشارة معادل
ايمش.

ايسته يالكز بو نفر شو حالى تجربه ايتديكى
ايچون بوکي اشخاصه نظام، تربيه، خدمت سفریه
کي بيلملى لازمکن موادی اوکره تمک ايچون
صبرلى اولمق لازمکه جکنى ا کلامشدى. بونک ايچون
بعضاً بر کوچوک ضابط و ياخود غيرتلى اولمقله
برابر برارده سرت بولنان ملازمک صبرنى توکتمسى،
ضرورى اوله رق بر محکمۀ عسکریه قارشيسنده بولنسى
واقع اولورسه، بوکا بشریت نقطه نظرندن آجیاليدر.
فقط غزته لرده و ياخود داينخشتاغ مجلسلى و يا
مجلس مبعوثان لایحه لرنده، بوکي حادثات مخصوصه
صیه بنای فکر ایديله رك عمومیتله استبداد
عسکرییه قرار ویرلدیکنى کوررسم، بو مثللو
مواده دائر بر حکم ویره جک و ياخود برشى
یازه جق و یا سويلیه جک اولان ذواتک قانوناً اونایکى
آی قدر معلم ضابط و ياخود کوچوک ضابط
خدمتنى کورمکه مجبور ایدلملرینى طلب ایتمکدن
کندیمی آلهام.

کذا بر چوق عجبى نفرلری، اخلاق نقطه

نظرندن ده آنجق اون یاشنده بر چوقق قدر
کشایش بولمشدر. بونلرک بعضلرنده اعتقادات
دیندارانه ایله وظیفهیه، وطنه، شرف و حیثیه
دائر وقوف علامتی آرامق پک بیهوده در. بونلرک
ایچنده یالکز باشنه اوله رق ایوی کوتودن تفریق
ایتمکی بیلن دخی نسبة پک آز بولنور. فقط عوام،
مستلزم جزا اولان هر شیئی فنا بولور. بونک
ایچون: «بونی یایمه جنم. چونکه بو انسانی محبوسه
کتورر.» دیر.

عجمی نفرلره وظیفهیه، شرف و ناموسه،
وطنپرورلکه دائر معلومات اساسیه یی اوکره دنلر،
معلملر در. بر چوقق عجمی نفرلری، حتی صرف
آلمانجه تکلم ایدیلن ایالتلردن کلنلریله، مملکتلرینک
تاریخی قطعاً بیلمز لر. بر آدمک، هرکسک بیلدیکی
برشیئی سویله دیکنی آکلاتمق ایچون اکثریا سویله
سویلر لر: «پکی، معلوم، اختیار فریچ اولمش.»
بر کون بو تعیر عجمی نفرلر مک بری قارشیشنده
ده استعمال ایدلدی. او زمان بونلرک ایچنده
بر چوغنک اختیار فریچدن بحث ایدیلدیکنی هیچ
ایشتمه مش اولدیغنی آکلادم. بونلردن برینه برده

بن صوردم: جواباً «دون اولدی دییه سویلرارکن
ایشتم.» دیدی.

ایشته مادیت و مغنویت جهتیله پک زیاده کسب
کمال ایتش انسانلر آره سنه قاریشمش بولنان بو
افرادى تعلیم و تربیه ایتک پک مشکلدر. بونلره
قارشى بستیون باشقه بر اصول استعمال ایتلیدر.
اک زیاده شایان حیرت برشی وارسه اوده بو
«Sisyphé» ایشنده [۱] معلملرک کوستردیکی
غیرتک هیچ بر زمان ضایع اولمامسیدر، اک محترم
معاصرلرمزدن بری شوسوزی سویله مشدر:
آلمانلرک مظفریتنه، آلمان مکتبنک استادی باعث
اولمشدر. بو بر حقیقت نسییه در. بو ذات، بو
مظفریته پروسیا کوچک ضابطانی سبب اولمشدر،
دیملی ایدی. فقط بو کوچوک ضابطلرده تعلیم
و تربیه نی ضابطدن، ضابطده مافوقدن آلیور.

[۱] «سزیف» اساطیردن بری اولوب و قاتندن
صوکره جهنده، غایت بیوک بر طانی بوکسک بر تپه به
جیقارمغه محکوم ایدلمشدر. «سزیف»ک تپه به جیقارمغه
اولدینی طاش دائما کریسی کری به یووارلاندینی ایچون،
travail de Sisyphé تعبیری بوراده «لایق قطع دوام
ایدن بر ایش» مقامنده استعمال ایدلمشدر.

پیاده مکتوبلری

بونک ایچون برافراد معلمه میاننده اولوبده جمعیت
بشریه ایچنده اک عالی موقعی اشغال ایدنلرده.
دارالفنون معلملریله افاضل عسکریه
شاگردلردر:

۱۸۷۱ سنه سی کانون نایسنک یکر می طقوزنجی
کونی «پارس» استحکاملری بزه تسلیم اولدیغی
زمان، بالخاصه بعض خدمتلی ایچون «وزسایل» دن
«سن - ده نی» یه کیدیوردیم. «آرژانتوی» طریقیه
«سن - قلود» دن اعتباراً «سن» نهرنی بونی تعقیب
ایدیوردیم. جاده نک ایکی جهته بولنان خیابانلر،
برر برر تعلیم یاپان قطعات عسکریه ایله طولمشدی؛
بونلر تربیه منفرده اوکره نیورلر، یار مصاعلری
یایورلردی؛ اسلحه استعمالیه اسلحه استعمالنک
ایجاب ایتدیکی وضعیتلری اوکره نیورلردی؛
بوافراد، انهای حربده تلفاتی طولدرمق ایچون
کوندریلن جزئی تعلیم کورمش دبوی طابورلری
افرادی ایدی. ایچلرنده بولنان پیاده لر فرصت
بولور بولماز، تعلیم و تربیه لرینی اکاله باشلامشلردی.
بکا رفاقت ایدن ضابط تبسم ایتمکدن بردلو کندینی
آلهمدی. فقط بو تبسم، بر غرور، بر ممنونیت
تبسمی ایدی. چونکه بوکی شیلرک یالکز پروسیا

اردوسنده قابل اجرا اولدیغنی بیلیردک. «پارس» دن
ویا خود «سن» ایالتنک سائر کویلرندن کلوبده بو
منظره بی کمال حیرتله تماشا ایدهرک: «آه، ایشته
باقکز! مظفريتدن صوکردهده تعلیم یاپورلر.
بزمکیلر بویله مظفر اولسهلر، بتون کون سرمست
اولورلر، اکلنجه ايله وقت کچیرلر. ارتق ایجه
آکلایورز، که محو اولدق!» دییه باغیران فرانسز-
لرک احوالی تفتیش ایدنلردن ایشتدیکمز بو
سوزدنده شوفر مرکز تصدیق ایدلدیکنی آکلادق.
هر بر نفره مفصلاً کوستریلن تعلیماتک،
پياده مرکز کسب مظفریت ایتیمسنه مدار اولان
اسباب اصلیهدن بولندیغنی تصدیق ایتدیکم زمان،
ارتق بوتعلیماتک دها زیاده کسب مکملیت ایدهمیه-
جکی ادعاسنده بولمتقی دوشونم بيله. چونکه هیچ
بر تربیه، صنع بشر اولان هیچ بر نظام مکمل
اوله ماز. حتی بو اصولک، عین وجه ايله حاصه
آلایلمزه تطبیق ایدلدیکی کبی مکمل ومعقول بر
صورتهده بتون پياده آلایلرینه تطبیق ایدیلوب
ایدیله میه جکینی ده ادعا ایدهم.

ولایت فرقلرندن برینک قوماندانلغنه تعیین
اولندیغم زمان بوبایده کوستریلن قواعد اساسیهنک

دها عمومی بر صورتده انتشار ایتمه مش اولدیفنی
 آکلادم. صحی جناستیق (ادمان تعلیملری) بالخاصه
 منافی ایچون یعنی تعلیم و تربیه نك بر واسطه نافی
 اوله رق کوسترلدیکی ایچون اجرا ایدیلوردی .
 بوندن باشقه هر سنه طویلانیلان افراد پك اوقدر
 مهارتلی اولمدیفنی کبی هیئت معلمین ده اوقدر
 درایتلی دکلدی .

شبهه سز، خاصیه ویریلن اوزون بویلی نفرلری
 تربیه ایتك صف آایلرینه ویریلن بیچم سز بر
 نفری تربیه ایتمکدن دها قولایدر. هم حاصه هیچ
 بر زمان اولجه آغر جزالره چارپیلمش اخلاق
 مفسده صاحبی انسانلری قبول ایتمز. بونلر، اصحاب
 جرائمی بيله قبول ایدن صف آایلرینه ویریلر .
 بوندن باشقه صف آایلرنده بولنان هیئت
 معلمین ده حاصه ده کیلر قدر معلم دکلدر. چونکه
 بالآخره ترفیعلرینه باعث اوله حق مناسباتك تشکیله
 مساعد اولمدیفنی کبی راحت وظیفه لرده استخدام
 ایدیللری ده ممکن اوله مدیفنی جهته ولایتك کوچوک
 شهرلرنده اسکان ایتك آرزو ایتمین برچوق کیمسه لر،
 پایتخت حکومتده بولنق ایچون حاصیه کیرمکی
 ترجیح ایدرلر . فقط کیم که یوقاریده سویلندیکی

کبی عادی بر نفر قارشیسنده بر کوچوک ضابطک
نه قدر بیوک بر صبر کوستره جکنی و بجریکسنزلرله
برایش یاپه جفی زمان هم در حال حدتلمه مک
وهم ده اکثریا واقع اولدینی جهته استکسنزلکک
ذاتاً موجود اولدیغنه قانع اولمادن بو
بجریکسنزلکی استکسنزلکه حمل ایتمه مک ایسته دیکی
حالده کندیسینی قرعه نفرندن نه قدر بیوک حسن
ایتمک لازم اولدیغنی ، خلاصه دیدیکم کبی بونلرک
کافه سنی کیم بیلیرسه ، کوچوک ضابطک عجمی نفر-
لردن نه قدر فضله بر تعلیم و تربیه کورمسی آرزو
ایدلمکه لایق اولدیغنی ده آکلار .

کوچوک ضابط مسلکنک مکمل تعلیم و تربیه
کورمش صفندن اولان کنج افرادک غبطه لرینه بادی
بولنمسی ده فوق العاده حائز اهمیتدر . بوکا دائر
اولجه پک چوق شیلر یاپلدی : کوچوک ضابطلرک
احوالی ایجه اصلاح ایدلدی . فقط فکر مه کوره ،
شو مسلکی دها زیاده شایان غبطه کوستره جک
بر شی وارسه اوده ، بتون دمیر یول اداره لرینک
حکومت اداره سنده بولنان دمیر یول لرینه تحویل
اولنمسیدر . اکر بو وجه ایله پوسته لر اولدینی کبی
دمیر یوللری ده حکومت طرفندن اداره ایدیلیرسه ،

اوزمان ملکیه مأموریتلرندن برینه کسب استحقاق
ایدن اسکی عسکرلردن ماعدا هیچ برکیمسه شمندوفر،
پوسته وتلغراف اداره لرینه کیره منر. او وقت،
بو مسلكه کیرمک ایسته یئرله لازمکلن معلوماتی
حائز اولانلر، مطلوب اولان خدمت عسکریه یی
ادا ایتمش صاییلرلر. کوچوک ضابطلر، ایجه تربیه
کوردکلری ایچون کندیلرینی سرعتله ترقی ایتدرمک
قابل اولان برچوق افرادی حاوی کلیتلی برصنفدن
انتخاب اولنور. حتی بلکه مدت خدمتی اون سنه یه
ایندرمک ده ممکن اولور. وبوندن صوکره افراد،
ملکیه مأموریتلرندن برینه استحقاق کسب ایده رک
بو حال تعلیم و تربیه کورمش افرادک تکرار
چوغالنه سنه ده بادی اولور.

آرتق ملاحظاتی باشقه برمسلكه قدر ایلری
سورمکلمکی طلب ایتمکه حاجت یوق. قرعه
افرادینه معلمک ایدن کوچوک ضابط بو صنعتی
اجرا ایتدکن صوکره ای بر مکتب خواجه سی ده
اولغه حاضر لائمش اولور. فقط بو مسلك اونک
ایچون قبالیدر؛ معلمک خدمتده بولنان نامزدلر
خدمت عسکریه لرینک بر قسمی ادا ایتمک کبی بر
معافیه مظهر اولمشلردر. اگر معلملر متقاعد

کوچوک ضابطان دن انتخاب اولنورسه، کوچوک ضابط هیئتده فضله اوله رق فوق العاده معلم افراد بولنه جفی کبی دیگر جهستندده کنجلر ، حقوق وقانونک ویردیکی امرلرله بونلره قارشی کوستریله- جک حرمت و محبتی ذهنه یرلشدرمکه قابیلیتلی انسانلرک ید تربیتنده قالمش اولور .

آرتق بکا ، بونلر هپ مملکتی کاملاً عسکر- لشدرمکی وعسکرلکک قانون متاعب فزونی آلتده بولندرمنی مستلزم بر فکر ترقی شکنانه دن ایلری کلیور، دیمیکز. چونکه تشکیلات عسکریه مز بزی برملت مساحه حالنه کتیرمشدر ؛ بونک ایچون، برکون اولوبده سلاحنی جمعیت بشریه او امرینه قارشی چویره رک بونی آغر برصورتده جریحه دار ایتمه سی ایچون بوملت مسلحه یه دها چوجقلغندن اعتباراً امره محبتی، قانونه رعایتی اوکره تمیلدر.

شمدی بز، ینه بزم فرقه یه کله لم. بوفرقه ده افرادک تکلم ایتدیکی لسان بزم ایچون غایت خصوصی بر طاقم مشکلات ابراز ایدر. عجمی نفرلرک نصفندن زیاده سی پولونیا لیدر؛ بونلرک قسم اعظمی آلمانجه بر حرف طانیماز. بونلرده قانون وحقوقه رعایت آلمان مملکتلرینک اک اشاغی طیفقاندن کندن دها آزدرد.

معیتده بعض افراد واردی، که بونلر خدمت
 عسکریه یه کیردکلری زمان بیوک بیوک قباحتلر
 ایشله مشلردی. مثلاً بونلر میاننده ایقاع حریق
 ایدنلر واردی. حتی، دوزجه سی تأدیب ایچون
 احداث ایدیلن بلوکه کوندرملک و یاخود بر محاربه
 تقدیرنده اولمک تهله کسنه دوچار اولماق ایچون
 اردودن طرد ایدلمک فکرینه بناء کندی کند.
 یلرینی یوقدن یره بر طاقم جنایتلرله اتهام ایدنلرده
 بولنیوردی.

ایشته بو سببلره بناء تربیه منفرده اصولی
 حاصه پیاده آلایلرنده تأسس ایتدیکی بوراده ده
 تمامیه تأسس ایده مه مشدی. بناء علیه فرقه مه بو
 تربیه یی یاواش یاواش ادخال ایچون الدن کلن غیرتی
 صرف ایتدم. باقیکر، یاواش یاواش دیورم؛ چونکه
 هر کسدن، هر فرددن پک چوق دقت وملاحظه
 طلب ایدن بر اصول اویله ساده بر امرله آقشامدن
 صباحه قدر تأسس ایده من. بوندن باشقه تعلیمند
 مه لر، افرادک تربیه منفرده لرینه نظارت ایتکی
 میر آلایک وظیفه سی اوله رق کوستردیکی ایچون اویله
 یالکر بر امرده ویره میوردم. مع مافیه هر طرفده
 بر خواهش کوردم. ده اوتنه سنی ده غبطه ایله عزت

نفس میدانه کتیردی. قباحترله جزالر، عدم انضباط ایله فرارلر کوز کوره آزالدی. برقاج سنه ایچنده، قطعه نك اطوار و حرکاتی او یله بر سر بستی، او یله بر لطافت کسب ایتدی، که بواطوار و حرکات، اسکی عجبی نفر لرینك سریع و منتظم حرکاتلریله مکمل بر تضاد تشکیل ایتمکه باشلادی.

پروسیا اردو سنده بولنا نلر کبی، تعلیم و تربیه کورمش مستعد بر هیئت ضابطان ایچون یالکز بر تشویق کفایت ایدر. آرتق بوندن صوکره قوه دن فعله کلسی مطلوب اولان مکملیته مدار اولق اوزره آرزو ایدیلن خواهش و ملاحظه نك مادونلرده بولنه جغه امین اولمیلدر. ایشته بنم فرقه دهده بویله اولدی. حاصه، یاواش یاواش یوره کی (Marche avec balancement) لغو ایتمشدی. مادونلرم ایسه بونی ده ایلری کتوردیلر: افرادی یوروشه آلیشدر مق ایچون یاواش یاواش یورو- مه نك یرینه ادمان تعلیمی یاپدر دیلر؛ صوکره کریسی کری یه دونه رك افراده عادی خطوه یی اوکرتدکن صوکره یوروش اوکرتدیلر. ایشته کنج بر بار کیره ده یاواش یاواش، عادتادن اورتہ سرعتلی یه کچمک و سیرعتلی یه بویله اوکرتیلیر.

بو تعلیملرک نتایجی پک چابق تظاهر ایتدی؛
 بونتیجهلر شایان حیرت بر صورتده ایدی. اوزمانه
 قدر یوقاری سیلزیالی بوانان قیصه بویلی عسکرلره
 تعلیمنامهک ایسته دیکی کبی ۸۰ مترده ۱۰۰ خطوه
 آتمق اوزره بیوک آدیم آتدرمنی اوکره تمک
 مشکلات عظیمه دن عد اولنوردی. شمعی ایسه
 عجمی نفرلر یوقلمه لرده قیشله حولیسندده هیچ
 زحمت چکمه دن ۸۰ مترده ۸۲ : ۹۰ خطوه
 آتیورلردی. حتی بر بلوک، عجمی نفرلرینه بر متره
 اوزونلغنده خطوه آتدرمنه بیله موفق اولمشدی.
 افرادمز بو بیوک خطوه لره آلیشدقدن صوکره
 آرتق بالاخره عارضه لی اراضیده چانطه لری
 آرقه لرنده اولدینی حالده تعلیمنامه ده کوستریلن
 ۸۰ سانتیمتره ک خطوه یی آتمقده هیچ کوچک
 چکمدیکی کبی یورویشدده بر قولایلق حس
 ایتدی. بو حال مانوره لرده، پک چوق کره لر سیر-
 جیلرله مافوقلری حیرتده براقدی.

طبیعیدر، که عادی خطوه ایله یاواش یاواش
 یورویش عجمی افرادینه بجاقلرینی ده ا زیاده آچنی
 اوکره ته جک یرده بالعکس خطوه ک قیصالمسنه بادی
 اولور. چونکه نفر دیکر آیاغی اپلریده و هواده

کریلمش ایکن بر مدت یالکر بر آیانی اوزرنده
 طورمغه مجبور اولورسه، وجودینک ثقلتی کریه
 ویرمه مجبور اولور. ایشته، دیکر آیاق یره
 قوندینی زمان خطوه بی قیصالتان بودر. شونی ده
 علاوه ایدیکز، که عادی خطوه ده، یاواش یاواش
 یورویش کی، مخالف طبیعت بر حرکت حاصل ایدهرک
 بو حرکت، عجمی نفرینه عضلاتی نه قدر آزیمشاق
 اولورایسه او قدر چوق بر آجی حس ایتدیرر. بونک
 ایچون هیچ بر زمان اولا کوچدن باشلاملیدر؛ چونکه
 نفر بر کره مانوره آدمی ایله یورومکی او کره ندکن
 صوکره دیکر لری اهمیتسز قالیر.

اوللری بو ایکی خطوه، هیچ دوشونمکی
 سومه یین معلملر طرفندن موقع تطبیقه قونلمشدی.
 بونلر آحقجه سنه هوایه باقهرق چابق چابق:
 «یکرمی پر — یکرمی ایکی» دییه صایارلردی. او
 زمان نه اولدی؟ بوضورتله زحمت چکن عجمی نفر،
 طبیعتی نه قدر قابیلیتلی ایدیه بیله ینه چکدیک
 مشقت سببیه امیدسز لکه دوچار اولیوردی.
 تفنکنی یا یره و یا خود معلمنک باشنه آتیور، اوزمان
 بو نفری بر مافوقه قارشی مغایر حرکتده بواندینی

ویا خود اطاعتدن امتناع ایندیکی ایچون محکوم
ایتمک اقتضا ایدیوردی.

فقط ظن ایدرسهم بو قدر سوز جانکزی
صیقمشدر. ذاتاً سز بکا یتر دیمدکن صوکره بنده
کله جک مکتوبمده تعلیم و تربیه نک نقاط سائره سنی
مفصلاً مطالعه ایتمک تصورندهیم. بونک ایچون
درجه صبریکزی بو کون دهها زیاده تجربه ایتمک
ایسته مم.

ارمېښې مائزېب

تريه منفرده نك نقاط سازه سته داتر

دوام ايتمكلكمي تكليف ايدييورسكز ، ايسته
بنده دوام ايدييورم. شمدي ده صحي جناستيقدن
(ادمان تعليمندن) تطبيق جناستيقه (آلات ايله ياپيلان
تعليملرله سونكو تعليملرينه) كچه جكم. آرتق كندى
كندينه آكلاشيلير، كه پياده بو تعليملري اجرا ايده رك
افرادينه بالخاصه حريده لازم اولان شيلري ترقى
ايتدرملى و بوندن باشقه ده ابي طيرمانغى، خندقلردن
آتلامغى، اسلحه جارحه ايله محارب ايتمكى
اوكره تمليدر. فقط بو تعليملرك بر جهندن ده كافه
عضلاتك بر آنده ظهوره كلن توسع نافعه خدمت
ايده جكنى و بو وجه ايله وجود متزايداً مساوت
كسب ايتدكدن صوكره هر كس ايچون آيرى آيرى
بر فائده دائمه حصوله كلهرك بو فائده نك افراد
خدمت عسكريه دن چيققدن صوكره ده دوام

ایده جگنی نظر دقتدن دور طوتماملیدر.

برده، بالخاصه الک بجزیکسزلی، الک مهارتسز-
لری ایلریلتمک و بونلری ای بر پیاده نفرندن
طلب ایديلن خواصی اظهار ایده جک وجه ایله
ترقی ایتمدرمک ایچون سعی وغیرت ایده جک یرده،
صورت مخصوصده غایت استعدادلی بولنان
افراددن پروغرام خارجنده شیر طلب ایتمک کبی
بر قنالق دها واردر، که بوندن پک آز جناسستیق
معلمی اجتناب ایده بیلیر. حقیقت! تفتیشلرده
بر قاج کشینک یابدینی خارج پروغرام حرکتلر
بونلری کوزه کوستره رک مظهر تحسین ایدرسده،
وسط درجه یی کچمه یی حرکتلر هیچ کوزه
کورونمز.

ایشته بو محذوردن اجتناب ایچون، قوتلری
مساوی اولان افراد اوج صنفه آیرلمشدر: بو
صنفلرک برنده جناسستیق، دیکرنده وولتیر،
دیکرنده سونکو تعلیمی یاپیلیر؛ فقط بوتعلیملرک
کافه سنه نظارت ایدن یوز باشی، حق کندی بیله،
بالخاصه بو اوج صنفدن اولکیسی ایله مشغول اولمق
ودیکر ایکی صنفی براز مسامحه ایتمک آرزوسنه پک
قولای قاپیلیر. بر چوق یوز باشیلرده، تفتیش

انساننده برنجی صنفدن اولمق اوزره پک چوق
کشی کوسترمکی مدار افتخار عد ایدرلر. حالبوکه
بو صنفی تشکیل ایدن افراد مختلفه نك قوتلری بو
صنفه کیرر کیرمز غیر مساوی اولمش اولور.

خسته خانه ده بولنان افرادک اسامیسی تدقیق
ایدیله جک اولورسه، بونلرک بوکبی یوز باشیلرک
بلوکلرندن کوندرلدیکی و بونک ده تعلیم خانه ده
وقوعه کلن قضالردن نشأت ایتدیکی آکلاشیلیر.
چونکه معلومات لازمه یی اکتساب ایتهدن اشاعی
صنفدن یوقاری صنفه کچه جک هر بر نفر، قوتنک
فوقنده تعلیم یایمغه مجبور اولور. مثلاً، یا براز
یوقاری صیچرایه میهرق تخته بارکیره چارپار،
ویا خود صیچرارکن آیاقلری اوزرینه عموداً
دوشمیه رک آیقلرندن برینی سقطلار.

برده، برنجی صنف میاننده بر قاج (۶:۱)
کشی بولندیغی حالده، افرادینک اک مهارتسز، اک
بحریکسزلی شایان ممنونیت بر صورتده چالیشان
بلوکلرده کوردیم. بوافرادک کافه سی جناستیق خانه
دهکی سنه تعلیمیه لری انساننده بوکبی تعلیملرده
فوق العاده ملکه کسب ایتشلردی.

بر بلوک ده خاطریمه کلیور، که بو بلوکک کافه

افرادى قيشله نك پنجره سندن طیشاری چیقار، تصا-
دنى بمکن هر درلو موانى آتلايه رق ، تعلیمات
لازمه نك كافه سنى اجرا ایده رك جناستیق آدمی
ایله قوشار، بعده قغوشلرینه ینه پنجره دن کیرردی.
جناستیق خانه ده بتون سنه هیچ برنفر یاره لنمادی؛
بو نفر لرك هپسنگ ده چهره سی سمیز ، مسرور ،
طوبلی ایدی. فی الواقع ، بوبلوکک یوز باشیسی ار-
دومزى عسکری جناستیقک اسرارینه واقف ایدن
برذاتک (Stocken) صمیمی دوستی اولوب اونکله
برشهرده اقامت ایدیوردی. ایشته بوذات ، عضلاته
اولا قولای تعلیملرله برنما ویرمکی ، بعده وجود برکره
دها زیاده استعداد ، دها زیاده قابلیت کسب ایتدکن
صوکره اک کوچلرینه کچمکی اوندن اوکره نمشدی.
بو صورتله قولایدن کوچه کچمک خصوصى
مساحه ایدیلیرسه ، افراد کوچ تعلیملری بحریکسز
برصورتده یاپه جقلری کبی یاپارکن ده شبهه سز یارده
لنیرلر ؛ بناء علیه افرادک قولای واک ابتدائی تعلیملری
فوق العاده دقت وفوق العاده اهتمام ایله یاپمه سنه
او قدر دقت ایدلماش اولور. ذاتاً هانکی نفره مثلاً ؛
عین زمانده قالجه لرله بحاقلرینی بوکزه تکرازیرینه
کملک اوزره صجرامغه ، ویاخود آياقلىنىك برونيله

آتلایه رق دیزلرینک سیریج برحرکتیله تکراریرینه
 کلک اوزره یره کریمش برایپ اوزرندن آتلامغه
 مقتدر اوله مازسه، بونفر بر آرسلان کبی بیهوده یره
 قوتلی اولمش اولور؛ یعنی تحتہ بارکیری عرضاً و
 طولاً سربست بر صورتده آتلایه بیلیمک نقطه
 نظرندن قوتلی صاییلیر. فقط دائماً دیزلرینک اوستنه
 دوشمک و بوضورتله یابل کیکنی برده له مک و یاخود
 آياغنی چیکنه مک تهله کسنه دوچار اولور.

اگر جناستیق تعلیمی مکمل اوکره نیلیر واک
 کوچک تفرعاتنه وارنجیه قدر آکلاشیلیرسه، او
 زمان افرادک هیچ بری یاره لنماز. فقط ماهرانه اجرا
 ایدلمدیکی تقدیرده پک چوغی یاره لنیر؛ یاره لنان افرادک
 امنیتی زائل اولور. و افراد بو حالدن مضطرب اوله.
 رق تعلیملری ایسته میه ایسته میه یاپار.

افراد خلقه نه قدر قورقاق اولورسه، امنیت
 کسب ایده بیلیمسی ایچون، اوکا او قدر چوق قولای
 تعلیملر یاپدیریلیر؛ کوچ تعلیملره پک صوکره کچیلیر.
 بن خدمت عسکریه ده بولندم بولنه لی یالکز، برعسکرك
 سوق الطبیعیه الجاسیله حصوله کلن قورقوسنی برطرف
 ایتک ممکن اوله میان برحاله تصادف ایتدم. بونفر،
 بر موسوی تاجرك اوغلی ایدی. کهن دیسیله بریرلی

اولدیغمزدن پدرینی کنج لکمدن بری طائیردم. اوغلی
عجمیلرله برابر آلایه کلدیکی زمان پدری کلدی بنی
بولدی، جسارتسز اولدینی ایچون بولندینی مفرزه
ینی ده برباد ایدر دیه رک اوغلنک معاف طوتلمسنی
رجا ایتدی. حالبوکه بوسبب معافیت قانونده مندرج
بولندینی ایچون طلبی اسعاف ایدیله مدی. بر کون
تفتیش اجرا ایدرکن، صره جناستیق تعلیملرینه کلدی.
بلوک تعلیمنامه یه نظراً موجود اولان موانعی قوشار
آدیله آتلایه رق بوتعلیملرده نهایت ویردی، بو
مانعلردن بری، بر خندق (نایس نه رینک برقولی)
اولوب بو خندق آتلامق لازم کیوردی، اک صوک
اوله رق تاجرک اوغلی کلدی. مانعک اوکنده کی یوکسک
تخته نک اوزرینه کلنجه بر باغ ریش باغیردی. اوقدر
قورقشدی، که النده کی سونکوی ده یره آتدی،
الارینی ایاقلرینی کره رک بر قور بغه کی خندفه آتیلدی،
بتون بلوکک واوراده موجود ضابطانک قهقهه لری
آره سنده قی یه کلدی. فقط بوکی افراد نادر بولئور؛
چونکه شو محقق اوله رق بیلنمیلدر، که صحتی یرنده
هر بر نفر، پیاده افرادینه لازم اولان تعلیملرک
کافه سنی یاپه بیلیر.

جناستیق تعلیملرینی تفتیش ایدن هر بر آمر

ویا خود هر برما فوق بو نتیجه نك حصول پذیر اولسنه
 كندی طوتمش اولدینی اصول سایه سنده معاونت
 ایده بیلیر. بوضابطك تفتیش ایچون تخصیص ایتدیکی
 زمان پك آزدر. چونكه نتیجه لرینی کمال صحت و
 تمامیتله تقدیر ایتك ایچون قطعات مختلفه نك تفتیشی
 بربرینی متعاقب کونلرده اجرا ایدیلیر. مفتش
 ولایتك سائر شهرلرینه کیتمه کده مجبور اولدینی
 زمان، بومدت دهها زیاده آزالیر. او وقت علی العاده
 صباح وقتی، انداخت تعلیملرینی تفرعاتیله تفتیش
 ایتمه کله کچیریلیر. قهوه آلتیدن سوکره نه قدر
 اولسه هم فکر هم ده وجود یورغون بولنور. بوندن
 سوکره جناسیتق تعلیملرینه کچیلیر. فقط اوزمان ده،
 اشاغی صنفلرک تعلیمات ابتدائیه سنی کوره جک یرده،
 شاید مفتش جناسیتق صنفك اک مهم و اک کوزه
 چاربان حرکاتی تفتیش ایتمکی ترجیح ایدرسه، او
 زمان بو حالدن دهاشایان حیرت نه اوله بیلیر؛ فقط،
 مفتش بو صورتله حرکت ایتدیکی تقدیرده تعلیم و
 تربیه یه مضرت ویرمش اولور. چونکه معلملر،
 مفتشلرک تفتیش ایتدیکی شیرلی افراده تعلیم ایدرلر.
 مدت صلح نه قدر اوزون سوررسه بوقاعده ده او
 درجه پرلشمش بولنور. اطاعت عسکریه نك نتیجه

طبیعیه سی ده ایشته بوندن ایلری کلیر . اکر آمرلر
یا لکز یوقاری صنفلری تفتیش ایدرلر سه ، هر قطعه
اشاغی صنفلرک تعلیمی مساحه ایله کچر . حالبوکه
لازم اولان ده اشاغی صنفلرک تعلیمیدر .

ماهرانه اویونلرکی خارج پرو غرام حرکاتک
ایسه ، جناستیقک عالی قسمنه عائد حرکاترله دشمنک
کوزینی قماشدیرمق ایچون اولیوب محضا قابلیتی آز
بولنان افرادی تشویق ایتک وبونلرک عزت نفستی
اویاندرمق ایچون ده اولمدقدن صوکره ، هیچ بر
اهمیتی اوله ماز .

فقط حرب نقطه نظرندن جناستیقک نه کی
عملی بر فائده سی واردر ؟ ساده اسلحه ناریه نک هر
شیء حل و فصل ایتدیکی بر زمانده ، عسکره نه
مقصده مبنی سونکو تعلیمی اوکره دیلیور ؟ ایشته
جناستیقک دائر برشی یازارکن الک چوق شوستوالار
حقلی کی کورونیور . حتی بن ، نظریاته هیچ اهمیت
ویرمه ین پیاده امراسندن برینی کورددم . برکون بو
ذات ، افرادی کوکسلکار اوزرلرنده ، و سونکولر
الرنده اولدینی حالده کوردیکی زمان بکا دیدیکه
«ایشته تجددک بر بدالانی ده . نفر صوکره ا تش
ایتک ایچون اسلحه سنک استعمالی مناسب وجه

ایله بیلمزده ، بوبدالالقلرله الک قیمتی زمانلر غائب
ایدیلیر .»

بو ضابطك حقیده واردی . چونکه قطعه ،
بك زیاده جناستیق تعلیمی یایدیغندن طولای اسلحه
استعمالنی مناسب وجه ایله اوکره نمکه وقت بوله میورسه ،
او حالده نه جناستیق ، نه ده سونکو تعلیملرینی هیچ
یا پامق دها اولادر . شكارك کولانه ویردیکی خوا-
هشله آتش ایدرکن مثلاً خروسی قورمق ویا خود
امنیت تنکنی سورمك کبی عدم دقتدن متولد برطاقم
خطالر یا یرق طاوشانی دویرمکدن محروم اولیان
هانکی بر آوجی واردر؟ بونك ایچون ، بوکبی ال ایله
کورولن ایشلری هیچ دوشونمهدن چارچاق وسوق
طبیعی ایله یا پمق کبی براعتیاد حاصل ایدیلیرسه ، ارتق
اوزمان بوکبی خطالری ایشله مك خصوصنك هیچ واقع
اولیه جغنه امین اولمیدر . نفر ، اسلحه سنك استعمالی
کندیسندن نه کبی شیر طلب ایدیورسه بونلری
حتی محاربه نك انک هیجانلی ، مصادمه نك اک حرارتلی
زماننده حیاتی تهلکهده بولندینی وقت چارچاق ،
سوق طبیعی ایله اجرا ایتلمیدر .

اگر جناستیق تعلیمی ، زمانك فقدانندن
طولای افرادك شوصورتله اسلحه استعمالنه سوق

طییی ایله الیشدیرلمسنه غیر مساعد بر مانع اولمش
اولسه ایدی، اوزمان مضر اوله بیلیردی.

محاربه میداننك دشمن طرفنده، تعدادی
ناقابل بر چوق آتش آلامش فشنگلر کوردیکم
وصوگ فشنگی ناملویه ترس قونمش اولدینی حالده-که
بوده افرادك، ایلک فشنگنك آتش المدیغنك فرقنه
وارمادان فشنگ فشنگ اوستنه طولدیرمقده دوام
ایتمش اولدینی اثبات ایدیوردی- اون فشنگله
طولو، فدن طولمه تفنگلره تصادف ایتدیکم زمان
مخاطبمك، محاربه نك قاریشیقلی هنکامنده افراده
طوغری بر صورتده ایفای وظیفه ایدمك وجه
ایله اسلحه استعمالنك اوکره دلمسنی طلب ایتکده
نه قدر حقلی اولدینی آکلادم.

معلومدر، که بیوک قوماندانلر ایچنده عملیات
حربیہ نك زیاده کورمش اولان ناپولئون شو
دستوری میدانه قویمشدی: «L'arme à feu, c'est tout; le reste, ce n'est rien» یعنی «هرشی یاپان
اسلحه ناریه در؛ بوندن باشقه سی هیچدر».

بونك ایچون اسلحه ناریه نه قدر مکملشدیریلیرسه،
بودستوركد حقیقی او مرتبه تزايد ایدر. فقط
بز جناستیق تعلیمی اجرا ایدیورسه ق بو، دشمنك

اوکنده مهارت کوسترمک ایچون دکلدر؛ افرادمزك عضلاتنه متانت ویرمک ایچوندر. افراد کندینی نه قدر متین ظن ایدرسه، امنیت ده او مرتبه زیاده اوله جفندن جسارتلری، امنیتلری نسبتنده تزايد ایدر. چونکه قلباً ماهر و آتیک اولدیغنه قانع اولان بر عسکرله، شجاعتنه مطمئن اولان هر بر فرد طوس طوغری دشمنك یاننه کیدر.

افراد مزه سونکو تعلیمی، پیاده ساده اسلحه جارحه ایله صحت انداخته مالک تفنکله قارشی چاریشسین دییه اوکرتمک ایسته. یورز. آوستریا پیاده سی ۱۸۶۴ ده بوکا ایکی کره تشبث ایتدی؛ فقط شوحرکتنده پک چوق تلفاته دوچار اولدی؛ ۱۸۶۶ ده ایسه ینه بو حال، باعث مغلوبیتی اولمشدی. بز (المانلر) افرادمزك اسلحه جارحه محاربه لرندن قورقماملری، بوسلاحلره کورده ده کندیلرینی امین ظن ایتملری و مظفریتك کندیلری ایچون محقق اولدیغنه قائل اولملری ایچون سونکو تعلیمی اوکره تیورز.

فوندرغولتس، «ملت مسلحه» سنده حال تعرضی ایله تدافینك تفوق مغنویسنی مکملاً کوستردیکی ایچون ارتق بونک اوزرینه بزم ایچون سویله جک برسوز

قالماز. فقط . عملیاتك هیئت عمومیه سنده ، حال تعرضینك تأثیر مغویسنی نه کی بر شی حاصل ایدیورسه ، محاربه منفردده سونکو ایله هجوم ایتك قرارینی حاصل ایدن ده ینه اودر. بوکاتشبث ایدن یاری غالب صاییلیر. چونکه دشمن بر خلی مدت محاربه ایتك آرزو ایتیه جکندن بالمجوریه کری چکیلیر. فقط نتیجه ده سونکو ایله هجوم ایتمه هانکی طرف ای برقرار ویرمه مش ایسه، اوطرف هیچ بر زمان غلبه ایده مز؛ چونکه جدیتله هجوم ایتیمور دیمکدر. ایشه بونك کی سونکوسنی استعمال ایتکی بیلمین بر کیمسه ده نتیجه ده اسلحه جارحه ایله هجوم ایتمه قرار ویره میه جکندن جدی بر هجوم ایتمه مش اولور .

ناپولئونك یوقاریده ذکر ایدیلن دستوری نه قدر طوغری بولنورسه بولسون ، سونکو هجوملری نه قدر نادر وقوعه کلیرسه کلسین، محاربات اخیرده ینه وقوعه کاشدر . چونکه بویه صوك بر زمانده، عسکرلر مزقشکلرینی طوپوز کیمی استعماله مجبور اولمایدیر؟ نفر، دشمندن برینی یره دویردکن صوکره پك چوق کره لر دیچیک قیره جفندن، افرا. مزنی سلاحسنز قالمق تهلکه سنه می دوچار ایده لم؟

«دوپل — Düppel» استحکاماتك بالهجوم ضبطندن صوكره پك چوق تفنكلرك ديجيكي قالما. مشدى. پرنس فرهدريق شارل نفرک برينه ستونكو برينه نيجون ديجك استعمال ايدييورسك؟ ديه صوردى. نفر جواباً: «بنده بيلمورم؛ انسان حدتلنديكى زمان تفنك كندى كندينه انسانك الله دونيور.» ديدى: يعنى ديمك ايسته يوردى، كه انسان صاپلامقدن زياده اورمغه آليشيرسه، طبيعتك غلبه ايتديكى برزمانده يعنى فوق العاده هييجانلى زمانلرده تفنكى طوپوز برينه قوللانيور. او حالده افرادك، صاپلامق خصوصنه آليشمق قوتيله سلاحنى سوق طييعى ايله دينه جك درجه ده استعمال ايتمى و بويله فوق العاده هييجانلى برزمانده سلاحنى اصلا چويرمهدن ايش كورمى لازمدر.

بكامباده فنون عسكريه يي اوكرتدكلى زمان، سونكو محاربه سنده فرانسلرك طبعاً آلمانلره فائق اولديغنى سويلمشلردى. بوسوز اوزرينه، قارشيسنده بر فرانسلر بولنديغى حالده بويله بر محاربه دن اجتناب ايتمى آلمانلره توصيه ايتك فكرى غيرى اختيارى اوله رق ذهنمه يرلشدى. بونكله برابر پك صافدرون اولان اسكى ضابطلرده، صحت انداخته

مالك تفنگر قبول ایدلیدیکی زمان، سونکو ایله هجوم
ایدن قطع‌لرک هجومه اوغرا نلدیغی حالده دائما آتش
ایدلرک موضعین موضعه کريله ملک قاعده‌سنی اورته‌یه
قویدیلر. حالبوکه بن برچوق محاربه‌لرده، برخیلی
هجوم‌لرده اثبات وجود ایتدکدن صوکره شوکا
قناعت کسب ایلدم، که شو اصول بوکونکی کونده
استعمال ایدیلیرسه محاربه‌یی غائب ایتدکدن باشقه
برشیشه دسترس اولنه‌ماز.

اک سوزی دیکله‌نن آوستریا پیاده تعیه‌شناسانی ده
مقدم‌اصحت انداخته مالك تفنگرک تأثیرینی آزالته‌جق
پکانه واسطه سونکیدر، دیدیلر. حالبوکه بوقاعده
۱۸۶۶سنه دنبری بوجسور پیاده‌نک پک چوق افراد
ضایع ایتسنه سبب اولدی. ۱۸۶۶ ده بوقاعده‌نک
ترویج و تنفیذی غیر قابل کوروندی. آتش ایتدکدن
پیاده آتشنک حاکم بولندیغی منطقه مهله‌کدن کچمک
ایسته‌ین هر نفر، ده‌ا دشمنک یانه واصل اولمادن
تلف اولیوردی.

فقط بر جهندن ده بو نفر، دشمن رجعتیه
قرار ویرمدیکی حالده، محاربه‌نک نهایتنده آتشیله
دشمنک تا کوزینک آقنه قدر باقمه ایجه بر قرار
وپر مه‌مش ايسه، بو نفر جدی بر هجوم ایتمه‌مش

اولور؛ بناءً علیه مظفردہ اولہ ماز. حتی شونی دیہ
بیایرم، کہ: ہر پیادہ محاربہ سندیہ ہمہ حال سونکو
ہجومی حس ایدیلیر؛ یوقسہ، محاربہ یہ کریشمہ مک
دہا اولادر. بو حال، محاربہ دہ ویریلہ جک بر
قرارک حس ایدلمسنی مستلزم اولمہ رق بو یوزدن
دائما یا کلش، نقصان بر حالہ قالان مشہور سوق الحیش
مانورہ لرینی تخطر ایتدیریور.

ظنمہ قالیرسہ پیادہ افرادینہ سونکو تعلیمی
اوکرہ تمک لزومنہ دائر ایجہ بحث ایتدم. فقط
مقصدم، بلا استثناء ہر کس مکمل بر صورتہ
سونکو تعلیمی بیلسین دیمک دکادر. چونکہ بز
هیچ بر زمان او درجہ مکملیتہ واصل اولہ میزہ
فقط ہر کسک، نشان لادینی نقطہ یہ سونکوسنی
شدلہ صاپلامنی قولایجہ یاپہ بیلرسی لازم اولدینی
کبی آرتق بو ضربہ بر کرہ یرلشدکن صوکرہ
بونک پک زیادہ مہلک اولہ جغنہ دہ امین اولرسی
اقتضا ایدر.

پک او قدر ذکاوتی بولنیان بعض کوچوک
ضابطانک یاپدر دقلری کبی افرادی ساعت رجہ
عقل سزجہ سنہ یکدیگریلہ اوروشدر مق، یوقدن یرہ،
آب آشکار وقت غائب ایتک دیمکدر، اکثریا

ثباترولرده کورولن صاپلامه حرکتلری ده بو
 قیلدند. تجربه دیده اختیار بر کوچوک ضابط
 طلبه لرندن برینه بو حرکتلری شو صورتله
 آکلاتمشدر: «ناموسمه یمین ایدرم، که بو اوروشلرله
 یاش بر «پایه بووار» طبقه سنی بیله دله مزسکر.»
 سائر عملی جناسیتق تعلیملری ده (آلات ایله
 یاییلان تعلیملر) عین وجه ایله افراده امنیت
 ویرمکدن غیری بر مقصده مبتنی دکدر. بدیهیدر، که
 کنیش خندقلری آتلامغه، دیوارلری آشمغه
 مقتدر بر پیاده کز بولنقله بهمه حال مظفر
 اوله مازسکر. چونکه کتن البسه لرله قیشله
 حولیسند خندقلری آتلامق، دیوارلری آشمق
 باشقه . . . بولرک هپسینی جبری یورویشلردن،
 طاقفرسا اردو کاهلردن سوکره چانطه آرقده
 اولدینی حالد یایمق ینه باشقه در. بوندن ماعدا،
 مظفریتی قرارلاشد رmq ایچون طویلانمش بولنان
 قطعه لرک جبهه لرنده، غلبه ایدلسی لازمکلن بوکی
 موانع بولنه ماز. فقط درلوموانعه غلبه ایتمکه مقتدر
 اولدینی حس ایدن بر نفرک ایلرلرکن کوستره جکی
 ثبات، «عجبا شو چیتی آتلایه بیلریم؟ . . .» دییه
 دوشون بر نفرک کوستره جکی ثبات ایله براوله ماز.

جناسیتی، بر اصول تحتنده اوله رق اوکره نن بر
نفر غایت کوچوک بر خندق، هیچ جناسیتی
اوکره نیمه رک یا بر طرفنی بورقولتمق و یا خود طوبو-
قلربی زده له مک تهله که سنه دوچار اوله جفی محقق
بولنن بر نفر دن ده ائی آتلار. حتی بونلرک
ایکیسی نه قدر یورغون اولور و یا خود ایکیسنک
آرقه سنده ده غایت آغر بر چانطه بولنورسه
پنلرنده کی فرق اونسبتده تراید ایدر.

۱۸۷۰ سنه سی تشرین اولک ۳۰ منجی کونی
«بورژ» قصبه سنک هجومنده بر کلیسانک ضبطی
اقتضا ایتدیکی زمان غره نادیه لرمن پنجره لره
طیرمانه رق بر انسان بوینک ایکی مثلی بر ارتقا عدن
کلیسانک اورته سنه آتلادیلر. حالبوکه آتلامنی
اوکره نمه مش بر قطعه، حتی کلیساده دشمن بولنمسه
بیله، ینه بو حرکتته تشبث ایده مز.

پیاده مزده عجمی افرادک تعلیم و تربیه سی او
قدر معقول بر صورتده اجرا ایدیلور، که عزیز
دوستم اگر سزه ده فضلّه آکلا ته حق اولور سه م،
ذاتاً پیاده ضابطی بولندی فکر ایچون بکا: «سزک
پازدیغکز شیلرک کافه سنی بن هر کون کوریورم»
دپر سکز. اگر پیاده ضابطی اولما مش اولسه

ایدیگز، بو تفصیلاتک کافه سی سزه هیج بر فائده
ویرمزدی. ایشته بونک ایچون پیاده لرمزک
کورمش اولدیغی تعلیم و تربیه نك اك مهم اولان
شو قسمنه دائر کافه نقاطی هپ عین تدقیق ایله
ملاحظه ایتیه جکم. یالکز تدقیق عهده مه ترتب
ایدنلرک فائده دن خالی اولیان بعض نقاطی آکلا-
تمغله اکتفا ایده جکم.

عجمی افراد آلایده بولنه لی برقاج هفته اولدیغی
زمان، ده ها بو افراد بلوکه تقسیم اولنمادن اول
حاصه آایلرنده بتون بلوکلرک عجمیلرله برابر قشین
خدمت سفریه عملیاتنه چیقه دیغنی کوردوم. کندی
فرقه مک قوماندانلغنی آلدیغم زمان بو اصولک ده ها
اوراده عمومی بر صورتده قبول ایدلمه مش اولدیغنی
آکلادم. بو تدبیرک نه مقصده مبنی یاپلادیغنی
اوکرن دکدن صوکره بونی تحت قوماندامده بولنان پیاده
بلوکلرینه توصیه ایتدم. استحصال ایتدیکم نتیجه لر
بونک بکا پک فائده لی اولدیغنی کوستردی.

تربیه خصوصیه لرینه تخصیص ایدیلن ایلک اوج
آی مدت ظرفنده قفوشندن، قیشه سندن طیشاری
چیقه میه رق قسم اعظمنک نو عما غیر اختیاری
اوله رق اجرا ایتدکلری تعلیمات ابتدائیه ایله

اشتغال ایدن عجمی افرادك فكري كورلشهرك
هیچ ترقی ایتمهكه بك قولای دوچار ایدلش
اولورلر.

فقط اوکا صباحلین ویاخود اوکلهدن صوکره
خدمت سفریه عملیاتنه چیقماق ایچون وقت
براقیلیرسه، نفر تعلیم و تربیه ابتدائیه سنك تطبیقاتی
ذهنه یرلشدیرهك ایجه آکلار. عین زمانده
صنعت عسکریه سنه دائر بر فکر حاصل ایدر،
کندیسنده بو صنعتده تکمل ایتك آرزوسی ده
اویانیر.

بو عملیاته چیقیشلر عجمی نفرده، کندیلرینه
علم نباتاتی عملیاتیه اوکره تمك لازمکلدیکی وقت،
مکتبرك هواي محصورى التده یورولان طلبه لر
اوزرنده خواجه لرینك نظارتی التده اوله رق یاییلان
قیرا کله نجه لرینك حصوله کتیردیکی محظوظیت کبی
برتأثیر مفید حاصل ایدر.

قیشین عجمی افرادی، قیشله ده کی اقامت لرینك
ایکنجی ویاخود اوچنجی هفته سندن اعتباراً خدمت
سفریه عملیاتنه کتورمك ممکندر. بونلر بدایتده،
بلوکلرك ارقه سنده اولدقلری حالدده تفنکسز
یوروتدیریلیر؛ عملیات ائناسنده ایسه صره داخلنده

براقیله رق اسکیلر آوه یاییلدقلری ویاخود کشف
 قولی خدمتی کوردکلری زمان، استنادلری کوسترمک
 ایچون استعمال ایدیلر . بو حال معلمله،
 براکلنجه مقامنده اوله رق اشیا درسی کبی، افراده
 خدمت سفریه یه اقتضا ایدن شیلرک کافه سنی
 اوکره تملرینه مساعد بر و قدر . اکر بو کبی شیلر
 افراده تعلیم و تربیه ایچون طویلاندقلری زمان نظری
 اوله رق اوکره تیلیرسه، بو حال افرادک پک چوق وقت
 صرف ایتملرینه سبب اولور . چونکه طلبه نک کوزیله
 کوردیکی بر شیدن ایده جکی استفاده، پک زیاده
 قوه ذهنيه صرف ایتمسنی ایجاب ایدن بر شیدن
 ایده جکی استفاده دن ده ا زیاده در .

احتمالکه عجمیلرک تعلیم و تربیه سنه تخصیص
 ایدیلن مدتک پک آزا ولدیفنی وابتدائی تعلیم مدتلرندن
 صباح ویاخود ایکندی وقتلرینی کاملاً چیقارمق
 ممکن اولدیفنی بیان ایده رک بوکا اعتراض ایدرسکر .
 بدایتده بوندن بنده قورقشدم . فقط عجمیلری
 تفتیش ایتدیکم زمان اوراق تعلیمیه یی ایستدم .
 ایشته او زمان عجمیلری اکثریا خدمت سفریه
 عملیاتنه کوندرن بلوکلرده اسلحه استعمالنک
 کوزل یاییلدیفنی، یورویشک طوغری اجرا ایدلدیکنی

آکلادم . بو حال ، مذکور بلوکلرک شیشاقین
طاورانمقلرندن ایلری کلیوردی . بوندن ماعدا
قیشین اراضی اوزرینه پک چوق هیج بر بلوک
چیقه ماز . چونکه امال ایدلمه بی لازمکلن قره غول
خدمتلیله آنغاریلر ، انداخت تعلیملری - خصوصیه
عجمیلرله اسکیلر موقعک شو خدمتلینه اشتراک
اپده مدکلری زمان - سنین سابقه افراندن دها زیاده
وقت طلب ایدر . بونک ایچون پوزباشی ، اسکیلری
اراضی اوزرینه کیتمک ایچون هفته ده بر کره دن
زیاده چیقارته ماز .

ذاتاً بوده کفایت ایدر . هم بوموسم ده بوکی
تعلیملره نه قدر مساعددریا ! قار و طوک ،
تارلار ایچنده هر طرفه کیتمکه مساعدا اولدینی
کبی تارلا صاحبلی ده هیج بوجه ایله تضمینات
ایستیه مزلر . بو سبیدن ، قیشین اون اون ایکی
دفعه بتون موجودیله خدمت سفریه عملیاتنه
چیقان بر بلوک ، بو خصوصی امال ایدن بر بلوک
دائماً فائقدر . فقط بوده پک زیاده کوزه چارپار !
فکر می الک زیاده اشغال ایدن برشی دها وار :
افرادمن ، بالخاصه ذکاوتلری جزئی کماله کلنلر
ایچون اقتدار خارجنده برطاقم رقلری از برله مکه ،

ذهنلرنده طوئمه مجبوردر، برکره، مختلف مسافه:
 لره کوره پک متبدل بولسان نقاط مقرر سیله
 انداخت تعلیمنامه سنی دوشونکر: بکا قالیرسه بونی
 ساده لشدرمک ممکندر. بئم اعتراض ایده جکم نقطه
 تعلیمنامه نك انداخت ماده سنه دائر گوستریدیکی شیلرک
 طوغری اولوب اولمیدی دکل، بو تعلیمنامه ده
 از برلنه جک برچوق رقم لرك بولنمیدر؛ عادی برنفر
 بولری ذهننده طوته ماز، بکا قالیرسه برنفر، اوکنده
 سواری بولنیورسه، ۴۰۰ ودها اشاغی مسافه لرده
 بارکیرک دائما نعلنه نشان آله رق ۴۰۰ متره لك نشانگاهی
 استعمال ایده جکنی، دشمن اوله رق ۴۰۰ متره دن آز
 بر مسافه ده کوستریلن نشان لوحه لرینه قارشی ده کوچوک
 لوحه یی استعمال ایده رک آیاغه نشان اله جغنی
 بیلملیدر، او زمان نفرک ذهننده طوته جغنی ایکی
 شی وار: بر ۴۰۰ متره لك نشانگاه، برده کوچوک
 لوحه .

۴۰۰ متره نك فوقده بولنان مسافه لر ایچون
 نفری ضابطنك (ویا خود طاقم ضابطنك) قومانداسنه
 ایجه دقت ایتدرمکه آلیشدرملیدر. اگر کوچوک
 مسافه لرده کوستریلن، یارم بوی ویا خود باش کوسترن
 نشان لوحه لرینه انداخت ایدیورسه (چونکه بوکی

هدفله بیوک مسافه دن انداخت ایتک قبول
ایدله مشدر.) او حالده، اکثریا هدفه طوغری
ایلریله یین افراد من ذهنلری بر طاقم رقلرله طولدر-
لمدینی حالده هر نه صورتله اولورسه اولسون هدف
کورونمکه باشلادینی زمان فلان مسافه دن هدفک
الته نشان المق اقتضا ایده جکنی سوق طیبی ايله
ذهنلرینه یرلشدیرلر، ظن ایدرم.

نقاط سائر ایچون، فکر مه قالیرسه تعلیمنامه
فوق العاده بر قوه حافظه یه، پک زیاده بر سعی و غیرته
احتیاج کوستریور. ظن ایدرم، که عملی و تطبیقی
اصول تعلیمی قبول ایدره ک بونلری ده تنقیص ایتک
ممکندر. طوغریسی تعلیمات نظریه من غایت مکملدر؛
فقط منحصرأ عادی بر تفکر بیلرسی لازمکن
شیء کوستر بر حیب کتابی، و یا خود بیلیمکه مجبور
اولمدینی شیلرله اسکی صنف افرادینه او کره تلمسی
لازمکن شیلرک بر خلاصه سنی اولسون حالا کوره-
مدم. عزیز دوستم، اگر سنز بو حیب کتابی
یازارسه کز پیاده یه پک بیوک بر خدمت ایتش
اولورسکز.

بو ایش اولدجه اوزون و مشکل اولدینی جهتله
ممکن اولدینی قدر مختصر یازمق ایچون پک چوق
زمان صرف ایتکره بادی اوله جقدر.

دورنجهي مکتوب

محاربه منفرده وېکي تعليمنامه

هرپرلرینه آیری آیری اولمق اوزره عجمی
افرادک تربیه ابتدائیه سی ایچون صرف ایدیلن
دقت واهتماماتک ینه بو افراده، کرک اسلحه
استعمالنده وکرکه تفنکله یاپیلان تعلیملرایله برلکده
اجرا ایدیلن تعلیملرده اولدینی کبی عین وجه
ایله منفرداً یوروش اوکره تیلیرکن ده صرف
ایدلیکنی کوریورز. خدمت عسکریه یه دخولندن
بری بوندن باشقه برایش کورمیه رک صنعتی اجراده
ملکه کسب ایتمش بر پیاده ضابطی، بو احوالک
مکملیتی ایله ترقیات معقوله سی دیگر صنفه منسوب
بر ضابط قدر آکلایه ماز. مثلاً بن، افرادی آباق
تعلیمنه طویلی اوله رق آلیشدیرلرکن کوردم.
هر بر نفرک کمال دقتله آیری آیری تربیه ایدلمسی
سایه سنده، برلکده اجرا ایدیلن تعلیملردن استحصا

ایدیلن فوائد سریمهیه قارشى حیرتده قالدیم .
هر نفرایى یورو مکه مقتدر اولدینى یعنی کوچوک
کوچوک قسملر اوچر خطوه آرملقه خذا برابرلى
محافظه ایدهرک یورویه بیلدیكى وکوزل کوزل تبدیل
استقامتلى اجرا ایدهر بیلدیكى حالده هر نفر طبیعى ،
آچیق ، سربست و بیوک خطوه لرله یورو مکه مقتدر
اولدینى زمان ، بلوکک برلکده اجرا ایدیلن تعلیملىرى
هیچ مثابه سنده قاله رق افراد بونلرى پک چاپق
اوکره نره .

فقط تربیة منفردة نكده فائده سی نه قدر
چو قدر! برنجی مکتوبده پیاده مزك تفوق و مكملیتی
نه دن ایلری کلیور؛ دیه صور دینم سؤالك جوابلرندن
برینی ده (بن برینی دیورم، چونکه بو کافارشی جواب
پك چو قدر). بو تربیة منفردة تشکیل ایدر. بوندن
باشقه پیاده مزك مكملیتی، دها طوغریسی افراده
محاربه منفردة نقطه نظرندن کوستریلن تعلیم و تربیه
ایله قوماندانلرینك او امرینی افرادك نظر دقتدن
دور طوتمامغه آلیشملرندن ایلری کلیوردی.
بو تعلیم و تربیه دن هر نروده استفاده مطلوبه الله
ایدیله بیلدیه، پیاده مزده نسبة جزئی فداکارلقلره
مقابل یارلاق یارلاق نتیجه لر استحصال ایتشدیر؛

بالعکس قوماندانلر محاربه منفردیه هر نروده آز
اهمیت ویر مشلرسه، مظفریت دوچار مخاطره اوله رق
اسلحه جارجیه محاربه سنه در حال قرار ویرلمه مش
اولسه بومظفریتک مغلوبیتنه منجر اوله جفی آشکار
بولندینی نسبتده تلفات زیاده لشمشدر.

برنجی مکتوبمده، طاغنیق نظامده هجوم ایدن
آایلرک ویره جکی تلفاتک، بلوک قوللریله هجوم
ایدن آایلرک ویره جکی تلفاتدن غایت دون اوله جفنه
دلیل اولق اوزره بر هجوم ذکر ایتشدم. مساعده
کزله شمدی ده «سدان» ده کوردیکم بروقه بی نقل
ایده یم.

جبهه من غربده و «ژیوون» وادیسنک
اورته سنده بولنان «ژیوون» قصبه سی جبهه منرک
ایلرینده اولدینی حالده «ژیوون» قصبه سنک
شرقده اخذ وضع ایتشدک؛ حاصه آوچیلری ایله
فوزیلیله بو قصبه بی اشغال ایدیورلردی. تخمیناً
اوکله دن صوکره بر ساعت کچمشدی. دشمن بیاده سی
قارشیمزده بولنان وادینک کنارندن چکلمش،
دها یوقاریده کائن «غاره ن» اورمانه چیقمشدی.
بزمیکلردن برقاج بلوک ایسه وادینک مقابل
کنارنده کمال متانتله یرلشمک ایچون بو رجعتدن

استفاده ایتدی . بو جهته، تام طوبچی خطمک اوکنده بر-خاصه آوجی بلوکی کوردیکم کبی «هایب — Haybes» دن اعتبارآده طوبچی خطمک صول جناحی ایلریسنده یوزباشی ث..نک تحت قومانداسنده اوله رق ایمپراطور — فرانسوا خاصه آلایندن ایکی بلوکه ایلریله دیکنی کوردم . بو ایکی بلوکه وادینک مقابل ساحلنی اشغال ایتمش، آنجق پک اینجه بر آوجی خطی تشکیل ایدهرک اورایه پوصو قورمشدی . دشمن طوبچیسی ایسه هان هان سکوته مجبور اولمشدی .

بو ائاده «غارهن» اورماننک جنوبنده ، اورماندن اعتباراً «فون دوژیوون» ه قدر امتداد ایدن چقورلقدن کشف بر دشمن پیاده قطعهسی ظهور ایتدی؛ بوقطعه طوغریجه «هایب» اوزرینه کیدیوردی؛ فقط ایمپراطور — فرانسوا آلایندن اولان او ایکی بلوکه بالمجوریه تصادف ایدم جکدی . بوقطعه نک قوتی ۵۰۰۰ حتی ۶۰۰۰ قدر تخمین ایتدم . حتی شمیدی ده بو مقدارک تخمیناً طوغری اولدینی خاطریمه کلیور.. چونکه «سدان» ه دائر فرانسزلرک نشر ایتدیکی اثرلره نظرأ بو قطعه لر، قطعه لرمنی نا امیدانه یارمق تشبته بولمق ایچون

طوپلانیش اولان [ویمپن] قطعاتنک صول جناحی (یعنی غرانشان فرقه‌سی) اولق لازمکیردی. بو پیاده‌درین نظامده هجوم ایده‌رک هم‌دائما ایلریلیور، هم‌ده افراد تفنکلی یان‌طرفلرنده افقی بروضعیتده طوتدقلری حالده دائمی صورتده آتش ایدیور. لردی؛ بونک ایچون اطرافنی دومانندن بر دأره چویرمشدی.

دوربینله باقلدینی زمان، افرادک هیچ نشان آلمادن قوش-ارکن تفنکنی طولدیروب آتش ایتدیکی کورولیوردی. دوربینسز باقیله‌جق اولورسه، انسان بتون قطعہ‌یی، یوقاریسی مائی، اورته‌سی بوز (باروت دومانندن) و اشاغیسی سرعت حرکتدن متولد سیار بر قرمز یلقدن عبارت اولق اوزره جسیم بریغین حالنده کورو-یوردی. معیتمده بولنان ۹۰ طوپه سرعتی بر آتش اجرا ایده‌رک دشمن قطعہ‌سنه مرمری یاغدیرملرینی امر ایتدیکم زمان، «ژیوون» وادیسنک مقابل ساحلی ایلریسنده اخذ موضع ایتیش اولان ایمپرا-طور — فرانسوا آلاینندن ایکی بلوکک حالی ایجه اندیشه ایتدم. زیرا دشمن قطعہ‌سی بوبلوکلره ۲۰۰ خطوه قدر یاقلاشمغه موفق اولورسه،

طوپلر آرتق قطعه نك باش طرفنه آتش ایدمه جه جگدی؛
چونکه کندی پیاده لرمزی اورمق تهله که سنه
دوچار اوله جقدی.

بوندن باشقه دهها نه لروار! هر نه قدر او بوسلرمز
قارما قاریشیق بر ییغین حاصل ایدمه رك بو ییغین
داخلنده توزله دومان اونیفورمه لرك رنکنه
قاریشیور، بونلرك فوقنده ایسه اشتعال سببیه هوایه
فیرلامش انسان جسد لریله اعضا لری کورولیور
ایدیسه ده او بوسلرمزك بو قطعه کشفه اورته سنده
باطلا یه رق ویرمش اولدینی شو مدهش تلفاته
مخالف اوله رق، قطعه نك ایلر یلمسینه هیچ بر نقصان
کلیور، بالعکس دائماً ایلر یلیوردی؛ چونکه بر ثبات
نومیدانه ایله هجوم ایدیوردی. تمام خطلرك باش
طرفلرینه آتش ایتکی منع ایتکیلکم لازمکه جکی
زمان، بردنبره باش طرف اصل قطعه دن آیریه رق
بزم ایکی پیاده بلوکلری اوزرینه آتیلدی.

بو پیاده بلوکلرنده ایسه تفنك آتیلدیغنه دائر هیچ
بر علامت کورولیوردی؛ بو حال فرانسزلرك
سریع آتشلرندن حصوله کلن کشف دومانلرله
فوق العاده بر تضاد تشکیل ایدیوردی. دورینمی
بو جهته چویردیکم زمان، اوتده بریده تفنك

آتیلمه‌سندن متولد بلوطمسی جزئی بر دومان
 کوره‌بیلپوردیم. بتون آوجی خطی یوزی قیون
 یاتمش، تفنکله نشان وضعیتده اولدینی حالد آتس
 ایدیله‌جک زمانی بکلیوردی. یالکز یوز باشی ث..
 «برلین» صالونلرنده کرندیکی کبی عین عظمتله
 کرنینور، افراده (یوقاریدن بری سویله‌دیکم کبی)
 سکونتله نشان آلمنی، یاواش آتس ایتمکی توصیه
 ایدهرک آوجی خطنی تمدید ایدیوردی.

هر تفنک آتلیشنده بر دشمن دوشیور،
 آوجی خطنه قوشه‌رق کلنلرک عددی دائما تناقص
 ایدیوردی. بر قاچ کشی آوجی خطنه داخل
 اولدی، بونلر یقیندن دهاکوزل دوریلدی. تلفات
 اوله‌رق افرادمزدن یرده ایکی کشی بولندی؛
 چونکه آرقه‌لرینه دشمنک سونکوسی باتمشدی.
 فقط فوق‌العاده بر ثبات ایله اجرا ایدیلن بو هجوم
 هیچ بر نتیجه‌یه منجر اولمادی. اون دقیقه‌دن آز
 بر زمان صوکره دشمنک بتون قطعه‌سی پریشان
 ایدلمشدی. بوکا مقابل ایمپراطور — فرانسوا
 آلای «سدان» محاربه‌سنده آنجق ایکی ضابط،
 ۸۰ نفر تلفات ویره‌شدی. بو تلفات، مذکور
 بلوکلرک شوقیصه وقعه ائناسینده ایفای وظیفه ایتد.

کلی صروده اوغرایه جقلری ظن اولنان تلفاتک،
 قسم جزئیسی ایدی. ایشته، ای تعلیم و تربیه
 کورمش بر قطعه نك حس صورتله اداره و حسن
 صورتله استعمال ایدیلن منفرد انداختنك، درین
 نظامده قطعه لرله هجوم ایتك اصولنه قارشی درجه
 تفوقی بوقدر عظیمدر! چونکه شوحرکت، اسلحه
 ناریه نك مرتبه مکملیته کتیرلسنی متعاقب مدافعه
 بتون اهمیتنی غائب ایتدیکی ایچون بر تعرض عد
 اولنه میه جغندن درین نظامده قطعه لرله هجوم ایتك
 اصولی اوله بیلیر.

۱۸۶۶ سنه سندن اعتباراً، آوستریالیلرک جسور
 هجوم قوللرینک پریشان ایدلمسیله بوکاده کسب
 وقوف ایدیلدی. فقط پروسیا پیاده سنك بو
 محاربه ده قازاندینی موفقیتی، بالخاصه قویروقدن
 طولمه تفنکاره حمل ایدیورلردی؛ چونکه پیاده-
 مزده برچوق مدت یناشیق نظامی الدن بر اقامشدی.
 لکن «سدان» محاربه سندن مستخرج شو ذکر
 ایتدی کمز مثالده یناشیق نظام، اصل فوق العاده
 فائق بر پیاده اسلحه ناریه سنه مالک اولدینی حالده
 منزلی آز تفنکاره قارشی مقاومت ایده مین براردو
 طرفندن استعمال ایدلمشدر. هم بو، عددجه ناصل

بر نسبت داخلنده؟ اوچوزه قارشى اون بىك!
هرنه قدر شو اوچ يوز كشينك كليتلى بر طوبجى يه
استناد ايتديكى و بو طوبجى نكده هجوم قولنك نصفنى
پریشان ايلديكى قبول اولنسه بيله، ينه اوچ بىكه
قارشى اوچ يوزيعنى اونه قارشى بر ديمك اوله.
جغندن نسبت سزلك ينه پك اوقدر آز اوله ماز.
حالبوكه پیاده تفنكى كسب مكملیت ایتدیكى
زماندن برى مدافعه ده منفرد آتشك شو تفوق،
درین نظاملرله ایدیلن هجوملره قارشى دهها زیاده
اولمیدر.

حقیقت! پیاده قوماندانلقلرنده صاحبلى
آغارمش قوماندانلر ایچون، کندیلرنجه پك معزز
اولان بو اسكى نظاملردن واز كچمك پك آجى
كلیر. فقط المزده ماوزر و یاخود غرا تفنكى
بولندينى حالده دشمنه يوز خطوه تقرب ايدنجيه
قدر سنجاق آچهرق، ترامپته چالهرق حرکت
ايدوب بعده آتش ايتمك ایچون طوران و هجوم
ایچون یناشیق نظامده یاییلمش طابورلری بالذات
قوماندا ایدن بیوك فره دریقك نظاملرینی تطبیق
ايتمك هیچ بر زمان ممکن اوله ماز.
برر خط تشکیل ایدن اوچ طابوردن عبارت

برنجی خطی آتئن ایتمکده ایکن ، نهدن صوکره
ایکنجی خطک برنجی خطک آره لقلرندن کیرمه.
سندن عبارت اولان الی طابورلی او کوزل لوا
نظامی هیچ بر زمان احوال ایله متناسب بولنه ماز.
چونکه اختراعات جدیده موجب تعدیلات اولدینی
کبی، باغلانوب قالنش اولان اسکی اصوللری ده،
بر سیسک غائب اولوب کیتمی کبی، غیب ایدوب
کیتمکده در . بناء علیه بزم ده بوندن استفاده
ایتمککمز اقتضا ایدر. چونکه قرون وسطی به
مخصوص سلاح دوکوشلرینک زمانی کچمش
اولدیغندن، بو کون هیچ بر آرنولد دو وینکه لرید
[*] زرهلر کینمش شوالیه صنفلرینی یارمق ایچون

[*] آرنولد دو وینکه لرید اسویجره لی بر قهرمان
اولوب جسارت و حماست فوق الماده سی سایه سنده ۱۲۸۶
سنه سنده «سه میاخ» مظفریتنی قازانمشدر. آوستریا دوقی
بولنان لثوپولد اسویجره لیلرله محاربه ایتمک ایچون «لوسرن»
قربنده کاش «سه میاخ» موقعنه کله رک ۴۰۰۰ کشیک
قوتیه اسویجره لیلرک ۱۴۰۰ کشیک قوتنه قارشى محاربه
ایتمشدر. اسویجره لیلر هر نه قدر خصملرینک شو تفوقنی
قاله بیلر آلمیه رق جسورانه مقاومت ایتمشدرسه ده ، اک
نهایت کری کری چکمه که باشلادقلرندن بو حال کورده
آرنولد کال جسارتله صفدن چیقمش ، شجاعت و بسالت
قهرمانانه سی سایه سنده خصمنی پریشان ایلشدر. معلومات

بر اوق اوزونلنی قدر دشمنك كوكسنة یناشه رق
بر محاربه یی هیچ بر وقت تأمین ایده مز.

ایاغنی ترامپتیه اویدیره رق بر خط اوزره
ایلریلن بر هجوم قولنك « مرکز طابور قولى
colonne de bataillon sur le centre » بزه ویرمش
اولدینی محظوظیت بوکون موجود اوله میه جنی کبی
بوصورتله هجوم ایده جك اولانلرده بتون قوتلرینی
پریشان ایده رك نفرت عمومی جلب ایدر لر.
— ایشته بونك ایچون « هجوم قولى » تعبیری
تعلیمنامه نك صوك طبعندن قالدیر یله رق یرینه
« مرکز قولى — colonne sur le centre »
تعبیری قوللانمیشدر، که منطقه مهلكه داخلنده
اسکی هجوم قولنك استعمالندن قطعاً واز کچلدیکنی
بوده اثبات ایدر. حتی ینه بو منطقه مهلكه ده،
نسبةً دها کوچوك اولان بلوك قولنك استعمال
لندنده قسماً واز کچلمشدر. بونك محاربه کیریشمش
اولان آوجی خطلرینه استناد اوله رق استعمال ایدلمسی
اونده طقوز احتمال داخلنده ایه ده، بر بلوك قولنی

زنده آماق ایستینلره die Schlacht bei Sempach
« سه مباح قربنده محاربه » نام اثری توصیه ایده وز.

لمترجم

ضربه قطعیہ یی اور درمق مقصدیلہ غایت ایلریده
بولنان محارین خطنه قدر سوق ایتمه انجق پک
نادر موفق اولنه بیلہ جکدر. کورولیوریا، پک نادر، موفق
اولنه بیلہ جکدر، دیورز؛ فقط برکرده بورایه قدر
کتیرلکدن صوکره بونک اوره جنی ضربه ده فی الواقع
پک قطعی اولور.

بلوک قوی بو وظیفه یی، صحت انداخته مالک
تفکیرک تأثیرینی ظلمت آزالتدینی زمان یعنی کیجه.
لین اجرا ایده بیلدیکی کبی، دشمن کشف دو مانر
سبیلہ هیچ برشی کوره میه جکی ویا دوچار
اوله جنی تلفات قوه معنویه سنی اخلاص ایتدیکی
ویا خود اراضی طالعهری، آنسزین ظهور ایده رک
دشمنی باصمق بلوک قوللرینه مساعد اولدینی زمان،
کوندوزین ده ایفا ایده بیلیر.

فقط پیاده محاربه سنده اساس، آتشرله اجرا
ایدیلن محاربه منفرده در. بونک ایچون افرادینک
هر بری، قوماندانلرینک امرلرینه اطاعت و بونلره
ینه امتثالاً حرکت ایتدیکی بیلدکلری حالده بونلری
اسلحه ناریه سنی ممکن مرتبه مکمل بر صورتده استعمال
ایده جک وجه ایله تعلیم و تربیه ایدن بر پیاده دائماً
تفوق قازانه جقدر. چونکه عاقلانه بر ملاحظه دن

صوکره الک مهم نقطه یه توجیه ایدلمدیکی حالده بو آتشلردن شدتلی برتأثیر استحصال ایتک نیه یارار؟ طاغنیق نظام تعمیر ایدلمکه مناسب اولان هر برشیته قارشی آمرلرینک قوماندالرینه اطاعت وضبط وربطی محافظه یه غیرت ایدلمکه افرادی آلیشدرمق ایچون معلملرک چکه جکی کوجلک اصل بوراده در. ۱۸۷۰ ده آلمان پیاده سنی فائق بولندیران و خصم پیاده سی بو جهمتدن کنندیسنه مساوی اولدینی تقدیرده هر بر پیاده یی فائق بولندرده جک اولان ده، محاربه منفردده محافظه ایدیلن بوضبط وربطدر

بزده، بر مقام عالیدن اصابتی تقدیر اولنان بو ضبط وربط اولدینی کبی ۱۸۷۶ سنه سی مارتنک برنجی کونی طبع ایدیلن تعلیمنامه ده کی تعدیلاتک کافه سی ده هپ بوکا متعلقدر، بزبو تعلیمنامه ده براز یوقاریده سویله دیکمز وجه ایله یالکز اسکی «هجوم قوی» قالدیر یله رق یرینه، منطقه مهلکه خارجنده ومصادمه موقعلرینه مخصوص بر نظام اولمق اوزره «colonne sur le centre - مرکز قوی» نک قوللا- نلدیغنی کورمه یز. بوندن ماعدا بو تعلیمنامه ده ایکی صرملی نظاملرک (بلوک قوللری) باشلوجه محاربه نظامی اولدینی (اون دردنجی فصلده) صراحة بیان ایدلش

وتعلیمنامه نك قسم اعظمی ده «طاغنیق نظام» ك تطبیقنه
تخصیص اولمشدر.

بوتعدیلات ده اثبات ایدر، كه صوك حر بلرده
قازانیلان موفقیترلر، اردومزك باش قوماندانلری
ایچون، كسب تكمل ایتمكه بر فرصت اولمشدر.
چونكه هر شیك مكمل اولمدیغنی بوصوله اولرده
آكلامشلردر. فقط بوندن هیچ بر محجوبیت ترتب
ایده مز؛ بالعكس بر شرف وجوده كلیدر. فی الواقع
صوك حربك كافه محارباتی هیئت عمومیه سیله غایت
دقتله ملاحظه ایدر سهك پیاده قطعه لر مزك، دشمنه
ایلك او كجه نر ده تصادف ایتدی لر سه دشمن آتشنه
غایت درین قوللرله معروض بولند قلیغنی وبونك ده
ایلك محاربه لر ده ویریلن تلفات عظیمه نك اسباب
اصلیه سندن بولندیغنی آكلارز. بن یالكر خاصیه
دائر كندی كوردیكم شیلری انجق خاطر لیه بیلیرم.
فقط ۱۸ آغستوس محاربه سنده طوپچی خطنك
مر كزنده و بناءً علیه پیاده نك اجرا ایلدیكى مصادمه.
لردن اولدجه اوزاقدی بولندیغم جهتله عین خط
داخلنده بولندیغم دن اوللری ده ایجه اوزاقدن
كوره بیلدم دیكدر.

بوندن باشقه، خاصه پیاده سنك «سن پریوا»

هجومنی بتون تفرعاتیله آ کلاتمغه حاجت کورهم ؛
 چونکه بوکادائر پک چوق بحث ایدلدیکنی ایشتمش
 اولدیفکرکی استقبالده تعرض ایدرکن، دوزو آچیق
 براراضیدن کچمک مجبوری حس ایدلدیکی زمان
 سائر تعیه نظاملرینی قبول ایده رک تلفات کلیه
 ویرمه مک ایچون اجرا ایدیلن بر چوق تجربه لره ،
 بر چوق تکلیف لره سیبیت ویره نده حاصه پیاده سنک
 «سن- پریوا» ده اوغرا دینی تلفات اولدیفنی بیلیر سکر،
 حاصه پیاده سنک دوچار اولدیفنی آتشرک
 تأثیر مخربنه، شو آتیده کی مثال ایله ده بر فکر ایدینیه
 بیلیر: «سنت - ماری» جهتدن کلن اورکمش بر
 قیون سوریزی فوق العاده بر سر عتله پروسیا پیاده سی
 اوکندن کچمش. دشمن ایسه بو حیوانلری سواری
 ظن ایده رک اوزر لرینه آتش ایتمش، هپسینی ده بردانه
 قالمینجه یه قدر تلف ایلمشدر، ایشته حاصه نک ایرتسی
 کون اردو کاهده کمال اشتها ایله یدیکی قیونلر ، بو
 قیونلر در.

محاربه ده بعض حاللر موجود اولوب قلب
 بشر بو حاللر ده تهلکه نک تقریبی اودرجه حس ایدر، که
 افرادک بو خصوصه آلیشمغه هیچ قابلیت یوقدر .
 مثلا ایله بر زمان اولور، که نه صاغه نه ده صوله کیتمک

لازمکلیر؛ یالکز برشی ذهنی اشغال ایدر: عجیبا
ایلریله ملیمی یوقسه کر یله ملیمی؟ بونک کبی، «سن-
پریوا» ده ده بر کره آنسزین بو آتشلره دوچار
اوله رق آتشلرک تأثیری بدایتده غیرمکمل بر صورتده
آکلاشلد قدن صوکره یالکز برشی لازمکلیدی، که اوده
ایلریله بیلیمک اولدیغندن طا بور قوماندانلری احواله
کسب وقوف ایدهرک ضابطلرینه یالکز «هجوم!»
دییه باغیر دیلر. ایشته بو صورتله درت سنه اول
آتشلر مزه قارشى هیچ بر نتیجه یه منجر اوله میان
کلیتی قطعه لرله مصادمه ایتمک تعیه سی، آکلاشلدیغنه
کوره، ینه بزم طرفزدن موقع تطبیقه قونلدی. فقط
محاربه منفردده، کندی کندینه بو کلیتی
قطعه لرله هجومدن نشئت ایتدی. چونکه دشمن
مرمیاتنک قطعه لر مز اده سنده حصوله کتیردیکی
آچیق قلقلری متعاقب قطعه لر مز بیننده در حال هیچ
بر ارتباط قالیوب هپسی ده آوجی قطعه لرینه تبدل
ایده رک- بو اونلرک شان ابدیسی اوله رق قاله جقدر-
آتش ایده بیلیمک ایچون دشمن موضعه ایجه تقرب
ایدنجه یه قدر ایلریله مکّه دوام ایتدی لر. او زمان
پره یاتمق، (غیر مکمل بر صورتده) اولکلر ارقه سنده
سپر آلمق و او ائنده ایلریله مکده اولان بطریقه لر

مستنداً آتشله بر محاربه ایدیه رڭ دشمنه مر می یاغدر مق،
اون ایکنجی قول اردونک صول جناحی یان
طرفلرینه کله رڭ کندیسى ده سهولتله حرکت ایدیه جڭ
بر حالده بولندیغی زمان تمامیه اجرا ایدلش اولان
هجومی خاضر لامق ایچون امر آدیله.

سائر قطعه لرک محاربه سنی، قطعی بر حکم ویره-
جڭ قدر لایقیله تدقیق ایتمدم؛ فقط بو قطعه لرک
ایلک مصادمه لرله صوکره کی مصادمه لرده دوچار
اولدیغی تلفات غایت قطعی بر دلیل حاصل ایدیه جکندن
بن یالکز احوالک تفرعاتیله برابر شو صورتله وقوعه
کله بیله جکی فکر نده بولنه بیلیرم.

فی الحقیقه «ملت مسلحه» مؤلف شهیری، تلفاتک
صوکره کیلره قیاساً بدایتده پک چوق اولدیغی بیان
ایدیه رڭ بووقعه دن باشقه بر نتیجه چیقارییور. بوندن
باشقه، اوچ کون دوام ایتمش اولان «لیره ن» محاربه-
سنده وه ردر اردوسنک، «ویونوویل-مارس-
لاطور» محاربه سنده یالکز بر پیاده آلاینک تمامیه
ویرمش اولدیغی تلفات قدر تلفات ویرمدیکنی ذکر
ایدیور. بوندن ده، حرب نه قدر آز برشدله اجرا
ایدیلر سه او قدر چوق دوام ایدر نتیجه سنی استخراج
ایدیور.. بکاذاپر سه بن حرب امتداد ایتدیکی مدتجه

پیاده مزك دشمنه تقرب ایچون اجرا ایتمش اولدینی
حرکاتده هیچ بر بطائت کورمدم. بالعکس جنرال
بودریتسکی ۲۹ تشرین اول اقشامی ، قول اردو
قوماندانی بولنان جنرالندن «بورژ» قصبه‌سنی [۱]
ضبط ایتک امرینی آلدینی زمان آتیده‌کی جواب
ظریفی ویرمشدر: «ایلك تفنك ضربه‌سی یارین
صبح ساعت سکزده آتیه‌جقدر ؛ ساعت
طقوزده «بورژ» قصبه‌سند بولنه‌جغم .» فی‌الواقع
پیاده‌سی کن‌دیسندن هیچ آیرلامش ، و او درجه
برشدله ایلری‌یه حرکت ایتمش، که ساعت طقوزی
چالار چالماز شمال مدخلده بولنان باریقاد (مانع) ی
کچمکه موفق اولمشدر .

فقط قوماندانلر ، تعلیمنامه‌نک کوستردیکی
وشمدی‌یه قدر استعمال ایدیلن نظاملرک ارتق
کلیاً قابل اجرا اولدینی اکلا‌دق‌دن صوکره بو
نظاملری فوق‌العاده بر احتراز ایله استعمال
ایدیورلردی . فی‌الحقیقه تعلیمنامه‌نک کوستردیکی

[۱] بورژ، «ن-ده‌نی» دن ۶ کیلومتره مسافده
کاش اولوب ۲،۰۰ نفوسی شالدر. ۱۷۰ سنه‌سی تشرین
اولنک ۲۸ نجی ۲۹ نجی ، کانون اولک ۲۱ نجی کونی
اجرا ایدیلن محاربه‌لر بوراده وقوعه کلمشدر. للمتره

شیدن عمومیتله انحراف ایتمهك اقتضا ایدر ؛ فقط تعلیمنامهك مؤسس اولدینی اساسلرك تعدیل اولدینی آکلاشیلیرسه او زمان اقتدار درجه سنده ایشك جندن كلك لازمکلیر . اما دوره صلح اثناسنده محافظه سی غیر قابل اولان شیرل زمانیله تعدیل ایدلمه مش ایسه ، آکلاشلمسی لازمکلن نقصانلرك آکلاشلمسی بدایتده پك بهالی اوطورر . ایشته بونك ایچون بوتبدلاتك لزومی ، حربدن صوکره تعلیمنامه ده اجرا ایدیلن تعدیلاتدن آکلاشلمشدر .

۱ مارت ۱۸۷۴ تعلیمنامه سنك یکی طبعنده مطبوع بولنان تعدیلات ، بوتعدیلاتك لزومنی حس ایدنلرك کافه سنی ممنون ایتمه مشدر . حالبوکه بوممكن دکلدی ؛ چونکه فکرلر اوقدر مختلف ، تکلیفلر اوقدر چوق و بونلر میاننده اودرجه عاقلانه اولانلری ده واردی ، که بونلر قابل اجرا اولمقدن زیاده خارق العاده عد ایدلمکه لایقدی . یکی ویریلن قرارلر ایسه ، اوزون منزللی تفنكلرك ایجاب ایتدیکی شیرك کافه سنی احتوا ایتمکده در . بوندن ماعدا ارتق تعلیمنامهك تعدیل ده ممکن دکلدر ؛ چونکه تعلیمنامه ، احوال خصوصیه ده استعمال

ایتمک ایچون مناسب اولدیفنه حکم ایتدیکی نظاملری
 هر کسک کندی انتخابنه بر اقدینی کبی ، آوجی
 خطی ایله یناشیق نظامده بولنان قطعه لر بیننده کی
 مسافه یی بیله ثابت بر صورتده بیان ایتمز ؛ بوندن
 باشقه یالکز تعلیمنامه نك کوستردیکی شیرک موقع
 تطبیقه قونلمسی ایچون ده قطعی بر اشارت اولدیفندن ،
 بو اشارت سایه سننده ، هر هانکی بر قوماندانک
 اولورسه اولسون تعلیمنامه نك تحدید ایتدیکی
 وجه ایله مادونلرینک حرکت ایتمک خصوصنده کی
 سربستیسنی تقلیل ایتسی هیچ بر زمان ممکن اوله-
 میه جقدر . مادونلر ، محاربه ائناسنده یالکز
 مهم اولان تدابیری اتخاذ ایتمک و اراضی ایله
 دشمنک آلدینی ترتیباتک ایجاب ایتدیکی شیئه توفیق
 حرکت ایتمک واسطه سنه مالک اوله جقدر در .



بشنجی مکتوب

تعلیمنامہ دہا سائر بعض تعدیلاتک اجرایی
آرزو ایدیللیدر ؟

صوک مکتوبک نہایتندہ یکی تعلیمنامہک
تسلیمات جدیدہک طلب ایتدیکی شیلرہ
موافق اولدیغنی اقرار ایدیشمدن ، تعلیمنامہ دہ
اجرا ایدیلہجک دہا سائر بعض تعدیلات بولندیغنی
سویلمک ایستہ دیکمہ قانع اولمشسکز اما خطا ایتمشسکز .
بو تعدیلاتی کندم آرزو ایتدیکم تقدیرده بونلرک
نہدن عبارت اولہجغنی سزہ بیان ایتککمی طلب
ایدیورسکز . ایستہ بندہ بیان ایدیورم .

اول امرده تعلیمنامہ ہیئت عمومیہ سیلہ اووجہ
ایلہ یازلمشدر ، کہ ایچندہ برشی بولمق پک مشکلدرد .
بونلر دہا کوزل ترتیب ایدیلہ بیلیردی ؛ بوکا
باقیلیرسہ ، ۱ مارت ۱۸۷۴ تعلیمنامہ سنی یازمغہ
مأمور اولان قومیسون اعضالری دائما بر فکرده

بولنماشلر ، هپسی ده آیری آیری فکرده
بولنماشلر دنیه بیلیر . بو ظنی تأکید ایدن بر شی
وارسه اوده ، ۱۸۷۴ تعلیمنامه سی یکی بر اثر
اولیوب « ۲۵ شباط ۱۸۴۷ تعلیمنامه سی . یکی طبعی
داخلنده ۱ مارت ۱۸۷۴ تاریخنده قبول ایدیلن
تعديلات موجوددر . » عنوانی حاوی بولنمسیدر .
حالبوکه بو تعلیمنامه ده ، آرزو ایدیلن یرلرده
تعديلات اجرا ایده رک اسکی تعلیمنامه نك پلانی
تعقیب ایدلشدرد . بوندن ده اکلاشیلیر ، که محاربه یه
دائر اک مهم واک اساسلی قواعدی مختلف فصللرده
یعنی بلو کدن ، طابوردن ، لوادن بحث ایدن فصللرده
آرامق و تعلیمنامه نك افکار حقیقه سنه واقف
اولمادن-مختلف ماده لری یکدیگریله مقایسه ایتک
اقتضا ایدر . بو ایسه تعلیمنامه نك مطالعه سی
کوچلشدیرر .

شو حالک بر مضرت اولدیغنی بیان ایده رک
اعتراض ایتک ممکندر ؛ چونکه ضابطان بوصورتله
ذهنلرنده دها اپی طوتمق ایچون تعلیمنامه یی دها
زیاده بردقتله مطالعه ایتکه مجبور ایدلش اولور .
مع مافیه ، برکت ویرسون ، بزده تعلیمنامه اعصار
سالفه ده یاپیلان تجربه لرک بر نتیجه سی بولتدینی

و موقت بر هوسك تأثیر یله یازلمدینی جهتله، ضا-
بطانك بونی دقتله مطالعه ایتمهك مجبور اولمیرینی
بر بختیارلق عد ایتلیدر. فقط مختلف فصللرک
حاوی اولدینی قواعدی بولق ایچون تعلیمنامه
لایقیله تدقیق ایدیلیرسه هر بر نقطه یه دائر مکمل
بر صورتده معلومات الده ایدیلهمز؛ بونلرک ایچنده
انسانی شهیده بر اقلانلرده واردر. حالبوکه بو بر
مضرتدر؛ چونکه بر تعلیمنامه هیچ بر زمان
شبهه یی داعی اولمالیدر. فی الحقیقه تعلیمنامه بر
عقیده عسکریه بولندینی ایچون بوکا طوقونمق
تجویز ایدیلهمز.

ایشته سزه بو شههلی نقطه لردن برینی ذکر
ایدیورم:

«تعلیمنامه، محاربه ایچون خط آچش بر
طابورک ترامپته چالهرق ایلریله مسنه، آتش ایتمک
ایچون «آتش ایچون طور!» حرکتنی اجرا
ایتمسه مساعده ایدیورمی؟»

۴۹ نجی ماده، ترامپته چالهرق محاربه نظامنده
یورویشه دائر بعض تعریفاتی حاویدر. فقط بوماده
۱۱ نجی و ۱۲ نجی فصللرله برابر منحصراً (اوج
صهره لی نظام) عائد اولان ۱۰ نجی فصله مربوطدر.

یالکز ۱۴ نجی فصلدن اعتباراً محاربه نظامندن بحث ایدیلهرک بونکده یالکز (ایکی صرهلی نظام) اولدینی بیان ایدیلیور . ۱۴ ، ۱۵ و ۱۶ نجی فصللردهده محاربه نظامی اولهرق بو نظام سویلنیور ایسهده ، محاربه نظامنده ترامپته چالهرق ایلری یوروشدن بحث ایدلیوب خط آچمش بر طابورک ایلری یوروشندن بحث ایتدیکی زمان تعلیمنامهک مقصدی (اوج صرهلی نظام) اولدینی کبی ، بو نظامکده ای بر مانوره تعلیم و تربیهسنک محک طاشی اولهرق استعمال ایدلسنی ، بوکا مقابل پیاده اسلحه ناریهسی کسب مکملیت ایتدیکی کوندن بری بر طابورک آتش اتمک مقصدیه محاربه نظامنده یوروش اجرا اتمسی محاربه ده یعنی منطقه مهلکه داخلنده هیچ بر زمان وقوعه کله میه جکنی آکلاتمق ایسته دیکی آکلاشیلیر .

بو فکر حاصل ایدلکدن صوکره دها باشده :
 «سونکو هجومی خط آچهرق ایلریله ین بر طابور طرفندن اجرا ایدلمشدر الخ» فقره سیله باشلایهرق بونک عکسنی بیان ایدن ۸۸ نجی مادهیه تضادف ایدیلیر . حالبوکه یوقاریکی ماده لره هیچ برنده ، هیچ بر طابورک محاربه نظامندن ، محاربه نظامنده

ایلری یورویشه کچدیکی ذکر ایدلیور . حالبوکه
 بو مادهیه باقیلیرسه تعلیمنامه ، بر طابورک محاربہ
 اورتہ سنده ده محاربہ نظامنده ایلری یورویش اجرا
 ایتسنی قبول ایدیور . فقط (ایکی صرہ لی نظام) ک
 قبول ایدلدیکی بزه بیان ایتدیکی حالده نه درلو
 حرکت ایدیلہ جکنه دائرہیچ برقاعده کوسترمیور .
 بوندن ماعدا موسیقہ نک آرقه دن کلوب کلبه جکنی ،
 سنجاغک اوکده کیدوب کیتیمیه جکنی ده بیلدیرمیور .
 مساعده کرله یکی برسؤال دها اورتہیه قویهیم :
 « محاربہ نظامنده ایلری یوروین بر طابوره » آتش
 ایچون - طور ! « قومانداسی ویریلہ بیلیرمی ؟ » بو
 قوماندایی یالکز ۳۴ نجی ماده ده بوله بیلیرسکز .
 باشقه یرده بوله مازسکز ؛ اوده بلوکلرک آوجیلرینه
 استناد اوله رق آتش خطنده ایلریله یین یناشیق
 نظامده بر طاقم ایچوندر . آتش ایتک مقصدیلہ
 محاربہ نظامنده ایلری یوررکن بر طابوره اک زیاده
 لازم اولان برشی وارسه اوده کندیسنه منتظر
 بولنان دهشتلی آتشلره مقابله ایتک ایچون هیچ
 بر دقیقه غائب ایتمه مک اولدینی شبهه سزدر . حالبوکه
 تعلیمنامه ده بو مادهیه دائر خصوصی اوله رق هیچ
 بر سوز بولمیدیغدن مذکور حرکتک عمومیتله

تجویز ایدیلوب ایدلمیه جکی بیلنمیور.

اعتراف ایده رم . بکا کلنجه : بن بو خصوصه
هیچ ذهن یورمادم ؛ چونکه قطعاً امنیت پیدا
ایلدم، که حربده هیچ بر زمان منطقه مهلکه داخلنده
بر طابورک محاربه نظامنده ایلری یورویه جکی
وبناء علیه طویلی بولنان تکمیل بلوکره « آتش
ایچون طور! » قومانداسنک ویریه جکی بر حال
ظهور ایتیه جکدر. بوندن باشقه شوکاده قناعت
حاصل ایله دم، که بر طابور قوماندانی بو خصوصه
تثبت ایتک ایسترسه، بونک غیر قابل اجرا اولدیغنی
کوره جکدر.

فقط قطعه سنه طابور تعلیمی یاپدر دینی ائنده
بو نقطه نك شبهلی بولمنسندن طولای او قدر
شاشیره جقدر، که تعلیمنامه کوزلرینک اوکنده
مصون تعرض بر حالدده بولنه جقدر. زیرا بو تعلیمی
قطعه سنه او کرتمک کندیسنه امر ایدلمشی ویا خود
مساعده اولنمشمی، بوراسنی بیله میه جکدر. اگر بو
تعلیمی قطعه سنه او کره تیر و آمرده بونی آرزو
ایتمزسه، او زمان کندیسنه تعلیمنامه یه اطاعت
ایتمیور دنیلیر ؛ شاید قطعه سنه بو تعلیمی او کره تمز
وما فوقی ده بومانوره نك کندی قارشیسنده اجرا ایدلمسنی

طلب ایدرسه، افرادینه ایی تعلیم کوسترمه مش
 نظریله باقیلیر. ایشته بو شههلی نقطه لر هپ بر
 مضرتدر؛ چونکه ضابطانک تعلیمنامهیه ایتمش
 اولدقلری اعتمادی ازاله ایدر. بونک ایچون تعلیمنا-
 مه نك آچیق بر صورتده طوغرولتلمسی شایان تمئیدر.
 دهها باشقه برشیئی، سزه عرض ایتمکن کندیمی
 بر درلو آلامدیغم غایت مبهم بر شیئی عرض ایتمک
 ایسته یورم. پیاده مزك مستقبده الك صیق وقوعه ککن،
 الك قطعی بولنان محاربه کرده استعمال ایده چکی نظامک
 طاغنیق نظام اولدینی نظر ملاحظهیه آئیرسه، نصف
 بلوکرله استناد قوللرینک ایلریله مک ایچون بکا قالیرسه
 کرک ایکی صرهلی و کرکسه اوچ صرهلی نظامی استعمال
 ایتلرینک او قدر لزومی یوقدر. بو سببدن یناشیق
 نظامده حرکت ایدن پیاده جزئلری ایچون دوشو-
 ندیکمه نظراً یالکز بر نظام استعمال ایده جکز.
 (اوچ صرهلی نظام) اساس نظامیدر؛ (اوچ
 صرهلی نظام) یده تعلیمنامه محاربه نظامی تسمیه
 ایدیور. حالبوکه اساس نظامزك بوضورتله محاربهیه
 قابل تطبیق اولماسی بر اطرادسزلق حاصل
 ایتزمی؟ صوک حرب امتداد ایتدیکی مدتجه
 پیاده نك یالکز ایکی صره اوزره یورودیکی

کورولدی. اوج صره اوزره یورودیکنی ایسه یالکز متارکیه قرار ویرلدکن صوکره «لونشان» رسم کچیدنه کوردن. فصل، یالکز بر نظامز بولنسه تعلیمنامه دهه ساده لشمیه جکی، دهه آجیق اولیه جقمی!

شوا یکی درلو نظامز، آوجی خدماتنده اوججی صره افرادینک استعمال ایدلیدی زماندن قالمه در. فقط قویروقدن طوله تفنکی قبول ایتد. یکمز زماندن بری بتون افراد بو خدمته بر دقت متساویه ایله آلیشدینی کبی اسلحه ناریه دهه، قطعی محاربه لک یالکز طاغنیق نظامده اجرا ایدیه بیلیمسی ویناشیق قطعه لک دشمن آتشنک منزلی داخلنده انجق نادرآ ایلریله بیلیمسی نقطه نظرندن کسب مکملیت ایتدیکی زماندن اعتبارآ محاربه ایچون اساس نظامندن غیری بر نظامی محافظه ایتکده بر حکمت یوقدر.

هر شیدن اول شونی طلب ایده جکمکه تعلیمنامه، کرک اوج صره لی وکرکسه ایکی صره لی نظام اولسون بونلردن یالکز برینی کوسترملیدر. ایکی درلو نظامک پک چوق محاذیری حاوی اولدیغنی آکلادم. بلوک دائمی طاقلمه، نصف طاقلمه،

مانع‌لره تقسیم ایدلسنک محاربه خصوصنده آز بر اهمیتی یوقدر. فقط بلوک اولا اوج صره بعده ایکی صره اوزره تشکیل اولنورسه اوچنجی صره آوجی چیقاررکن بوبلوک کافه تقسیماتی ویریهلجک امرلردن طولایی قارما قاریشیق اولور. اگر بالعکس دهها اوکجهدن بلوک ایکی صره اوزره تشکیل اولنورسه او زمان اوج صره‌لی اساس نظامی بر خیال یرینه کچر؛ هر حالده هیچ بر وقت اساس نظامی اوله‌ماز. صوک حربده دائماً ایکی صره اوزره یوزونیور، قونولیور، محاربه ایدیلیوردی؛ بالطبع بلوکلرک مانع‌لره تقسیمی بو نظامه کوره یاپلمشدر.

وقت سفرده بو ایکی درلو نظامک پک چوق محذوری بولندیغندن تعلیم و تربیه مدتدن هیچ بر دقیقه‌سنی بیله اصلاً چیقارمق جائز اولمیان شو صلح مدتک ضیاغنه بادی اولور. باخصوص بعضکره بر نصف بلوکده بعضکره دیگر نصف بلوکده بولنان، بعضاً بر ضابطه بعضاً دیگر بر کوچوک ضابطه بعضاًده دیگر برینه اطاعته، بعضکره برینک بعضکرمده دیگر برینک امرلرینی اجرایه مجبور اولان ذکاوتی غایت آزکشایش بولمش بر

عجیبی یه بونلرک آکلاتلمسی پک چوق زمانه محتاجدر.
برده هر ایکی نظامده وهر بر تعلیمده ،
پورویش اثناسنده بر طرفدن آوجی نصف بلوکلرینی،
بر طرفدن ده عادی خطوه ایله پورویشه دوام
ایدهرک اوچنچی خطی تشکیل ایلمکی مدارمفخرت
عد ایدن پک چوق معلملرک موجود اولدیغنیده
علاوه ایدیکز. فی الحقیقه تعلیمنامه، طابور تعلیمنده
بو نظاملرک برندن دیکرینه کچمکه مساعده ایتيور.
ذاتاً تفتیشک اجراسندن بر مقصده بودر. (اسکی
ایي مکتب — bonne vieille école) ه منسوب
افراد ایله بونلری نمونه اتخاذایدهرک کندیلرینی
اونلردن کوسترمک ایستینلر بو خصوصی بلوک
تعلیمنده فوق العاده بر غیرتله فقط پک یاکلش
بر صورتده اجرا ایدرلر. او زمان آتیدهکی صره
اوزره، اولاً «دیزيله صاغه» بعده «بلوک —
مارش!» — «بلوک قولی اوله جق — مارش!» —
«مانغه ایله تبدیل استقامت — مارش» الخ کبی [۱]

[*] بو قوماندالر پک قدیم اولدینی جهتله بر قسمی
جذف ایدیورز. چونکه هر نه قدر کرک بومکتوبک وکرکسه
سائر بر قاج مکتوبک محتویاتی تعلیمنامه مزه هیچ مطابق
دکلسه ده، بونلری ترجمه دن مقصد مزه هم کتابک صره سنه
خلل کتیرمه مک، هم ده بزجه قابل اجرا اولان جهتلرندن
استفاده ایتمک مقصدینه مبتنیدر.
لله ترجم

بر طاقم قوماندالره ، تعلیم میدانلرینی آدیلامق
سیئه سیله ایاقلرندن صفوق آلان بر نفرک حرارث
ایچنده بولنان دماغنده وجوده کله بیله جک بعض
حیله لرك اجرا ایدلدیکی ایشیدیلیر.

بویله بر معلم ک زیاده تصادفه بر اقلمش تداییر خلافتنه
اوله رق افرادینک ذهننی یورمغه موفق اوله مادیعی ،
بو معلم سعادت اقوامه باعث اولان محاربه لردن برنده مظفر
اولمش بر جنرال قدر و حتی بوندن زیاده کوزه
کورونیوردی . بوکبی مانوره لرده بولمقلغم وقوعه
کلدیکی زمان ، معلمک غیرتنی ، افرادک دقت
فوق العاده سنی تحسین ایتمکدن کنندی می آله میوردم ؛
فقط ضابطانه : «عجبا بوشیلرک کافه سی نیه یارایور»
صورمامق بنم ایچون غیر قابلدی . او زمان
بکا علی العاده : بونلر افرادک ذهننی آچغه یارایور ،
دییه جواب ویریورلردی . فقط تعلیم میدانلرینک
مقصد محاربه یه وصول ایچون قطعاتک حاضر لاندقلری
محل اولسی اعتقادندن واز کچمیه رک بو تعلیملرک
یابلدیغنی کنجلکنندن بری کورهن اختیار معلمار
کوردم . بونلر ، عادی خطوه ایله بر نظامدن دیکر
بر نظامه کچمک خصوصنک افرادک فکرینی آچغه
هیچ بردخلی بولمندیغنه قائل اولیورلردی . بونی ،

کوزلره توز آتمغه مخصوص و (مثلا بر بلوک صاغ طرف دیزی باشیسی خسته لندیکی زمان) خصوصی اوله رق تعلیم و تربیه ایدلمش دیزی باشیلری بر طاقمدن دیگر بر طاقه کچدیکی وقت هیچ بر نتیجه حاصل ایتمه ن «تعلیم میدانی صالنجاغی» تسمیه ایتمش لردی. بناء علیه بومانوره لرك اجرا سندن متلذذ اولندیغی ایچون یاپلیدیغی اعتراف ایدیور لردی.

شبهه سز بو صورتله پك قیمتی بر زمان غائب ایدیلیر؛ افراد هیچ اولما زسه بر پارچه اولسون کسب تکمل ایتمه دن فوق العاده بر غیرت صرف ایدلمش اولور. فقط یالکزر بر نظامز بولنورسه بولنلرك هیچ بری وقوعه کلز. افراد کفرینی تعلیمده آچق ایچون دها کوزل باشقه برواسطه واردر. اوده تعلیم نامه نك ۴۲ نجی ماده سنده بیان ایدلیدیکی اوزره اکثریا بلوکه، افرادی اصل یرلرنده بولندر میه رق مانوره اجرا ایتدر مکدر. مع التأسف بو خصوص پك نادر اجرا ایدیلور.

شاید کندم انتخاب ایتمک ایسترسه م، ایکی ویا-

اوج صره لی نظاملردن هانکی سنی انتخاب ایده- جکمی صوره جقسکز. فقط خیر، سز بونی بکا صورماز سکز. زیرا ایکی صره لی نظامی انتخاب

ایده جکمی سزده بیلرسکز . اما بو بایده ینه
خطا ایدرسکز . اولا شونی دییه بیلیرم، که افرادک
ایکی ویاخود اوچ صره اوزره ترتیب اولنمسنده برباس
یوقدر. کندیسنه بو سئوالی صور دیغم زمان اردو مزده
اک زیاده سوزی دیکه نلردن بری بکا بویله سویلمشدی.
چونکه دیوردی که: پیاده دائما طاغنیق نظامده
محاربه ایدر. فقط قطعی برقرار ویر مکلکم لازمکیرسه
اوچ صره لی نظامی انتخاب ایدرم.

آوجی محاربه سنده اوچ کشیلی دیزیلری ترجیح
ایدرم. چونکه بونلر بریرده بولنمغه مجبور اولدقلری
کبی یکدیگرینه معاونت ایدرلر. اگر صره ایکی کشیدن
مرکب اولورسه، بونلردن بری یاره لندیغی زمان
اوبری یالکز قالیر. اوچ صره لی نظام لهنده ده
سائر اسباب مختلفه موجوددر. سفر بر موجودنده
بولنان بر بلوک ایکی صره اوزره مرتب بولنورسه،
عمقی پک زیاده اولور. بو ایسه یوقلمه ده یوزباشی
ویاخود باش چاوش تکمیل بلوکه خطاب ایتدیکی
زمان امرلرک ویرلمسنی کوچلشدیرر. سائر قوللر
(نصف بلوکه، یارم نصف بلوکه، طاقله قول نظاملری)
اوچ خط اوزره تشکیل اولنورسه بونظاملرله مانوره
یاغنی بکا ده قولای کبی کورونیور. هم اراضی به

تبعیت خصوصنده ده آز کو جلك چکیلیر. هر حالده
بویلرک مسافه لری آز بولندینی جهتله عمق لری ده آز
اولدینی کبی یان یوروش ده غایت قیصه اولور.

شواوچ صرملی نظامک هیج بر محذورینی بوله.
میورم. یناشیق نظامده بولنان بر استناد و یاخود
تکمیل بر قول آتش ایتمه مجبور اولدینی زمان
اوج صرملی نظامک آتشک تأثیرینه هیج بر مضرتی
طوقونماز. فی الحقیقه تعلیمنامه من درت صره ایله
ایدیلن آتشلردن ده بحث ایدیور. فقط بالعکس
برقطه اوج صره اوزره تشکیل اولنش ایسه، ده
زیاده یایلم آتشی ایتک واکثریا هدف تبدل ایدمرک
هدفک بو صورته تبدل ایتسی نشانکاهک ده دائماً
تبدیلنی ایجاب ایتدیکی زمان قوماندانلرک صداسی،
بو قطعه نك ایکی صره اوزره تشکیل اولدینی
زمانده کندن ده ائی ایشیدیلیر.

فقط بکا بر معلم: بر طابور محاربیه نظامنده ایلری یه
حرکت ایدرکن طاغنیق نظامه نصل کچله جک،
مثلاً «آوه چیق!» قومانداسنده بلوکک باش طرفلرنده
بولنان نصف بلوکلر بالمجبوریه طاغیلدینی زمان
طابورده بوش یرلر پیدا اوله جقمی؟ دییه صورمه
بیلیر. بنده بوندن حصوله کله جک فلاکت عظیمه پی

بیلدیکم ایچون آتیده کی تکلیفی درمیان ایدرم: بر
 طابور یناشیق نظامده اوله رق کرک محاربه و کرکسه
 قول نظامنده نه وقت ایلری حرکت ایدرسه، اولاً
 تکمیل طابورک باشنده بولنان ایکی نصف بلوک،
 صوکره دیگر ایکی نصف بلوک، دیگرلری ده بو
 صورتله «آوه چیق!» قومانداسی ویرلدیکی زمان طاغنیق
 نظامه کچرلر. بو صورتله شاید کی طابور محاربه نظامنده
 ایلری حرکت ایدیورسه، ایکسک یئتمه کی مسافه
 بوگونکی مسافه دن ده اچوق اولور. فقط بکا قالیرسه،
 پیاده تفشکنک شمیدی منزلنه نظراً و با خصوص
 ایکنجی و یا خود اوچنجه خطده بولنیه رق یالکز بر
 خط اوزرنده اولدقلری حالده بر چوق طابورلرک
 حقیقی ردشمنه قارشى ایلری حرکتی واقع اوله میه جنی
 ملاحظه ایدیلیرسه، پک بیوک برشی دکلدیر.

اوج صره لی نظامک لهنده مذکور بر چوق بر
 اهین ده موجوددر؛ فقط ایکی صره لی نظامک
 لهنده هیچ برشی بوله میورم. بکا دییه جکسکز، که:
 یکی یا قلعہ نظامی؟ قلعہ نظامیمی؟ غالباً اکلمک ایسته.
 یورسکز. ارکان حربیه هیئتک ۱۸۶۶ و ۱۸۷۰
 حربلرینه دائر یازدینی اثرلری کمال دقتله مطالعه
 ایتدم. آتی جلده، پروسیا پیاده سنک، اوده بیکباشی (ده

بار) طابورینک (اون برنجی غره نادیه آلاینک برنجی
طابوری) «لانغزالزا» ده بر کره قاعه نظامی تشکیل
ایتمش اولدیفنی کوردم. دیگر سواری هجوملرینک
کافه سی ده قلعه نظامی تشکیل اولنمدیفنی حالد
پوسکور دلمشدر. بو خصوصی دوشونم دیکم ایچون
بنی عفو ایدرسکز.

تعلیمنامه بی اصلاحه مأمور اولان بر قومیسونه
اعضا اولمش اولسه ایدم، دیگر بر شینک تعدیل ایدلمسنی
دها تکلیف ایدردم. اوده «حاضر طور!» ک قالدیر.
لمسیدر. آوستریا پیاده سی ده بر مثال اوله رق کوستردیکی
وجه ایله «سلاح اوموزه» وضعیتدن «سلام طور» ه
یکمک ممکن اولدیفنی کبی، بتون قره غوللرده -
آوستریاده اولدیفنی اوزرم - «حاضر طور» یرینه
سلام طوره رق رسم سلامی ایفایده بیلیرلر. بناء علیه
قطعه لرده آرتق بوندن صوکره حاضر طوره رق رسم
کچید اجرا ایتمز.

حاضر طورک قالدیرلمسنی آرزوایتدیکمه تعجبی
ایدیورسکز؟ اويله ايسه براز عجمیلرک تعلیم
و تربیه سنده بولنملی، و بو حرکتی اوکرنمک ایچون
افرادک نه قدر زمان صرف ایتدیکنی، نه قدر زحمت
چکدیکنی، بر طرفدن دیحیکک چوق طیشاری

فیرلایه رق اکلاشی کوجاشدره سی، برطرفدنده
 دیچیک پک کری به کیتدیکی زمان تفنک اوموزه
 طوغری یوقاری جهتلرده موازنده طوتیله رق
 ایلری به کیتمه سی ایچون نه قدر بر مهارت لازم
 اولدیغنی کورملیسکز .

یا افرادک حاضر طور وضعیتده یاپدیغی رسم
 کچید ! هر نه قدر زحمت، مشقت چکهرک افراده
 ای وکوزل، طبعی و سربست بر وضعیت ویرمه
 موفق اولنسه بیله، بو وضعیت پک چاقق بوزوله-
 جنی کبی راحتسزلقده او نسبتده زیاده اولور.
 برک ره نفر تفنکی صاللامغه مجبوردر؛ چونکه
 صاغ الیه دیچیک قبضه سنی ای یقالیوب یقالامدیغندن
 قورقار. زیرا افراد بالخاصه تفنک، اوموزه ای
 طیانسین دیه کری به میل اتمک آلیشمشدر.
 بو سبیدن، وضعیتک سربست و طبعی اوله بیلرسی
 ایچون بویه بر رسم کچیدی یوزلرجه دفعه یایمق
 اقتضا ایدر. حالبوکه بو یوزدن نه قدر زمان،
 دها فائده لی بر صورتده استعمال ایدیله بیله جک نه
 قدر قیمتی و قتلر فدا ایدیلیر !

احتمالکه، بو حرکتک عضلاته پک زیاده
 کرکینلک ویره جکنی و بو سبیدن افراده تام و متین

بر وضعیت ویرمه مدار اولدیغنی بیان ایدرک
اعتراض ایدرسکز . کندیسنه خاص اولان بو
وضعیتک بر جزوئی بیله اردومزك غائب ایتسنی
آرزو ایتیم؛ چونکه تربیه مزك اساسی بو وضعیتدر .
زیرا اطاعتك علامت مادیه سنی بو وضعیت تشکیل
ایتمکده در ، فقط بوتام و متین وضعیت «سلاح او موزده»
ایله ده مکمل بر صورتده الده ایدیلیر ، فکر نده ایم ،
خصوصیله بوئدن قازانیله حق و افراد مزك تعیه عملیاتی
اکمال ضمننده استعمال ایدیله جک اولان زمان او قدر
زیاده اوله جقدر ، که فکر مه کوره دیکر لزی اسکی
حرکتی او کره نمکده دوام ایتدک لری حالده یالکمز
برطابورله بونک بر تجربه سی یاپیلسه پک ایی اولور .
شاید بو طابورک وضعیتی حتی فرق ایدیله جک درجه ده
آز تمام ، آز متین اوله جق اولور سه ، او زمان
شو تکلیف مدن واز کچرم .

حتی ینه وقت قازانمق ایچون ، اسلحه استعمال
لیله تبدیل استقامت لک ، و «کری به حذا برابرک»
لرک بلوک تعلیمندن قالدیرلمسنی تکلیف ایده جکم .
بوکون تعلیم نامه ، بلو کدن بیوک قطعه لره یناشیق
نظامده تعلیم یادر یله رق بونک تفتیشه داخل ایدلمسنه
مساعده ایتیمور . بو ممانعت ، اسلحه استعمالیه

تبدیل استقامتله و «کریه حذا برابرك» ده
 تشمیل ایدلسه نه اولور؟ بو کونکی کونده شو
 حرکتلری یالکز طابور قوماندانلرینک قطعه لرینه
 اجرا ایتدیردکاری کورولور؛ چونکه تعلیمنامه
 طلب ایتدیکی ایچون بونلر او حرکتلری یادر مغه
 مجبوردرلر؛ فقط لوالرکده شو حرکتلری عین وجه
 ایله موجود تامنده بولسان الی طابوره اجرا
 ایتدرمکی مدار مفخرت عد ایتدکاری کورولور.
 میر آلایلرله بیکباشیلر، بو مقصده وصول ایچون
 هر کسک بر درجه ده بولنمی مقصدینه منی بو
 حرکتلری برلکده اوله رق تکرار درجه سنده اجرا
 ایتمکه مجبوردرلر. فقط لوا قوماندانلرینه نظراً بونی
 بر فکر محدود علامتی اوله رق نظر دقتیه آلیور
 ایدیسهمده وسعت افکاری تسلیم ایدیلن ذواتک ده
 شو صورتله حرکت ایتدکاری کوردم. کندیلرینه
 بعضاً پک زیاده جان صیقان: «نیه یارار؟» دییه
 هر زمان صورديغم سؤالی تکرار ایتدیکم زمان
 بکا: «بو اسکیدن قاله بر شیدر. بتون لوا قو-
 ماندانلری ده بویله یاپور.» دییه جواب ویریور-
 لردی. حالبوکه بوده زمانک غائب ایدلسنه بادی
 اولور.

وقتک نقد اولمسی یالکیز انکلیر تجارخانه لرینه
مخصوص اولیوب پروسیا اردوسنده ده وقت
نقدردر . بکا قالیرسه بونلرک هپسنی یعنی اسلحه
استعمالی ، « حاضر طور » ، اوج صره لی وایکی
صره لی اولمق اوزره ایکی درلو نظامک هر برینی
اوکره نمک تخمیناً برسنده آلتی هفته غائب ایتدیرر .

بزایسه بو زمانی قیشین تارلالر قارله مستور
اولدینی ، هر طرفه کیتمک ، افراد قاریشیق بر صورتده
ترتیب اولنش اولدینی حالدده تعلیم یایمق ویا خود
مانوره یورویشلری ایله اجراسی خصوصنده نادراً
فرصت وزمان بولدیغمز تعیه تطبیقیه عملیاتی
اجرا ایده بیله جکمز زمان ، اراضی اوزرینه حقیق
خصوصنده دهها کوزل استعمال ایده رز .

بحثه ختام ویرمک ایچون مساعده کزله نظر
دقتکزی تقرعاته دائر تعلیمنامه ده کوستریلن
قواعدک محتوی اولدینی کوچوک بر نقصان ، فوق
العاده نظر دقتی جلب ایدن بر نقصان اوزرینه
جلب ایده یم . تعلیمنامه ده تفنک لک ناصل بوشالتیلر
جغنه دائر آچیق وقطی بر قاعده یوقدر ، فی الحقیقه
اکثریا بر تفنک بو عملیات ائناسنده آتش آله بیلیر ،
اکر بوشالتمه حرکتی اجرا ایدیلیرکن افراد

« راحت طور » وضعیتده ایسه ، یاننده کنی
 پک کوزل یارده لیه بیلیر . چونکه عسکر تفنکی مائلاً
 طوتمغه پک زیاده آلیشمشدر . اگر بوشالتمه
 حرکتلرینی ، آتش ایتک ایچون طوتمش اولدقلری
 موضعلرده اجرا ایدرلرسه ، تفنک آتش آلدینی
 تقدیرده ، برنجی صره افرادینی یارده لیه بیلیرلر .
 الایسی بو حرکتی ، افراد « حاضر طور » وضعیتده
 ایکن یادرمددر . بن بونی تحت قومانداده بولنان
 فرقهده تجربه ایتدم ؛ هم بو تجربه فوق العاده
 موفقیت حاصل ایتدی .





آلنهی مکتوب

بلوک تعلیمی

تعلیمنامه ده اجراسی لازمکن تعدیلاته دائر
صوک مکتوبمده بیان ایتدیکم آرزولردن، تعلیمک
شدتلی و ذقتلی بر انتظام داخلنده اجرا ایدلمسی
خصوصنده شدتلی طاورانیلمسین دیمک ایسته دیکمه
حکم ایتمشکز . یا کیلیورسکز . بالعکس ، تبدیل
استقامتله اسلحه استعمالک آرتق طابور تعلیمنده
اوکره تیلیمیه رک تفتیشه داخل ایدلمه مسی آرزوسنی
بیان ایتمکدن مقصدم، بونلرک کافه سنک ممکن اولدینی
قدر اعتتالی بر صورتده بلوک تعلیمنده یاپیله رق
غایت خصوصی بردقت آلتنده بولندرلمسندن عبارتدی .
چونکه موجودی آز بر قطعه ده دهها مکمل
اوکره نیله چک اولان بو تفرعاتک لازم اولدینی
درجه ده صیقی اجرا ایدلیدیکی کورمک ایسته دیکم
جهتله، شو فکریم تعلیمنامه ده کی تفرعاتک غایت دقتله

ملاحظه ایدلمسنى، و بلوك قوماندانك بونلك اجرا سنه
فوق العاده دقت ايتمىنى آرزو ايتمككمه مبنى ايدى.
زیرا مبادیدن عبارت اولان تعلیم و تربیه بلوكده
نقطه کماله کلیر، یوقسه فى زمانا اجرا ایدلدىكى
کبی، طابورده دکل.

اسلحه ناریه نك كسب مکملیت ایتسیله اجرایه
مجبور اولدیغمز اصول محاربه، طابوره
کونمکه، طابورله مانوره اجرا ایتمکه مساعده
ایتموب، ارکان حربیه عمومیه نك اثرنده کی هر هانکی
بر محاربه پلانندن ده آکلايه جفکزوجه ايله بزى بلوكله
مانوره اجرا ایتمکه مجبور ایدیور. هر نه قدر قوتلری
طابورله حساب ایدیور ایسه کده، بلوك ایشته
بوسبیدن محاربه جزؤ تامی اولمشدر؛ هم بلوك دها
زیاده بر سهولت حاصل ایدر؛ چونکه بوضو رتله هیئت
عمومیه دائر دها قولای بر فکر ایدینه بيله جکر.
بوندن ماعدا بر بلوك طولاً پك آز بر سطح ارائه
ایده جکی کبی محاربه ده ده غایت شدتلی بر صورتده
هجوم ایدر.

بونك ایچون بلوكك غایت دقتله تعلیم و تربیه
ایدلمسنه فوق العاده اعتنا ایلکم لازمدر؛ طابور
تعلیمی تعیه نقطه نظرندن اوقدر ابتدائی بولنه میه.

جفی جهتله آز چوق تعییه تطبیقیه ده تماس
ایتملیدر .

ایشته طابورده حال برعکس اولدینی حالده ،
بلوکه تعلیم ایتدیررکن اصول داخنده کی مواد ایله
اشغال ایتک لازمکله جکی خصوصنده بونک ایچون
اصرار ایتدم . حربده بر بلوک قوماندانی ، بیوک بیوک
تعییه مانوره لرینی و خصوصیه سوق الحیش مانوره لرینی
اجرایه ، فوق العاده نادر حالرده مأمور اولور . ذاتاً
کندیسنه عمومیتله غایت آچیق بر صورتده هدفنک
نه دن عبارت اوله جفی ، تدافعیده می بولنه جفی یوقسه
حال تعرضی پی می اختیار ایده جکی بیلدیریلیر .

فقط محاربه نك صوکنده ، قومانداسی دائرة
صلاحیتده اوله رق عهده سنه ترتب ایدن بر شی
وارسه اوده ، آلمش اولدینی امرلری نه صورتله موقع
اجرایه قویمسی لازمکله جکینی ، افرادینک اراضیدن
نه صورتله استفاده ایله دیکینی ، نهوجه ایله سپر آلدینی
نصل آتش ایتدیکینی ، مر میاتنک دشمندن قاج کشی به
اصابت ایتدیکینی ، ایلریله مک ، یره یاتمق ، نشان آلمق
آتشی تخفیف و یا تشدید ایتک ایچون ویریلن
امرلره اطاعت خصوصنده کی درجه اعتیادینی
آ کلامه سندن عبارتدر .

فی الحقیقه ، مبارزه نك مرکز ثقلی حرکت
مستقله و منفردیه نه درجه مربوط اولورسه، ضبط
و ربطه ده اودرجه احتیاج جز اولور. بوندن مقصدم
حرکت مستقله و منفرددن برکل مجتمع ، بر قوت
تشکیل ایدن اساسلی و واقفانه بر اطاعتدر ، کافه
اختراعات جدیده نك، یعنی قویر و قدن طولیه تفنک لرك،
بیولی طویل لرك ، میترالیوز لرك ، محاربیه کیریشن
قطعه ده ضبط و ربط اولمد قدن صوکره قیصه اوق
کبی الابدائی بر سلاحه قارشی بیله بر تاثیر حاصل
ایتمدیکنی اخیراً کورمدکی؟

بکا قالیرسه کرك بلوک و کرکسه شعباتی ایچون
اساسلی حرکتلره مشغول اولمق و بونلرك طوغری
اوله رق اجرا ایدلمسنه دقت ایلمک لازمدر. اگر
یوزباشی بونتیجه یی الیه ایدرسه ، هم معلم و هم ده
معاونلرینک نظارتچیسی بولمق صفتیه بتون
فعالیتنی بو جهته صرف ایتمک مجبور اولور .
بناء علیه بلوک تعلیمی یاییلیر یا پلماز صنعتلی تعییه
مانوره لرینک اجرا ایدلمسنی تنسیب ایده م . فقط
قریحه دن اویدر مه و حقیقتده محاربده وقوعه کلن
شیلردن بام باشقه بر طاقم مانوره لرك اجرا ایدلدیکی
اکثریا کورلمکده در. مثلاً بعض محاربیه مانوره لری

کوردولور، که بونلرده، ایکنجی بلوک جناحلردن
برینه، اوچنجی بلوک دیگر برینه کوندردلیکی حالده
طاقلردن بری دشمنی جبهه دن اشغال ایدرک اک
نهایت، حقیقتده دشمن جهتنده اصلا بولمیه جق
پررخت، برمسامحه بولندیغنی فرض ایتک خطاسنی
حاوی بولنان «سدان» دهکی چویرمه حرکتی کبی
برچویرمه حرکتی اجرا ایدیلیر.

ایشته افرادده یا کلش فکرلر بو صورتله پیدا
اولور؛ بونلر، اساسز بر طاقم معلوماته نظراً وقت
صلیحه اجرا ایدیلن مانوره لرک بر نتیجه سیدر،
جالبوکه، وقت حاضرده تعلیم ایدیلن برشینک، هیچ
اولمازسه حربده بر کره اولسون تجربه ایدلمسی
اقتضا ایدر. اگر او زمان موفقیت، اولجه امید
ایدلیدیکی کبی چیقمازسه، شبهه سز موفقیت سزلکه تبدل
ایدر. ایشته بونک ایچون بویله (یا کلش مانوره لر)، محل
اجراسی تعلیم میدانلریله قیشله حولیسندن عبارت
بولنان، بلوک تعلیمندن قالدیرلملیدر.

حقیقت! دشمنک جناحه اجرا ایدیلن تضییق
اون مثلی زیاده برتأثیر اجرا ایدر، بو قابل انکار
دکلدیر. بن بونک بالذات محاربه زماننده پک چوق
کره لر، هم یالکز «کونیکره چ» ده ایکنجی اردو ایله

آوستریالیلرک محاربہ خطنک جناحہ هجوم ایچون حرکت ایتدی کمز زمان اولدینی کبی بیوک قطعہ لر حقندہ دکل ، نسبه کوچوک قطعہ لر حقندہ کی تأثیرینی ده آکلادم.

مثلا «سن - پریوا» دن «آمانویلله» ه قدر تپہ یی اشغال ایدن دشمنک طوتمش اولدینی موضع قارشیسندہ «سن - پریوا» ده کی سورکلی بر طوپیجی محاربہ سنی ایشته بوصورتله اجرا ایتدک، دشمن، بو موضعک ایلریسندہ بولنان ورسانه آوه یاییلمش طابورلر کوندرمشدی. بونلرک آتشری بطریه لرمده اوقدر چوق تلفاته سیبیت ویریوردی، که باش قوماندان بکا بربرینی متعاقب آلتی بلوک کوندردی، بو بلوکلر، بزم آوچیلرک «قلوم» دن «نه دلیچ» قدر امتداد ایدن آوستریا طوپیجی خطی حقندہ «کونیکره چ» ده یابدینی کبی، بطریه لرک آره لقلرنده طاقلره آریله رقی دشمن آوجی قطعہ لرینک قوشه رقی ایلریله مسنه مانع اوله جقلردی. فقط فرانسز آوچیلری ۴۰۰: ۱۰۰۰ خطوه مسافده بولندقلرندن ، ایکنه لی تفکلمزک منزلی منفرد آوچیلره یتشمکه مساعد اولدینی حالده اونلر بومسافده دن بطریه لرمزه تلفات ویردرمکه دوام ایتدیلر.

قرالیه — آوغوستا صف آلاينك جسور
 پیاده لری بر جوق کره لر بزی شوطاتسر تقابلدن
 قورتارمق ایچون ایلری یه آتیلحق ایسته مشردی؛
 فقط محاربه یی طولاً اجرا ایتک ایچون امر آلمش
 بولندیغمدن و بو حرکتی اجرا ایدمک اولان
 پیاده ایسه دشمن پیاده سندن عددجه آذربولنه جفی
 کبی بطریقه لر مزك ده اوکنی قپایه رق بونلری آتش
 کسمکده مجبور ایدمکدن، برقاچ کره لر پیاده مزك
 ایلری کیتمسنه مانع اولدم.

بیکباشی (ر.) معین بر زمانده، بر اراضی عارضه سندن
 استفاده ایدرک دشمنک صول جناحنه بر بلوکی
 کوندرمک قابل اولدینی فکرینی میدان قویدی. بو
 حرکت آتشی ستر ایدمه جکی جهتله بوکا مساعده
 ایتدم. بوبلوك یوز باشی (ا.) دشمن آوجی خطنک
 تمديد ایدلدیکنی متعاقب آتش ایتمه باشلار
 باشلاماز بو خط کاملاً آياغه قالدی، وورسانی
 چیقهرق دوزلکه واصل اولدی. ایشته یالکز
 او زمان، اولکلر آره سنه صاقلانوب، بزی غایت
 آز بر مسافه دن سپر آله رق کوزتله مش اولان
 دشمنک مقدارینه واقف اوله بیلدک. بونلری، بر
 بری آرقه سنده اوج خط اوزره قدمه نظرماندم

یره یاتمش اولدینی حالدہ تکمیلنی ده طقوز طابور
قدر تخمین ایتدک.

بو انسان کومه لری صرتی حیقمقده ایکن
دانه لرمز بونلره فوق العاده تلفات ویردیر یور-
دی . بو وقعه یی متعاقب کوزل بر تصادف اثری
اوله رق تکمیل خطمز «سن — پریوا» یه طوغری
ایلری حرکت ایتدیکندن ، بطریه لرمز «سن —
پریوا» نك غریبنده کی تپیه واصل اولوق و غایت
سریع بر یورویشله ایلری حرکت ایتدک ایچون
آچیق بر میدان بولدی . ایشته یالکز بر بلوک
یان آتشی ، طقوز طابورک رجعتنه شو صورتله
سبیت ویرمشدی . بویله بر آتشک تأثیری ، تصادفی
اوله رق وقوعه کلدیکی حالدہ دشمنده تهدید ایدلدم
فکرینی حاصل ایتدیکی ایچون ، سحر نوعندن
اولور .

فقط بو تأثیر ، یورویش خطی کندی کندی
دشمنک جناحنده بولنور و یاخود دشمنک نظر
دقته آلدینی اراضی طالعهلری کندیسنک یاتی
آلغه فرصت بر اقریسه ، او زمان حصوله کله بیلیر .
بویله بر یان حرکتی اجرا ایده بیله جک قطعه نك
تام موجودنده و تکمیل بر بلوک اولماسی غایت

نادر حالدرده اوله بیله جیکی کبی بو حرکتی اجرا ایدن
 بلوکده منحصرأ جبهه هجومی اجرا ایتلیدر ،
 بناءً علیه بلوکک حائز اوله جینی تعلیم و تربیه نیک
 درجه عالی سی تعلیم نامه قواعدینه تمامیه موافق جبهه
 هجومی اولملیدر ، اکر بوندن باشقه بو هجومه خفیف
 تبدیل جبهه لرده داخل ایدیلیرسه ، آتش خطنی تقویه
 ایتمکی و بو خطک خارجنده طویلانی بیلکه تعلیم
 ایتمک ، آتش ایله اسلحه نیک غایت طوغری بر
 صورتده استعمالنده ای بر ضبط و ربط موجود
 بولندرمق اقتضا ایدر ،

اولجه ده بیان ایتدی کمز وجه ایله بر یوز باشی
 تعلیم و تربیه دورنده افرادینک بو خصوصی لایقیله
 آکلامسینی ایسترسه ، بو خدمت بر یوز باشی
 ایچون کافیدر . فقط بو حال ، بیوک مانوره لرله
 حربده ، هر یوز باشینک دشمنک یاتی آلق وجهه دن
 زیاده بر جبهه هجومی اجرا ایده جک اولان مکمل
 تربیه کورمش بلوکیله بو جهته هجوم ایتمک ایچون ،
 بالتزجیح اراضیدن ماهرانه بر صورتده استفاده ایتسنه
 مانع اوله ماز .

افرادنه تفنکی ای استعمال ایتمکی اوکره تمک
 نه قدر مشکل اولدیغنی هر پیاده ضابطی بیلیر .

فی الحقیقه عسکرك یالکز اسلحه استعمالی بیلرسی
 کفایت ایتمز؛ کندیسنه اوکره تیلن شیئی دوشونمکه
 مجبور اولمادن هر درلو اسلحه استعمالی سوق
 طیبی ایله یامرسی ده اقتضا ایدر. بن بونلردن یالکز امنیت
 تتکنک کمال دقتله آچیلوب قبانمهنی ذکر ایده جکم،
 آتش ایتک ایسته ین بر آوجی هیچ باشقه برشی
 دوشونمیه رک چارچاق خروسی قالدیردینی کبی بر
 پیاده نفری ده آتش ایتک ایسته دیکی زمان امنیت
 تتکنی چارچاق فقط پارمق تأثیری اجرا ایتمهدن
 طوغری و یاواش یاواش چکملی، آتش ایتدکدن
 صوکره ده یسنه بو صورتله قیاملیدر. نفرک
 تفنکله هیچ طوقونامسی، اولجه امنیت پیدا
 ایتمکه محتاج اولمادن تفنکنک طولو و یاخود بوش
 اولدیغی بیلرسی اقتضا ایدر. بوندن ماعدا هیچ باشقه
 برشی دوشونمیه رک تفنکیله چارچاق نشان آلمسی،
 پارمق تأثیری اجرا ایتمهدن تتکی یاواش یاواش
 چکمسی ده لازمدر.

مع التأسف بعض معلملر، اسلحه استعمالنده
 افرادک هر شیئی برلکده اجرا ایتدیکنی وبالخاصه بعض
 چاوشلرک «صوله باق» ایله برابر کورمک آرزو
 ایتدکلی مشهور «محسوس پارمق تأثیری» نک

حصولہ کلسبنی التزام خصوصندہ قصور ایدرلر۔
فقط بوکا مقابل افرادک ہر برینی تعلیمنامہ دہ کوستر۔
لدیکی وجہ ایلہ اسلحہ استعمالنک کافہ دقائق
اوکر نہ جک بردرجہ یہ کتیر ملیدرلر۔ مع مافیہ معلمی
مکمل اولسہ بیلہ ینہ ہر درلو اسلحہ استعمالنک
کندیسنندہ سوق طبعی درجہ سنی بولسی ایچون
نفرک غایت اوزون بر زمانہ احتیاجی واردر۔
چونکہ بونی یوزلر جہ ، بیکلر جہ دفعہ اجرا
ایتملیدر۔ ذاتاً بونک دہ سوق طبعی درجہ سنی
بولسی لازمکیر ؛ چونکہ فکری دوچار اولہ جنی
اولوم تہلکہ سیلہ مشغول اولدینی زمان ، نفر
ہر شیشی سوق طبعی ایلہ یاپار ؛ آرتق اونک
باشقہ بر ملاحظہ ایلہ مشغول اولہ جنی امید
ایتمہ ملیدر۔

بوخصوص ، آتشلہ محاربہ ایدن افراد بینندہ
موجود اولان ضبط وربطہ دہ قابل تطبیقدر۔ فقط
بن بوضبط وربطک تہلکہ حسیلہ دوچار تزلزل اولدینی
پک چوق دفعہ لر کوردم۔ غیر مکمل تعلیم و تربیہ
ایدلمش بر قطعہ هیچ نشان آلیور ؛ حتی بونلرہ آتش
ایدیور بیلہ دینہ مز ؛ چونکہ سادہ کورلتی یاپیورلر۔
مع مافیہ خصوصات حربیہ دہ تجربہ سنی اولانلر ،

پیاده‌نک آتش ایتمک ایچون تفنکیله نشان آلمسی
 آرزو ایدلدیکی تقدیرده ، پیاده تعلیم و تربیه -
 سنک درجه مکملیه کتیرلمسی لازمکله جکمه
 دها بن هیچ بر محاربه‌ده بولنمادن اول بنی اقناع
 ایتشلردی .

« کونیکردهچ » میدان محاربه‌سنده بوغیر منتظم
 آتشلردن برینی ، هم پک یقیندن کورددم .
 افراد ، تفنک شاقولی بر وضعیتده اولدینی حالده
 هوایه آتش ایدیورلردی . بطریه‌می یرلشدیره -
 حکم موضعی کشف ایتمک ایچون درت نعل کیده‌رک
 بطریه‌لرملک اوکنه کچدم . رفاقتده ، بیکباشم ایله
 برقاج یاور حرب ، امر چاوشی و بوریزن بولندینی
 حالده تبه‌ینی چیقدیم ؛ تخمیناً یارم طابوردن قوتلی
 اولان دشمن پیاده قطعه‌سنه یکریمی ویا اوتوز
 خطوه قدر تقرب ایتدم . بو قطعه صاغ طرفزده
 کائن « قلوم » ی تخلیه ایلیمک و صول طرفزده
 بولنان « نه‌دلیچ » ه رجعت ایتمک ایسته‌یور و فقط
 شوصورتله غایت ایلریله‌مش اولان پیاده‌مز ایله
 طوبجی خطملک آره‌سنه آلتیش بولونیوردی .

بزکندیلرینی کوردیکمز زمان نه‌قدر قورقمش
 ایسه‌ک ، آوستریالیرده بزی کوردکاری زمان

او قدر قورقشلردی ؛ بسبلی ۱۰ : ۱۲ آتیلدن عبارت اولان شو قطعه یی ، هجوم اجرا ایتمک ایسته یین بر سواری قطعه سنک هیئت ارکانی ظن ایتشلردی ؛ مع مافیه یینه منتظم بر آتش اجرا ایتمکه باشلادیلر . مرملرینک قئم اعظمک هوایه عموداً چیقدیغنی پک یقیندن کوردم . یالکز بری نشان آلیوردی ؛ بونک مرمیسی ، چرخ حرکتی اجرا ایدیلیرکن تام کلدی بیکباشینک بارکیرینه اصابت ایتدی ؛ واقعا بو کوچوک سواری قطعه سی ۵۰۰ پیاده یه قارشى اسلحه جارحه محاربه سنه مقتدر دکل ایدی ، بناء علیه ، بزده بو پیاده اوزرینه آتش ایتدیرمک ایچون بطریه لر مرک یاننه عودت ایتدک .

بر پیاده نفرینه ، مبارزه نك هیجانلی زماننده هدفنک نه اولدیغنی ، نشانکاهی نه قدر یوقاری قالدیره جغنی ، یایلم آتشی می یوقسه آوجی آتشی می نه نوع آتش اجرا ایده جکنی کندیسنه بیان ایدن اخبار قوماندالریله امرلره دقت ایتمی ، آوجی آتشنده معین اوله رق نه قدر فشنگ آتقدن صوکره آتشی کسه جکنی بیلمسی ایچون تعلیم وتریه نك غایت مکمل اولسی نه قدر لازمدر ! حالبوکه ، یالکز پولیغونده اجرا ایدیلن انداخت

تعلیم‌ننده حاضر بولسانلرده بیلیرلر، که پک
دکری بولان اسلحه ناریه مزك آتشی، امرلره
اخبار قوماندالری غایت طوغری اجرا ایدلمدکن
صوکره صفر مثابه‌سنده قالیر .

حقیقت! اسلحه استعمالنی ساده لشدرمك ایچون
پک چوق شیلر یاییلدی. مثلاً بویه‌یاند دوز محرک
قبول ایدلدیکی ذکر ایده‌جکم. محاربه‌نك شدنه
نظراً، منفرد آتشرک پک زیاده مؤثر اوله‌جفی
بردرجه‌یه قدر یاقلاشلیدنی زمان بو دوز محرک،
آلچق آرپه‌جقدن یعنی دشمنك ایاغنه نشان آلق
شرطیله یالکز بر نشانگاه استعمالنه پک الوپریشلیدر.
فقط افرادك آلچق آرپه‌جقدن نشان آلمسی ایچون
آتشك ضبط وربطی غایت مکمل اولمق لازم
کلدیکی کبی، افراد آتش ایتدیکی زمان اول امرده
عمومیتله نشان آلمغه موافقت ایتك ایچون بو ضبط
وربط ده‌ها زیاده لازمدر .

ده‌ها بعض خصوصلرده‌ده، افراده نشان
تعلیمنده اوکره‌دیلن تعلیم و تعلیمات، ایدیلن توصیه‌لر،
محاربه‌نك هیجانی زماننده بونلرک جمله‌سنگ تعقیب
واجرا ایدلمسی ایچون، افرادك کندیلرینه لایقيله
حاکم بولنه‌بیلرینی ایجاب ایتمکده‌در. مثلاً چاپق

آتش ایتمک ایچوز، یعنی دشمنه پک یقین بولندیغی
زمان افراده یالکیز بر مقدارمعین داخلمده فشنگ
آتماسی و بالناوبه آتش کسمهسی لزومنی ذکر
ایدهجکم . فقط دشمنه آتش ایدن بر نفردن هر
هانکی بر زمانده آتش کسمهسنی ایسته مک، برنفردن
پک چوق برشی طلب ایتمک دیمکدر .

احواله طوغری بر صورتده واقف اولمق
خصوصنه مبنی دومانک طاغیلیمسی ایچون کندمه
فائده لی کوردیکم بر زمانده آتش کسدرمه ناک
طوبیحیده نه قدر مشکل اولدیغنی پک چوق کره لر
اکلادم . افراد ییننده فوق العاده بر ضبط وربط
بولندقجه آتشک حقیقی بر صورتده اداره سی پک
جابق الدن کیدر .

بیادهده ایسه افراد طوبیحیده کندن دهها زیاده
اولدیغندن، آتش کسدرمه ک و آتشی توجیه و اداره
ایده بیلیمک دهها مشکلدیر . طبیعت بشریه اووجه ایله
خلق اولنمشدر، که بر نفر تفکنک پاطلامه سندن
حصوله کلن صدا ایله غلیانه کلدیکی کبی بونفر عملیات
حربیه یی نه قدر آز کوروش ایسه، پاطریدی
ایتمک سایه سنده کندیسنه جسارت ویرمه کده
اودرجه انهماک ایدر .

ایلمک دفعه اوله رقص فرده بولندیغ زمان ، غایت
اهمیتسز برکشف محاربه سنده بولندم. محاربه بیتدیکی
وقت بر ملازم، افرادینک پلاصة لرینی ماینه ایتدی.
اسکی عسکرلر ۵:۳ فشنگ، تکمیل یکی نفرلر ایه
بلا استثنا ۲۰ فشنگدن زیاده آتمشلردی . ایشته
بوکی خصوصات نظر دقته آلیرسه، یقیندن
اجرا ایدیلن محاربه لرده دشمنه ۳۰۰ متردن آز
بر مسافه ده بولندیغی زمان ، « بش فشنگله چابق
آتش » قومانداسنی نظر دقته آلدرمه نك ممکن
اولوب اولدیغنه فوق العاده شبهه ایدیه جکدر .
بو اخبار قومانداسی اردومزه صوڪ سفردن صوڪره
داخل ایدلمشدر ؛ فقط حربده دهها هیچ تجربه یه
قونما مشدر .

صوڪ حربدن صوڪره ۴ : ۶ دیزی آوجیدن
مرکب قطعه لرک یایلم آتشلری قبول ایدیلرک اردومزه
یکی بر اصول انداخت دهها ادخال ایدلمشدر .
طوبچی ضابطی بولنق حیثیتیه کندی نقطه نظر مه
کوره، حسن صورتله اداره ایدیلن بطریه آتشلری
کبی بو آتشلرده متحداً اجرا ایدلمک شرطیه
پیاده آتشنه ده حاکم بولنقی فائده لی کوردم .
مانوره لر یاپلدیغی زمان ، افراد بتون کون

انجق اون اون بش فشنگدن زیاده انداخت ایدمه
 مدیکی جهته بواصولك پك زیاده فائده سی کورولدی.
 بوندن باشقه، مانوره ایچون اعمال ایدیلن فشنگار
 آزطولدرلدینی ایچون پك آز باطیردی اولیوردی.
 فقط حرب انداختی تعلیملرنده صیق صیق آتش
 ایدلدیکی زمان احوال باشقه بررنك کسب ایتدی.
 فشنگر تام ونقصانسز طولدرلمش بولندینی جهته
 چوق باطیردی اولیوردی؛ او آندن اعتباراً ضابطلر
 سسلرینی او قدر چیقارمغه باشلاه شلردی، که سویله.
 دکلرینی هیچ برکیمسه اکلامدینی جهته ایچلرندن
 اکثرینک دها تعلیم یتیمه دن سسی قیصلمشدی.
 کندیزی یایا بولنوب بناء علیه آتلی بولنان یوزباشیلرله
 طابور قوماندانلری کی آوجی خطرینک تکمیلنه بردن
 صداسیله قولایجه حاکم بولنه میان ملازملر ایچون، آوه
 یاییلمش اولان افرادی یناشیق نظامده بولنان بر بلوکدن
 دها زیاده امتدادلی بر جبهه اشغال ایدن بر نصف
 بلوکده، مشکلات نه قدر زیاده در!

مختلف ایکی اوج نشانگاه استعمال ایتمک
 و بناء علیه بو قوماندانلری موقع اجرایه قویق دها
 زیاده کوچلشیر. بونک ایچون نشانگاهلرک تبدیلی بعض
 جالرده توصیه اولنه بیلیر، بوندن ماعداء، بوامرلرک

اجراسنه وقف دقت ایلمک ایچون آرزو ایدیلن
 زمانه ده پک نادر دسترس اولنور . فقط بونک
 پک آز اهمیت واردور ؛ چونکه مختلف نشانگاه
 استعمالی انجق عمومیتله آتش ایداسی جائز اولمیان
 بیوک مسافه لرده توصیه اولنور . بوتربیات ، مستنا
 اوله رق مثلاً : بیوک مسافه لرده غایت کثیف و عمقی
 زیاده بر هدفه آتش ایدیه بیلدیکی زمان ، بالفرض
 هر قننی بر کوپرودن کچن یناشیق نظامده قطعه لره قارش
 آلنه بیلیر . فقط بو کبی حاللر ، محاربه نك نتیجه سنه
 بر تأثیر قطعی اجرا ایتمین حالات استثنائیهدر .

انداخت تعایملرندن ایلری کلن بو تجربه لر ،
 بو نظریات ، نظریات نقطه نظرندن ایسته دیکی قدر
 طوغری اولسون و نتیجه سی بزه ایسته دیکی قدر
 تفنکمزك ، پیاده آتشمزك طبیعتی اکلاتسین ،
 مبارزه یه کیریشمدیکمز زمان هیچ بر وجه ایله
 قوه دن فعله کله میه جك و بناء علیه عسکرلر مزیننده
 جسارتسزلکک ظهورینه سببیت ویره بیله جك
 اولان خیالی امللرله دوره صلح ائناسنده بز
 اویالامق تهلکه سنه دوچار ایدر .

کذا بر آوجی خطی ، بر مدت آتش کسمک ،
 ضابطنه اپی دقت ایلمک ، ایاغه قالمق واپلری

صیچرامق ایچون ضابطنك یادیغنی اشارته اطاعت
ایتمك، ویاخود نشانگاهی ویاهدفی دكیشدیر مك مقصدیله
ایچون باغیردیغنی زمان ایی ایشیده بيلمك ایچون
ملازمنك كسکین صداسنه اولدجقه بردقت ایدرسه
فكرمه كوره بو آوجی خطی آتشفه صوك درجه
تریه ایدلمش اولدیغنی کوسترمش اولور.

ایشته بونك ایچون افراده پك چوق صنعی
شیلر اوكرتمه ملی ؛ بالعكس الده بولنان زمانی ،
بسیط شیلری افراد سوق طبعی ایله اجرا ایده-
بيله جك ونوعما بو حرکاتی یامقندن اوصانمیه جق
دینه بیلیر بردرجه یه قدر بونلری یوزلرجه، بیکلرجه
دفعه اجرا ایتمك خصوصنده استعمال ایتملیدر .
او زمان افرادك بو حرکاتی دشمن قارشیسنده ده
یابه بيله جكنه امین اولنور. زیرا قلاوزو یچك دیدیکی
کبی، خصوصات حربیه ده هرشی بسیطدر ؛ فقط
بسیط اولان شی ده اك کوچدر.

هر درلو افکار تعییویه وبالخاصه افکار سوق-
الحیشه داخل اولمدیغنی حالده، بلوك مانوره لرینك
اك بسیط واك ابتدائی شیلرله تحدید ایدلمسی آرزو-
سنی بیان ایدیور ايسه مده، بومانوره لردن بسبتون
تعیه فکری چیقارلسین یعنی زبانزد اولدیغنی وجه ایله

بونلرده باروت، قورشون قوقوسی بولماسین دیمک ایسته میورم. بالعکس افرادی بر کره هر درلو امر لرینه مکمل صورتده اطاعت ایتدکن صکره یوزباشینک علی الا کثر و مقتدر اولدینی قدر اوزون بر مدت، کندیسینی دائماً دشمن قارشیسنده براراضیده بولنیورم قیاس ایده رک مانوره اجراسنه باشلامسینی آرزو ایدیورم.

حتی بن ده ایلرینه کیده رک بو یوزباشیدن، تعلیم میدانلرینه کیتدیکی و یا خود تعلیم میدانلرندن عودت ایتدیکی زمان بر فکر تعییوی به بناء محاربه نظامنده اولدینی حالده ایلرله مک و دشمن قارشیسنده قابل اجرا بر محاربه تعلیمنی موقع تطبیقه قویه رق تعلیم میدانلرینه تقرب ایتمکه یوروشی بر سیاقده بولندر مامسینی ده طلب ایده جکم. بر یوز باشی یوروشده ده، بعضکره طاغنیق نظامده کوچوک بر محاربه، بعضکره ده بر هجوم اجرا ایتمکه پک چوق وقت بوله بیله جکی کبی فضله قالان زمانی ده یوروش اناسنده امنیت خدماتنک ابتدائی نظاملرینی افراده او کرتمکه صرف ایدر، ایشسته وقت بویله قازانیلیر، هم بو وقت ده نقد اولور، بن فرقه قوماندانی ایکن، محاربه ایتک مقصدیله

ترتیب اولمقدن صوکره هر هائی بر تعییه فرضیاتنه
بنای حرکت ایدهرک هیچ بر قطعه نك كرك تعليم
میداننه کیتمك و کرکسه قونا قلامق ایچون یالکز بر
یورویش اجرا ایتمه مسنی امر ایدهرک خدمت سفریه
تعلیملرندن پك كوزل نتیجه لر الدهه ایتمدم .



بزمی مکتوب

بلوک ضابطی

صوک مکتوبک محتویاتی، کو چوک رتبہ ده بولنان
ضابطانک اهمیتنه دائر بیان مطالعه ایتمکه بنی مجبور
ایدیور؛ یوز باشی ایله ملازملردن بحث ایتمک
ایسته یورم. فی الحقیقه بونلر تعلیم و تربیه جهتندن
اولدینی کبی بونلرک اجراسی خصوصنده ده پیاده
خدماتنک روحیدر.

بو ضابطان هر نه قدر قطعات سائرهنک ده
روحنی تشکیل ایدرسه ده، بو پک جزئی در. فقط
دوشونکر، که سواریده برقطعه نک قوه موجوده سی
بارکیرلرله، طوپچیده طوپلرله حساب ایدلیدیکی
حالده پیاده ده یالکر افراد ایله حساب ایدیلیور.
بوصنف ایچون عنصر بشر - عنصر معنوی دیمک
ایسته یورز - پک قطعی بولندینی جهته افرادک

هربری اوزرینه قوماندانلرک تأثیری دیگر ایکی
صنفده کندن دها زیاده در .

حالبوکه افرادک فکر وقلبی اوزرینه اولان بو
تأثیر ایله بونلره کوسترلمسی لازمکلن خط حرکت،
انجق بر یوز باشی ایله بونک ملازملری و بناء علیه
بلوک ضابطانی طرفندن تعلیم ایدیلیر. کوچوک
ضابط ایسه بونلرک معاونیدر؛ او یالکز بونلرک
امر ایتدیکی شیلری اجرا ایدر؛ نوعما بو
ضابطانک برترجانی، برناشر حسیاتیدر. برده بیوک
ضابطانک قطعه ایله پک یقیندن مناسباتی یوقدر؛
چونکه معیتلرنده کی افراد، هر برینک اوصاف و نواقصی
آیری آیری آکلاشیله میه جق درجه ده چوقدر.
بلوک ضابطی ایسه پیه ر ایله پولی، مایه ر ایله
مولله ری لایقیله طانیر. ایشته بونک ایچون نفر، قلبی
اعتماد ایله مملو اولدینی حالدده محاربه ده بو ضابطک
آرقه سندن آیرلمدینی کبی، کندیسنی تشجیع ایدن،
غیره کتیرن و کندیسنه بیوک بیوک ایشلر کور-
دیرنده بالذات معیتنده بولندینی بوضابطدر.

ءسکراولان هر برکیمسه حربده بوکا دائر برچوق
مثالر کورمشدر. «دوپل» ردوتلری اوکنده بر
ایلری قره غول محاربه سنده ایدی. دشمنی کیجه لین

بولندینی محفوظ محللرده باصدیر مقممکندی. هم دشمن
بر کره طرد ایدلدکن صوکره قطعه لرمن بورالر
یرلشه بیاه جکدی. حالبوکه ۱۸۶۴ سنه سی پاسقالیه.
سنک بازار ایرتسی کونی، هرکس بیلیر یا، ۱۸نجی
و ۸نجی آلایلر بورالر سپر یایوب تحفظ ایده جک
یرده دهازیاده ایلر یلره کیتدی لر. کونش طوغدینی
زمان کندیلرینی هر درلو هجومه مقاومت ایتمه
صوکه درجه قابیلیتلی استحکاملرک یاننده بولدی لر؛
بعده تلفات کلیه ویره رک رجعتیه مجبور اولدی لر.
محاربه ده «شوالیه دوسن — ژان» صفتیه حاضر
بولتان بکی طرفندن یوقاری سیلزیالی برنفرده، نیچون
کندی سنک و آرقداشرینک مقصدک خارجه
چیقه رق بویه غایت کیتلی تلفاته دوچار اولدقلری
سؤال ایدلدیکی زمان نفر قبا بر آلمانجه ایله :
«شونک ایچون، که ملازم قوشدینی زمان، آرقه سندن
قوشمق لازمدر.» جوابی ویرمشدر.

«پارس» اوکنده وقوعه کلن برکوی محاربه سنده،
بر نصف بلوک کویک یقننده بولتان مزارلنی اشغال
ایدیوردی. بونصف بلوک مذسوب اولدینی بلوک
ایسه اوکونه قدر غایت پارلاق مظفریت علامتلی
کوسترمشدی. دشمنک برخیزه یی اچرا ایدره رک مزارلنی

ضبط ایستدیکنی کوردیکمز زمان بوکا پک کوچ حیرت
ایستد کسه ده بالاخره دشمنی اورادن چیقارمق ایچون
کندیمزده بر هجوم اجرا سنه مجبور اولدق. هجومدن
صوکره، او نصف بلوکهده بولنوبده اولامزارلنی
اشغال ایتمش بولنان افراد ایله کوروشدم. بولنره
مزارلنی دشمنه نیچون ترک ایستدکلرینی صوردم. بکا
فوق العاده صمیمی بر صدا ایله دیدیلر، که: «نیچون
اوله حق، بزه نه یاپه جغمزنی سویلیه جک بر ضابطمز
یوقدی، نه یاپه لم بزه براقغه مجبور اولدق.»
فی الحقیقه، دشمن طوطیجیسنک آتشی، مع التأسف
دها محاربه نك بدایتنده ضابطلرینک ایکسینی ده
محاربه ایده میه جک برحاله کتیره شدی؛ بولنردن
بری اولمش، دیکری ایسه یارده لنه رق، کندندن کچمش
اولدینی حالده یره سر یلمشدی.

فقط بوقدر چوق مثال نه حاجت؟ هر هانکی
بر محاربه ده موجود اولان هر پیاده ضابطی بوکبی مثاللر
میاننده بر بلوک ضابطنک نه درجه یه قدر اردومزده
پیاده نك روحنی تشکیل ایستدیکنی و پیاده نك حائر اولدینی
شوق و غیرتی اردومزه ویرن بو ضابط اولدینی
کوستره جک مثاللر ایله افرادمزك ضابطاننه ایستدیکنی
اعتماد فوق العاده یی اثبات ایده جک مثاللر
کوستره بیلیر.

جنرال روهل شووڪ عصرده «پروسیا اردو-
سنگ روحی ضابطانده در» دیوردی. بودستور،
نتیجہ قطعیه زمانلرنده، محاربه یه کیرمش بولنان پیاده
قطعه لری، افراد یالکرملازمک سسنی ایشیده بیله جک
درجدهده، نوعماء کوجوڪ پارچه لرندن، اک کوجوڪ
جزؤلرندن آیرلمغه مجبور اولدینی زماندن اعتباراً
دها زیاده حقیقت کسب ایشدر. بودستور او قدر
طوغریدر، که شمدی بن ایکنجی مکتوبده: «بعض
اسبابه بناء مظفریتمزک باعثی تعلیم معلمی اولیوب پروسیا
ضابطی اولدیغنه اعتماد ایتک ممکندر.» طرزنده کی
افاده می تعدیل ایتک ومحاربه لرمزی قازانان کوجوڪ
ضابطا ولیوب پروسیا ملازمی اولدیغنی بیان ایلک
آرزوایدیورم.

فی الحقیقه اردونک وقت صلحهده بهرسنه تعلیم
معلمی، ملازمدر. فقط بونی بویله سویله مکله
بیوک رتبهده بولنان ضابطانک قدرینی تنقیص ایتک
آرزوسنی فکرمدن بیله کچمز. ذاتاً اولاشونی بیان
ایدهیم، که ملاحظاتم بالاخره بنی بستیون باشقه بر
نتیجہ چیقارمغه مجبور ایده جکدر. بونک ایچون
دها شمیدین، شبهه سز فکر عمومیه براز مخالف
بولنان فکر مک نه وجه ایله اولورسه اولسون سؤتفسیر

ایدلمه مسی خصوصنه مبنی شونی ده علاوه بیان ایدیم، که هر بیوک ضابط بهمه حال ایلک اوکجه ملازم اولدینی کبی هر ملازم ده، برکون اولوبده بیوک ضابط رتبه سنه نائل اوله جغنی امید ایدر .

فقط بوکون بز یالکز ملازمدن، دها طوغر- یسی پیاده بلوکی ضابطندن، بناء علیه ملازملره یوز باشیدن بحث ایده جکز. بوندن ماعدا بو ضابطانک قطعات اوزرینه اولان نفوذی نهدن ایلری کلیور، افراده شجاعت معجزه لری اظهار ایتدیرن، غایت مؤثر بولندینی جهتله حتی فوق العاده تهلکه لی زمانلرده و باخصوص اسلحه تعییه جدیده سنک درجه وجوده بولندردینی طاغنیق نظام، افرادی قوماندانک تحت حاکمیتدن چیقاردینی حالده بیله بو افرادی اک کوچوک بر اشارته مجبور اطاعت ایدن نفوذ نهدن نشأت ایدیور؟ سؤالی اورتیه قویه جغز.

حالبوکه بو نفوذ، ضابطک یورولق بیلمین فعالیت دائمه سندن، شرف و حیثیت مکمله سندن، قناعت شجیعانه سندن ایلری کلیور.

بعض دورلرده اولدی، که بودورلرده ضابطک قوله چیقماقدن، ایلک بهار ایله صوک بهارده برقاج

ساعت تعلیم یامقدن و یاخود مانوره لر ائناسنده
قیرلرده طولاشمقدن باشقه بر وظیفه سی یوق
بیلنیوردی. ایشته، ملازملر علیهنده سویله نن
وین العوام قسماً مذکور بولنان لقب لر هپ بودورک
یادکاریدر.

فقط بو کونکی کونده بر ملازمک کزدیکی
نه زمان کورولور؟ ملازم کندی یکنی ساعت اوچده
ویاخود درتده یدیکی ایچون یانکز اوده اوکله ین عسکرک
یمک زماننده، هر هانکی بر لو قانطیه ویا بر قهوه
خانه یه خفیف بر قهوه آلتی ایتمه کیدر. برده
پازار کونی قبول ایدلدیکی اولره زیارته کیتدیکی
زمان سوقاقده کزدیکی کورولور. بوندن خارج
بر زمانده شفق سوکمه باشلادیغی وقتدن تا کونش
غروب ایدنجیه قدر مشغول، همده بیتاب قاله حق
درجه ده مشغولدر.

کونش افق اوزرنده یوکسه لدیکی زمان ملازم،
افرادینه نظارت ایتمه، یوزلرینی ایی یقایوب
یقامدقلرینه، هر شیک صره سنده اولوب اولمدیغنه
دقت ایلیمکه و ایجابی حالنده اونلره بو خصوصده
بعض ملاحظاته بولمنه مجبوردر. بوندن سوکره،
هرکسه تفرعاته دائر آیری آیری تعلیمات و پره رک

ویرمش اولدیغی تیلیمائی اجرا ایتدیرر .
افراد، جناستیق ، تعلیم اوکره تیر. تفنکه،
انداخته خدمت سفریه وداخلیه دایر معلومات ویرر.
بناء علیه بونلرک کافه سنده افرادک کندیسنی نمونه
امثال عدایمسی لازمدر؛ زیرا ضابطک کندیلرندن
ای بیلمدیکی برشین افراد اوکره نه مز.

ایشته ملازم بتون کون بووجه ایله زحمتی بر
ایش ایچنده صیقیلوب قالمشدر. آره صره ویاخود
برچرکن تفرعاته عائد تعلیملر اجرا ایدلدیکی صره ده
تعلیمنامه یه عطف نظر ایدن برکیمسه، بونلرک اهمیتسز
برشی اولدیغنه و افرادک بو تعلیملری الکچوق برقاج
ساعتهده همه حال آکلایوب اوکره نه جکنه قانع اولور.
حالبوکه بو اهمیتسز ، شیلرک نه قدر زحمت، نه قدر
مشقته محتاج اولدیغنی یالکز پیاده ضابطی بیله جکی
کبی، یوقاریکی مکتوبلرمده بیان ایتدیکم مطالعاتی
بلاغرض او قویه حق برکیمسه ده، حتی عسکر بولنماسه
بیله، خصوصیه انداخت تعلیمنه وقف ایدلمسی
لازمکلن زمانی نظر ملاحظه یه آلدینی تقدیرده،
بونی پک قولای آکلایه جقدر.

بر بلوک سنده ۱۵,۰۰۰ : ۲۰,۰۰۰ فشنگ

آتار. هم بر ضابط موجود اولمادن بر فشنگ بیله

آتیله ماز. بوندن مسئول اوله جق، افرادك هر درلو
تدابیر احتیاطیه اتخاذ ایتلمرینه دقت ایدیه جك هپ بو
ضابطدر. بوندن ماعدا هر برانداخت ده بوضابطك
کوزی اوکنده انداخت دفترینه قید ایدیه جکدر .
حالبوکه بر بلوك يالکر بو خدمت ایچون ایکی ضابطدن
فضله ضابط تعیین ایتمز.

آرتق بو ضابطدن قوه بدنيه صرف ایتك
او قدر ایسته نیلمیور، ثبات واقدامی، حس
وظیفه سی او قدر شدتلی بر تجربه آلتده بولند.
رلمیور، دینه مز. چونکه بو ضابطك هیچ بر زمان
یورولماسی، هیچ بر زمان طالغین بولنماسی اقتضا
ایدر. اوراده هر زمان اوزون ساعتلرجه، یازین اك
زیاده صیجاق زمانلرده اولدینی کبی قیشینده
صغوقك شدتلی زمانلرنده، قارلر ایچنده ایاقده
طورمسی، نشان حرکته دقت ایتمی، تدابیر
احتیاطیه بیان ایلمسی، نتیجه نك انداخت دفترینه
قید اولنمنسه دقت ایلمسی ده لازمدر. زیرا کوجوك
بر اهامال وقوعنده پك چابق بر فلاکت یوز
کوستیر؛ بناء علیه انداخته نظارت ایتکه مأمور
اولان ضابطده درحال دیوان حربه کوندریلیر.
برده بوضابطك، وظیفه سنك شوقسمنی عمومیتله

اکثر زمانده بر چوق ممانعاته قارشی اجرا ایتمی لازم اولدیغنی ده علاوه ایدیکز. چونکه آتش ایدرکن قضا تفنک براز یوقاری قالمش اولسه تپه نك آرقه سنده بولنان اراضینک امین بولنه مدینگی حاللر فی الواقع اکثریا کورولمش اولدینی جهتله انداخت تعلیملرینه دوام ایتمی رسا بیله منع ایلکم تصور ایدلمشدی. حالبوکه بو کونکی کونده پیاده تفنکنک منطقه مهلکه سی ده ا زیاده در ! واقعا بعض محاربهرده، دشمن آوجی خطندن درت بیک متره مسافه اوزاقدن قضا وقوعه کلش یاره لرده کورولمشدر.

بر چوق کیمسه لر صباح وایکندی وظیفه سی بیتدکن صوکره (آفرانغه) ساعت درتده بیک یمکه کیتدیکی زمان ضابطک آرتق برایشی بولنمدیغنی تصور ایدرلر. حالبوکه بیک ایچون معین اولان زمان بیتز بیتمز، ضابط بری طرفندن کوچوک ضابطانه، بر باشقه سی طرفندن ده افراده اوکره دیلن نظریات درسی ایچون قیشله نك یولنی طوتمغه مجبوردر. فی الواقع «die Fliegende Blätter» جریده مضحکه سنده برنفرک: «تعلیمات نظریه عملی اولیمان تعلیماتدر.» دیدیکنی کوریور ایسه کده، بزم ملازم بوکا قابلماق ایچون شو حالک بک

مستتتا اوله رق طوغری اولدیغنی بیلدیکی حالده
ینه بو خوش لطیفه یه کمال صمیمیتله کولر .
حالبوکه تعلیمات نظریه عسکرلکه عائده هر
برشیده قطعاً لازمدر . بوندن ماعدا بو تعلیمات نظریه
یالکزه عسکرلره لازم اولان خصوصاتی شامل دکلدر .
افراده ، باشی بوزوق حیاته ترک وجود ایتدکلری
زمان کندیلرینه یاردیمی طوقونه حق پک چوق شیلر
بو تعلیمات نظریه سایه سنده اوکره تیله بیلیر . بوندن ماعدا
بزه او قومه یازمه بیلمدکلری حالده کلن بر چوق عجمی
افراد خدمت عسکریه لری ائناسنده او قومه یازمه اوکره
نیرلر . حتی بونلردن ، مکتب صره لرنده کچیردیکی مدت
ائناسنده اوکره نه مدیکی شیلری اردوده کچن مدت
ائناسنده اوکره نلرده واردر . خاطر مه کلیور ، که ده
بن ملازم ایکن ، فی الحقیقه کندیزی استعدادلی فقط
معلومات ادبیه و فنیه دن محروم بر کنج عسکرله
اوغراشدم . بوکا او قومه ، یازمه ، حساب او کرتدم ؛
بوتفر اولا کوچوک ضابط ، بالاخره غایت مکمل
برطابور کاتبی اولدی .

تعلیم و تدریسه دائر آایلرده استحصال ایدیلن
نتیجه لر ، دها بدایتده مکتبلرده استحصال ایدیلن
نتیجه لر دن پک زیاده در . زیرا افرادک قسم اعظمی

یکرمی یاشنی تجاوز ایدر ایتمز، کنج مکتبیلردن دها جدی بولنور. بناء علیه تعلیم و تدریسک فائده سنی دها اینی آکلار. ایشته بونک ایچون بونلر، نفر بولندقلری زمان کندیلرینه معلمک ایدنلره دها زیاده ربط قلب ایده جکلرندن زحمت چکمک، تهلکه یه صوقولمق اقتضا ایتدیکی زمانده کندیلرینه نمونه امثال اولدقلری جالده بوضابطاندن هیچ بر وقت آیرمازلر.

فقط ملازمک ایشی یالکز بوقدر جقله قالماز. ایفاسی کندیسنه الزم اولان بو وظائف تعلیمیه دن ماعدا ملازم، کسب کمال ایتمک، دائره معلوماتی توسیع ایلیمک مجبوریتنی ده حائزدر. ملازمک جناسستیق تعلیمی یانمغه دوام ایتمی، مطالعه آثار ایلیمی، قونفرانس ویرمی، الایده یاپیلان هرشیده حاضر بولنمی، بوکا دائر بر اجمال تقدیم ایتمی، حرب تعییوی او یونلرینه ده اشتراک ایلیمی اقتضا ایدر. ایشته بو مختلف ایشلر، تدریسات نظریه یه داخل اولمیان مدتدن باشقه آیریجه اوچ درت آقشامه محتاج اولدیغندن ضابط کندیسنه باقی قالان جزئی بر زمانی ده کلنجه سنه، ذوقنه، عائله سنه، ارقد اشترینه تخصیص ایده بیلیر. بوضورتله قطعه ضابطاندن طلب اولنان

سعی و اقدامات، بونلرمیاندن مکتب عالی حربیه یه قبول ایدلمکه موفق اولوبده اوراده کچیردکلری مدتی — اک جدی واک زحمتلی درس لرله اشغال ایدلمش اولدینی حالده — قطعه داخلنده کی خدماتنک یورغونلغندن صوکره براستراحت، بر دیکلنمه عد ایدن ضابطان ایچون ده ا زیاده اولور.

فقط بلوک ضابطلرندن اولوبده وقتنک اک زیاده خدمته صرف ایدلدیکی کورهن، ملازمدن زیاده یوز باشیدر. یوز باشی مادونلرینک هر درلو متاعبه اشتراک ایدر. بونلر نروده برایش کوره جک اولسه لر، یوز باشی ده یانلرینه کیتمکه، بونلره نظارت ایتمکه، هنوز تجربه کورمه مش اولان کنج ملازملرینی آلیشدر. مغه و بونلره اوتیه بری معلومات ویرمکه کندیسنده بر مجبوریت حس ایدر.

اوینه کلدیکی زمان، تام عائله سنه حصرو جود ایتمک و یا خود بر ساعتک براستراحت نائل اولمق آرزو ایتدیکی بر زمانده چاوشی کلیر، بعضاً ضبط وربطک بوزولمسی کبی اوکنی المغه فوق العاده دقت ایتمکه برابر مجازات دفترینه قید ایدلمسی لازم اولان، بر حالدن، بعضکرده بر محاسبه ایشندن بحث ایدر. دیگر بر کون ده افرادندن برینه ویرمک ایچون

البسه دبوینه ، یکی البسه آلفه کیتمی اقتضا
ایدر . و یاخود نظام وانتظامک ادامہ سی ایچون
قشله ده کی قفوشلردن برینه کیدر . خلاصه
یاپلمسی لازم بوکبی پک چوق شیر واردر ؛ زیرا
یوزباشی بلوکده وقوعه کلن هر برشیدن ، حتی اک
اهمیتسز شیردن بيله مسئول اولدینی کبی ، هر شیشه ده
واقف اوله جق بر حالدہ بولنلیدر . ایشته بونک ایچون
بریوزباشینک هیچ بر زمان حال سکونده بولنه میه جغنی
یعنی هیچ بر زمان راحت او طوره میه جغنی سویلکم
عادت اولمشدر . پک ای بیلیورم ، که صنوف سائر یه
منسوب عین رتبه ده کی ضابطانده ، بوضابطلر قدر
زمان صرف ایتملرینه بادی اولان عین مشغولیتلره
مالکدرلر . فقط پیاده ملازمی ، بالفرض تعلیم
ومانوره لرده اولدینی کبی کندیسندن فوق العاده
بر غیرت طلب ایدلدیکی زمان یایادر ؛ سواری وطوپچی
ایسه ، بالعکس ، آتلیدر . بونک ایچون بر پیاده ضابطی
سواری وطوپچی ضابطانندن زیاده قوت صرف
ایتمکه مجبوردر . فقط بر ضابط مقتدر اولدینی قدر
حقیقی بر شرف و حیثیتی حائز بولنمغه صرف دقت
ایتمز وعادی بر نفر کندیسنک بو حیثیه ، بوشرف
ناموسه اعتماد تام وقطعیسی بولنه بيله جگنی بيلمزسه ،

يا لکر سعي و اقداماتيله يورغونلغى بر ضابطك قطعه
عسكريه سى اوزرينه فوق العاده بر نفوذ اجرا ايتمسنه
كافى اوله ماز.

حالبو كه نفر، ضابطنك كنديسنه فائق بولنديغنى
بو صورتله آكلار؛ ارتق اوندن هر يرده، هر بر
شیده كنديسنه نمونه امتثال اولسنى ايسته مز؛ چونكه
شرف و حيثيتنى شائبه دار ايتمه مك ايچون ضابطنك
هر يرده بولنه جفنه، هر بر تهلكيه ايلك اول آتيله.
جفنه فعلاً امنيت پيدا ايتمشدر. ايشته، افرادى
ضابطلرندن آيرلماغنه مجبور ايدن حسب اتحاد بورادن
نشأت ايتديكى كچي، اردويى سوق و تحريك ايتمكه برابر
اكثريا يوقاریده ذكر ايديلن : « ملازم ايلرى يه
كيتديكى زمان ايلرى كيتمك لازمدر ! » قوليله
ايله افاده اولنان سعي و غيرتك مبدائى ده بونقطه در.
بو ماده، يعنى ضابطك « شرف و حيثيت » ي
تعميق ايدمك آرزو ايدلسه، قوجه قوجه چلدلر
يازيله بيله جكندن سزه ده بونى اكلا تئق دوستم، شهبه سز
معلومی اعلام قيلندن اوله جقدر. حالبو كه بوشرف
و حيثيت او قدر عاليدر، كه كرك جغتيمزك و كركسه
حكومتك اساسلرينى رخته دار ايتمك آرزو ايدنلر بو
شرف و حيثيتى كين و عدلوتله تلقى ايتدكبرى حالده،

اردومزه منسوب اولیوبده فن و تربیه کورمش
 هر بر فرد بوشرف حیثیتی غایت خصوصی بر صورتده
 نظر احترامده طوتار . حتی از قضا و یا خود پک
 مستثنا حالدرده اردونک حاوی اولدینی اون بیک
 کشیدن یالکز بر ضابطک سؤ حرکتیه بوشرف
 و حیثیه بر شائبه طوقومش اولسه، بونلر نه درلو
 فریادلرده، نه درلو مسرت آوازه لرنده بولنیورلر .
 غزته لرینی اوزون کونلر بونلر نه قدر اشغال ایدیور،
 بوشائبه بی هیئت ضابطانه تشمیل ایتمهک بیهوده یره
 نه قدر غیرت ایدیورلر! فقط بن دیرم، که بونلرک
 تشبئی پک بیهوده در؛ چونکه تکمیل اردو هر درلو
 شائبه دن آزاده در. زیرا اردو، متهمک شخصه
 اصلا حرمت ایتیه رک بونی آغوشندن آتدینی کبی،
 قازاندینی حرمت و اعتباری ده، بوضورتله علناً حرکت
 ایده رک، کند یسنی هیچ بروجه ایله مظنون کو سترمیه رک
 قازانیر؛ اونک شرف و حیثیتی حقیقیدر، چونکه
 قلبلرده جایگیر اولور؛ اهمیتسز بر بز پارچه سیله تزیین
 ایتمز .

حالبوکه بو حسده درلو شرف و حیثیتدن بالذات
 تجرید ایده رک عائله و وطنه دائر کافه روابطک نظر
 احترامده بولندیردینی هر بر شیء دوچار تزلزل

ایتمک ایسته‌ین کیسه‌لرک قلی‌لرنده غایت درین بر
 صورتده کوکله شن بو حسده، هیئت ضابطانک هر
 درلو شائبه‌دن آزاده بولتان شرف و حیثیتی لهنده
 پارلاق بر برهاندر. بر کره، ضابط اولیوبده عائله
 و وطن روابطنی آرزو ایتینلره بو شرف و حیثیه
 داترنه دوشندکری صورولسین، فکرلرینک نه اساسه
 مبنی اولدیفنی سویله‌ملری کندیلرینه رجایدلسین!
 بونلرک هپسینک ده هیئت ضابطانک نائل اولدیفنی
 شرف و اعتباره حسد ایتدکری پک کوزل اکلاشیله
 جقدر؛ فقط بونکله برابرینه هر کویلی عائله‌سی،
 اقرارلری میاننده بر ضابط بیله بولنسه ینسه
 فوق العاده مغرور اولور؛ حتی بو مغروریت،
 ضابطلرله مناسبت پیدا ایدلدیکی زمان بیله
 موجوددر. بوندن ماعدا ضابطانک دوام ایتدیکی هر
 قهوه‌خانه، هر لوقانطه، آداب و نزاکتک مرعی
 الاجرا بولندیفنی بر موقع مقامنه قائم اولیور. پیاده
 ضابطانک شرف و حیثیت جهتیله صنوف سائر ضابطا-
 نه مساوی اولدیفنی بیلیرم. هم او یله یالکز پیاده‌دن
 بحث ایدوبده صنوف سائر ضابطانی کوجندر مک‌ده
 ایسته‌م. فقط ضابطان میاننده پیاده ضابطی پک
 چوق بولمقده، و بوندن بشقه فکر مه کوره بر

ضابطك قطعه‌سی اوزرینه اولان نفوذینك اس‌الاساسی بولنان خاصه ثالته‌ده یعنی قناعت شجیعانه‌ده برنجیلکی پیاده ضابطی احراز ایتمکده‌در. بناء علیه کندیسندن طلب ایدیلن هر درلو مساعی‌یه قارشى کوستردیکی شوقناعت، شرف و حیثیت حسیاتنك بر علامتیدر. حقیقت! سواریلر میاننده‌ده ارقداش‌لری بولنان پیاده ضابطانك آزابله اکتفا ایتدیکنی و عمومی معاینه‌لرده سواری صنفنك بالترجیح ثروت و یسار صاحبی یعنی پك زیاده دوچار ضرورت اولنه‌میه‌حق افراد میانندن انتخاب اولندیغنی بیلن ضابط‌لرده وارددر.

بالعکس پیاده ضابطانك قسم اعظمی ایسه فقیر، هم‌ده اسمی مسماسنه مطابق اوله‌حق درجه‌ده فقیر اولقله برابر استراحت‌سز و فاصله‌سز بر یورغوئلوق مقابلنده آلدق‌لری معاش ده اوقدر آزددر، که ارباب حکومتدن بری ملازم‌لرک «Misère brillante» «پارلاق سفالت» لرندن بحث ایتشددر. حتی بو کونکی کونده‌ده بر ملازمك مخصصاتی اوقدر جزئیدر، که بر ضابطه عائله‌سی معاونت ایتمه‌ش اولسه کندیسى درت دیوار اره‌سنده هیچ سس چیقارمیه‌رق‌فوق‌العاده ضرورته دوچار اولور. فقط خارجه‌ده، موقع

و حالنک ایجاب ایتدیکی مصارفاتیینه اجزا ایدر.
اولادلرینی ضابط مسلکنه قویدقلری زمان،
ملازم بولندقلری مدتیجه بونلره ویرمک ایچون بر
چوق عائلهلرک مطلوب درجهده نقود تدارک ایتمک
تدبیرنده بولندقلریده ناقابل اعتراضدر.

فقط برچوق عائلهلرده بوصورتله حرکت ایتمکه
مقتدر دکلدر. قاده قطعه لرندن چیقمش کنج نامزد
ضابطلرکده اردویه کلدکلرینی کورددم؛ بونلرک بر
ضابطدن طول قالمش اولان والدهلری، ایلک ویکانه
بر مبلغ اولمق اولمق اوزره ۱۸ فرانق ۷۵ ساتیم
ایله بابالرینک اسکی بر قابوطنی تدارک ایتمکه مقتدر
دکلدی.

کذا بونلردن بعضلرینیده کورددم، که ذاتاً
کندیلری بو قدر بر مبلغه مالک اولمدقلری حالده
همشیره لری اونلردن معاونت کورمک، بوکنج ضابطک
پک جزئی بولنان شو معاشنیده الندن المق امیدنده
بولنیوردی.

اکثریا بر عائله طرفسدن جای ایچمکه دعوت
اولندیفی زمان مسرت عمومی بی جالب بر اشتهاظهار
ایدهرک تره یاغلی اتمکی کمال لذتله ایدن، حال
احتیاجدن وارسته بولندیفی زمان اوکون اقسامه

قدر ییه جک بر شو، بوله مدیغنی آچیقندن آچیفه
اعتراف ایدن ضابطلرده کورلمشدر.

حق بوکنج ضابطلرک، صحت ده نافع اولدیغنی
بیان ایدهرک بالخاصه ده اوجوز بولندیغنی ایچون
چاوشلرینک تعین ایتمکنی صاتون آلدقلى ده واقع
اولور. آرتق بو ضابطلرک اودون الهجق پاره لری
بولندیغنی ایچون او طه لرنده اوشودکلرینی، قاپوطلری
اوتیه بری یه سورونوبده پک چابق اسکیمه سین
دییه قاپوطله پک صیجاق اولدیغنی بیان ایدهرک
قاپوٹسز طیشاری چیققدقلىنی سویله مکه حاجت
یوقدر.

فقط سوقاغه چیقماق، رسم کچیدده بولنق
ویا خود بر اکلنتی یه کیتمک اقتضا ایتدیکنی زمان
بوجسور قناعتکارلرک شیق، اک شاطر کسپیلرلر.
اماسز بو قاعده نك مستنارلی بولندیغنی و زمانه
خسته لکنه، آرزوی حظوظاته قاپیله رق هم کندى
پاره لرینی، همده عائله لرینک ثروتی محو ایدوب
بورج آلتنده ازیلدکلری حالد یه بورج ایدن
ضابطانک موجود اولدیغنی بیان ایدهرک بکا اعتراض
ایتمک. هرکسک طوتولدیغنی شو خسته لکه دوچار
اولیه رق اوتوده بریده ده بر قاج ضابطک بولنامسی

ممکنیدر؟ فقط ینه بونلرک مستتباری ده قاعده دن
آیرلیدیگی کی، ضابطان دن بکله ن قاعده بو خصوصه
سبیت ویرمیدیکی حالدده شو حالک ضابطانی هر درلو
محرومیتده وچار ایتدیکنی و محرومیتک و قوعی ده مجرب
بولندیغنی بو مستتنا حاللردن برینک ظهورنده
ایدیلن صیرتیلر اثبات ایتکده در.

شمدی زمره عوامدن اولان عادی برعسکر بویله
بر ضابطه قارشی نه کی حسیات بسلیه بیلیر؟ بر کره
بو نفر اونلره قارشی مزحمت ایتمز، حرمت ایدر.
چونکه بو نفر ضابطنک احوالنی چاوشندن و یا خود
آرقداشندن او کره نمشدر. بونکله برابر ضابطنک
هر بر وجه ایله کنندیسندن فقیر و کنیدیسی قدر
بر مبلغ آلقله برابر ینه چوق ایش کوردیکی،
اکلنجه لر دن پک آز استفاده ایتدیکنی، بونلرک
کافه سنه مقابل علمی، معلوماتی سایه سنده کنیدی
معلمی بولندیغنی و تهلکه وقوعنده کنیدیسنه نمونه
امثال اولدیغنی بیلیدیکی حالدده فصل اولورده بر
نقرده حسن غیرت او یانماز.

اصل مسئله، ملازم معاشنک چوق اولما سیدر.
خصوصی اوله رق معلومات قیه یه لزوم کوسترمکه
برابر عمله لرینک ده اچوق پاره قازاندق لری صنعتلر

داخل اولدینی حالدہ ایستر چلنکیر، ایستر
طوغرامہ جی، ایستر چرخجی و یاخود قوندرہ جی
چراغی اولسون، بر عملہ ہفتہ دہ بر ضابطدن دہا
چوق پاره قازانیر. او حالدہ بو جسور، قناعتکار
ضابطی وظیفہ سنی ایفایہ سوق ایدن نہدر؟ تحصیل
و تربیہ ایچون پک چوق پاره صرف ایتدکن صوکرہ باشقہ
بر مسلک دہ عین وجہ ایلہ کندیسنہ کشادہ بولندینی
حالدہ کندیسنی بو مصرفلرہ تحمل ایتدیرن نہدر؟
وقت صلحدہ دائماً تجددا یتک اوزرہ اردی ارہ سی
کسیلمہ یں بر فعالیت ابراز ایتمک، ہیج بر مکافات،
هیج بر بارہ بکلہ مدیکی حالدہ حیاتی تہلکہ یہ قویمغہ،
حریدہ قانی دوکمکہ اونی مجبور ایدن نہدر؟ اوت،
اونی مجبور ایدن شرف و حیثیت حسی ایلہ آرزوی
شہرت، و ہر بر شائبہ دن آزادہ بولنان شرف
و حیثیتک جمعیت بشریہ ایچندہ کندیسنہ تأمین
ایلدیکی حرمت مستثنای حائز بر موقعدر.

ہر ضابط کوچوک رتبہ دن یعنی ملازم لخدن
اعتباراً، کنجلکنہ مخالف اولہرق کندیسنک ہر
بر جمعیتہ کیرمہ سنی تأمین ایدن بو حرمت مستثنای
حائز موقعہ نائل بولندقہ ضابطلک، فن و تربیہ
کورمش صنفلرہ طبقات عالیہ اوزرندہ فوق العادہ

بر قوه جاذبه تأثیری اجرا ایدر .

فقط بر ضابط او شرفلی موقعدن محروم
ایدلکدن صوکره بوکا بدل کندیسنه ایسته نلدیکی
قدر پارلاق پارلاق مختصات کوسترلسین، ینه هیچ
بر شیئه یاراماز؛ زیرا پاره، شرف و حیثیه بدل
اوله ماز. مع مافیه یالکزر الده ایتدیکی پاره ایله
حظوظاتی نظر دقته الانلر «فالشتاف» ایله برابر:
«شرف و حیثیت نه در؟... بی فائده بر نسیم!...»
سوزینی تکرار ایدرلر.

آلمانیا ده بر ضابطك جمعیت ممتازه ایچینده
اشغال ایتیش اولدینی موقع ممتاز، صنوف
سائره نك حسدینی جلب ایتدیکی کبی بوندن یکرمی
سنه اولده بوکا دائر پك چوق مستدعیاتده
بولنلدی. فقط هیئت عسکریه نك اساسنی تشکیل
ایدن بر شیئه قارشی ایدیلن هجوملردن هیچ برئمره
حاصل اولما یخجه، بوکا قارشی استهزا ایتمکه صرف
غیرت ایدلدی.

اول امرده شو عداوت، دشمنلر مزه قارشی
قازان دیغمز مظفریتلر سایه سنده بو کونکی کونده
اولانجه تأثیرینی غائب ایتمشدر. ۱۸۶۶ سفرندن
صوکره «برلین» ه عودت ایتدیکم زمان احبامدن

غایت ملتفت ، برلینلی بر تاجر دیوردی که: « بکا
شونی آکلاتسه کر آ: برلینلیلر خاصه ضابطاننه متکبر،
هیچ بر کیمسه ایله الفت ایتمز نظریله باقیورلردی؛
هله بونلرمظفراً عودت ایتدکلری زمان طوغریسی
یا بونلردن قورقولیوردی. فقط اثنای سفرده بیوک
بیوک ایشلر کوردکدن صوکره بونلره پک جسم
ضیافتلر ویردیکمز زمان ، غایت متواضع ،
فوق العاده سوییلی کیمسه لرله کورشدیکمزی آکلادق،
الله عشقنه بونک سبی نه در؟ » بن بوعالیجناب آدمه
قارشى ، حربدن اول خاصه ضابطاتی طور
وحرکتلرینه نظراً حکم ایده رک پک زیاده آلدانلمش
بولندیغی سویله مکدن غیری بر جواب ویره مدم.
فقط ضابطانک شو بعض وعداوت حسیاتنه
هدف اولماسنک باشقه بر سبی وار ظن ایدرم.
اوده احتیاط ضابطانک احداث ایدلمسیدر.
خدمت موظفه عمومیه بر حقیقت کسب ایتد-
یکندن ، فن و تربیه کورمش صنفله منسوب
ارباب شرف وناموسک بر قاج سنه قدر موظف
اردوده ضابطلک ایتمسی ممکن اوله مازسه بیله، هیچ
اولمازسه احتیاط ضابطلکی ایتمکه غیرت ایلمک
عادتیه بونکله برابر ترقی ایتمکه باشلامشیدر. او حالده بو

آدم، نوعما شرائط تحتنده اوله رق منسوب اولدینی بر صنفه قارشى نصل اولورده جزئی خیر خواهانه بر حس بسلیه بیلیر؟ بر «ملت مسلحه» قوماندانلری حقنده نصل اولورده حسیات خصمانه ده بولنه بیلیر؟ فی الحقیقه صاچلری پوماده لی، هنوز چیقمه قده اولان بیقلری بوکوک، بورنندن لاقیردی سویله یین، تک کوزلک کوزندن آیلمیان ضابطاننک شو وضعیتی حالا اورته دن قالمادی.

حتی بو وضعیت اوتله رده، بریلرده، تیاترو صحنه لرنده بیله کوروله رک حاصه ویا خود صف آیلرینه منسوب ساده دلان اهالی بی ده کولدر مکده در؛ فقط ظن ایدرم، که بو وضعیت حقیقتده موجود دکلدر. ولو بو وضعیتک صوک درجه یه کتیرلمسی، شرف وحیثیت حسنک بر افراطی اوله رق شو وضعیت تکرار ظهوره کلسه بیله، تهلکه زماننده مشقت چکمک، هر شیدن محروم نفس ایتمک اقتضا ایتدیکی زمان بو موسیولرک تفرد وتمیز ایتمک ایچون ده سائرلرندن زیاده شرف وحیثیتلرینی محافظه ایتدکلری، بو خصوصده ده جدآ پارلاق بر ضابط بولندقلری تجربه ایله ثابتدر. فقط بونلری شوق غیرته کتیرن شرف وحیثیت حسنی، حتی غرائب درجه سنده ظهوره

کلسہ بیله، ینہ نظر توقیرہ الملیدر. فی الواقع
 بونلرده کوروله جک کولنج شیلره کولمه مک
 قابل دکلیدر. ذاتاً سز بندن دها ای بیلدیکنز
 حالده بونلری سزه آکلاتمغه نه دن چبالیورم،
 بیلورمیسکنز؟ شونک ایچون، که حتی کچن سنه
 « راینخسرات Reich-rath » ده اولدینی کبی،
 اردونک شرف وحیثینه قارشى تعرض اولدینی
 زمان هر یرده وفرصت بولندجه هر زمان بوکا
 قارشى مقابله وحقیقت لهنده شهادت ایلمک،
 اردویى شوق وغیره کتیزه ن اساسک دها پک چوق
 محافظه ایدلمسی آرزوسنی بیان ایتمک ایچمزدن هر
 بریمزک وظیفه سیدر، فکرنده یم.

بو مکتوبلرده دها نه ملاحظه ده بولنه یم؟
 پیاده مزک نائل اولدینی موفقیتلریمی! پک اعلا؛
 ایشته تکرار ایدیورم، بو موفقیتلرک اسباب
 اصلیه سندن بری ده، هیئت ضابطانک حائر اولدینی
 شوق وغیرتدر. بوشوق وغیرتک علامتی ایسه
 ضابطانک فعالیت دائمیسی، وظیفه لرینی ایفا
 خصوصنده کی غیرتی، هر شائبه دن آزاده بولنان
 شرف وحیثیتی، قناعتی وحقیقته شجیعانه اولان توکلیدر.

برنجی جلدک صوکی

فهرس مندرجات

صحيفه

برنجى مکتوب - پياده مزك اوصاف عاليه سی

۶ ونواقصى

ايکنجى مکتوب - يورويش وادمان تعلیملى ۲۷

اوچنجى مکتوب - تربيه منفرده نك نقاط

۵۶ سائرهنه دائر

دردنجى مکتوب - محاربه منفرده ويكى

۷۹ تعلیمنامه

بشنجى مکتوب - تعلیمنامه ده ها سائر

۹۹ بعض تعديلاتك اجراسى آرزو ايدللميدرد؟

۱۲۰ بلوك تعليمى

۱۴۱ بلوك ضابطى

صواب	خطا	سطر	صفحه
فکر لر	فکر لر	۲	۳
خوزیزانه	خوزیزه	۹	۳
وایسن بورغ	وایش بورغ	۴	۷
سوق الحیش عالمزک	سوق الحیشیونمزک	۱۰	۱۰
وقعه یی	وقطعه یی	۵	۲۷
قدیمی	قدیمه یی	۶	۳۲
ایکی	یکی	۷	۱۱۳
بوپک	پک	۱۴	۱۱۳
...	مقصده یله	۲	۱۳۸
مقصده یله	ایچون	۳	۱۳۸

پیاد کف خیالی

برنامه هواداران

نجمارزادہ ابراہیم ملاحی

طبع اول نمشدر

جاده سمنده نوضرو ۵۲

۱۲۱۵

کتابخانہ اسلام و عسکری

مکذبحی مکترپ

طابور تعلیمی

یوقاریکی مکتوبلر مده پیاده سزک تشکیل ایتدیکی
بنای عالینک تمللریخی انشایه مدار اولان یونتمه طاشی
مقامنده کی شیرلی مفصلاً بیان ایتدم. شمدی ده
بو بنانک برنجی قاتی تشکیل ایدن بلوکلردن بحث
ایده جکم.

طابور تعلیمنده ایکی مقصد کوزه تیلیر: اولاً
قطعه یه، تعلیمنامه ایله محاربه نك ایجاب ایتدیکی
حرکات ابتدائییه یی اوکره تمک اقتضا ایدر. بو ایکی
مقصدده دائر تعلیمنامه ده قواعد لازمه موجوددر.
بونلردن محاربه یه دائر اولان قواعد، هر درلو
احواله موافق کله بیله جک وجه ایله الاستیقیدر.
فقط بوقاعده لریالکز درجه کفایه ده دکل، بوندن باشقه
شایان آرزو اولان نقاط استنادیه یی کو سترمک،

سربستی، حرکتی قوماندانک کندیسنه : راقق
 و شمیدیکی طاعتیق نظامده محاربه ایتک اصولنده
 فوق العاده الزم بولنان صلاحیتنی لایقوله توسیع ایتک
 ایچون بو قاعده لر دها زیاده تعمیق ایدیلهرک دها
 کوزل ترتیب و تنظیم ایدلمکده مساعد دکدر .
 بو تعلیمنامه یی نه وقت او قودی ایسه م داخلنده
 مکنوز اولان فکره حیرتدن غیر برشی ایتدم .
 بونک بر علامت مکمله سی ده تعلیمنامه نک ۱۱۲ : ۱۲۷
 نجی ماده لرنده موجوددر . زیرا شو صوک ماده
 لویه کوره ترتیب ایدلمش اولدینی حالد طابوره ده
 مطابق کلیور .

مع مافیه علی الاکثر و حتی هر زمان طابور
 مانوره لرنده ده یالکز بو ماده لرک نظر دفته آلمدینی
 کوریلور . فقط بالعکس بو مانوره لر عین شکلی
 حاوی بولمغه ، دائما بر دائرة محدوده داخلنه دها
 زیاده طیقلوب قالمغه قابلیتیدر . بونک ایچون صوک
 حربلرمزدن و بو حربلرده کورمش اولدیغمز
 تجربه لردن نه قدر اوزا قلاشیر ایسه ک ، صیقی بر
 انتظام ، بر کوره نک تعیر ایده جکم هر برشیئه قارشی
 بر تأثیر اجرا ایده جک و هر درلو نظامک فکره
 مربوط اوله رق بو فکرک تأثیرینه تبعیت ایتسنی طلب

ایده جک بر مافوق بولندجه شو حال دهآ آشکار،
دها بدیهی اوله جقدر. حالبوکه بوکا موفق اولمق
غایت مشکلدر. زیر ابوانتظام، بوصیقیلق قوماندانلرک
عطالت فکریه سندن نشأت ایتمز؛ بالعکس هر شیشی
ای یایمق ایسته یین طابور قوماندانلرینک غیرت
و اهتمامندن ایلری کلیر.

برده بو طابور قومانداننک، قطعه سنی سوق
و اداره ایتدیکی اصولک، حقیقی وجدی بر محاربه ده
موقع اجرایه قویعی کندیسنه لازمکلن اصولدن
کوندن کونه دهآ زیاده انحراف ایتدیکنی ده علاوه
ایدیکز. حالبوکه شو حال، طابورینی ممکن اولان
مکملیتک درجه علیاسنه کتورمک آرزوی شدیدندن
ایلری کلیر.

شو سویلدیکم شیلری اثبات ایچون مثال اوله رق
بعض شیلر ذکر ایده جکم.

هر نه قدر تعلیمنامه نك ۱۵۲ نجی صحیفه سنده،
دشمنک آتشی حقیقی ومؤثر اولمغه باشلار باشلاماز
درین قول نظامنك [۱] غایت خصوصی خالرده

[۱] colonne de bataillon تعبیر اولنان نظام،
درین قول کبی، بلوکلرک بربری آرقه سنده ترتیب
اولنم سندن عبارت اولدیغندن درین قول دیه ترجمه ایدلمشدر.

جائز اولدینی کوستریلیور ایسه ده ، طابور مانوره -
 لرنده زمانك قدم اعظمی یاییلمغه و آوجیلری درین
 قول نظامندن چیقارته رق محاربیه صوقق خصوصنده
 صرف ایدلدیکنی کور رسکز؛ حالبوکه او انشاده
 طابورك قسم متباقیسی قول نظامنده و غایت آز بر
 مسافده بولنه جغندن بالمجبوریه دشمن مرمیاته
 هدف اوله رق محاربیه کیریشمش بولنه جقدر.
 ففط جناح بلوکلری ایلری سورولور و مرکز
 بلوکلری ده آره لقلرك تمام وسطی کیریسنده بولندینی
 حالده شو مقن نظامی قوددن فعله کتیرمه غیرت
 ایدیلیرسه، بو حال دها زیاده اولور.

طابور قوماندانلرینك ایلریده بولندیره جقلری
 بلوکاری انتخاب ایتك وبو بلوكلرك قاچ بلوك اوله -
 جغنی قرار لاشدر مق خصوصنده ابراز اقتدار
 ایتدکلری بك نادر کورولور. کذا ۱۱۱ نجی ماده
 نك تجویز ایتدیکی بر چوق نظاملرك اجرا و ۱۱۲
 نجی ماده نك احکامنه تبعیت ایدلمسی ده بك نادر در.
 حالبوکه اولسه اولسه بو مانوره لرك نهایتنده ایکی
 ویاخود اوچ صره اوزره مرتب بلوكلره بعض
 حرکتلر اجرا ایدیلور سه ده، دشمنله بر تصادف
 وقوعنده بونك ناصل تطبیق ایدیله جکنی کوسترمك

خصوصی اہمال ایدیلیور .

باقیکر، یرہ یاتمش اولدینی خالدہ آتش ایدن
بر آوجی خطنی سادہ تقویہ ایتک ایچون ناصل
حرکت ایدیلیور . تعلیمنامہ، نظام وانتظامک قابل
اولدینی درجہده محافظہ ایدلمسنی طلب ایتدیکی کبی
هربری آری آری برر قوماندانہ اطاعت ایتک
مجبور اولدینی جہتلہ مختلف آوجی قطعہ لریخده
بربرینہ قارشدرمقدن اجتناب ایدلمسنی توصیہ
ایدیلیور . پکاعلا، عجیا بویله اولمازسه نه اولور؟ او
زمان آوہ یاییلمش بر قطعہ آتش ایدن آوجی خطنی
تقویہ ایچون ایلری، حرکت ایدرسہ، علی الاکثر
یرہ یاتمش اولان افراد آیاغہ قالقہرق یکی کلن
آرقداشلرینہ صاغلرنده ویا صوللرنده یر آچغہ
مجبور اولورلر . حالبوکہ محاربہ قوۂ امدادیہ کوندرمک
الزم اولہ حق بر رادیہ کلدیکی زمان بویله بر
یان حرکتک اجراسی ممکنیدر؟ عجیا بردنبہ
آیاغہ قالقہرق یان حرکتی اجرا ایدہ جک اولان
آوجیلر، ہمہ حال دشمن مر میاتندن تلفاتہ دوچار
اولیہ جقلمی؟ آوہ یاییلان ایلک نصف بلوکلرک
آرہ سنده دہا بدایتده بر طاقم آرہ لقلر حاصل
اولیہ جقمی؟ ہم بو بلوکلر غایت امتدادلی بر خط

اوزرنده ایکی به انقسام ایتدکلی حالده آتش دها
قولای اداره ایدلمکه برابر افرادده بو صورتله
قومانداری دها ای ایشتمز می؟ بویله جزئی کشف
آوجی قطعه لری حالده بولندقلری زمان، اراضی
اوزرنده بولنان مواد ثابته سایه سنده تستر ایتمک
ایچون فرصتن دها قولای استفاده ایتزلمی؟

ایشته شو کو ستردیکم نقصان، خصوصیه بر
چوق طابورلر بر آره یه کله رک لوا تشکیل ایتدیکی
زمان دها زیاده کوزه چارپار. او زمان آوجیلر
اکثریا جبهه یی کاملاً ستر ایتمکی او کرشم بولنورلر؛
بو حالده افراد، تکمیل محاربه جبهه سنک ایلرینده
مساواتاً تقسیم ایدیله جک وجه ایله بر آره لقله دیزلمکه
مجبور اوله رق یکدی کیرندن بو صورتله اون خطوه
اوزاق بولنور. مع مافیه تعلیم نامه، کویا آوه یاییلمش
نصف بلوکلر آره سنده بالتصادف بر کره ایکوز
خطوه لک بر مسافه بولنورسه بیوک بر فلاکت ایمش
ویا خود هر هانکی بر دشمن تلف اولمادن بومسافه
داخلندن کچه بیلیر ایمش کی، اعظمی اوله رق بهر
دیزی یه آلتی، بناءً علیه بهر نفرده ده اوج خطوه
مسافه بر اقل مسمی توصیه ایتمکده در!

فقط بن ینه مؤاخذاتی بیان ایتمکده دوام

ایده جکم. عجیا محاربه نك شدتنه نظراً آوجی آتشیله
چابق ویاواش آتشلرک هانکیسنک استعمال ایدیله.
جکینه برقرار ویرمک ونه قدر فشك آتیه جغنی
تحدید ایتک خصوصیه کی دقتی آوجی خطی
قوماندانی بولسان ضابطلره حواله ایتکه راضی
اوله حق برطابور قوماندانی زرده بولنور. عجیا
بولردن استناد بلوکنک، آوجیلرک ارقه سندن
ایلرلرکن ایجابات احواله نظراً قول نظیاملرندن
هر هانکی برینه کچمسنه ویاخود بر خط اوزره
ایلرلیمسنه، دیگر استناد بلوکنک باشقه بر نظامی
اختیار ایتمسنه مساعده ایدنلر بولنه بیلیرمی؟ عجیا
بولنر، یکدن باقیدینی زمان هر شیتک دها کوزل
اکلاشلمسی ویاپیلان شیرده بر اطراد موجود
اولسی ایچون بو بلوکلرک ایکیسنکده عین نظامه
کچمسنی ترجیح ایتزلرمی؟ هم عین طابور قوماندای
نلری عجیا حقیقی بر محاربه ده بوکی شیلری اجرا
ایتک اقتدارینی حائزمیدر؟

تعلیم میدانلرینه مخصوص منتظم نظاملری قبول
ایتکه سزی مجبور ایدن کوره نکدن متولد بر اعتیادک،
ضابطانک فکر و ذکاوتی اوزرینه ده بر تأثیر مخربی
واردر؛ فقط بن بولردن پالکزی برینی ذکر ایده جکم.

محاربہ مقصدیلہ طاعنیق نظامدہ یاییلمش بولنان
 بر طابور ، علی العموم هربر مانورہنك صوكنده
 وقوعه كلدیکی كبی ، مركزه طوغری قول نظامنده
 طویلانغی ایچون جمع بوروسی اوردیررسه ، اکثریا
 هر تعلیمه بر رسم کچیدایله نهایت ویریه جکی جهته ،
 بر معتاد تعلیم میدانك نهایتنه طوغری تبدیل جبهه
 ایدیلیر . بر طابورك جزئی مائل بر خط اوزرنده
 در حال طویلانغسه آلیشمش بولنسی پك نادر
 اولدیغندن بو طابوردن هر هانکی برق اواق اغاجنه
 ویا بر چاك قوله سنه طوغری تبدیل جبهه ایده رك
 طویلانغسی طلب ایدیلیرسه ، هم مشکلات وهمده
 وقت صرف ایدلمسی ، دها زیاده اولور . ایشته
 بو سیدن ، تعلیم و تربیه سنك حرب نقطه نظرندن
 مکمل اولسی آرزو ایدلدیکی حالدہ طابورك بو
 صورتله چارچاق طویلانغی بیلمسی لازمدر .
 فقط طابور بووجه ایله طویلانغی بیلمدیکی حالدہ ،
 برکون اولوبده قطعاتی اشکال اراضیه کوره مثلا :
 برتیهنك کریسنده مستور بولندیره رق یرلشدرمك
 اقتضا ایتدیکی زمان ، بو قطعه هم پك چوق وقت
 غائب وهمده فوق العاده بر قوت صرف ایدر .
 مانورہلرك مکمل وکوستریشلی اولسی ایچون

استعمال ایدیلن «سجیملر» دن، شوکوچوک واسطه-
لردن ماعدا تعلیم میدانلرنده ظهوره کیش بوکی
دها پک چوق اعتیادات موجوددر. بونی شبهه سز
هر عسکر بیلیر. بونک ایچون، اونلری اوزون
اوزادی، تعداد ایده رک قارئلری یورمیه جغم؛ بالذات
طابور قوماندانک افعال و حرکاته کچه جکم.

طابور قوماندانک محاربه تعلیملرینک بدایتنده
ایلك مریمی آتیه حق، ومستور بولنق ایچون یره
یاتمغه مجبور اوله حق اولان آوجی خطرلرینک یانیه
بارکیریه برابر کیتدیکی بهمه حال کوریلور. محاربه نک
امتداد ایتدیکی مدتیجه طابور قوماندانی آوجی
خطرلرنده بولنور. فقط طابور قوماندانی بوراده
طور دینی حالدیه تلف اوله جغنی بالتصادف عقلی
کسدير رسه، آوجیلرله اک ایلریده بولنان استنادلرک
اره سنده بولنق ایچون در حال کری چکیلیر.
مهرانکی بر اشارتی و یاخود مهرانکی بر قوماندانی
اولورسه اولسون بورادن ویرر. فقط هر نروده
بر حرکت و یا بریان هجومی وقوعه کلیر و یاخود
نروده بر قطعه نک تقویه ایدلسی لازم کلیرسه، بهمه
حال اورایه کیده رک بو حرکاتک کافه سنی توجیه
واداره ایدر.

محاربه سنده مافوق ضابطان، وقت صلحده بر معتاد بولندقلری برده لایقيله، پك اعلا طور دیلر. فقط بوندن چیقان نتیجه، محاربه نك ایرته سی کونی مافوق ضابطان ایله حاصه پیاده آلائی و طابورلر ننده بولنان طابور یاورلرندن انحق حد اصغرینك وظیفه باشنده بولمئسندن باشقه برشی اولمادی. زیرا بونلرک قسم اعظمی یا اولمش و یا خود یاره لئمش بولنیوردی. بو کیفیت هر نه قدر باعث مفخرت ایسه ده، حال احتیاجده هیچ بر زمان مدار مفخرت اوله ماز، بالعکس کرک اردو و کرکسه مملکت ایچون نتایج وخیمه تولید ایده بیلیر.

شوحال، یازی ماصه سنك اوکنه کمال سکونته او طور و بده تعمیق ایدیلیرسه، شه سز بر «بونئوره» قدر بسیط کورونه جکی جهتله پك آز ضروری اولان حالانك ده ظهوره کله بیله جکی بیان ایدیله مز. فقط بو حاللر بهمه حال ظهوره کلکله برابر بونلرک علی العموم متسلسلاً دوام ایتسی کیفیت، ایشته یالکر بو کیفیتده شو حاللرک تأسس ایتمش بولندیغنی اثبات ایده جکندن، بو کی حالانك نتایج وخیمه سندن اجتناب ایتك ایسته نیلیدیکی حالده مسئله بی پك یقیندن تدقیق ایتك لازمکلیر.

بونک برنجی سینک ، محاربه تعلیملرینک بدا-
یتنده طابور قومانداننک بلا تردد بولنه بیله جکی
محلده یعنی محاربه یه صوقق نیتنده بولندینی صوک
بلوکک یاننده بولنسی هر زمان ممکن اولمديغدن
ایلری کلدیکی اکلایورم. فی الواقع طابور قوماندانی،
خطالری اورتهدن قالدردق و تعلیمات لازمه یی ویرمک
ایچون ایشه هر دقیقه مداخله ایتمکه مجبوردر؛ کذا
بعضاً اوتیه، بعضاً بری یه کیتمسیده لازمکلدیکی
کبی، تمام کندی موقعنه کیتمک آرزو ایتدیکی
برزمانده، محاربه خطنده باشقه بر نقطه ده بولنسی
ایجاب ایدن هر قنئی برحالده ظهور ایده بیلیر.

نظریاته باقیلیرسه طابور قوماندانی خطالری
هیچ تصحیح ایتیه جک ، بیان مطالعات ایچون
استراحت زماننی و یاخود مانوره لک یتمسنی بکلیه-
جکدر. فقط بو حال ممکن اوله ماز . بونک ایچون
طابور قومانداننه اودرجه مؤاخذاتده بولنق
لازمکله جکدر، که طابور قوماندانی اطرافنه طویلانان
ضابطلره ساعتلرجه سورده جک مطالعه لر بیان
ایتمک ایچون هر دقیقه مانوره یی تعطیل ایتمک مجبو-
ریتنده بولنه جکدر. ایشه او آندن اعتبارآ، مطا-
لعاتنک جمله سنی بردن ایرته سی سباح حرکتدن اول

تکرار بیان ایتمه تشبث ایدم جک ، او زمان ایسه
نطقه نهایت ویردیکی وقت مانوره یه تخصیصی
لازمکلن زمانی نطقه دازلغه صرف ایتدیکنی اکلا-
یهرق افرادی چوربارینی ایچملری ایچون طاغیتدر-
مغه مجبور اوله جقدر . بن بویله بر حالده بالذات
بولندم .

بوندن باشقه شاید طابور قوماندانی وقوعه
کلن تکمیل خطالری اکلامق وبو خطالری اورته دن
قالدیرمق ایسترسه ، کندیسنگ محاربه خطنه غایت
یقین بولنسی لازمکلیر ؛ زیرا طابور قوماندانی
احتیاطلرک یاننده بولنورسه ، مثلاً: نه درلو اولورسه
اولسون بر آتش اجرا ایتک ایچون ویریلن قوماندا-
لری ایشیده مز ؛ خصوصیه افرادک نشان آلیرکن
ایتمش اولدقلری خطالری ده کوره جک بر حالده
بولنه ماز. ایدته کرک بوسیلره وکرکسه اسباب
سائره یه مبنی طابور قوماندانلری مانوره لرک ایلک
کونلرنده ، محاربه ده بولنسی لازمکلن محللرده
بولنمغه مجبور اوله رق کیت کیده بونی ده عادت
ایدینه بیلیر .

حالبوکه طابور قوماندانک محاربه کونی، فقط
یالکز بوکون شو عادتدن وازچکمنی ایسته مک بو

طابور قوماندانندن پك بیوك برشی طلب ایتمك
اوله جغنی کبی، قطعه سنك آلیشماش بولندیغی بر اصولی
در حال اتخاذ و بواسولی بتون کون نظر دقتدن دور
طوتمیه رق قطعه سنه اوکرتدیکی شیرلی اجرا
ایتدیرمسنی و ممکن ایسه بوقطعه یه جزئی بر خطا
یادیر مامسنی ایسته مکده بوقوماندانندن پك بیوك
برشی طلب ایتمك دیمکدر .

احتمالکه مانوره لرك ایلک دورنده، یعنی ابتدائی
شیرلر یاپیلدیغی ائساده طابور قومانداننك موقع
دکیشدیر مکده، آرزو ایتدیکی محله کیتمکده سربست
اولدیغنی و فقط محاربه مانوره لرینك نصف اخیرنده،
جدی بر محاربه وقوعنده دائما بولنسی لازم کلن
موقعده بولنسی ده قابل اوله جغنی بیان ایدرك اعتراض
ایدیر سکر . بوتکلیف پك کوزل اما، مع التأسف
اجراسی او قدر قولای دکلدرد . فی الواقع طابور
تعلیمی دوری او قدر آزدر، که بر قوماندان تعلیمنامه ده
بیان اولنان هر شیئی بر کره اولسون اجرا ایتدیرمکه
موفق اولور سه کندینی بختیار عدا ایتلیدر . بناء علیه
بر قوماندان شوغایت جزئی اولان ایامی ده ایکی قسمه
آیبره رق بولردن برینی ابتدائی تعلیملره، دیکرینی ده
تعلیمنامه ده کی قواعدك اجراسنه تخصیص ایده مز .

طابور تعلیمہ حصر اولئہ بیلیمی تجویز ایدیلن مدت، اوچ هفته یی هیچ برزمان تجاوز ایدہ مز. ہم دہ بوندن بازارلری، تعطیل کونلرینی، قیشلہ یہ، قرہ غولہ و آنغاریہ یہ تخصیص ایدیلن مدتی دہ طرح ایدوبدہ سزہ بلا نقصان اون کون قالیرسہ کندیکزی بختیار عد ایتلیسکر .

طابور قوماندانلرندن بواصولی تجربہ ایدنلر، معاینہ کونی ایلہ بوندن اولکی کون داخل اولدینی حالده سفر تعلیملرینہ بالکرایکی کون تخصیصنہ موفق اولہ بیلمشلردر. ہم بوندن، نہ لرنشأت ایدیوردی! بوطابور قوماندانلری معاینہ دن برکون اول، بالکر ایرتہ سی کون یاپدیرہ جقلرینی تصور ایتدکلری مانورہ لری اجرا ایتدیریورلردی. ایشته او آندن اعتباراً معاینہ، برنوع تیاترو تماشاسی، برعسکری بالتی مقامنہ قائم اولہ رق بویکی کوندن اولکی کونلر وحقی معاینہ کونی بیلہ بسبتون غائب اولیوردی؛ بناءً علیہ قطعاتک حرب ایچون حقیقۃً تعلیم و تربیہ ایدیلوب ایدلدکلری بیلنمیوردی .

بوسبیدن، طابور قوماندانلری دہ هریرده بولمغه وبالذات هرشیئی تنظیم ایتمکه اودرجه مجبور اولہ . جقلردر، که بالطبع مفتش، وقوعه کله جک تکمیل

خطالردن بونلری مسئول طوته جقدر. فقط مفتش
یالکز برایکی دفعه: « فقط، قوماندان! باقسه کز آ
برنجی، ایکنجی بلوکلر ناصل طوپلانیور!» - «اما
اوچنجی نصف بلوکلر آوچیلری ایلری کیتمک ایچون
جناسیتق آدیمله قوشیورلر، بواوله ماز!» دییه جک؛
فقط بزم قوماندان، بوکی عدم دقتدن متولد خطالری
وقتیله برطرف ایتمک ایچون بر نصف بلوکلر دیکر
نصف بلوکلر قدر درت نعل قوشه جقدر.

برچوق طابور قوماندانلرینک بوضورتله محاربه
مانوره لرنده، ۹۸:۷۷ ماده لرده بیان اولنان شیرک
دها ایلرینه کچمدکلری واقع اولور. بونلر تعلیمنا-
مه نیک دردنجی فصلنه یناشمغه پک کوچ جسارت
ایدرلر. اگر بوماده لرده بیان اولنان قواعد مکمل
بردقت ایله اجرا ایدلمش اولسه، طابوردن غایت
مکمل بر نتیجه استحصال ایدلمکله برابر، قوماندانک
دردنجی فصله دائر اوله جق بعض نقصانلری ده جان
وکوکلدن عفو ایدیه بیلیر. فقط شوسو یل دیگمز کی
حرکت ایدیلیرسه عدم حرکت ایله قول نظامی تعیه سینه
رجوع ایدلمش اولور. حالبوکه بوتعیه، درجه، کملیته
کتیرلمش اولان اسلحه ناریه مزه توافق ایتمز، هم
استعمالی ده تلفات جسیمه ظهورینه سببیت و پرر.

اکثریا «معاینه‌یه حاضر لایمق» خصوصی آجی،
 شدتلی بر صورتده ذم ایدلدی. فقط دنیا ده حقسر
 بر ذم وارسه اوده بودر. زیرا بر قطعه‌نک قیمتی،
 بر آدمک اراده‌سی آلتنده بولنه‌رق بر هدف اوزرینه
 سوق ایدلدیکی ائناذه الده ایدیلن نتیجه‌ایله، اطاعته
 ضبط و ربطه، فقط عقل و حکمته مستند اولیه‌رق
 یالکز امر ایدیلن شیئی اجرا ایتمکدن و امرینی آلمش
 بولندینی جهته حرکت ایتمکی بکله مکدن عبارت اولان
 بر اطاعتدن دکل، بونلرک قوماندانلرینه تقدم ایدرک
 اونلرک افکارینه واقف اولمغه و کافه مقاصدینی
 آ کلامغه غیرت ایدن افرادک اطاعتلرندن بللی
 اولور. بناء علیه ائناهی معاینه‌ده قطعه‌سنی ممکن مرتبه
 قومانداننک آرزوسی وجه‌ایله کوسترمک ایسته‌ین
 هر ضابط، شبهه‌سز اقتدارسز بر ضابط صایلماز.
 بالعکس، آرزو ایدیلن اطاعتی، اردومزک باعث‌شان
 وشوکتی اولان بر اطاعتی اجرا ایتمش عد اولنور.
 هر شیئی کندی اراده‌سیله سوق و اداره ایتمک
 آرزوسی، ایسته‌بزده دائما بو آرزو حکم سور مکده‌در.
 بن، بو آرزونک کافه نتایج خصوصیه‌سنه واقف
 اولدم؛ سزه اولجه، بر کشف ائناسنده یالکز بر
 طابورک ایتمش اولدینی محاربه‌یی نقل ایتدم، ظن

ایدرم . ایشته اوانئاده فرقه ولوا قوماندانلری ایله
میرالای و بیکباشی هپسیده اک ایلریده بولنان آوجی
خطنده طور یورلردی ؛ بونلرک اطرافنی ، هیئت
ارکانی احاطه ایتمشدی ، حتی اوزمانکی پرنسردن
بری ده بونلری اورایه قدر تعقیب ایتمشدی .

بوموسیولر ، معاینه ده هر شیئی بالذات اداره
ایتمک آلیشه رق ، محاربه نك معاینه یی وجوده کتیرمسی
کچی ناقابل اعتراض برقاعده اساسیه دن ایشه باشلا یوب
وقت خضرده یانمغه آلیشمش اولدقلری شیلری عیناً
حریده ده اجرا ایدیورلردی .

حتی برکرده ده ، یناشیق نظامده بولنان برفرقه
اجرای حرکات ایچون دشمنه طوغری ایلر یلوردی .
لوا و فرقه قوماندانلریله آلایک میرالای و باشده
بولنان طابور قوماندانی هپ برلکده ، اک اوکده
بولنان پیشدار اوجنک هان هان کیریسنده حرکت
ایدیورلردی . ایشته اوانئاده ایچمزدن ایلک اوکجه
یاره لئان ، جنرالک آرقه سننده کیتمکده بولنان بر
سواری امرچاوشی اولدی . مرمی بوچاوشک تمام
کوکسینه اصابت ایتمش ، آنی بار کیرندن دوشورمشدی .
بناءً علیه بوصورتله غائب ایتدی کمز برچوق بیوک
ضابطان ایله شو تلفاتک ، قوماندانلق مسلکی ایله

محاربه نك اداره سی خصوصنده پیدا ایتدیکی قورقو
داخل اولدینی حالده ، بو اعتیادك دها سائر نتایج
مشثومه سی ده موجوددر .

فی الحقیقه ، هر کسك بر مقدار معین داخلنده
قوة مادیه وعصیه سی موجوددر ، که بو قوتلر
هیچ بر زمان حد معینندن فضله صرف ایدیلر مز .
اگر وقتی کلدن قوة مادیه بیهوده یره صرف ایدیلر سه ،
نتیجه قطعیه زماننده بو قوته مالک اولماق تهلکه سنه
دوچار اولنور . قوة عصیه ده بویله در . هیچ بر کیمسه
اولوم تهلکه سنه قارشی لاقید بولنه ماز . انسانك
کندینی اداره ایتسی قوة عصیه سنك شدتی سایه -
سنده در . حالبوکه دها لزوم کورولمده دن ایلک محاربه
خطنه کیدن بر یوک ضابط ، قوة عصیه سی شدتنك
نتیجه قطعیه زماننده تنزل ایتدیکنی کورر . بوتنزل
ایسه قورقاقلقدن متولد بر نوبت محصولی دکلددر .
خیر ، دوچار تنزل اولان قوای عصیه او درجه
برصمیمیتله حرکت ایده مز . بونلر انسانله برابر
بر حیلله اجرا وانسانده هر نوع تقیدات تعیهویه
وسوق الحیشیه تولید ایدر . دها طوغریسی صنعت
حرب قواعدینك بواثناده هر درلو خصوصاتی
تحدید ایتک و حال تدافعی بی اختیار ایده رك محاربه

یه بر فاصله ویرمک ایجاب ایتدیکنی کوستر .
 مثلا : بر فرقه قوماندانی کونش طوغدینی
 زماندن اوکله یه قدر ائ ایلریده بولنان آوجیلرینک
 یاننده بولنه رق ، پیشدار طابوری دشمن ایلری
 قره غوللرینی طرد ایدوبده ائ نهایت دشمنک موقع
 اصلیسنه کلدیکی ائناده ، بوفرقه قوماندانک بش آلتی
 ساعت قدر قورشونلر قولاقلرنده ویزلادی فرض
 ایدلم . دشمن بر کره بونی ، بولندینی موقعده یناشیق
 نظامده اوله رق بکلر . احتماله کندیسیده ، کری یه
 بردها چکیلهمیه جکندن قورقدینی ایچون دشمنی بکلر .
 اوحالده بوقوماندان ، بالعکس طابورلرندن بری ، یعنی
 اوکده کی طابور محاربهمیه کیریشمش بولندینی حالده
 بالذات کندیس یورولمش بولندینی ایچون دشمنی
 بکلمکه مجبور اولور . دها طوغریسی کندیس آلتی
 ساعت قدر آتش ایچنده بولندینی ایچون قطعاتی ده
 اییجه برایش کورمش ظن ایدر .
 اوزمان هجومی ایرته سی کونه بر ائغه قرار ویرر ؛
 شبهه سز صاغ وصول طرفده کی فرقه لرك ایلریده
 بولنه بیله جکنی ملاحظه ایدر ؛ ایلری قره غوللرینی
 تأسیس ایدرک فرقه یه استراحت امرینی ویرر .
 ایشته بوقوماندان ، بوصباح یقالامش اولدینی دشمنی

شوصورتله بر ایکنجی دفعه دهاییقالامغه مجبور اولور؛
فقط بو ایکنجی یقالایش دشمنی اضرار ایچون اوله ماز.
چونکه دشمن تلفاته دوچار اولمادن ایشدن ال
چکه بیلیر، بناء علیه دوچار اوله جنی فلا کتدن ده
قورتولور.

حالبوکه، بو جنرال بالعکس بر چرخه جیلق
انسانده استراحت ایدر، قوه عصیه سنی آلتی ساعت
بر مدت دوچار تنزل ایتمز، و محاربه یه کیریشمه مش
اولان قطعه لرینک قسم کلیسیله ایلریله مش بولنور
ایسه، کندییی هنوز قوه عصیه سنی صرف ایتمیرک
مسرور بولندیفی جهته ایشه دهایی باشلانیدیغه
قانع اوله رق هجوم عمومی امرینی ویرمه مجبور
اولور.

ایشته بوصورتله اک کوچوک شیلره وارنجیه قدر
استعمال ایتمک ایسته یین بر آدمک افراط درجه سنده،
تابهنکام بر غیرتی، فقدان شده سبب اوله جنی کی،
نابموسم اوله رق اظهار ایدیلن بر شجاعت ده محاربه نک
اداره سنده بر تردد، بر شبهه حاصل ایدر.

ای مدت دوام ایتمش اولان صوک سفر مزده،
قوماندانلرک نهایته طوغری بوصورتله یعنی غیر
معقول بر طرزده حرکت ایتمک لری هیچ بر وقت

کورولمه مشدر. بودرلو حرکتلر حربدن صوکره کی دورلرده ده تعلیم میدانلرنده هیچ کورلیوردی . فقط بونلر بالاخره ، ینه یاواش یاواش کورولمکه باشلادی . حتی اعتیاد درجه سنی بولمق تهلکه سنی ده حاصل ایتدی ؛ بواعتیاد سنه دن سنه یه زیاده لشدی ؛ فقط بو حال ، نقطه کمالی معاینه لرده بولان وقت صلحه ده کی خدماتک سائقه ایجاباتندن دکل ، اکتساب ایدیلن تجربه لره متدنیا کیتمکه ده اولدیغندن ایلری کلیوردی .

برکون مجلسده صنعت حرب معلملرندن بری :
 « حربده اکتساب ایدیلن تجربه نه انجق برقیمت نسبییه یی حائر اولدیغنی » بیان ایدیوردی . بوذات هر نه قدر خنده عمومی یی جلب ایتدی ایسه ده بعض جهتلرجه حقلی ایدی . معلومدرکه رتب مختلفه اصحابی وقت سفرده ، یالکز کندی رتبه سی ایله کنديسندن بررتبه اوستده کی ضابطه عائد شیلری تجربه ایدر . بر یوز باشی ، بر بلوک ایله بر طابورک اداره سی ایچون لازمکلن تجربه لری اکتساب ایدر ؛ فقط بر آلایه ویاخود بر لوایه عائد تجربه لری اکتساب ایتمز . بونلردن یاور حرب صفتیله بولنه رق قول اردو وفرقه ارکان حربیه خدمته ایجاب ایدن

هر بر شیئی مکمل صورتده کورملری لازمکن
کنج ضابطانی بوخصوصده استئنا ایده جکم .

فقط بوکون وقت صلح، اون اوچ سنه دوام
ایتمش بولنیور؛ بوزمان ائناسنده هرکس ترفیع رتبه
ایتمشدر؛ بونک ایچون، شو یکی بطن ایچنده صوک
حربده یوزباشیلق ایتمش هیج برطابور قوماندانک
بولمامسنی آرزو ایتمکه کندمی مجبور کوریورم .
ائناى حربده بر آوجی نصف بلوکنه قوماندا
ایدن بر ملازم، عیجا برطابورک باشنده بولندیغی زمان
طوته جنی خط حرکتی کندیسنه کوستره جک برتجر به
اکتساب ایده بیلیرمی؟ فقط بو ضابطک برکون بر
طابوره قوماندا ایتمسی لازمکسه، بو طابوره معاینه
ده کندیسندن ممنون اولنه حق بر صورتده قوماندا
ایدر .

یوقاریکی بختلرده طابوره حقایق حربیه یه غیر
موافق بر صورتده قوماندا ایتمک آرزوسی ایله مسلک
انتظامپروری یه، حرکات غیر معقوله یه، عملی اولیان
برنوع قوماندایه اولان میلی کوردک. شمدی ده بوکا
قارشى نصل بر تأثیر اجرا ایدیه جکفی کورمک ایجاب
ایدر. بومکتوب پک زیاده اوزاماسین دییه، بوندن
کله جک مکتوبده بحث ایده جکم. فقط بوکون یالکز

شو سوزله اکتفا ایده جکم : مانوره لرده اولدینی
 کبی معاینه لرده ده بر قومانداندن بر ملازمه قدر تکمیل
 قوماندانلرک، جدی بر محاربه ده بولنه بیله جکلری
 .وقعلرده بولنلرینه شدتله دقت ایتمک لازمدیر.



طغوز نجي مکتوب

طاہورک معاینه سی

عزیز دوستم ، طاہورلرمزك صورت سوق
واداره سندن بحث ایدہ رك بلوكلر ككندن بحث
ایتمدیكم ایچون بكا حقسنز یره سرزنشده بولنیور-
سكز؛ خصوصیه بوصورتله حركت ایدہ رك كندجه،
دون رتبه ده بولنان كنج ضابطانك كندیلرینی طاہور
قوماندانلردن یوقاری ظن ایتملرینه سبیت ویریور-
مشم کی بر نتیجه چیقاردیغكزدن طولای حقسنز سكز-
بو سرزنشلیكزك ایكیسنی وبالخاصه صوكنجی یی
هیچ بر زمان قبول ایدہ مم .

سزده پك اعلا بیلیر سكز، كه طاہور قوماندانلری
اول امرده بلوك ضابطلكی ایتمشلردر . بناء علیه
طاہورلرمزك اصول تعلیم و تربیه سنده وقوعه كلن
بعض خطالری مؤاخذه ایتمدی ایسه، بومؤاخذه لر
هیچ بر زمان طاہور قوماندانلر پك شخصه عائد

دکدر؛ هم بوندن ماعدا بو حال اونلری مادونلرینک کوزندن ده کوچوک دوشوره مز؛ زرا بونلرک ذکا و اقتدارلری بهمه حال مادونلرینک ذکا و اقتدارینه مساویدر. چونکه بویله اولماش اولسه بونلر هیچ بر وقت یوز باشیلقدہ ابراز لیاقت ایدمه جکلری کبی طابور قوماندانلغنه ده کچه مز لر. بوندن باشقه اونلر، خدمت فعلیه عسکر یه لرنده ده اوزون اوزادی تجربهلر کور مشلردر ،

عمومیتله یایلمقده اولان خطالری کوردیکمی بیان ایدیور ایسه م ، بوندن مقصدم برطابوره کوستریله جک تعلیم و تربیه حربیه نک بر بلوکه نسبه دها کوچ اولسیدر. فی الحقیقه بلوکه دها زیاده برتقیده ، دها زیاده تطبیقاته و بناء علیه فوق العاده بر زمان ، بر قوت صرفه احتیاجی وارسه دهه علی العموم بلوکی بر مدت معینه ائناسنده تعلیم و تربیه ایتمک ممکن اولدینی حالده برطابوره آرزو ایدلدیکی وجه ایله تعلیم و تربیه کوسترمک اولدقجه مشکلدر . بوندن ماعدا بر بلوکه تعلیم و تربیه سی ایچون عقل سلیمه ، یوز باشیلق رتبه سنه مقتضی معلوماته ، هیئت ضابطانی شوق و غیرته کتیرن شرف و حیثیت حسنه ، دیدیکم کبی تقیده ، اکمال وظیفه خصوصنده

براطمشان قلبه مالک بولمق کفایت ایدر . حالبوکه
بوخواص، برطابور قوماندانی ایچون کافی دکدر .
طابور قوماندانک، بوندن بشقه، زمانی ترتیب
وتنظیم ایتسی، دقیقه لردن بیله استفاده ایلمسی اقتضا
ایدر . بونک ایچون طابور قوه اندانک یوزباشیدن
دها مقتدر، دها زیاده ذکی بولمسی لازمدر .

شمدی بقالم، کوستردیکم محذورلردن اجتناب
ایچون بعض وسائل موجودمیدر ؟

ذاتاً بو محذورلرک قالدیرلمسی ایچون اجرا ایدیلن
برخی تشبثلرده اثبات ایدر، که باشقه برچوق
کیسه لرده بو محذورلری آکلامشیر و یا خود قطعی
بر صورتده آکلامامشیرسه بیله، همه حال حس
ایتمشیردر .

فی الحقیقه شو عصرک اواسطندن اعتباراً،
منحصراً حرکات ابتدائیه یی طابور تعلیمنده غیر
متبدل نظاملریله اجرا ایلمکدن؛ دونشیر، اسلحه
استعمالی، قول نظامی، تبدیل استقامتیر، یاییلمه لر،
جبهه واکری یورویشلرله اکتفا ایتمکدن؛ یالکر
طابورله، اوده یک جزئی اوله رق، آوجی تعلیمی
یایدیرمقدن؛ خلاصه برطابورک قیمتی علی العموم
بر رسم کچیددن صکره تقدیر ایتمکدن عبارت اولان

اسکی اصول اردو مزدن قالدیرلمشدر .

حالبوکه او زمانلر ، معاینه سی یتیمش اولان قوماندانلرک ، مانوره لرک نهایتنده ، بالذات تصور ایتمش اولدقلری و تعلیمنامه یه موافق اولمسنه لزوم کورولمه یین برطاقم محاربه تعلیملری یاپمیرینه مساعده ایدلمشدی . بو حال ، بیوک ضابطانی یکیدن برشی آرامغه ، صرف ذهن ایتمهک سسوق ایدیوردی . بناءً علیه بوصورتله هم یکی وهمده فائده لی برچوق شیلر بولمغه موفق اولدیلر . هرکیم حقیقه کی برشی میدانده چیقارسه ده حتی بو حقیقه قابل اجرا کورونمسه بیله ، ینه اوکندی کندینه دوشونه بیلیر بر آدم ، بر فکر مخترع صره سنه کچیوردی .

فقط بونلرک هپسی ده پک چابق چیغرنندن چیقدی . هرکس یکی برشی ایجاد ایتک ایسته یوردی ؛ برچوق طابور قوماندانلری معاینه کوننه قدر بولدقلری شیلری لدنیات صره سنه قویورلر ، اوندن صوکره کی سنه یی اولکی بولدقلری شیته فائق برشی بولمغه چالیشمغه کچیریورلردی . اوزمان پک چوق خارق العاده شیلر کورولیوردی ؛ مانوره میداننده وعلی الا کثر برتبه اوزرنده شاخصلرله کویستریلن معهود نهرلر ، الک غریب اوله رق کوروله بیله جک

شیر صره‌سنة کچینوردی .

ایشته بوتعلیم‌لری آکلاتمق ایچون ، درحال
برنام بولندی . بولرده دائماً انتظام‌سنزلق ظهور
ایتدیکی ایچون «قاریشیق مانوره‌لر» تعیر ایدلدی .
هرطابور قوماندانك «قاریشیق مانوره‌لر» یخی
مافوق‌لرینك قارشیسنده یامسی تعلیمنامه‌نك نفوذینی
فوق‌العاده رخنه‌دار ایدیوردی . فی‌الواقع هرکس ده ،
وقت سفرده جدی بر محاربه ائسانسده تعلیمنامه‌نك
کوستردیکی هر درلو ترتیباتی هیچ ، کائن لم یکن حکمنده
طوتمغ ، کندینی هم مجبور ، همده مقتدر تصور
ایدیوردی . تعلیمنامه‌ده بیان اولنان حرکات قیمتی
غائب ایدیور ، ضبط وربط ایجاب احواله بناء
آکلاشلاماز برحاله کلیوردی . ایشه اختیار بر
معلمك : «افندیلر! رسم کچید ، جام اوزرینه نقش
کبی سری غیب ایدلمش بر صنعتدر .» سوزی بو
زمانك یادکاریدر .

کذا بر قاج سنه ظرفنده تعلیمنامه‌دن آیرلمق
ویکی بر شی ایجاد ایتك خصوصنده کوندن کونه
تزايد ایتکده اولان تمایله قارشیده فوق‌العاده ممانعت
ایدلدی . قاریشیق مانوره تسمیه ایدیلن شو مانوره‌لر
سبیلدهده ، شمدن صوکره تعلیمنامه‌کی قواعد موافق

تعلیملردن غیری بر تعلیم اجرا ایدله مسنده دقت ایدلدی .

بوندن باشنقه فضله قواعدده علاوه ایدیلهرک بو واسطه ایله بلوک قوللری ایله طاغنیق نظام دائما ده زیاده تعمم ایتدی .

۱۸۷۰ و ۱۸۷۱ سفرلرنده بالخاصه اجرا ایدیلن تجربه لردن صوکره، اپی برمدت مانوره میداندن یکی تعلیملر وجوده کتیرمکه و بونلری عملی اوله رق کوسترمکه تکرار مساعده ایدلدی . بو تعلیملری ایجاد ایدنلر خصوصیه دشمن آتشیله دوکیلن دوز بریرده هجوم ایله فصل ایلر یله ایدر؟ مسئله سنک حلفی بولمغه اوغراشیورلردی . بالاخره ده غریب بر چوق نظاملرک ظهوره کلدیکی کورولدی . اوزمان تکمیل تعلیم میداتی ۳۰۰ خطوه عرض و طولنجه ایکی کشیدن مرتب دیزیلرله مستور بولنمش کورمک ممکن ایدی . بونی کورنجه، شوصورتله حرکت ایدهرک کندینی قورتاران قورتارسین اصولنه یاقلاشلدیغنی سوبله مه مک سزک ایچون غیر قابلدی .

طابورلرک نفسی توکتهجه یه، یره دوشنجه قدر قوشدینی کوریلیردی؛ افرادک آتش ایدرکن دوچار اولدینی هیجان، بومر میلرک هیچ برینک ده هدفه

اصابت ایتیه جکنه دائر قلبکزده حاصل اولان ترددی
تأیید ایدیوردی . حتی یناشیق نظامده آوجی
قطعه لرینک قوشارکن، افرادک نشان آلمادن، سلاحی
قالچه لرینه افقی بروضعیتده طیامش اولدقلری حالده
آتش ایتدکلری کورولیوردی . بالاخره، کندی
کندیلرینه دوشونن ضابطانی کتابلرده او قودقلری
شیلری تعلیمنامه ده کوستریلن مواددن تفریق
ایده میه جک وجه ایله بر اطراد سزلغه دوچار ایدن
جمله لر، پلانلرله طولو بر ادبیات وجوده کلدی .

تعلیمنامه اصلاح ایدلدی ؛ ۱ مارت ۱۸۷۶
تاریخی حاوی اولان بویکی طبع هر درلو شبهه
نهایت ویردی .

۱۸۷۶ تعلیمنامه سنک ۴ نجی و ۵ نجی بابلری
هر درلو احتیاجات حربیه به توافق ایتدیکی کبی، اولجه
سویله دیکم وجه ایله، پیاده بی ده احوال و اراضی به
کوره سوق و اداره ایتمه که مساعددر؛ چونکه بویکی
بابک محتوی اولدینی ترتیبات فوق العاده الاستیقیدر .
فقط اوزون بر دوره صلح حالنده یکیدن پک زیاده
بر تقرر وجوده کلمه سنه و کافه تعلیمات نقطه اساسیه سنک
اوچنجی بابک فصول مختلفه سنده کور و لمسنه نصل
ممانعت ایتمه باشلانه حقدی؟

شمدی سزه معاینه دن بحث ایده جکم ؛ زیرا
برقطعه معاینه ایدلدیکنه کوره تعلیم و تربیه ایدیلیر.
مع مافیه برکت ویرسین، که اردومزده بو نتیجه نك
الده ایدلسی ایچون ضبط وربط اولدجه شدتلی،
اولدجه نفوذلیدر .

عمومیتله بر طابورك معاینه سی او صورتله
یایلیر، که یوقلمه و رسم کچیددن صوکره دهالده
بولنان زمانك قسم اولی تعلیمنامه نك اوچنجی بابنه،
قسم ثانسی دردنجی بابنه حصر ایدیلیر. علی العموم
اوچنجی بابنه عائد فصللردن کورمك ایسته دکلرینی
معاینه یه مأمور اولان مافوق کوسترر . اوچنجی
بابنه عائد موادك انتخابی ده عین وجه ایله ینه مادونه
براقیه رق یالکز دردنجی بابنه عائد بر محاربه وجوده
کتیرمك وظیفه سی طابور قوماندانه حواله ایدر.
بونندن ده ، علی العموم محاربه تعلیملری تسمیه
اولنان ایکنجی قسم ایچون کندیسنه کوره طابورك
بر محاربه ده اك پارلاق بروظیفه یی نصل ایفا ایده جکی
کوسترمکه بالطبع طابور قوماندانك دقت ایده جکی
اکلاشلیر . طابور قوماندانی، آوجیلرندن هیچ
برینك فکرینه موافق اولیه جق وجه ایله برخطوه
بیله آتاماسی ایچون بتون غیرتتی صرف ایدر. بناء علیه.

محاربه تعلیملرینی (یعنی جزئی تعدیل ایدلمش قاریشیق
 مانوره لرینی) طوغری اوله رق مختلف صور و اشکاله
 آیردقدن صوکره یوزباشیلری ایله برلکده بونلری
 برکره کوزدن کچیرمکه دقت و اولجه قرارلشدیریلان
 پلاندن جزئی انحراف ایدلمه مسنه غیرت ایدر. زیرا
 جزئی برانحراف هر درلو تداییری محو ایده بیلیر .
 حالبوکه اولجه یوزباشیلرله برابر بو تعلیملرک
 صور و اشکالی نظر ماینه دن کچیرمک خصوصی،
 تعلیملری بر تیار و تماشاسی درکه سنه ایندیره رک
 بوده حقیقتدن اودرجه انحراف ایدر، که حقیقی بر
 محاربه ده صور و اشکال متعاقبه نک نه صورتله جریان
 ایده جکنی بیلیمک ممکن اوله ماز . بوندن ماعدا هر
 درلو انحرافه مانع اولمق آرزوسی، طابور قوماندانی
 حقیقی بر محاربه ده بولنه میه جنی بر چوق یرلره کیتمکه
 مجبور ایدر . بویکی شی، حاضرلق ایله قوماندانک
 کیدوب کلسی مادونلرینک صلاحیتنی، حرکت
 شخصیه سنی ازاله ایدر. بناء علیه محاربه ده نه درلو حرکت
 ایتمسی آرزو ایدیلورسه طابوره اوصورتله اجرای
 حرکت ایندرمک آرزوسی قطعاً شایان تعیب اولمه
 بیله ینه آنلری هیچ بر زمان سهو و خطا ظهورینه
 مساعده ایتمه مکه اجبار ایلمک اقتضا ایدر .

بوندن باشقه کاملاً طابور قومانداننك یداحتیاطنه
 راقیلان بو محاربه تعلیملری ، اکثریا اونی غایت
 قاریشیق برتمیه یه سوق ایده جکی کبی حتی برازده
 سوق الحیش ایله قاریشیر ؛ بوضورتله ، وبالخاصه
 پیاده نك غایت آز برسرعتله حرکت ایتدیکنه نظراً
 بوتعلیملر پك چوق وقت ضیاعنه ، قطعه نك فوق العاده
 برقوت صرف ایتمنه لزوم کوسترر . شوسوبله دیکم
 شیلر خصوصیه اسبابی معلوم اولمیان یان حرکتلریله
 حصوله کلن تأثیری کوسترمك آرزوسنه قابل
 تطبیقدر . فی الواقع قوماندان دشمنك یاتی آلمغه
 تخصیص ایتدیکی بلوکه دشمن آتشنك منطقه مهلکه .
 سنده بسببتون غیر قابل اجرا بریان حرکتی اجرا
 ایتدیرمکی آرزو ایلمزسه ، بو بلوکی ده مذکور
 منطقه داخلنده بولنمادن اول آیرمغه مجبور اولور .
 بناءً علیه مانوره میدانی اولدجه بیوک ایسه هجومه
 ۲۰۰۰ متره مسافه دن باشلامسی اقتضا ایدر .

مع مافیه چویرمه حرکتی اجرا ایدن بلوک ،
 ده اوزون برمسافه قطع ایتمك مجبوریتنده بولنور ؛
 بوندن ماعدا صجرامه لرله ایلری حرکت ایله اپی مدت
 دوام ایده جك اولان آتشی برمحاربه ده یوروشنی
 تأخیر ایدر ؛ یالکتر بو محاربه تعلیمی ، الك اشاغی یارم ساعت

سورز. برده بویان هجومك هیچ بر موفقیت حاصل
ایتمدیکنی ده علاوه ایدیکز . ذاتاً موفقیت حاصل
ایتسه بیله هجوم یا پك کچ ، یعنی هجوم اصلی اجرا
اولندقدن سوکره ویاخود دها ارکن اجرا ایدیلر،
ویا قطعه لردن بری مثلاً جبهه هجومه ویاخود یان
هجومه مأمور قطعه لردن بری، دیکرینی اپی مدت
دشمن آتشنه معروض اولدینی حالد بکلیه رك شهه سز
پریشان اولور؛ زیرا پیاده، غائب ایدیلن زمانی سریع
بر یوروشله حرکت ایده رك مثلاً سرعتلیدن درت
نعله کچه رك الله ایدن سواری کبی حرکت ایده مز.
یان حرکتیله برابر اجرا ایدیلن و مانوره
میداننده وقت غائب ایتدرمین بر هجوم نظامی واردر.
بو نظام، اسکیلردن غایت بیوک بر جنرال طرفندن
موقع اجرا یه قونلمشدر. بو جنرال، دها بدایتده دشمنك
یانی آلفه تعیین ایدیلن بلوكلرك آو جیلرینی جبهه هجومی
اجرا ایده جك اولان آوجی خطی ایله بر زاویه قائمه
تشکیل ایده جك وجه ایله تنظیم ایدیور، بو صورتله
اوقطعه لری دشمنه طوغری حرکت ایتدیریوردی.
مع مافیه دشمنك یان طرفنه کوندریلن بلوكل آو جیلری
بر بری آرقه سنده و خارجده طوران بلوكل قولنه
موازی اولدقلى حالد برر برر ایلریلیورلرد:

بوجنرالک بویله یانی آلدیره جق قدر صافدرون بر دشمن بوله جفنی نصل تصور ایتدیکنی بر درلو آکلایه مدم؛ فقط هجوم ایتدیکنی کوردیکم دشمنلرک کندییی قدر مسامحه کار کورونمکه شهه سز موافقت ایتدکلرینی آکلادم . فی الواقع سزه بونلری آکلاتمقله امواته حرمت ایلمکی توصیه ایدن : « De mortuis nil nisi bene » قولنه قارشى کناه ایشلیورم . فقط مقصدم ، یالکز بر مثال ایله قلاوز ویچک یوقاریده ذکر ایتدیکمز : « حربده هرشی بسیطدر ، فقط بسیط اولان شی ده اک کوچدر . » دستوری نظردقته آلمدیغی حالده قوه تصویریه نک نره لرده پویان اولدیغنی کوسترمک ایدی .

فرقه قوماندانلغنه کچدیکم زمان ، معاینه لرده افکار خصوصیه مه بناء کندی خط حرکت داخلنده حرکت ایدهرک تعداد ایتدیکم محاذیری اصلاحه غیرت ایلدم . برقاج تجربه ده بولندم ، هیچ برثمره حاصل اولمدی ؛ چونکه طابور قوماندانلری دها ایی یاپدیرمق آرزوسنده بولندقلری ایچون حس اولنور درجه ده مقصدی تجاوز ایدیورلردی . اک نهایت ، فرقه قوماندانلغنده قالدیغم سنه لر ائناسنده قناعت کسب ایلدیکم وجهه ایله بر طرز معاینه

سرارلشدیردم. بواصول، موفقیتده حاصلایتدی. هم بو وسیله ایله قوماندانلرک طابورلرینی تعلیم و تربیه ایتمکه مقتدر اولدقلرینی و بالفرض تعلیم و تربیه ایده مسهلر بیله قباحک طرز معاینهده اولدیغنی تجربه ایتدم.

بو پکده طوغری ایدی. چونکه بو قوماندانلر افکاریمه واقف اولور اولماز، بونلرک کندی افکار تعیه ویه می درجه کماله کتیردکلرینی کوره رک پک مسرور اولدم. بو حال پک طبیعی ایدی. زیرا بو قوماندانلر بندن دها چوق مدت پیاده ضابطلکی ایتشلر، بپوک ضابط ویا خود یوزباشی صفتیله حربده بولنشلردی. بناء علیه مادونلر مدن بنم اوکرنمکلکم ایجاب ایدردی. شمده سزه معاینهده نه صورتله حرکت ایتدی کمی آ کلاته جفم؛ چونکه بو طرز معاینه آ کلاشلدقدن صکره بزی مشغول ایدن مسئله یی حل ایدلمش صایبورم. بونی سزده تجربه ایدرسکز؛ ایی بولور. سه کز قبول، بولماز سه کز رد ایده بیلیرسکز. ایشه ایتش اولدیغم تجربه نک نتیجه سی :

اول امرده، سائر معاینه لرده اولدیغنی کبی طابورک معاینه سنهده یوقلمه و رسم کچیدن باشلادم. بن بونلره پک زیاده اهمیت ویریرم؛ چونکه یوقلمه،

افرادك نصل وضعیت آلدقلرینی ، رسم چکید ایسه
 آیاقلرینی یره نصل باصدقلرینی ومسافهلری نصل
 محافظه ایتدکلرینی کورمکه مساعددر؛ بوصورتله
 تربیه منفرده نك ایی اجرا ایدیلوب ایدلمدیکی ده
 آکلاشیلیر . قرعه افرادی ایله بلوکلرک موجود
 بولندیغ یوقلمه لرنده اجرا ایتدیکم تدقیقاتی ، رسم
 چکید ائناسنده کی تدقیقاتله مقایسه ایدرکینه بوقناعی
 حاصل ایده بیلیرم .

بوندن باشقه افرادك ضابطلرندن نصل معامله
 کورمش اولدقلرینی یوقلمه ایچون دیزلمش بولندقلری
 زمان چهره لرنده حصوله کلن علامتدن دها ایی ده
 هیچ برشی اوکروه مز . اکر قطعه فی الحقیقه بوصورتله
 دیزلمش اولدینی حالده اوزون برمدت بکلرسه افرادك
 چهره سنده حصوله کله جکشی یورغونلق علامتیدر .
 ایشته بن بو خصوصدن اجتناب ایچون سلاح چاتیللمسینی
 امر ایدرک کندم بکله مکه راضی اولدم . بو وسیله
 ایله یوقلمه نظامنه ده بنم قارشیمده کچیلوردی .
 بوندن ماعدا بو حال ، حرکاتک نصل اجرا ایدلدیکی
 کورمکلکمه ده یاردم ایدیوردی . واقعا ایی بر زمان
 غائب اولیوردی ؛ فقط قطعه لرده محاربه تعلیملرینی
 اجرا ایلمک ایچون دها پورولماش بولنیورلردی .

صره سی کلش ایکن شونی ده سویلیهیم؛
 هر طابورك معاینه سندن صكره اولكى نظامك عینی
 اولیان بر نظامده رسم کچید یادی ریورددم . بورسم
 کچیدی اوقطعه ایچون بر مکافات، شمشعلی « صوك
 بر موسیقی فصلی » عدایدیور و بواننده تشویق آمیز
 بعض سوزلر سویلیورددم . بورسم کچیدی یالکزمنون
 اولمادیغ طابورلره یادی ریورددم . فقط بوكا هیچ
 بر زمان مجبور اولمادم ؛ چونکه اوصاف سائر
 موجود اولماسه بیله ینه هر طرفده بر غیرت ، بر
 ایستك کورددم .

بوندن باشقه یوقلمه و رسم کچید ، قطعه نك
 تعلیمنامه به رعایت ایدوب ایتدیکنی آ کلامغه صالح
 بر نوع محك طاشیدر .

ایلك رسم کچیددن صكره طابور قوماندانی نظام
 و ترتیبات خصوصنده بسبتون سربست بر اقرق
 ۱۶ نجی فصلده کی تعلیملر مستثنا اولدینی حالده
 تعلیمنامه نك اوچنجی بابنده کی تعلیملری اجر ایتدی رسی
 ایچون اوکا یارم ساعت و حتی اوچ چاریك مساعدده
 ایدیورددم . ۱۶ نجی فصل ایسه اك نهایتده، محاربه
 تعلیملرینی متعاقب طابور ایجه قاریشدینی بر زمانده
 کورولیوردی . بو اوچ چاریك، بالذات طابور قوماندان

ننك ویردیکی بتون تعلیملره عائد تعلیماتی طابورک
مکمل بر صورتده آکلایوب آکلایوب آکلایوب اوکرنمکه
کفایت ایدیوردی .

جزئی بر استراحتدن صکره تکرار محاربه
تعلیملرینه باشلاتیوردم . بو تعلیملری کندم اداره
ایدیور ، و بو صورتله دشمنی بر قاج فلامه ایله
کوستره رک طابور قوماندانه غایت بسیط مسئله لر
حل ایتدیریوردم . بو مسئله لری حل ایچونده
طابور قومانداننک امر ویرمسنی و بو امری حقیقی
بر محاربه ده لازم کلدیکی وجه ایله اجرا ایتدیرمسنی
طلب ایدیوردم . تعلیمنامه یه موافق قوماندالر ایله
تعلیملردن باشقه بر شینه مساعده ایتیوردم . طابور
قومانداننک یوز باشلرینه ، نه مسئله نک فرضیاتنی
آکلایوب ایچون لزومی اولیان فضله ایضاحات ایله
فلامه لرک نه لره دلالت ایتدیکنی ، نه ده بالخاصه
حقیقی بر محاربه ده کندیلرینه ویرلمسی قابل اولان
فضله تفصیلاتی آکلایوب مساعده ایدلیوردی .

طابور قوماندانی حقیقی بر محاربه ده نره ده
بولنه حق ایسه بونک دائمی اوراده بولمسنی طلب
ایدیوردم . کندیلرینه بر (عکسی امر) واره میه حق
قدراوز اقلاشمش بولنان بولکلر ایله نصف بولکلردن

بری تعلیمات ابتدائیه به مخالف حرکت ابتدییکی زمان
طابور قوماندانك بونلره بر (عكسی امر) کوندر مسنه
مساعده ایتمیوردم. فقط، ایشی بر امر واقع کبی تلقی
ایدم رک صکره کی ترتیبائی آلمسنی طلب ایدیوردم .
اجرا ایدیلرله جک آتشرک نوعنی (اوجی قطعه -
لرینك ابتدییکی یایلم آتشی، مسافه یی، ایکی ویاخود اوج
نشانگاهله ایدیلن آتشی، فشنگلرک عددینی، آتشرک
کسلمسنی، اوجی آتشی، چابقی آتشی) مادونلر تعینله
مجبور اولدقلری کبی، قطعه لرله یاخود خط ایله
ویاخود قوللرله ایلری یورویشدن برینی و بونک
نوعنی ینه اونلر تعینله مجبور ایدیلر؛ هم ترتیبات
سائرده اولدینی وجه ایله مثلا افرادی یره
یاتیرمق، بونلره ژیمناستیک آدیمی قوشدیرمق کبی
آلمش اولدقلری ترتیباتندن ده مسئول اونلر ایدی.
فقط بو ترتیبات، احوال خصوصیه ده، هر هانکی
برینه اولورسه اولسون بنمده بعض ایضاحات
وتفصیلاتده بولمقلمی ایجاب ایدیوردی.

مسئله لری کندم انتخاب ابتدیکم ایچون جزئی
ضروری اولان هر درلو سوق الحیشی تعلیم میداندن
قالدیریوردم. یالکز برمانوره نك اوله اوزون مدت
سورمسنده مانع اوله بیلیردم. برمانوره ایچه اوزون

سورمکه باشلارباشلاماز یکی برفکر اورتیه قویه رق
مثلا: یا بر سواری هجومی و یا خود حال تعرضیدن
تدافیه کچمکی و سائره یی فرض ایدرک بونک ده
اوکنی آله بیلوردم.

ایشی عملیشدیرمک سایه سنده او درجه بر
ممارسه حاصل ایلمشدم، که پلانمی اولجه ایی تنظیم
ایتمک شرطیله طابوره اوج چاریکده و یا خود بر
ساعتده اوج درت مسئله حل ایتدیره بیلوردم.
شاید بر و یا خود عین قشله ده اوج بش طابور
بولنیورسه، عین بیوک ضابطان ایله یوز باشیلر
قارشیسنده اون ایکی الی یکریمی قدر مختلف محاربه
مسئله لرینی عملی اوله رق ایضاح ایتمک قابل اولیوردی،
بو صورتله، دردنجی بابده بیان اولنان شیلرک
کافه سنی کورمکه فرصت بولیوردم.

دها ایی آکلاشلمق ایچون مثال اوله رق بو
مسئله لرک بعضیلرینی ذکر ایدهیم:

۱ — منفرد بر طابورک طوغریدن طوغرییه
هجوم ایتمسی (پک زیاده وقت غائب ایتمه مک ایچون
بو هجوم بعضکره ایلک ۵۰۰ متره دن، بعضکره ده
صوک ۵۰۰ متره دن اجرا ایدیلوردی).

۲ — منفرد بر طابورک بر شیئی مدافعه ایتمسی

(صحرای عملیاتی، آوجی سپرلری، اورمان تنظیماتی).

۳ — بر پیشدار طابورینک دشمنی باصقینه اوغرامسی و یاخود،

۴ — کندیسینک باصقینه اوغرامسی.

۵ — دشمنک یان طرفه کوندریلن بر طابورک محاربه نظامنه کچهرک دشمنه ۳۰۰ متره مسافه دن آنسزین کورونمسی.

۶ — تعرضی بر محاربه ده، لوا داخلنده مرکزده و یاخود جناحلردن برنده بولنان بر طابورک کرک برنجی و کرکسه ایکنجی خطده محاربه یه اشتراک ایللمسی.

۷ — صوک احتیاط اولق اوزره مرکزده بولنان بر طابورک تصادفه کووه نوب آتشی و مشکوک بر محاربه ده ضربه قطعی یی اورمغه مأمور اوله رق هنوز محاربه یه کیریشمش بولنان قطعاتی ده کندیسيله برابر هجوم عمومی یه مجبور ایتمسی.

۸ — دشمنه قوه امدادیه کلسی، یاخود دشمنک جناحلریکزه توجیه ایتدیکی هجومک طابوری حال تعرضیدن تدافعی یه کچمکه و یاخود رجعت ایللمکه و یاخود مقابله ایتمکه مجبور ایتمسی.

ایشته بالکزر شو سکر حال یکرمیدن زیاده

ترتیبات حاصل ایدیوردی، که بونلرده، مانوره میدانک حال و شاننه نظراً دها زیاده بر تنوع وجوده کتیریوردی .

کذا اثنای حرکاتده دشمن سواریسنک و یاخود بزمکینک هجوم ایتدیکنی و یاخود طابور قوماندانک یاره لندیکنی فرض ایدرک دها زیاده بر تنوع وجوده کتیریوردم . بو حالی، کرک قوماندان لزومسز بر زمانده دشمن آتشنک منطقه مهلهکسی داخلنه کیتدیکی و کرکسه یوز باشیلری میاننده آلاک قدملیلرندن بری بولندینی زمان بونک بر طابوری قوماندا ایتکه مقتدر اولوب اولمدیغنی شو مناسبتله آکلامق ایچون میدانه قویوردم.

طابورک معاینه سی بو صورتله اجرا ایدلدکن صوکره مانوره یه عائد خصوصات، (آفرانغه) ساعت ایکی بچغه قدر دوام ایدیوردی . بو وجه ایله بر کونده نهایت الانهایه ایکی طابوری معاینه ایتک ممکن اولیوردی؛ زیرا مفتش نظر دقتی اک کوچوک تفرعاته وارنجیه قدر اوزون مدت نصب ایده مز. فرقه مک اون ایکی طابورندن بشی بر قشله ده طوبلی، اوچی باشقه بر قشله ده بولپوردی؛ حالبوکه

مبتاقی دردینک ایکسی بر یرده ، دیگر ایکسی ده
آیری آیری بولندیغندن بازار کونی ده داخل
اولدینی حالده بتون طابورلری طقوز کونده معاینه
ایده بیلوردم .

تعلیم و تربیه یه تخصیص ایدیلن زمانی تنقیص
ایده رک یوقلمه یه تخصیص ایدیلن زمانی تمدید
ایتمکدن صوکره طابور مانوره لری تفرعاتیله برابر
کورمکلکم قابل دکلندی . بوندن باشقه ایکندی
وقتلری ده یا تعلیم و تربیه نک شعبات سائره سنی معاینه
ویاخود تبدیل موضع ایلمکله کچیوردی .

احتمالکه ، بو اصول ده قولا ی کلدکدن
صوکره ، فرقه قوماندانلرینک معاینه ایتدکلی
زمانلر نیچون بووجه ایله حرکت ایتدکلی تمجبله
صوزیله بیلیر . بونک ده سببی شودر ، که بونلرک
ایچلرندن قسم اعظمی طابورلری قول اردو
قومانداننک ایسته دیکی کبی تعلیم و تربیه ایتک ایچون
قول اردو قوماندانی کبی حرکت ایدرلر .

فقط بر قول اردویه قوماندان اولان ذات ،
برطابور ایچون او قدر زمان صرف ایده مز . وسطی
اوله رق بو قطعه لرک یالکز برینه ، آنجق بر ساعت
صرف ایده بیلیر . اوندن صوکره ، قطعه سنی کندیسنه

ایسته‌دیگی کبی کوستر مک دقتی ده طابور قوماندانه
براقسی ایجاب ایدر.

فقط بالتصادف سزه شوراده پک چوق زماندن
بری معلوم اولان شیلری یازیور ایسه‌م، یاخود هر
فرقه قوماندانی طابورلری سویله‌دیکم وجه ایله معاینه
ایدیورسه ینه پک اعلا! بن بوکا ممنون اولورم؛
چونکه بو، بتون اردونک منافعه خادمدرد.

اکثریا بعض کیمسه‌لرک، تعلیم و تربیه مدتی
معاینه ایله کچیرمکدن عبارت اولان اصولمزک-برچوق
رساله‌لرده ده بیان ایدلدیگی وجه ایله - شایان
قبول اولمدینی فکرنی درمیان ایتدکلرینی ایشتم.
دنیلور، که مفتش کرک یوقلمه ایتدیگی قطعیه
وکرکسه بو قطعنه‌ک قوماندانه دائر برکونده
ویاخود بر ساعتده ایی بر فکر ایدینه‌مز؛ بواصول
استعمال ایدیلیرسه معاینه اولنان ضابطک لیاقت
واققداری برکونه منحصر قالیور، که اوکونده
بو ضابط یا ایی ویاخود فنا کورونور.

برده فرانسزلرک اردوگاه اصولنی قبولی ایتمک
تکلیف ایدیلیر. بواصولده بیوک ضابطانک کافه‌سی،
بتون مانوره مدتیجه مادونلرینک کافه‌سیله بر
اردوگاهده بولسدینی ایچون بونلری کوندن کونه

نظر تدقیقده بولندره بیلیرمش.

فقط شو درمیان ایدیلن دلیل قطعياً یا کلشدر؛
چونکه مفتشك برضابطه دائر ویردیکی حکم قطعی
یالکز بر کونلك معاینه یه منحصر دکلدرد. بتون
سنه ظرفنده مثلاً: آلائی، لوا وسفر مانوره لرنده
اولدینی کبی ضابطی قطعیه سیله برابر ایفای وظیفه
ایدرکن کورمک ایچون ده برچوق فرصت لر ظهور ایدرد.
بوندن باشقه، مجازات دفترلرینه ده برکوز
کز دیره رک ضابطك اخلاق و طبیعتنی اکلامق ممکندر.
هم بوصورتله تعلیم و تربیه یه نه درلو دقت ایتدیکی ده
اکلاشیلیر؛ بوخصوصی، کندیسندن وافراندن
امین اولان برما فوقك معاینه کونی تصادف ایده جکی
طالع و یاخود طالع سز لکه وقوفی اولوب اولم دینغی
ملاحظه ایلمه دن، ظهوره کله بیله جک حالات
استثنائیه ده نه درلو حرکت ایتدیکنی کورمکله ده
اکلامق ممکندر.

بوندن باشقه برضابطك اقتدارینه دائر یالکز
برسنه ظرفنده بر حکم قطعی حاصل اوله ماز؛ ایلک
سؤ فکرک مفتشك فکرنده حاصل ایتدیکی قباحق
تعمیر ایتسی ایچون بو ضابطك ایلریننده ده برچوق
سنه لر واردرد.

اگر بالعکس ضابط، بر تعلیم و تربیه اردو کاهنده
ایلاک کوندن صوگ کونه قدر بتون تعلیملری وحق
اک آز اهمیتلیرینی بیله مافوقلرینک کوزی اوکنده
یاغنه مجبور اولور و دائمی صورتده نظارت آلتنده
اولدیغنی، مؤاخذاته معروض بولندیغنی حس ایدرسه
بو ضابط هیچ بر زمان مستقل و یاخود امین بر
صورتده حرکت ایده مز. هیچ بر کیمسه بدایتده یکدن
معلم اوله ماز؛ بر شینک مبدآنده، هرکس عدم دقتدن
متولد خطالرده بولنور. بو خطالری ایسه یالکز
باشنه یا پامدینی کبی بولنرک فرقده واره رق جیب
دفترینه تحریر ونوعما قید ایدلمدکجه ده ائی حرکت
ایلمکی اوکر نه میه جکندن او حالده، بونده هیچ بر زمان
کندیلکندن قرار ویرمک فکری حاصل اوله مز.
ضابطلره ویریه جک نوطلر خصوصینده ده
فرانسزلرک تعلیم و تربیه اردو کاهلری اصولی —
بزه، مکرر معاینه ایله مفرزه و سفر مانوره لری
اصولنی محافظه ایتدیرن سائر محاذیری داخل
اولمدینی حالده — بزم اصول معاینه مزه هیچ ده
شایان ترجیح دکلدرد.

بناءً علیه تکلیف ایتدیکم اصول معاینه، طابور
قومانداننک لیاقت و اهلیته دائر مفتشک اساسلی

وطوغری بر فکر ایدنمه سنه فوق العاده مساعددر.
 بوندن ماعدا بو اصولك طابور قوماندانی ایچون
 بر تشویق حاصل ایتمك فائده سی ده واردر. فی الحقیقه
 طابور قوماندانی بو اصوله کوره معاینه ایدیله جکفی
 بیلیرسه، مادونلری حقیقی بر محاربه ده کندیلرینه
 لزومی اولان صلاحیتی قازانه بیله جك و بالذات
 کندیسیده حربده محافظه ایدمه یه جکی و فقط
 ابتدائی شیرلی یاپدیررکن بالطبع محافظه یه مجبور
 اولدینی و قتل وقتسز هر شیشه مداخله ایتمك اعتیادینی
 غائب ایدمه بیله جك وجه ایله قطعه سنی تعلیم ایتمه
 چالیشیر.

بو مقصده واصل اوله بیلیمك ایچون مفتشك
 معاینه ایدرکن مطلوب وجه ایله خیر خواهانه حرکت ایتسی
 ایجاب ایدر. حقیقت! طابور قوماندانلرینك هانکی
 تعلیملرك اجراسی کندیلرندن طلب ایدیله جکنه
 دائر شبهه ده بولملری، حتی معاینه اولنق فکری،
 نتیجه معاینه نك استقباللرینه و شهرت لرینه ایراث
 تأثیر ایدمه بیلیمسی ملاحظه سی، ایشته بتون بو شیر
 بر چوق ضابطلرك ذهنده بر شاقینلق، والحاصل
 بین العوام «معاینه حماسی» نامی ویریلن بر حالك
 ظهورینه سببیت ویره بیلن بر اضطراب، عظیم بر

طالغینلق وجوده کتیرر .

بناءً علیه مفتشک بو معاینه حماسنی کسمبسی ،
دها بر حکم ویرمه دن اول بو حایي بر طرف ایلمسی
ایجاب ایدر . بو کاده اکثریا ذوق آمیز سوز لرله موفق
اولور . غایت عصبی و بونکله برابر فوق العاده مقتدر ،
امنیتلی بر بیوک ضابط تخطر ایدیورم . بو ضابط
بر معاینه ده ، دها بدایده تترهک و محجوبانه بر صدا
ایله رسم کچید ایچون غایت بسیط اولان ایلك
قومانداری ویررکن بو حمایه طوتولمشدی . اوزمان
بارکیرمی یانه طوغری سوردم و کنديسنه : « فقط
قوماندان افندی ، طابوریکرک اکثریا معیتکرده ایکن
پک کوزل مانوره اجرا ایندیکنی کورددم . بن مزک
یریکزده اولسم هیچ صیقلمام ! » دیدم . اول
کوزلرینی آچهرق بکا باقدی ، صوکره کولدی .
فقط او آندن اعتباراً هر درلو تحسینک فوقنده
حرکت ایندی .



ارثقی مکتوب

یان هجومی و هجوم نظاملری

صوك مکتوبمده بر پارچه بحث ایتمش اولدیم
دها بعض نقاطی بیان ایتمکلکم ایجاب ایدیور .
او مکتوبده خصوصیه یان هجوملری اجرا
ایتدیرمك خصوصنده کی غایت ضروری بر تمایلدن
بحث ایتدم .

دشمنك منحصرأ یان طرفه بر تضییق اجرا
ایتمك فائده سنه دائر اوزون اوزادی یه سرد مقال
ایتمه جکم . بونی هر کس بیلیر . حتی بوندن باشقه
بو مسئله یی تعلیمنامه ده شو صورتله آکلاتیور:
اسلحه ناریه کسب مکملیت ایتدی ایده لی ، مدافع
یالکر جبهه سنه توجیه ایدیلن بر هجومه شدتلی بر
مقاومت کوستره جك و بوکاده جیخانه سی توکنمیه رك
افرادى سکونتله نشان آلدینی زمان موفق اوله .
بقدره . شاید ، بالعکس دشمنك یاقی آلفه مه فقه .

اولنورسه، همان همان نائل مظفریت اولنه جغه امین اولمیدر. اصل ماده ایسه دشمنك یانی فصل آلق لازمکه جگنی بیلمکدر.

بونك ایچون ایکی اصول واردر : یا دشمنی باصقینه اوغراتملی ویاخود الله عددجه فائق قوتلر بولندرملیدر .

دشمنی باصقینه اوغراتمق، بعضلری مدافعك جبهه سنا بعضلری ده یان طرفه سوق ایدیلن قطعه لره مختلف خطوط حرکت کوسترمکه ممکن اولور؛ ایشته بن بوکا یان حرکاتسندن متحصل تأثیراتك طرز سوق الحیشیسی تسمیه ایدرم. ویاخود، عوارض زمیندن و سائر مستور محللردن ماهرانه استفاده ایدرک الله بولسان قوتلرک بر قسمی دشمنك یان طرفه آتمقله موفقیت حاصل اولور.

فقط بر طابور مانوره میداننده، بو یان حرکتلرینك ایکیسینی ده اجرا ایتمک هیچ بر زمان ممکن اوله ماز. حقیقت! بو مانوره میداننده مختلف خطوط حرکت آچق پک کوچ اولور؛ بوندن ماعدا بر طابور، فرضیات سوق الحیشیه نظرآ قابل انقسام اوله میه جق درجه ده آز موجودلی بر جزؤ تام تشکیل ایدر؛ باخصوص علی العاده دوز بر جبهه

ارائه ایدن بر طابور مانوره میدانك ، عوارض
زمیندن وسائر مدد استفاده ایدرك مستوراً یوروش
اجرا ایتك فرصتی میدانه قومسی بك نادر در .
بناءً علیه عددجه تفوق اولدینی تقدیرده ،
اجرا ایديله جك یان حرکتلرندن یالکزر برینی
فرضیات صنعیه به مراجعت ایدله دن مانوره میدانده
اجرا ایتك ممکندر .

او زمان ، دشمنك بر طابور دن غایت ضعیف
بولندیغنی فرض ایدرك ایشه باشلامق ایجاب ایدر .
طابوره دشمن جبهه سندن دها امتدادلی بر جبهه
اشغال ایتدیریلیر ؛ دشمنك جناح لرینی آشفته غیرت
ایدیلیر . هجوم اتنا سنده حرکت جبهه سنك طوغریجه
دشمن اوزرینه یوروین قسمی توقف ایدر .
حالبوکه دشمنك یانلرینی آشان جناح توقف ایتیه .
جککندن ایلری حرکتده دوام ایدرك حرکت
جبهه سنك قسم متباقیسی ایله محافظه ارتباطه
دقت ایتیش ایشه بالطبع کندینی جناح تجاوزی به
تحویل ایدرك بر تبدیل استقامت اجرا ایدر .

فقط بوکا مقابل دشمنك عددجه فائق بولندیغنی
فرض ایدرك ایشه باشلانیرسه ، دشمن جناحنه
مفرزه لر کوندرمك ، مانوره میداننده دائم اجزئی معقول

برجهتی التزام دیمک اولور؛ چونکه یالکز مانوره میداننده شایان قبول اولان کوچک مسافه لر، دشمنک ائک مؤثرجهه آتشی آلتسده بو مفرزه لرك اجرایی حرکت ایتملرینه سببیت ویرر .

ایشته بونک ایچون، بکا قالیرسه، یالکز طاشمق و طاشان جناحه متعاقباً تبدیل استقامت اجرا ایترمکدن عبارت اولان یان هجومی نظامندن غیریلرینی دوز بر سطح ارائه ایدن هر طابور مانوره میدانندن قالدیرمق ایجاب ایدر . اراضیدن ماهرانه استفاده ایتمکله الدهه ایدیلن اصول سوق الحیشییه ومثلاً : دشمنک باصقینه اوغراتلمسینه کلنجه، بواصول آنجق خدمت سفریه تعلیملری ایله مانوره لر ائناسینده نظر مطالعه یه آئوب اجرا ایدیله بیلیر .

واقعا مانوره میداننده دهه باصقین فرض ایتمک نصل آرزو ایدیلیر؟ دهها طوغری اوله رق بونک عکسفی فرض ایتمک غایت بسیطدر . هم اوزمان افرادده دییه جکدر، که: «بویک ایی اما، فرض ایده لم، که دشمن کندینی باصقینه اوغراتمیور . اوزمان نه یایملی؟» حقیقی بردشمنک باصقینه اوغراتلمسی، مانوره لرده فرض ایدیلن دشمن کی اولورسه ممکندر . اوده فی الحقیقه کندینی باصقینه اوغراتیرسه ایشه یالکز

اوزمان یان حرکتدن حصوله کلن تاثیرک رسیده
موقیت اولدیفنی قبول ایتک ممکن اوله بیلیر .

واقعا تعلیمنامه، هر درلو محاربه نظاملرینک مانوره
میداننده اراضی بی نظر ملاحظه به آلمان مطالعه
ایدلمسنی طلب ایدیور. اوحالده برطابور قوماندانی
آجیق و دوز بر سطح اراثة ایدن برمانوره میداننده
شاخصلرله کوستریلن بردشمنک و یا خود بردشمن
مفروضک یانی آلق ایچون بر بلوک کوندیرسه
بو طابور قوماندانی، دیدیکم کی، طابوری دها اولجه
مستور بولنان بر قطعه نك، دشمنک یان طرفه باصقین
اجرا ایتسنه مساعد اولان اراضی بی نظر مطالعه به
آله رق ایتش اولدیفنی فرضیاته بناء حرکت ایتدیرمه
دقت ایتدیکی حالده، تعلیمنامه به تطبیق حرکت ایدرک
بو مانوره ایله بر محاربه مانوره سی اجرا ایتش اولور؛
فقط بو صورتله اجرا ایدیلن مانوره ده هیچ بر زمان
حقیقت رنگنی آله ماز .

شمدی باشقه بر مسئله به دها طوقوندم . اوده
اسلحه تازییه ویریلن مکملیتی نظر دقت آله رق آجیق
بر سطح مائلدن و یا خود دوزک بر یردن کچرک
برکوی، بر اورمان و یا خود بردشمن موضعی کی
مواده هجوم ایتک ایچون استعمال ایدیله جک اصول

ونظام مسئله سیدر. صوڪ حربی متعاقب رشائلده
وحقی مانوره میداننده اجرا ایدیلن تجربه لرده
اولدینی کبی قونفرانس لرده ده بوم مسئله ایله اشتغال
ایدلش اولدیغنی یوقاریده ذکر ایتدم.

فقط بو خصوصده بیان اولنان تکلیفاتک
کافه سنه مدافعدن زیاده معارض چیقدی ؛ بناءً علیه
هیچ بر نتیجه قطعیه ده دسترس اولنه مدی . مع مافیه
بوم مسئله هر کسه راجعدی ؛ باخصوص خاصه ،
« سن-پریوا » موزهنک ایلرینده چپلاق ورسان
اوزرنده تلفات کلیه ویرمش اولدینی جهته خاصه ده .
کیلرک کافه سنه عائد ایدی .

بوندن باشقه تعلیمنامه ده بو خصوصه دائر
موضوعاً بیان ایدلش قواعدده موجود دکلدر ؛
تعلیمنامه ، ماده ۱۲۷ صحیفه ۱۹۰ ده ، توقفده
اولدینی کبی ایلری حرکتده ده تعلیمنامه ده بیان
اولنان نظاملره دشمن آتشنک تأثیرینی تنقیص
ایچون فصل حرکت ایتک لازم کله جکنه دائر بعض
عمومی اخطار اتده بولنیور . عمومیتله دشمن دانه
وشراینل انداخت ایتدیکی زمان ممکن مرتبه عمقی آز
نظاملر المنی ، بشر و انداخت ایتدیکی زمان ، ممکن اولدینی
قدرجه سی آزکنیش قوللر تشکیل ایتکی ، خصوصیه

یایلم آقشی آلتده یرمه یاتمنی توصیه ایدیور. بونیکله برابر
غایت واسع بردائرة کوستره رک قوماندانلری تجربه
جریه و ملاحظه لری خصوصنده ده فوق العاده
سربست براقیور. شبهه سز آچیق و چیلاق بروادی بی
کچمک و یاخود محال مستوره اراثة ایتمین بر سطح
مائلی مرور ایلیمک اقتضا ایتدیکی زمان بر موضعه،
برکویه وسائر بومثللو مواده عمومیتله هیچ بر زمان
جهه دن هجوم ایدلمیه جکنه قناعت حاصل ایلیمک
بر قباحث صایله ماز. دینلیور، که طوبیحی یه اوزرینه
آتش ایتدیره رک دشمنی جهه دن اشغال ایتلی؛ اراضی
تقریه نه طرفدن مساعد ایسه اورایه هجوم ایتلی
و یاخود موضعک آرقه سنی چویر ملی. بوا یسه اجرایی
نه زمان ممکن اولورسه اوزمان اجرا ایدیله بیلیر؛
فقط هر زمان قابل اجرا اوله ماز.

بعض حاللر ظهور ایدر، که بر پیاده قطعه سی،
غایت فائده لی بر اراضی بی مرور ایده جک اولان
قطعات سائرهنک صاغنه صولنه مربوط بولنه رق
آچیق و سربست بر دوزلکی کچمکه مجبور اولور.
شمدی بو قطعه ایلریله مک امرینی آلدینی زمان
ایلریله میه جکنی، اطاعتدن امتناع ایده جکنی می بیان
ایده جک؟ اونک ایچون ایلریلیوب ایلریله میه جکی

جای سؤال دکل، دشمن اتشنک تأثیراتی کندیدی ایچون ممکن مرتبه آزمضرت ایراث ایدمه بيلمك ایچون فصل ایلرلیه جکئی بيلمکدر. تعلیمنامه ده بوماده یه دائر قطعی برقرار یوقدر؛ هم چیلاق بر اراضینک عین زمانده پشرو، دانه وشراپئل ایله یایلم آتشی آلتنده بولندینی حاللرده نظر ملاحظه یه آلمانامشدر.

مع مافیه بوکئی حاللرده نه درلو برخط حرکت اتخاذ ایتمک کمزه دائر موضع، معین بر فکر ایدینک ایستر ایسه ک، حربده اجرا ایدمه بیلدیکمز تجاربه مراجعته مجبور اولدیغمزی کوروروز.

«سن-پریوا» محاربه سنده خاصه پیاده سی «سنت-ماری» نك غربنده شمال-جنوب استقامتتجه امتداد ایدن غایت واسع برچقورک تشکیل ایتمش اولدینی مستور محلدن چیقارق موضعه هجوم ایتک ایچون ایلری یوروشه باشلادی. دهادرین قول نظامنده بولنیورکن، همده بوکونه قدر پیاده آتشرینک تأثیر سز عد ایدلدیکی بر مسافه دن شدتلی بریایلم آتشنه دوچار اولدی. واقعا پیاده ایلرله مکده دوام ایدیوردی؛ فقط دائماً تزايد ایتمکده اولان اوغرا دینی تلفات مدهشه قوللرینی، قطعات مرکبه سی کاملاً پریشان ایدیوردی. اک نهایت دشمن آتشنک

شدتی قطعانی توقفه مجبور ایتدیکی زمان، مهاجینک
اڤ ایلریده بولنان قطعاتنک درت الی آلتی دیزیدن
مرکب آوجی قطعه لرندن تشکل ایتمش اولدینی حالد
غایت امتدالی استحکام دیوارلرینه ۵۰۰ : ۶۰۰
متره مسافه دن یره یاتهرق دشمن آتشنه مقابله
ایتدکلری کورولدی . بوندن ماعدا اون ایکنجی قول
اردو پیاده سنک اڤ ایلریده بولنان خطلری، خاصه
پیاده آوجیلرینک جبهه سنی صولدن تمید ایدییوردی .
مدافعک ایلری یه، چپلاق صرتلره کوندرمش اولدینی
پیاده، صرتلری چیه رق موضعه چکلمش، حالبوکه
بو پیاده نك «سن-پریوا» ایله «آمانویله ر» آره سنده کی
تپه لرك صول کنارلرینی اشغال ایدن اجزای سائره سی
بوجه تدن طرد ایدلمشدی .

مهاجین طوبچیسنک بر قسمی کناره یرلشدیکی
اثناده متباقی بطریه لر، محاربیه کیریشمش اولان
پیاده یه تقرب ایده رک غایت شدتلی آتشلریله بوکا
معاونت ایتدیلر . هدف ایله ینلرنده کی مسافه غایت
آز بولندی جته له مر میلرک هیج بری بوشه
کیتمدی . اون ایکنجی قول اردونک صول جناحی،
عین وجه ایله «رونقور» دن «سن-پریوا» یه قدر
اڤلریله دیکی زمان مهاجین، تقریباً بر نصف دائره

رسم ایدهرک کوی احاطه ایدیوردی.
 اگ ایلریده کی آوجی خطنده بولنه رق محاربیه
 اورادن اداره ایدن پیاده جنراللرندن بری، کوی
 احاطه ایدن مازغال ترتیباتی حاوی باغچه دیوارلرندن
 کلن مدافعین آتشنک همان کاملاً کسیدلر بکنی حس
 ایتدیکی زمان یاور حربنه دونه رک : « ای، شمدی
 آرتق اورایه هجوم ایدلم، یوقسه کوی هیچ
 بر زمان ضبط ایدمیز. » دیمش. تمام یاور حربلر
 خصوصده کی اوامری کتورمک ایچون حرکت
 ایدم جکلری ائنده، خاصه اردو سیله اون ایکنجی
 قول اردونک اگ ایلریده بولنان تکمیل آوجی
 خطی، کویا هپسنک ده ذهننی عین فکر اشغال
 ایدیورمش، کویا اولرلی الکتریک بر امر تحریک
 ایدیورمش کبی در حال هپسی بردن آیاغه قاله رق
 هوردا صداسیله کویه هجوم ایتدی.

غایت امتدادلی بولنان استحکام دیوارینک
 ضبطی انتاج ایدن شوصوک هجوم بزه جزئی تلفات
 و بردردی. واقعا بو دیواری مدافعه ایدنلر کویک
 ایچریسنه چکلیمش کبی کورونیوردی. فقط کویک
 اولرینه تقرب ایدرکن، غالباً دیواری مدافعه ایدنلر
 کری چکلدکلری ائنده بولنلر پرینه کیتیمک ایچون

ایلر یله مکده اولان احتیاطلر له اولدجه امتدادلی بر محاربه،
بوغاز بوغازه بر مبارزه اجرا ایدلدی . مع مافیه
شو حال، «سن - پریوا» نك صاعنده یراشمش
بولنان طوبجی خطندن اعتباراً اجرا ایتمش اولدیغ
تدقیقاته پك توافق ایدیور .

بوندن باشقه، کیجه یاریسنه قدر امتداد ایتمش
اولان محاربه نك ایرتسی کونی، «سنت - ماری» دن
اعتباراً «سن - پریوا» استقامته طوغری
تکمیل قیرلره طاغلمش پیاده مزه منسوب برچوق
مجروحین و تلفاته تصادف ایتدم . «سن - پریوا» نك
محیطندن ۵۰۰ : ۶۰۰ متره مسافده بر نصف
دائریه تقرب ایدلجکه خونریزانه بر مبارزه نك شو
دو کونتیلری کیتدجکه تزايد ایدهرک بتون خطلردن
مرکب بولونیوردی . فقط شهرک غایت یقیننده
هیچ بر دانه یوقدی .

پیاده ضابطاننك بعضری شو حالدن، فرانسز
تفنگلری پك یوکسکدن انداخت ایتدیکی و دشمن
پیاده سی افراد مزک باشندن یوقاری انداخت ایلدیکی
ایچون دشمنك غایت یقینه قدر ایلر یله بیلدیله،
نتیجه سی استخراج ایتدیله . حالبوکه بونك سببی
بستون باشقه ایدی . پیاده مز دشمن آتشنه اوزون

مدت مقابله ایتمک ایچون توقف ایتمش اولدینی خطده بولندی زمان فوق العاده تلفاته دوچار اولمش، استحکام دیوارلرینه هجوم ایتمک ایچون دشمن آتشنک همان کاملاً کسیدیکي زماندن فوق العاده استفاده ایتشیدی.

اولکی مکتوبلرمک برنده، صوک درجه بر سکونتله انداخت ایتدیکي و جیخانه سی توکنمک اوزره بولندی زمان پیاده نك نه درجه یه قدر ناقابل غلبه اولدینی مثبت «سدان» میدان محاربه. سندن بر وقعه نقل ایتشدم. بناء علیه بویله بر پیاده یه غلبه ایتمک ایچون کرک یانلرینه بر تضیق اجرا ایدهرک و کرکسه آتشنک منطقه تأثیری داخلنه کیرمه دن اول اوزرینه مریات صاحبه رق اول امرده بو پیاده یی صارصق لازمدر.

«سدان» محاربه سنده بزم طرفدن هجوم ایدلیدی زمان، بو تجربه یه مستنداً حرکت ایدلیدی. ایشته «سن - پریوا» هجومنه تشبث ایتمش اولان ینه بو عین خاصه پیاده سی (فی الواقع بونلر باشقه طابورلر ایدی) اون بش کون صوکره «سدان» ده «غاره ن» اورماتی ضبط ایتدی.

خاصه طوبیجیسندن ۹۰ طوب ایله «ژیوون» ک

غربنده کی وادی کنارنده اخذ موضع ایتمش ایدم .
 طوبجی خطم «ده نی» به قدر امتداد ایدیوردی .
 دشمن طوبجیسی همان کاملاً سکوته مجبور ایدلمش
 ایدی . جنرال پاپ «غاره ن» اورمانی ضبط ایتک
 فکرنده بولندی . بونک ایچونده هر درلو خطادن
 اجتناب ایتک مقصدینه مبنی ایکیمزده ساعتلرمزی بربرینه
 اویدردیغمزدن نیم اپی مدت اورمانی طوبه طوتمقلمه ،
 فلان ساعتده آتشی کسه رک جنرالک «ژیوون» دن
 اعتباراً حرکتیه باشلامسینه قرار ویرلدی . چونکه
 بن آتش کسمه مش اولسهم ، جنرالک پیاده سنه اصابت
 ایده بیلیردی . فی الحقیقه هپسی ده قرارلشدیرلیدی
 کجی تمامی تمامه وقوعه کلدی .

نیم ۹۰ طوب ، اورمانی قیصه بر مسافه دن
 (انداخت مسافه سی ۱۲۰۰ ایله ۱۶۰۰ متره پیننده تبدل
 ایدیوردی) تأثیرلی برمرمی یاغمورینه طوتمدن
 صکره خاصه پیاده سی ایله فوزیلیه لر تپه یه چیقیدی .
 اورمانک کناری ضبط ایدلدی . پیاده بو محاربه ده
 غیر مجروح اوله رق ۱۰,۰۰۰ اسیر یقالادی . حلبوکه
 خاصه او جیلری ایله فوزیلیه لر تکمیل «.دان» محاربه .
 سند ۱۲ ضابط ایله ۲۱۶ نفر تلفات ویرمشلر ایدی
 اورمان اوزرینه اجرا ایدیلا شو هجومده ایسه

بو ۲۲۸ کشیدن جزئی بر قسمی تلف اولمشدی ؛
چونکه عین قطعه لر ده ا اولجه « ژیوون » ی ده
ضبط ایتمش بولندقلرندن اورمان داخلنده محاربه
ایدرکن ده بعض تلفاته دوچار اولمشلرایدی .

بالعکس « سن-پریوا » محاربه سنده ایسه خاصه
پساده سی ۸۰۰۰ کشی تلفات ویردی . فی الواقع
« غارن » اورمانی ضبط ایتمکلمزه باعث اولان
شو محاربه ، « سن-پریوا » هجومه قطعاً قیاس قبول
ایتمزدی ؛ چونکه غایت چقور بولسان « ژیوون »
وادیسی ، هیچ کورولمده دن « غارن » اورمانه یوز
خطوه قدر یناشمقلغمزه مساعد ایدی ؛ حالبوکه
« سن-پریوا » اوکنده ایکی کیلومتره وحقی ده زیاده
واسع حقیقی برشیو امتداد ایدیوردی .

فقط بن بر هجومده بولندم ، که بوهجوم کویه
اجر ایدلمکله برابر « سن-پریوا » هجومه ده یک مشابه
ایدی . بوده ۳۰ تشرین اول ۱۸۷۰ ده « بورژه »
قصبه سنک ضبطیدر . ایمپراطور آلکساندر خاصه آلابی
ایله خاصه آوجی ایکنجی طابورندن مرکب صول جناح
قولی ، « بلان - مسنیل » دن اعتباراً قصبه یه طوغری
ایلرلیدی . بونلر کرفاقتده ایکی بطریه بولنیوردی .
بو بطریه لر کیتدکجه یکدیگرینه تقرب ایتدیلر ، انهایت

قصبه‌نك غایت یقیننده اخذ موضع ایدهرك اراضی‌نی حاضرلدیلر . طوبجی و بیاده آتشلری مدافعینی کناردن طرد ایتدی . آوجی قطعه لرمز، بالخاصه قصبه‌نك منتهای جنوبیسنده ، هیچ برتلفاته دوچار اولمادن كناره واصل اولدیلر . یالكز مدافعه حاله قونمش خانه لرك ضبطی ایجه تلفاتی موجب اولدی . «دونی» دن اعتباراً «بلان- مسنیل» اوزرینه صاغ جناح ایله اجرا ایدیلن هجوم، هجوم نظاملری خصوصنده پك استفاده لی ایدی . چونكه پیاده طوبجی‌یه استناد ایتمدن یالكز باشنه بوجهتدن هجوم ایتمش ایدی . فی الحقیقه ، «پونت - ایلون»ك شمال مواضعندن اعتباراً غرب كنارده بولنان سواری طوبجیسی پك زیاده اوزاق بر مسافه ده بولندیی جهته آچمش اولدینی یان آتشنك فوق العاده بر تأثیر اجرا ایتمش اولسی غیرممکندر .

ایمپراطور فرانسوا خاصه آلاینك ایکی طابوری، بو طرفلرده ۲۰۰۰ خطوه امتدادنده آچیق بر اراضیدن کچمکه مجبور اولمش ایدی. فقط بو آلایك قوماندانی بونوع هجوملری ذاتاً اولجه تعلیم ایتمش ایدی. شمدی ایسه تعلیم ایتدیکی شبیلره توفیق حرکت ایدهرك ایکی بلوكدن مرکب اولان ایلری

خطنی درت الی آلتی دیزی آوجیدن مرکب قطعه لر
 حالنده یایدی ردی. بوقطعه لر، دوز اراضیده ایکی قسم
 (یاخود ایکی جناح) اولوق اوزره یکدیگری متعاقب
 ۳۰۰ خطوه مسافه بی جناستیق آدیمله قطع ایدهرک
 مناوبه ایلر یلدیلر. برکرم بومسافه قطع ایدلدکن
 صکره جناح لر دن بری یره آتیلور، اوراده یر
 المالرینک یوکسک صابریله سپر آله حق جزئی برشی
 بوله بیلور، دیگر جناح (یعنی قسم) ۳۰۰ خطوه
 مسافه بی قطع ایتمکده ایکن نفس آلیوردی.
 ایکنه لی تفنک لک منزی مساعد اولور اولماز
 یره یاتان جناح، هجومی لازمکن قصبه نک کنارینی
 غایت بول برطوبجی آتشی ایله دوکیوردی.
 حق بوکون بیله شوسطرلری یازارکن، اولجه
 غایت کوزل دوشونیلهرک حسن صورتله موقع فعله
 قونان شو هجومی بولندیغمز نقطه دن کوردیکمز
 زمان اظهار ایتدیکمز سرور وحیرت قلبمده یکیدن
 تمجلی ایدیور. اصل الک زیاده مهم برشی وارسه اوده
 کویک کنارینه وارنجیه قدر قطعه نک هیچ تلفات
 ویرماش اولمسیدر. بونی، آلیک قوماندانی اعتراف
 ایتدی. یالکر فوق العاده مصرانه مدافعه ایدیلن
 اولر برر برر ضبط ایدیلر ایکن، ایشته آلا یالکر

اوکون موجب تأسف بر تلفاته دوچار اولمش ایدی .
 فی الحقیقه « بورژ» بی مدافعه ایدنلر « سن-
 پر یوا» ده کیلر قدر آلیشقین، عسکرلردن دکل ایدی .
 بوندن ماعدا « بورژ» قصبه سی ده « سن- پر یوا» قدر
 حاکم بر موضعه بولمیدیغدن ایمپراطور فرانسوا
 آلای ایله اجرا ایدیلن هجوم ، جناحه توجیه
 ایدلمش ایدی .

کندی مدافعلرک یرنده فرض ایتدیکم زمان
 بویله غایت آز کورمش اولدقلری بر هجوم
 قارشوسنده فرانسز آوجیلرینک، نه قدر مشکلاته
 دوچار اولدیغنی تصور ایدیورم . ایلرلمکده اولان
 ایلک آوجی قطعه لری کوریلور کورلمز اوزرلرینه
 همان آتش ایدیلیوردی . فقط بو آوجی خطی، یر
 المالرینک یوکسک صابلری آره سندن بردنبره کوزیکزدن
 غائب اولیوردی . حالبوکه مدافعین بر ایکنجی دشمن
 آوجی خطنک ایلریلدیکی نه زمان کوره بیله جک
 ایدی؟ هم بقالم کوره بیله جکی ایدی؟ ایشه بوراسی
 جای سؤالدر؛ چونکه انداخت ایدیلن مازغالردن،
 چیترا یله دیوارلر ایلریسند، شدتلی آتشلردن متحصل
 غایت کشیف بردومان وجوده کله جک ایدی .

بوندن ماعدا، برکوی کناری دائماً خط مستقیم

استقامتنده مانعلر ائیه ایتدیکی جهتهله ظهور ایدیه جک
اولان خصمه آوچیلرک هپسنگ ده بردن نشان آلمغه
باشلاملری ممکن دکادر . حتی بوکا موفق اولدقلری
زمان بیهله، احتمالکه دشمن هیچ بللی ایتهدن یر
المالرینگ یوکسک صاپلری ایچنده غائب اوله رق
۳۰۰ خطوه مسافه یی دها اول قطع ایتمهک موفق
اولور، برنجی جناح ده قوشمغه باشلار .

ایشته بووجه ایله ایکنجی آوجی خطی ایکنه لی
تفکلیرینی استعمال ایده بیلیمک ایچون اولدقجه
یاقلاشه جقلر ایدی . اوزمان بونلردن بری کویک
محیطنه مرمری یاغدی ره رق بو صورتله دشمنک بتون
نظر دقتی ، بتون آتشلرینی کندی اوزرینه جلب
ایدیه جک، اوبری ده یکی برمسافه یی سهولته قطعه
موفق اوله جقدی .

احوالی شووجه ایله کوزمک اوکنه کتیردیکم
زمان ، موضعلرینک ایلرینسده کی سربست و آچیق
اراضیه مخالف اوله رق مدافعینک باصقینه اوغرا-
ملری ، و اوآندن اعتباراً آوچیلر مزک اورمان
کنارینی براقه رق «هوررا» صدارلی ایله اوزرلرینه
آنسزین هجوم ایتلری بکا پک طبعی کورونیور .
فی الحقیقه اوکون مدافعین قطعاتی مهاجمین

قطعاتیله بر مرتبه ده دکلدی ، دیه رک اعتراض
ایدیله بیلیر . چونکه بوقطعه لر بحریه پیاده سی ایله
اختیار پیاده لردن ، حین حاجتده طوپلاران دلیقا-
نیلردن ، مطبوعاتک کوکلی افرادندن مرکب ایدی .
بوخصوص ، کویک اولرینی برر برر فوق العاده بر
متانتله مدافعه ایده رک بونلرک براز صکره مغلوب
اولملرینه هیچ مانع اوله مازدی . شونی ده علاوه
ایده یم ، که کنارک بوقسمی ، قطعات مذکوره دن
بیلیم هانکیسی اشغال ایتشدی .

مهاجینک بواشاده آلمش اولدینی نظامه دائر
علاوه شونی ده بیان ایده بیلیم ، که آوجیلری
تعقیب ایدن ایکی خط (ایکنجیسی ده آریجه ایکی
خطدن مرکب اولدینی حالده) بنم کوره بیلدیکم مدتجه
اوطر فلرده بوشه کیده جک مر میاته قارشی غایت
کشیف بر هدف تشکیل ایتمه مک ایچون جزئی یناشیق
برخط تشکیل ایتش اولدقلری حالده عادی خطوه
ایله مرکز کریسندن تعقیب ایدیور ، بووجه ایله اولدجه
یناشیق آوجی خطلری حالده کورونیورلردی .

هر نه قدر بو جهندن « بورژه » قصبه سنه توجیه
ایدیلن هجوم ، طوپچی شدتله مدافعه ایتمه دن رسیده
مظفریت اولدی ایسه ده ، قاعده بویله بر موضعه

قارشى توجیه ایدیلن برجهه هجومك غایت واسع؛
 آچیق و دوز برارضی بی چمك اقتضا ایتدیكى حالده
 طوبچینك یاردمی اولمادن هینچ بر شیشه اقران
 ایدمهیه جکنى بیان ایدمك شبهه سز سوزیمی تصدیق
 ایتمز سکر. فقط مطالعاتم ائناسنده، بوباده شوکى
 هجوملرک حقیقه^۱ وسطیسی عدایدلمک شایان برکوی
 هجومنه تصادف ایتدیکم خاطر مه کلیور. ارکان
 حربیه عمومیه نك یازدینی اثرک ۶۶۸ نجی صحیفه سنده
 بوندن مختصرأ بحث ایدلمش اولدیغنى کور رسکر. بوندن
 ماعدا «Jahrbücher für Armee und Marine»
 یعنی «بریه و بحریه اردولرینك دفتر وقایعی» نك (۱۸۷۲)
 مارت (نسخه سنده) بومستله نك کافه ترتیباتيله صفحات
 مختلفه سندن مفصلاً بحث ایدلمشدر.

بو تفصیلاته نظرأ جنرال طروسقوو، ۱۰ تشرین
 ثانی ۱۸۷۰ ده «پوژهنسی-قراوان» محاربه سنده صاغ
 طرفده کائن «ویلزووان» شهری اوزرینه، جناحنی
 تهدید ایتمک اوزره شدتلی بر طوبچی آتشيله ایشه
 باشلامسی بوفکره بناء ایدی؛ زیرا شهری او برکیجه
 دشمن النده بر افاق ایسته میوردی. ایکی بطاریه نك
 باشلیجه وظیفه سی، کوی طوبه طوتمق ایدی؛ بناء علیه،
 بورایی بر ساعت قدر طوبه طوتمشدر.

مدافعینك بر قسمی بو آتشك شدتی آلتنده
كویك داخلنه قدر کریله مش کبی کورونیوردی .
پیاده ۷۶ نجی فوزیلیه آلایندن بر طابور، طوبجی
آشنك اوکنی ستر ایتمهك اوزره کویه تقرب
امرینی آلمشدی. بو وجه ایله هیچ آتش ایتمهرك
۲۰۰ خطویه قدر یاقلاشدی؛ او زمان دشمن،
اوزرلرینه آتش ایتمه باشلادی. فوزیلیه لر ایسه
«هوررا» صداسیله کویه هجوم ایتدیلر. کویك
کنارنده اولدجه مقاومت کوسترمش اولان مدافعینك
بر قسمی ده پك قولای طرد ایدلدی؛ مدافعینك
قسم اعظمی ایسه رجته مجبور اولدی؛ چونکه
طابور بو هجوم ایله اولری ضبط ایچون اوکله دن
آقشامه قدر دوام ایتمش اولدینی محاربه ده، انجق ۴
ضابط ایله ۲۸ نفر تلفات ویرمش ایدی. فوزیلیه-
لرک مظفریتنی تأمین ایدن برشی وارسه اوده
مدافعینی باصقینه اوغراتمش اولملریدر .
مذکور طابور ایکی خط اوزره تشکل ایتمشدی.
برنجیسنده، هربری آوه یایلمش ایکی نصف طاقه
منقسم اولدینی حالد ۱۰۰ نجی و ۱۱۰ نجی بلوکلر
بولنیوردی. ۹ نجی و ۱۲ نجی بلوکلر ایکنجی خطی
تشکیل ایدیوردی. بو خط اول امرده یارم

طابوردن مرکب اولدینی حالده مرکز کریسندن
یوریوردی؛ صوکره برنجی خط کویک شرق
کنارینه داخل اولدینی زمان، ایکنجی خط کویک
شمال مدخلنه طوغری سوقایدیلهرک اورابه داخل
اولدی.

ایشته استقبالدهده علی العاده بوصورتله حرکت
ایتملیدر. فقط شمعی بزده دشمن تفکلریله عین
منزلده اسلحه ناریهیه مالکز؛ بناءً علیه کنار
مدافعلرینی طرد ایچون طوبجی، دشمنی لایقیله
صارصمغه موفق اوله مزایسه طوبجینک آتشیله
پیاده آتشی ده سزج ایده بیلیرز. هدفزه بوصورتله
دها امین بر صورتده واصل اولورز.

دشمن برکره کویک کنارندن طرد ایدلکدن
صوکره پیاده نك بو کویه تقرب ایچون آله جفی
نظامک او قدر اهمیتی اوله مز.

فقط شاید طوبجی آتشی کناری اشغال ایدن
دشمنی کاملاً پریشان ویاخود او محلدن طرد ایتمکه
کفایت ایتز و بو مقصده وصول ایچون پیاده دهده
معاونت ایتدرمک ایجاب ایدرسه او حالده بالذات
آتش ایده جکی نقطه یه قدر ایلریله مسی ایچون
پیاده نك نصل بر نظام آلفه مجبور اوله جفنی وحق

آله بيله جكنی ايشته ايمپراطور فرانسوا آلاپی بزه
کوستریور. اوده: پیاده نك درت الی آلتی دیزی
آوچیدن مرکب کلیتی قطعه لرله ایلری حرکت
ایتمسیدر.

او زمان آرقه دن کله جك استناد لرده خط
تشکیل ایتدیریلیرسه ایی اولور. بونکله برابر مدافعینك
آتشی دهها زیاده مؤثر اولدینی حالد، اصابت
ایتمیه جك مر میله امین بر هدف تشکیل ایتمه ملری
ایچون دیزیلر ییننده بر انسان صیغه جق قدر آراق
بر اقلرینه تعلیمنامه نك هیچ بر ماده سی مانع اوله ماز.
محاربه یه اشتراك ایچون ایکنجی خطك ایلر یلمسینه
احتیاج حاصل اولدقجه شبهه سز بو خط یناشیق
نظامده اولدینی حالد آرقه دن کلیدر. شو تکلیف
ایتدیکم شیر دوز اراضیده اجرا ایدیلن یوروشه
عائددر. فقط بولندینی منطقه ده ایلر یله ین بر قطعه نك
نرده جزئی مستور بر محل بولنورسه بو مستور
محلدن استفاده ایده بيله جك وجه ايله بر قول تشکیل
ایتمسی لازمکله جكنی بیانه حاجت یو قدر .



اره برنجی مکتوب

دوز و آجیق اراضیده همجوم

عزیز دوستم، آرزو کره تابع اولق ایچون
آجیق اراضیده طوپیچی یه مستند بولسان پیاده یه
هجوم ایتدیرمک خصوصنده قوللانیله جق اصولی
مفصلاً بیانه غیرت ایده جکم. ظهوره کله جک احوال
خصوصیه نک هر برنده دائماً دوچار تعدیلات اوله.
بیله جکی وحق کاملاً یا کلش بولنه بیله جکلری احوال
استثنائیه بیله وجوده کله جکی جهته بو خصوصده
قواعد مفصله تأسیسنه چالیشمه نک محاذیری بولندیغنی
بیلمز دکلم.

هر شیدن اول، پیاده ایله طوپیچینک حصوله
کتیردیکی تأثیر حقیقی بی یکدیگریله مقایسه اتمک
ایجاب ایدر. اولاً شونی سویلیه لم، که وقت حضرده
نشان لوحه لرینه اجرا ایدیلن انداخت سایه سننده
استحصال ایدیلن نتایج، بزی بسبتون یا کلش بر طاقم

قرارلره سوق ایدمه بیلیر. حقیقی بر محاربه ده ایسه احوال کاملاً تبدل ایدر. او زمان افراد مسافه حقیقیه یی بیلمز، یالکز بو خصوص انداختلرک تأثیرینی کای تنقیص ایدر. بو حال ده بالخاصه پیاده، محرك مرمری عادی بر انسان بونی تجاوز ایتدیکی مسافه لرده انداخت ایتدیکی زمان واقع اولور.

فی الحقیقه تعلیمنامه، تجربه ایچون آیلان مرمریات ایله مسافاته دائر طوغری بر فکر ایدنمنسی پیاده یه توصیه ایتمکده در؛ فقط وقت حضرده بيله نشان لوحه لرینه ایدیلن انداختده پیاده مرمریاتی بعض مسافه لرده تعقیب ایتمک پک مشکلدیر. محاربه ائناسنده ایسه، دشمنک انداختیله حصوله کلن دومان سببيله بو حال غیر ممکندر. حال تعرضیده حرکت ایدلدیکی زمان، «بورژه» ده کندی باشمزه کلدیکی کبی موافقه کسب وقوف ایدلدیکجه علی العموم مسافه لر معلوم اوله مز.

فقط مسافه لر معلوم اولسه بيله تأثیر انداخت هیچ بر زمان تقدیر اولنه مز. چونکه باروتک هوا رطوبتلی اولدینی زمانده کی قوه دافعه سی، هوا یابس بولندینی زمانده کندن فرقلیدر. بونده اوقدر تخلف بولدم، که بو تخلف مسافه نک اونده برینه

قدر واریوردی. بو وجه ایله ظهوره کلن تناقص،
 طوپچیده پیاده کندن دها آز حس اولنه بیلیر. زیرا
 باطلایان دانه لری کوز ایله تعقیب ایده رک نظر
 دقتده بولندرمق دها قولای اولدینی کبی بودانه لر
 تنظیم انداخت خصوصنده ده الک مکمل برواسطه در.
 چونکه بولر، اثنای اشتعالده درجه هوانک، بارونک
 قوه دافعه سی اوزرینه اجرا ایتدیکی تأثیری
 آکلایه رق بوتأثیری داخل حساب ایتمه مساعددر.
 بن، آتش تعلیم لری اجرا ایدن طوپچی ایله
 برابر بولنه رق هرایکی صنفه، پیاده نک اوزاق مسا.
 فله ردن آچدینی آتشک تأثیراتی بیننده موجود
 اولان مناسبتنه دائر بر فکر ویرمه بر کره فرصت
 بوله بیلدم. بو تأثیرات، مسافله معلوم اولمدقجه
 ظهوره کله میوردی. بناء علیه بوکاده، پیاده ایله
 طوپچی یه انداخت تعلیم لری ایچون عین اساسی،
 عین هدف لری ویرمکه موفق اولدم.

آلتی طوپدن مرکب بر بطاریه اولا آوه یاییلمش
 بر پیاده بلوکنی، بعده آلتی طوپدن مرکب بر بطریه یی
 کوسترن بر هدفه انداختدن باشلادی. ینه بوایکی هدف
 عین زمانده سفر بر موجودنده بر بلوکه ده کوسترلدی.
 فقط بو بلوک اولا ایکنجی، صوکره برنجی هدفه
 انداخت ایتدی.

۱۰۰۰ ایله ۱۱۰۰ متره پیننده تبدل ایدن
مسافه، قطعاته معلوم دکلدی. یوزباشیلر ایستدکلری
نشانکاهلری، ویرمک، اجرا ایدیله جیک آتشلرک
نوعنی آرزو ایستدکلری وجه ایله سویلمک خصوص-
صنده سربست بر اقلمشلردی؛ بوندن ماعدا طویجی
یوزباشیلری ده ایستدکلری مر میاتی انتخابده سربست
ایدیلر.

استحصال ایدیلن نتیجه لر پک مقنع ایدی.
طویجی، بر پیاده بلوکنی کوسترن هدفه قارشى پیاده یه
اوتوز قات فائق نتیجه لر استحصال ایتشدی؛
بر بطریقه کوسترن هدفه قارشى استحصال ایتدیکی
نتیجه لر ایسه پیاده نکلنه یوز قات فائق ایدی.
بو صورتله اجرا ایدیلن وفوق العاده براهمیتی حائز
اولان شو تعلیملرده، جیبه خانه نك قیمت و ثقلت
مجموعه سی هر ایکی صنف ایچونده مساوی ایدی.
بو تعلیملردن استحصال ایتدیکم نتیجه، هدفه
واصل اولق ایچون طویجینك حریده بولنه جنی
بر موقعده بولندیزی بر زمانده پیاده یه ۱۰۰۰:۱۱۰۰
متره مسافه ده آتش آچسنی امر ایدرهك جیبه خانه یی
فوق العاده مسرفانه صرف ایتمك خطا سنده بولنلمسیدر.
شو حاله کوره طویجی یه قارشى بر پیاده نك

محاربه ایتدیکی فرض اولنورسه، استحصال ایدیه جک
نتایج طوپی حقنده دهها زیاده اولور. فی الواقع
محاربه ائناسنده، انداخت ایدن پیاده نفراتنک
عدی تناقص ایدر. حالبوکه پیاده مرمیاتی بر قاج
بارکیر تلف ایتمش اولسه بیه طوپی، الی طوپی
ایله ینه انداختده دوام ایدر.

فقط پیاده ایله طوپی آتشنک تأثیراتی بیتنده کی
مناسبت، هدفه تقرب ایدیلر ایدلر باشقه لاشیر.
طوپی غایت کوچک بر مسافه دن انداخت ایدرسه
آتشنک تأثیری هیچ بر زمان تزیاید ایتمز. زیرا
۱۰۰۰:۱۱۰۰ متره مسافه بتون مرملرک اصابت
ایده جکی، مخرب بر نتیجه حاصل ایله جکی بر مسافه-
در. پیاده ایسه بالعکس، هدفه یاقلاشدقه هر خطوده
آتشنک تأثیری تزیاید ایتدیکنی کورر.

بناءً علیه بوندن شو نتیجه چیقار، که پیاده
آتشی ایچون، ۵۰۰ متره دن اعتباراً طوپیچینک
ویره جکی تأثیر ایله عین درجه ده بر تأثیر ویره بیلیر
دینه بیه جکی کبی، بو ایکی صنف آتشرینک حاصل
ایتدیکی تأثیرات ده ۲۰۰ : ۳۰۰ متره مسافه ده
مساوی اوله بیلیر.

اگر محاربه سیبیه حصوله کلان هیجان نظر

دقه آلیر ایسه، ایکی تأثیر بیننده کی مناسبت پیاده یه
هیچ مساعد اوله مز. زیرا تفنک، دوچار هیجان
اولان بر پیاده نك النده هر زمان دونه بیلیر. حالبوکه
طوپ بو هیجاندن متأثر اوله مز.

حقیقت! هیجانك بعض طوپچی نمانجی
نفراتنك كوزینی قرار تدینی و طوپلرك مانوره
اثناسنده دهاسائر خطالرك ایشلمسنه باعث اولدینی ده
نادر دکلدر. «کونیفکره چ» دن صوکره، غایت کوزل
حرکت واپی مدت انداخت ایدلدیکی حالده ایجه
دوامی بر انداختی متعاقب بعض طوپلرك ۳۰۰:۴۰۰
متره مسافه دن هدفه اصابت ایده مدیکنی مین بر قاج
بطریه دن، راپور کلدی. بو حال، برچوق مرمری
انداختدن ایلری کلن چامور لانه کیفیتنه عطف
ایدلدی. متفنن ذواتمز بو خصوصده اپی ذهن
یوردیلر؛ زیرا وقت حضرده امتدادلی تجربه لر
اثناسنده بو چامور لانه تأثیراتی اکلاشلمش ایسه بيله
بو قدر کلیتی انحرافات وجوده کتیرمه مشدی.

بکا قالیرسه بن اك زیاده مذکور طوپلرده کی
نشانجی نفراتنك، محاربه نك هیجانی اثناسنده
هر طوپ آتیلدقن صوکره انداخت بیلله حصوله
کلن صارصینتی بی متعاقب کتدکجه قایه رق اشاغی یه

اینن درجه لی نشانکاهی معاینه ایتمه مسندن شبهه لیورم.
 کندی بطریه لرمده، ناملونک چامور لایمه سنه
 باعث اوله بیله جک بویله بر تأثیره هیچ تصادف ایتدم.
 حتی دشمن مر میاتنک حاصل ایتدیکی تأثیر، فوق العاده
 حس اولنه بیلدیکی بر زمانده بونلرک فنا انداخت
 ایتدکارینی، ویاخود انداخت ایتمه دن اول هیچ نشان
 النمدیغنی کوردیم؛ ایشته او زمان افراده، طوپلرینی
 ساکن و نظامنامه یه موافق بر صورتده استعمال
 ایتدرمک ایچون ایشه شدتله مداخله ایتدم. شو
 حال طویجی ایچون قابلدیر؛ پیاده ایچون ایسه
 بالعکس افرادی نظر دقتده بولندرمق وبالخاصه
 انلری محاربه نك شدتلی بر زماننده نشان الدر مغه
 مجبور ایتمک همان غیر قابلدیر.

شو بیان ایتدیکم ملاحظات، ۱ مارت ۱۸۷۶
 تعلیمنامه سنک نه سببه مبنی پیاده یه ۶۰۰ متره دن
 زیاده بر مسافده ده انجق قوللرکی (ماده ۱۰۱) جسم
 هدفله آتش ایتدرلمسنه مساعده ایتدیکنی کوستریور
 کبی کلیور. اگر بالاخره، بالاده کی ملاحظاتی تعدیل
 و مسافه لرله اجرا ایدیله جک آتشلرک نوعی انداخت
 تعلیمنه تابع ایدر بر طاقم ملاحظات علاوه ایدلمش
 ایسه هیچ شبهه یوقدر، که بونک سببی اسلحه ناریه نك

مکمللشدیرلمنی بزی باشقه مسافه لری اساس اتخاد
ایتمکه مجبور ایتمش اولسه بیله ینه تعلیمنامه نك قابل
تطبیق بولنمسی آرزو ایتمکدن باشقه برشی دکدر،
فقط منزل ایله صحت انداخت حقیقده استحصا
ایدیلن ترقیات، تعدیلات اساسیه ادخالی لازمکه جک
قدر زیاده دکدر. همده هجوم ایده جکی کویک
کنارینه قارشی طوپیچییه مستند بر پیادهیه آتش
آجدر یله جق بر مسافه اولمق اوزره اعظمی اوله رق
۵۰۰ متره قرارلاشدر ییور ایسه مینه الدانیوم
ظن ایدرم.

بوندن باشقه، پیاده نك پک ایرکن آتش آچامسی
صوک درجه ده آرزو اولنور؛ یوقسه محاربهیه،
محاربه قطعییه یقیندن کیریشه جکی اتناده فشنگلری
بتیرمک تهلهکسه دوچار اولور.

شو مشغول اولدیغمز هجوم کبی بر هجومدن
بحث ایدیلیرکن، دائماً مدافینکده عین وجهه ایله
طوپیچییه مستند بولندیغنی فرض ایده رک ایشه باشلا-
ملیدر. ایشته اوزمان هجوم، بالضروره شوصورتله
باشلار: اولامهاجین طوپیچیسى مدافین طوپیچیدى ایله
طوتشور. ذاتاً بر طوپیچی محاربه سنده پیاده ایچون
قبول ایتدیکمز مسافه لرکی غایت اوزاق مسافه لرده

یا پلمسی لازمکدیکی وجه ایله مهاجین طوبجیسی مدافعین طوبجیسی اسکات ایتدیکی زمان، دیدیکم کبی ایشه یالکز بو زمان مهاجین طوبجیسی کویک ضبیطی لازمکن کنارینه طوغریلور.

اول امرده، ممکن مرتبه غایت مؤثر بر تأثیر استحصال ایتمک ایچون، مقتدر اولدیغمز قدر یعنی دشمن پیاده آتشنک منزلی مساعد اولدیغی قدر کناره تقرب ایدر. بو آتشنک تأثیری ده، حال حاضر ترقیات فیه سنک وارمش اولدیغی شو درجه ده، ۱۶۰۰ متره قدر بیوک بر مسافه ده صفر مثابه سنه واریر. بناء علیه طوبجی، کویک کنارینی طوبه طوتمق ایچون کناردن ۱۶۰۰ : ۲۰۰۰ متره اوزاقده اخذ موضع ایدر.

بو ائشاده پیاده ده، ایلری یورویشنده کندیسینی حمایه ایده بیلرسی ایچون طوبجینک اوکنی قیامامغه غایت دقت ایده رک کویه ۵۰۰ متره قدر تقرب ایدر. مهاجینک آوجی خطی، ۵۰۰ متره یه واریر وارماز آتشرینی طوبجی آتشریله مزج ایدر. صوکره طوبجی ده پیاده نک آتشی حمایه ایده رک ۱۰۰۰ : ۱۱۰۰ متره یه قدر تقرب ایدر، که طوبجینک بو نقطه ده کی تأثیری صوکه درجه مخربدر.

اگر طوپچیده بر بطاریه دن زیاده طوب
 وارسه، کنارک لاینقطع طوبه طوتلمش بولنسی
 ایچون جزؤلرندن بری آتش ایتدیکی ائنده دیکری
 ایلرلیه رک و صوک هجوم موضعه قدر پیاده یه
 رفاقت ایده رک قدمه ایله ایلرلر.

احتمال که طوپچی اولدیغ حالده، شراپنلر مرکز
 ۳۰۰۰ متره دن زیاده مؤثر بر منزله مالک اولدیغی
 و بناء علیه تأثیر انداخت ۲۰۰۰ متره مسافه دن
 بالضروره مخرب بولندیغی بر زمانده، طوپچینک پیاده
 طرفدن اشغال ایدلمش بر کویه تقرب ایتسنی
 ایستمکلمکی کال استغراب ایله کوررسکز.

فقط بن یالکز طوپچی بولندیغ ایچون دکل،
 بالخاصه پیاده ایچونده طوپچینک ده زیاده تقرب
 ایتسنی آرزو ایدیورم. بر کره، اول امرده مرمیاتی
 ترصد ایده رک انداختی تنظیم ایتک ۱۰۰۰ متره ده
 صوک درجه مشکلدیر؛ بناء علیه بومسافه دن حصوله
 کلن تأثیرده دائماً شبهه یی داعیدر. ایشه بونک ایچون
 طوپچی بولندیغ حالده ینه ده زیاده تقرب ایده -
 بیلمکی آرزو ایدیورم.

پیاده یه کلنجه، شاید پیاده ده صوک هجومه تشبث
 ایتدیکی ائنده طوپچینک ده کندی هجومه معاونت

ایتمنی آرزو ایدیور ایسه ینه حتی واردر
 حالبوکه طوپیچی ۲۰۰۰ مترده اخذ موضع
 ایتمش بولنیور ایسه بوکانه جسارت ایدر ، نهده
 بوئی موقع فعله قویه بیلیر . فی الحقیقه ، محاربین
 یکدیگرینه تقرب ایتدیکی زمان بومسافه دن دوستی
 دشمنی فرق ایتک غایت مشکدر . بوندن ماءدا
 ایی توجیه ایدلین مرمیلر ، پک ایرکن باطلایان
 شراپنلارده کندی پیاده کز ایچون تهلیکه لی اوله بیلیر .
 ایشه او آندن اعتباراً ، پیاده نک هدف هجومندن
 ده ۵۰۰ متره اوزاقده بولندیغی برزمانده طوپیچی ده
 آتشی کسمکه مجبورت کورر .

بکا قالیرسه ، بویله یاپه جغمه طوپیچی بی بو هدفک
 غایت یقینه وضع ایدرم . اکر طوپیچی ۱۰۰۰ یاخود
 ۱۱۰۰ متره مسافه ده اخذ موضع ایدرسه ، پیاده
 صوک یوز خطوه بی جناستیق آدیمله قوشمغه
 باشلادیغی زمانه قدر انداخته سکونتله دوام ایده بیلیر .
 زیرا بو مسافه ده انداختدن او درجه امیندر ، که
 بو مثللو هر درلو عارضه دن اجتناب ایده بیلیر .

بوندن ماءدا دشمنله یوز یوزه ، ده
 طوغریسی دشمنک کوزینک آقه باقغه مجبور
 اولدیغی برزمانده طوپیچینک دشمندن ایکی کیلومتره

اوزاقده طوردیغنی کورمک واقعا پیاده‌نک
جسارتی‌ده اخلاص ایدر. بالعکس پیاده‌کندی
طوپلرینک بو کجی مشکل زمانلرده یانی باشنده
کورله‌دیکنی ایشیدیر ایسه‌کندنده برامیت، برجسا
رت حس ایدر.

بولندقلری محله ابراز متانت ایدن بطریه‌لری
تجیل‌ایچون پیاده‌لرک، چیقاردقلری آوازه‌مظفریتی
ایشیدن برکیمسه، ایشه یالکز او کیمسه طوپچی
آتشک پیاده قوه‌مغنویه‌سی اوزرینه اجرا ایتدیکی
تأثیره دائر طوغری برفکر ایدینه‌بیلیر.

احتمالکه تفشکلرینک مفتونی و بونلرک حصوله
کتیردیکی تأثیراتک مغروری بولسان پیاده‌لرک
بومسافدن بطریه‌لری محواتک ادعاسنده بولندقلرینه
تظراً، طوپچی دشمن طرفدن اشغال ایدلش
برکویه ۱۰۰۰:۱۱۰۰ متره مسافیه قدر هیچ
برزمان تقرب‌ایده‌مزیدیه اعتراض ایدرسکز. برکویه
قارشى، ایلک اوکجه تفشک منزاتک خارجنده اخذ
موضع ایدلسنی یوقاریده بنده توصیه ایتدم.

فقط بو مسافده پیاده آتشلرینک تأثیراتی
تهلکه‌لی اولدیغنی تجربه ذاتیه‌مه استناداً سوبلیه
بیلیرم. پروسیالیرک شواسکی شرقیسی: «هر مرمی

هدفه اصابت ایتیمور! دیسوریا، بونده پک حقلیدر.
 بو حقیقت، بر جهتك تلفاتیله مجروحینی، دیگر
 طرفك بونلر اوزرینه آتدینی مریات ایله مقایسه
 ایدیلیرسه ده، زیاده تین ایدر.

فقط، ایشته بونی بن بالذات کوردیم: بعدالظهر
 (الافرانغه) ساعت ایکدن بشه قدر بطریه لرمله «سن-
 پریوا» اوکنده اخذ موضع ایتشدم. پیاده بو بطریه لرك
 اوکندن ۹۰۰:۱۰۰۰ خطوه مسافه ده، سورولمش
 بر اراضینك اولکلری ایچنده آوه یایلمش ایدی؛
 برنجی خطی اوچ طاوردن (ایکنجی و اوچنجی خطی ده
 او قدر واردی) مرکب اولان بو پیاده، یالکزر
 بطریه لرمزه انداخت ایدیوردی. فی الواقع کیتلی
 برتلفاته دوچار اولدق. فقط طویلرمزك هیچ بری
 بو یایلم آتشنه قارشى بردقیقه بیله آتش کسمکه مجبور
 اولمدی. حتی طویلرمزدن بری جزئی بر زمان
 انداخت ایدمه جك بر حالدله بولندی ایسه بیله،
 بوده طویچی مریاتنك بعضاً بر تکرلکی بعضاً ده
 باشقه برشیئی قیرمسندن ایلری کلیوردی.

ساعت ۵ ایله ۶ اره سنده، پیاده ایله برلکده
 ایلری کیتمک ایجاب ایتدیکی زمان، سکسان درت
 طوپدن یالکزر اوچ طوپ تعمیره محتاج بولندینی

جهتله کریده قالمغه مجبور اولدی. خساراتک کافه سی
یايلم آتشی اورتە سنده، موضعه دایکن تعمیر ایدلدی.
بوندن باشقه آوجیلر مز دشمن پیاده سینه شدتلی
بر آتش اجرا ایده جک اولور لر سه - که او زمان
دشمن پیاده سی آتشرینی یالکر بونلرک اوزرینه توجیه
مجبور اوله جتدر. - اوزمان پیاده آتشنک طوپیچی یی
دوچار ایده جکی تلفات ده ا زیاده حس اولنور
بر درجده تناقص ایدر. ایشته، دشمن پیاده سنک
آتشنه کندی پیاده مزک آتشیله شدتلی صورتده
مقابله ایده جک بر حالده بولنمدجقه، بطریه لر مزک
دشمن پیاده سنک مؤثر آتش منطقه سی خارجنده
طور ملرینی توصیه ایتدی کمک سبی بودر.

۱۸۷۰ - ۱۸۷۱ حربی، طوپیچینک دشمن
پیاده سی آتشنه معروض بولنمقدن اجتناب ایتسنه
بادی اولان اسکی اعتقادی کاملاً اورتە دن قالدیر.
مشدر. بکا قالیر سه، طوپیچیلرک پیاده دن نیچون
دها آز تهلکه یه معروض بولندر ملرینه بر درلو عقم
ایر مز. بوندن ماعدا طوپیچیلر، بونلر قدرده آتسه
معروض دکلدر. بر بطریه نک اشغال ایتدیکی ۱۲۰
خطوه لک بر جبهه ده بولنان افراد حساب ایدیلیر سه،
قوتلی بر آوجی خطنی تشکیل ایدن پیاده لرک

یکدیگرینه غایت یقین بولندقلری و بناءً علیه بالضروره
دها زیاده حس اولنه بیله جک بر درجه ده تلفاته
دوچار اوله جقلری اکلاشیلیر.

طوپلره، طوپارلقلره، بارکیلره الخ... اصابت
ایدن ووقت حضرده کی آتش تعلیملرنده آتیلمش
مرمی (balles mises) تلقی اولنان مرمیاته کلنجه،
بونلرک افرادک قوه مغنویه سی اوزرینه هیچ برتائیری
اوله میه جنی کی انلره جزئی بر مضرت ایراث ایده مز.
ایشته بوسبیدن، احوال ایجاب ایتدیکی تقدیرده،
طوپچی ده پیاده آتشنه معروض بولنه بیلیر.

سز اوزمان بکا: پکی اما یقیندن اجرا ایدلمش
محاربه ده طوپچینک ده پیاده ایله تخمیناً عین مسافه ده،
مثلاً ۵۰۰ متره مسافه ده ایلر یلمسنی نه سببه مبنی
ایسته میورسکز؟ دیرسکز. بئم بونی ایسته مامکلکمک
سببی ده، طوپچینک کندی پیاده دیزیلری اوزرندن
انداخته مجبور اولسندن دائماً اجتناب ممکن اوله مامسیدر.
بناءً علیه پیاده، دانه محرکنک تمام اک یوکسک
نقطه سی التده بولنورسه اوزمان بو پیاده جزئی بر زیاده
اوغر امدان، بو حال اجرا ایدیله بیلیر. حالبوکه
پیاده تمام طوپلرک اوکنده ویا خود یوز خطوه
ایلریده بولنورسه بو حالک اجرا سنده تهلکه
ملخو ظدر.

بوندن باشقه اردهده صرهده ، بوده اعمالات
مادیجه اجرا ایدیلن کافه استکملاته مخالف اوله رق،
بردانهك ناملوداخلنده باطلایه رق کوچوک کوچک
دانهلر شکلنده خارجه چیقیمی ده واقع اولور .
«مونه دی» بومباردمانی اثناسنده صحرا بطریه لرمک
اوکنده تخمیناً ۸۰۰:۹۰۰ خطوه مسافهده طور-
یورددم . بوتصادفی باطلامه لر پک چوق واقع اولدی .
هم پارچه لرك بزه طوغری کله رك تخمیناً بولندیغ
نقطه نك ۲۰۰ خطوه یقینه دوشدیکنی کورددم .
بناء علیه بو پارچه لر ۶۰۰ متره مسافه دن اصابت
ایتموردی . ایشته بو سبیدن طوبچینك بوتقطه دن
آتش ایتیمی ایچون ، پیاده نك اوزون برمدت توقف
ایتدیکی نقطه نك ۶۰۰ متره کریسنده اخذ موضع
ایتمی پیاده یه فائده لی کورونمکده در .

اگر طوبچی کویه غایت یقین برمسافهده ، یعنی
۱۰۰۰ یاخود ۱۱۰۰ متره مسافهده اخذ موضع
ایتمش ایسه ، پیاده صوک هجومی اجرا ایتدیکی زمان
آتشی درعقب کسمکه هیچ احتیاج کورمز . شاید
آتش کسه جک اولورسه ، کریده بولسان دشمن
احتیاطلرینه محاربه نك باشقه برشکه دوکولدیکنی
اشعار ایتمش اولور . پیاده ، «هوررا» صداسیله هجوم

ایچون ایلری حرکت ایتدیکی زمان بالعکس طوبجی،
کویک داخلنه بر وحقی ایکی شراپنل انداخت
ایده رک بو صورتله عین زمانده کندی پیاده سی
اوزرینه آتش ایتک تهلکه سنه دوچار اولمادن
اوراده بولنان احتیاطلری تعجیز ایدر، چونکه
او زمان کندی پیاده سی ده ها هنوز کویه کیرمه .
مشدر .

في الحقیقه پیاده کناره داخل اولنجیه قدر
طوبجینک انداخته دوام ایتسی هم مهم ، همده
الزمدر . یوقسه ، بو حاضرلق انداختی بیوده یره
اجرا ایدلش اولور .

حقیقت ! طوبجی آتش کسدکن صوکره
پیاده هر نه قدر ایلری حرکت ایتدی ایسه ده بز
«سدان» ده ینه «غارهن» اورمانی ضبط ایتک طالعه
مظهر اولدق . فقط بالآخره بر محاربه ده ده بولندم .
بو محاربه ده کوی ضبط ایتکه موفق اولنه مدی .
طوبجی بو کویک کنارینی او درجه طوبه طوتمش
ایدی ، که مدافعین کندیسنی کنارلرایله محافظه ایدر رک ،
موانع مستوره ایله کیزیلر رک کناری ترک ایتدی .
صوکره ، قطعتمزی قوماندایدن جنرال ، ایشته
یالکز او زمان ایلری حرکت ایتش اولان پیاده

سنگ باشی اوزرندن آتش ایتماکه غایت اعتنا ایتدیکی
جهتله ، طوبیجی آتشی کسمکه مجبور اولدی .
بواننده مدافعینک هپسی ده تکرار اسکی موضعلری
طوئمشلردی . بونک اوزرینه اولا برنجی ،
صوکره ایکنجی دفعه بر هجوم اجرا ایدلدی ؛ بویکی
هجوم ده برنجیسی کبی پوسکورتلدی . بو محاربه نك
نه تاریخده وقوعه کلدیکنی سزه سویله میورم ، ذاتاً
بونی سزده بندن صورمزسکز ؛ زیرا سزه قارشی
کندیسنه خصوصی اوله رق احترامات فائقه ده بولندیغم
بر قوماندانی ذم ایده مم .

پیاده نك برکویه هجوم ایتدیکی ائنده طوبیجیدن
بکلیه بیله جکی معاونته دائر فضله سوز سویله میه جکم .
فقط شونی ده علاوه ایده جکم ، که بو پیاده یه تقرب
ایدرکن اوکنی قبیایه رق انداخته مانع اولماسی ایچون
طوبیجینک مذکور پیاده یه قارشی بعض رعایتده
بولنمیسی ایجاب ایدر .

شمدی ده بالخاصه پیاده نك آله جنی ترتیباتی
تدقیق ایده جکز . اول امرده اراضی نه قدر مساعد
اولورسه اولسون (فی الحقیقه پیاده نك دوزو آچیق
بر اراضیدن کچمسی لازم کلدیکنی فرض ایدیورز)
کویدن ۱۶۰۰ : ۲۰۰۰ متره مسافه ده اولق اوزره

طوبجیسنک بالاتخاب اشغال ایتدیکی موضع یقینندن
چکمه دن اول پیاده نك ، بالمجبوریه محاربه ایچون
یاییله جغنی قبول ایدیورم .

بیاده ۴ الی ۶ دیزیدن مرکب (شبهه سز بلوک
باشنه ایکی نصف بلوک اولق اوزره) برچوق آوجی
قطعه لر نی تشکیل ایدر . استنادلر ایسه جزئی کشف
خطلر شکلنده اوله رق بوقطعه لرك آرقه سندن کلیر .
ایکنجی خط ده کاملاً عین وجه ایله جزئی یناشیق
برنظامده اوله رق برنجی خطی تعقیب ایدر . زیرا
او آندن اعتباراً دشمن طوبجیسنک سکوته مجبور
اوله جغنی فرض ایدیورم .

ایشته کندی کندی نه آ کلاشیلور ، که برنجی خط
استنادی ایله ایکنجی خط بلوکلری ، یالکز دشمنک
اشغال ایتدیکی کناردن کله رك اصابت ایتمین مر میاتک
منطقه مهلکه سنه واصل اولدینی زماندن اعتباراً
دیزیلرینی آیرمغه (آوه یایمغه) احتیاج کورور . بوندن
ماعدایکنجی خط بلوکلرینی ، برنجی خطک جناح لرینی
طاشه جق وجه ایله تعقیب ایتدیرمک غایت فائده لیدر .
بناءً علیه بوبابده سرد مقال ایتمه مکده معذورم ؛
چونکه بوفکر تعلیم نامه ده ده ذکر ایدلمشدر . فقط
بالخاصه یالکز برطابور اجرای حرکت ایتدیکی زمان

بوفكر ك على العموم نظر دقه آلمدينى كورلمشدر .
 فى الواقع طابور قوماندانلى جناح بلوكلىرىنىك
 ايلرى يورويشلىرىنه عائد تعليمنامه نك ۸۵
 و ۸۶نجى ماده لرندە كوستريلن اصولى تعقيبە ميالدرلر .
 اوزمان بو بلوكلر، مركز بلوكلىله برلنكده اوله رق
 مركز كريسندن تعقيب و بناء عليه دشمن مرمياتنه
 قارشى متحرك برهدف تشكيل ايدرلر .

طوپچى، پياده نك جناح لرندن برنده اخذ
 موضع ايتمش بولندينى حالده (بو جناحه، جناح داخلى
 ديهه جكم) ايكنجى خط بلوكلىرى بالترجيح جناح
 خارجى كريسندە قدمه نظامنه وضع ايديله رك تعقيب
 ايتديريلرسه ده ااي ياپلمش اولور . هم بويله
 حركت ايديليرسه تعليمنامه ده كى قواعدده هينج
 بزمان مخالفت ايدلمش اولماز . فى الحقيقه طوپچى
 الك زياده خطك جناح داخلىسنى آتشي ايله هجومدن
 محافظه ايديله بيلير . بوندن باشقه آتشنك تاثيرى،
 مهاجينك جناح خارجيده ده زياده برقوت
 بولديرمسى لازمكه جك وجه ايله بالخاصه كوى
 كنارينك جناح داخلى قارشيسندە بولنان قسمى
 ضعيفلانديرر .

برجهتك استنادلريله ايكنجى خطى، و ديكر

جهتک آوجیلری ییتنده بولندیریله جق مسافیه دائر
تعلیمنامه ده برقاعده کوسترلمشدر؛ فقط تعلیمنامه
عین زمانده مسافیه یی اراضینک حالنه کوره تعدیل
ایتمکده توصیه ایدیور؛ بو مسافه نك آچیق بر
اراضیده بیوک اولمسنه مساعده و مواقع مستوره دن
استفاده ایدیله جک برحاله بولندیغی زمانده مسافه
مذکور نك ممکن مرتبه کوچوک اولسی آرزوسنی
بیان ایدیور .

بز بوراده ، آچیق بر اراضیده ایلری حرکتله
مشغول بولندیغمز جهتله ممکن مرتبه بیوک بر مسافه
انتخاب ایده جکز . استنادلر خارجه طوغری قدمه
نظامنده ترتیب اولمشلرایسه ، بونلر ۲۰۰ متره مسافه دن
آتشلیله بالتصادف آوجی خطلرینک جناحلرینه
قارشى بر حرکت اجراسنه تشبث ایده جک اولان
دشمن قطعاتنک طوغریدن طوغری یه یانی آلمغه
مقتدر اولورلر . اکر بومسافه ده بولنور و آوجیلرک
هجوم ایدرکن آتشلرینی ۵۰۰ متره مسافه دن اجرا
ایده جکلرینی قبول ایدر ایه ک ، استنادلر او آندن
اعتباراً دشمندن ۷۰۰ ، ایکنجی خط بلوکلری ایه
۹۰۰ متره اوزاقلاشه جقلر ، اکر اومسافه ده یره ده

یاتارلر ایسه مدافعینک مخرب آتشنه معروض
بولنیه جقلردر .

هر نه قدر وقت حضرده نادرأ اجرا اولنه رق
بناء علیه آلیشلمدینی جهته اکر زمان اهل ایدلمکده
ایسه ده اولدجه شایان توصیه برشی ده اوار. اوده :
بیاده نک اولجه آتش آچش اولان طوبچینک یقیننده
کچدیکی ائساده تجربه ایچون آتدینی مریات ایله
استحصال ایده جکی مسافه حقیقیه بی طوبچینک یاننده
ایکن اوکره نمسیدر. زیرا تخمین مسافه ده اکتساب
ایدیلن تجربه و عملیات نه درجه اولورسه اولسون
ضیا ایله درجه حرارت سزی پک آز بر خطایه سوق
ایتمیه جکندن، بالطبع اوزریکزه آتش ایدن دشمنک
حقیقتده بولنمدینی درجه یقیندن انداخت ایتدیکنه
ذاهب اولغه مجبوریت حاصل اولور .

تخمین مسافه ده یا کیلمق بالذات کندی باشمده
کلدی . — هم بویله قرار ویرمک وظیفه ایجاباتندن
ایدی . بونی اوقدر قولای قرار لاشدیردم، که ظن
ایدرم بو هر کسک باشه کلشدر .

«کونی نکره چ» ده ایدی . «سیساک — Jeeigock»
جهتدن «طروینقا» بی کچدکن صکره بطریه لر می
ایلك موضعه کتوریوردیم. رفاقتده «Abteilung»

طابور قوماندانی ایله بطریه قوماندانلری بولندیغی
 حالده مناسب بر موضع بولق ایچون ایلری یه کیتدم.
 چپلاق بر صرته واصل اولدیغمز زمان، تاریخجه
 کسب شهرت ایتمش اولان «هوره نوو» Horenowes
 کریسنده کی، آغاچلری کسک صرت اوزرنده آتسه
 باشلامش اولان آوستریا طوپیجیسی ایله آره مزده کی
 مسافه نك ۲۵۰۰ متره قدر بولندیغنه بالاتفاق قرار
 ویردك. ایلک آتدیغمز دانه، مسافه نك بو عدددن
 غایت فضله اولدیغنی بزه کوستردی. ۴۰۰۰ خطوه لك
 نشانگاه ایله انداخت ایدیلن دردنجی مرمری ایسه
 دشمنه همان همان اصابت ایتدیکندن معیم ایله برابر
 بو. مسافه نك نصفه، اك یقین بولنان اراضی طالغهنه
 قدر ایلریلدم.

فی الحقیقه طوپیجی، انداختنی پیاده دن ده ائی
 تنظیمه مقتدر در. یوقاریده سویله دیکم کبی دشمن ده
 کندی طرفندن انداخت ایتدیکی ائنده پیاده ایچون،
 مر میاتنك اوزون مسافه لرده دوشدیکی محلی ترصد
 ایتك همان غیر قابلدر.

خصوصیله سزکله دشمن یئنده قارله مستور
 بر اراضی کوزیکزی قاماشدیر دینی زمان عین وجه ایله
 فقط عکسی صورتده خطا ایدیلیر. ۱۰ کانون ثانی

۱۸۶۴ ده صباحلین « نوبل - Nübel » ده کشف
 اتناسنده وقوعه کلن بر محاربه ده اون الی اون ایکی
 سواریدن مرکب بر قطعه تشکیل ایده رک اپی مدت
 بر اوک یاننده طور مشدق . مرمیلر باشمزک
 اوزرندن کچه رک دیواره اصابت ایدیوردی ؛
 بومرمیلر، یورویش حالنده بر قولک جناخنده بولنان
 اوچ کشیدن مرکب بر کشف قولندن ، بر آغاج
 کومه سی طرفندن کلیوردی . دانیمارقه تفنکلرینک
 شومنزله پک حیرتده قالدق . زیرا پنجره ده اوزون
 اوزادی مذاکره ایتدکن صکره بو آغاج کومه سنک
 بولندیغمزاودن انجق ۸۰۰ خطوه مسافه ده اولدیغنه
 قرار ویردک . دشمن مستور محلدن طرد ایدلیدیکی
 زمان بومسافه بی خطوه ایله اولجدرتدک؛ ۴۴۰ متره
 اولدینی میدانیه چیقدی . دشمن کندیسیده بو خطاده
 بولنمشیدی ، چونکه دائما یوقاری انداخت
 ایتشدی .

ایشته کندیلکندن آکلاشیلور، که بونوع خطالر
 آتشکری بسبتون تأثیر سز بر اقمقدن باشقه بر نتیجه
 حاصل ایده مز . او زمان بو آتش، یالکز دشمنک
 امنیتنی آرتدیرر . فقط بر کره دوچار اولنان هیجانه
 حاکم بولنمغه و آزچوق زیاده بر آیدینلقدن نشأت

ایده بیله جک خطالره واقف اولمغه موفق اولنوبده
بر نقطه اشارت ، دها طوغریسی بر درجه سوق-
الطبعیه بولنورسه اوزمان مقایسه لر ایله قرارلرده
پک آز آلدانیلیر .

واقعا بو محذورلرک کافه سنی دیاستیمتره ویاخود
تله متره ایله بر طرف ایتمکه چالیشلدی . فقط بو آلتر،
کرک بولنلری استعمال ایدنلرک دوچار اولدقلری هیجان
وکرکسه محاربه نك پک چایق بر شکلدن دیکر بر
شکله کیرمسی سبیلله کندیلرندن بکله نن خدمتی
ایفا ایدمه مشدر . مع مافیه ، طویجی آتشی اک مکمل
بر دیاستیمتره اوله رق قالمش ، بو حال ایسه اولجه سویله
دیکم کبی درجه حرارتک باروتک تأثیری اوزرینه
اولان تأثیراتی بالضروره داخل حساب ایدلدیکی
حالده دها زیاده اهمیت کسب ایتمشدر .

بکا قالیرسه پیاده ایلک موضع تعرضیه ، یعنی
طویجی کافی بر شدتله بوکناری طوبه طوتدینی
تقدیرده کندیسنک آتسه باشلایه جفی بر مسافه
بولنان ، کناردن ۵۰۰ متره مسافیه قدر جناستیق
آدیمله قوشمغه احتیاج کورمیه جکدر . فی الواقع
مدافینه یاغدیریله جق شرابنل مرمیاتی ایله
دانه پارچه لرینک ، مدافعین آره سنده بو مرمی

یاغمورینه قارشى محفوظ بولمق مشغولیت یکانه سنى
تولید ایدوب ایتیه جکی؛ مدافعین، آوجیلرک تقرب
ایتدیکنک فرقه وارسه ویا هیچ وارماسه بيله
مدافعین میاننده آتش ایتک ایچون باشلرینی سپردن
چیقارمق جسارت لازمه سنى حائز اوله جق پک
چوق کشی بولنوب بولنیه جفی جای سؤالدر.

حتی — «ویلزووان» ده واقع اولدینی کبی —
مهاجینک هیچ بر تفنک آتماندکناره دها زیاده
یا قلاشه بيله جکلرینی ده قبول ایتک ممکندر. بدیهدر، که
بو حال نه زمان قابل اولورسه او زمان مهاجینده بو
صورتله تقریه تشبث ایتلیدر. بو خصوصی، دها یلری
کوندرمه دن اول کندیلرینه تنیه ایتک ایجاب ایدر؛
زیرا بر کره دشمنه یا قلاشلدقن صوکره طابور قوماندانی
اونلری اداره یه غیر مقتدر اولدینی کورر. آنلره
امر ویرمه ک ایسه یالکز نصف آوجی بلوکلرینه
قوماندا ایدن ضابطان مقتدر اوله بیلیر.

بوکبی اسباب بولندینی حالده، صوک درجه
احتیاج کورلمدیکی زمان آوجیلره جناستیق آدیم ایله
قوشمنی توصیه ایتلیدر. چونکه بویوروش قانی
غلیانه کتیرر، بناءً علیه صحت انداخته فوق العاده
مضردر. بونک ایچون بر آوجی خطنک، حتی اوزرینه

انداخت ایدلسه بیله ینه دشمن انداختك پك تهاكلی
اوله میه جغنه قائل اوله رق عادی خطوه ایله کمال
سکونتله ایلر یلمسنى طلب ایدرسه م پك چوق بر
شی ایستمش اولمام .

۸ مارت ۱۸۶۴ ده وقوعه کلن «فره دریقیا -
Fredricia» محاربه سنده آوچیلر مژك ایصلاق
طوپراقلر اوزرنده ایلری حرکت ایتدیکنی کوردوم .
بونلر دشمندن او قدر اوزاق ایدیلر، که پیاده مر میاتی
هنوز یانلرینه کله بیلوردی . - افرادك هپسی
اطرافه باقیندیلر ، مسافه بی تخمین ایتدیلر، تبسم
ایده رك باشلرینی صاللامغه باشلادیلر، جناستیق
آدیله کچمك غیر ممکن اولان شو اراضیده یاواش
یاواش، سکونتله ایلر یلمکه دوام ایتدیلر . ایشته آوچیلر
نه زمان قابل اجرا اولورسه او زمان صوك دفعه
اولق اوزره قوشمغه باشلایه رق سونکو ایله هجوم
ایده جکلری وقت جناستیق آدیمنه مراجعت ایتلیدر لر .
هر حالده هجومه آتشیله طویجی نه وقت یاردم
ایدرسه، او زمان پیاده نك ده یقیندن محاربه ایتدیکی
اثناده جیخانه سزلکدن زحمت چکمامسی ایچون
۵۰۰ متره دن فضله بر مسافه ده آتسه باشلاماسنه
فوق العاده دقت ایتك ایجاب ایدر . فی الحقیقه بر

قطعه نك ، فشنگلرینی فصل بر سرعتله بتیردیکی
کورولنججه پك حیرتده قالینیر. هم بویله بر هجومده،
محاربه نك ۵۰۰ متره دن باشلامسی ایله قارغشله نی
ائناسنده کدران اولان غایت آز بر زمان ظرفنده،
توکنن جیخانه لری اکال ایلمکی دوشونمك هیچ
قابل اوله ماز .

محاربه نك بو قسمی ایچون توکنن جیخانه لری
یرینه کتیرمك حقنده مختلف اصوللر دوشونلدی.
هپسنگ ده غیر قابل اجرا اولدینی آکلاشلدی.
بونلری، مدافعه ده، توقف زمانلرنده، بیوک مسافه
لرده اجرا ایدیلن آتشلرده قبول ایتمك ممکندر.
نتیه کیم یوقاریده ذکر اولنان «ویلزووان»
محاربه سنده، قطعاته جیخانه یی کوی ضبط
ایدلکدن صوکره کتیردیله ؛ او آندن اعتباراً
حال تدافعه ده بولنان بلوکلرمنز، ایلر یلمکده بولنان
دشمن قطعه لرینك مقابل هجوملرینی دفع ایدیوردی.
ینه بوقیلدن اوله رق افرادمنز «بون-لا-رولاند»
ده فشنگلری کوی مدافعه نته اتکلرنده طاشیور-
لردی .

اکر بالعکس، بر موضعه هجوم ایده رک دوز
بر اراضیده ایلریله یین بر آوجی خطنك، دشمندن

۱۰۰ : ۲۰۰ متره دن زیاده اوزاق بولمندی بی بر زمانده جیخانهمی توکنیرایسه بوکا یکی فشنگ کیتیرمک هیچ بر زمان قابل اوله من . هیچ بر صندوق بورایه قدرکله من ، فشنگ طوربه سی طاشیان هیچ بر تفر بورایه قدر ایلریله من . شاید نفرکندی تهلکیه قویق و آرقداشیرینک یانه وارمق ایچون صوک درجه بر جسارت ، فوق العاده بر طالع مالک بولنش اولسه بیله ، بر بلوک ایچون بو ۵۰۰ فشنگک نه اهمیتی اوله بیلیر ؟ بو فشنگلردن بهر نفره اوچ فشنگک اصابت ایدر . هم بو فشنگلر افراده نصل تقسیم ایدیله بیلیر .

اگر آوچیلر ، اشغال ایتدکلری ایلک آتش خطندن استیحصال نتایج ایتدکلرینک فرقه واریر - لسه — بونی ده دشمنک آزشدتلی آتش ایتدیکندن یاخود بسبتون آتشی کسدیکندن آکلارلر — کویک کنارینه یاقلاشیرلر . نصف بلوک تشکیل ایدر کمی ایلریلرلر ، بتون مسافه بی هجوم خطوسیه می کچرلر ، یوقسه بو یوروشه هجوم ایده جکلری صوک مسافه ده می کچرلر ، بعضاً طوروب آتسه باشلایه رق صچرامه لرله می ایلریلرلر ؛ بتون خط بو صچرامه لری هپ بردنمی یوقسه قدمه لردن بری

یره یاتهرق دشمنه انداخت ایتدیکی حالده قدمه
 قدمه می اجرا ایدر؟ ایشته بونلرک هپسی، دشمن،
 آتشرینی نه درجه معنده اجر ایدیورسه اوکا
 تابعدر. فقط هجومک موفقیتپذیر اولسی آرزو
 ایدیلیورسه، هر حالده بو آتش کاملاً اسکات ایدلمز
 ایسه بیله ینه هیچ اولمزسه کلیجه ضعیفلندیر یلهرک
 رخته دار ایدلملیدر...



اوده ايلكنى مکتوب

صیغرامه لره ایلری حرکت؛ اجرا ایديله جك آتشلرک نوعی؛
توکننن جیخانهرک اصول اکمالی

عزیز دوستم، کوی هجومنک صوڪ صفحه سیله
توکننن جیخانهرک اصول اکمالندن صوڪ مکتوبمده
قاعدۀ کلیه شکنده اوله رق مختصر بر صورتده
بحث ایندیکمدن و پیاده هجومنک طوپیچی یه مستند
بولنمدینی حالی بسبتون سکوت ایله کچشیدردیکمدن
طولایی تکدیرکزه انتظار ایدیوردم. غایت مهم
اولان شو مسئله لری تدقیق ایتکدن واز کچه جکم
ظن ایتیکز. بالعکس بونلری آیریجه بر مکتوبده
وهمده حدندن زیاده اوزایان شو صوڪ مکتوبمندن ده
اوزون بر مکتوبده بیان ایتکه قرار ویرمشم.

فی الحقیقه کویه داخل اولمادن اول مروری
لازمکن صوڪ مسافه بی، صوڪ ۵۰۰ متره بی مرور
ایتکه تشبث ایتک، بتون هجوملرک اک مشکل
بر قسمی اولدینی نا قابل انکاردر. - بو تشبثی

قرارلشدرمق ایچون اك بسیط اولان اصول :
«صچرا - آياغه قالق، مارش! مارش!» قومانداسنی
ویرمکدر . بو قوماندایی ویره جك اولان ذات
افرادیك اوکنده قوشه جقدر . اکر کویه واصل
اولورسه بر فعل قهرمانانه ایفا ایتمش اوله جق، واصل
اولمزه ایشته او زمان میدان شان وشهامته دوشه .
رك فدای حیات ایده جکدر . فقط بوده پك کوزل
برشیدر: چونکه او زمان اك مقدس طانیدیغمز
شرف و ناموس قورتلمش بولنه جقدر .

بوندن ماعدا شوصورتله حرکت ایتمک هم طبیعت
بشریه یه موافق ، هم ده نسبة اوزون سورن
آتشی بر محاربه اتناسنده کندیلرندن برچوقلرینك
دوششیدیکنی کوره رك شو بخرانك نه صورتله اولورسه
اولسون نتیجه پذیر اولسنی کمال خواهشله آرزو
ایده جك اولان انسانلرك احوال معنویه سنه
مطابقدر . فی الحقیقه ، نصلکه ایلری حرکت ایده رك
دشمن اوزرینه آتیلدقلری زمان تلف اوله جقلرایسه ،
آياغه قالدق فرارایدركن ده عین وجه ایله همه حال
تلف اوله جقلرینی ، حالبوکه شو برنجی حالده هیچ
اولمزه ارقداشلرینك انتقامنی آلمش بولنه جقلرینی
اونلرده بیلرلر .

فقط، نه وقت بویله بر فنا زمان انتخاب ایدرهك
ایلری کیتمه قرار ویرلمش ایسه، هجومك هیچ
بر نتیجه منجر اولدیغنی و بو هزیمتک، کندی
کوردیکم کبی مفصلاً بیان ایتدیکم اوزره فرانسز-
لرک «سدان» هجوملری ایلہ «بون - لا - رولاند»
اوزرینه اجرا ایدیلن متعدد هجوملرده اولدیغنی کبی،
مهاجمینک کاملاً محو اولسنه سبیت ویردیکنی تجربه
بزه کوستریور .

بوندن باشقه، ۵۰۰ متره پی جناستیق آدیمله
مرورایدن افرادك اجرا ایتدکلری بر هجوم، کنارہ
بر درجه یه قدر یورغون کلک و محاربہ یه ممکن مرتبه
بر طالع موفقیتله آتیلمنه قادر اولادن اول دها بر مدت
نفس آلمغه، استراحت ایتمه احتیاجلری بولنمق
نقطه نظرندن افرادی ضعیف لاند رمش بولنور .
بناءً علیه، کنارك او ائناده عادتاً ترك ایدلمش اولدیغنی
آکلاشیلیر و بوکناری اشغال ایچونده شو مساعد
زمانك کفایت ایدہ جکی کسديریلیر ایسه، او زمان
اوزون بر مسافه پی جناستیق آدیمله کچمک معقول
صایله بیلیر. شو حالک خارجنده اولدیغنی تقدیرده،
بو مساعد زمانی اسلحه ناریه دن متحصل تاثیرات
سایه سنده وجوده کثیرمک ایجاب ایدر .

۵۰۰ متره بر مسافه دن اجرا ایدیله جک آتشلرک
نوعنه کلنجه : بو اوایله بر مسئله در، که بوکا یکدیگرینه
مخالف بر چوق طرز لرده جواب ویرلشدر. بر زمان
اولدی، که مانوره میدانلریله بیوک مانوره لرده،
محاربه نك بوقسمی ایچون بالثرجیح آوجی قطعه لرینک
اجرا ایتدیکی قوماندا ایله آتش (یا یلم آتشی) استعمال
ایدیلوردی. ظنمه قالیرسه ملازمك اولجه اپی
قیصلمش اولان سسی، حربده بونی ایفادن پك چابق
عاجز قالیر. بناء علیه بر کویك سوقاغندن ویاخود
موقع بونیجه امتداد ایدن بر جاده دن ایلریله ین دشمن
قطعه لری، مثلا استنادلر کورلیدیکی زمان قوماندا ایله
اجرا ایدیلن قطعه آتشلرینک پك محدود قاله جفنه
قائل اوله جغم. بوکبی حاللرده ضابط کسکین بردودك
صداسیله آوجیلرینه آتش کسیدیرمکه باشلار،
بو صورتله افرادك نظر دقتنی اوایندیرهرق، قطعه لرک
یا یلم آتشلری ایچون بوندن صوکره قوماندا
ویره بیلیر.

فقط اوکا شو فرصتی ویره جک صفحات محاربه
هم پك نادر، هم پك قیصه در. اکر بو مستتنا حاللر
خارجنده یعنی اکثر زمانده، افرادك آتیه بیله جکی
فشکلرک عددینی بر قوماندا ایله اشعار ایتمه موفق

اولنور ووقومانداده حقیقهٔ موقع فعله قونورایسه،
اوزمان آتیش خصوصنده رعایت ایدیلن تعلیم و تربیه نك
كافی بولندیغه قانع اولنه بیلیر .

فی الحقیقه محاربہ نك شدتیله بر کره هیجانه
کلیکه باشلاقدن صکره ، اوزر لرینه آتیش ایدلدیکی
زمان کندیلری اولجه آتیش ایتدکلی جهته تکرار
آتیش ایتاملری ایچون، افرادك کندیلرینه فوق العاده
حاکم بولنملری ایجاب ایدر . «فقط ملازم افندی، بو آدم
سزه آتیش ایدیوردی ده بن ده اوکا آتیش ایتمه
مجبور اولدم .» ایشه آتیش ایتمه ك ایچون ویریلن
امره مخالفت ایتدیکندن طولانی دوچار تکیدر اولان
بر آوجی نفری بو جوابی ویرمشدر .

فقط شاید ضابطان، آتشلرینك تأثیرینی کورمك
ودشمنك اشغال ایتدیکی کنارك صارصیلدیغنی، چوریلوب
چوریرلمدیکنی آ کلامق ایسترسه، بوکی آتیش کسمه
کیفیتلرینه همه حال مجبوردر؛ زیرا شدتلی آتیش اجرا
ایدن بر آوجی خطنك اوکنده بریکن باروت دومانی،
اکثریا رؤیته خارق العاده بر صورتده مانع اولور .
برکوی کنارینه ۵۰۰ متره مسافده آتیش
ایدلدیکی زمان ایکی نشانکاه استعمالنه کلنجه : ظن
ایتمکه بو قابل اجرا اوله بیلسین . زیرا بو کناره اجرا

ایدیلن تأثیر، بوسبتله نصفاً تناقص ایتیش بولنه جنی
 کبی استحصالی تصور اولئان نتیجه ده بکا پک مشکول
 کورونمکده در . فقط ، هر نه قدر مذکور
 مسافه ده اجرا ایدیله جک شدتلی بر آتش ایچنده
 افرادک قوماندا ایدیلن نشانکاهلری الوب
 المدقلرینی معاینه ایتک پک مشکل وبویله ایکی نشانکاه
 ایچون ویریلن قوماندا غایت اوزون اوله جنی جهتله
 ای آکلاشیله مامق تهلکه سنه پک قولای دوشیله جکنه
 مبنی بومشکلات ده ا زیاده بولنسه بیله ، بو خصوصی
 بالترجیح دوز بر اراضیده ایلریله جک اولان بر
 چوق خطرلردن مرکب بردشمنه قارشى استعمال
 ایتلیدر . اگر بالعکس اولجه آتسه باشلامش اولان
 غلوپچیدن ، تجربه دانه لریله تخمین ایده جکی مسافه یه
 دائر بعض معلوماته دسترس اولمش ایسه ،
 ۴۰۰ : ۵۰۰ متره مسافه ده ایکن تخمین مسافه ده
 هیچ بر زمان بیوک بر خطا ایشلنمیه جکی کبی بو
 صورته حرکت ایدلدیکی تقدیرده یالکر بر نشانکاهله
 اجرا ایدیلن آتش ده کناره قارشى فوق العاده بر تأثیر
 اجرا ایده جکدر .

کنارک آتشی بر کره کاملاً ویا قسماً ویا خود
 هیچ اولمازسه حس اولنه جق درجه ده اسکات

ایدیلیرسه اوزمان آوجیلر ، ضابطلرینک ویره جکی
 قوماندا اوزرینه آیاغه قالقارق ایلری آتیلر لر .
 اگر دشمن بر مدت کاملاً رجعت ایتیموده آوجیلری ده
 موقتاً شدتلی بر آتسه دوام ایتدن ایسه تستر ایتمکی
 دوشونورلرسه، او حالده بونلرک آتشری پک شدتلی
 باشلایه جغندن مهاجمین آوجیلرینک ضابطانی ده
 تکرار یره یاتمی، مدافعینی صارصمق، جسارتلرینی
 اخلاص ایدهرک اونلری یورغون براقمله ایسه خاتمه
 ویرمک ایچون آوجیلره تکرار آتشر باشلاملرینی
 امر ایتمکه مجبور اولور لر. ایشته صچرامه لرله ایلری
 حرکت بالطبع اوزمان حصوله کلیر ؛ (تعلیمنامه
 ماده—۱۰۲) چونکه بو حرکتی استعمالدن اجتناب
 ایتمک، اکثر یا غیر ممکندر. تعلیمنامه ده بونی قبول
 ایتمشدر ، بوسبیدن قطعاته تعلیم ایدلمسینی اخطار
 ایتمکده در .

بو حرکت ائناسنده، آوجی خطندن بر قسمنک
 یره یاتمش ایکن آیاغه قالقهرق یایلم آتشی دشمنک
 اشغال ایتدیکی کناره توجیه ایده جکنی ، دیگر
 قسمنک ایسه قوشمغه باشلایه جغنی قبول ایتمک ده
 معقولدر . فقط شاید وقت حضرده بر طابور
 قومانداننک تعلیم میداننده : « برنجی بلوک صچرا! »

صوکره : « دردنجی بلوک صچرا! » کبی قوماندالری
 ویردیکی ایشیدیلیرسه، حربده موقع فعله قویه میه جفی
 شیلرک قطعاته تعلیم ایدلدیکنه انسان کندی کندینه
 قانع اولور. — آوجی خطی قوماندالرمی ایشیتسین دیه
 طابور قوماندانی بارکیرینی آوجی خطنک پک یقینه
 سوره مز؛ چونکه افراد بو قوماندانی ایشتمکه
 آلیشیر ایسه، بوکا حقیقی بر محاربده ده اپی مدت
 انتظار ایدر.

طابور قوماندانلرینک اوزمان یاپه جقلری یالکز
 بر شی و آرسه اوده آوه یایله حق اولان کندی
 بلوک قوماندانلرینه، آتشنک منطقه تأثیری داخلنه
 کیرمه دن اول هانکی جناحک قدمه نظامنده ایلریلیه.
 جکفی کوستر مکدر. فقط بونی اولدن قرار لاشدیر مق
 دائماً قابل اوله ماز.

صچرامه لرله ایلری حرکتده پک صنعی بر اصول
 ده ا اجرا ایدلدیکنی کوردیم. بو اصولده آوجی خطی
 اوچ قسمه آیریلور: اولاً برنجی، صکره ایکنجی،
 صکره ده اوچنجی قسم جناسستیق آدیمنه کچوردی.
 بو، ارضانی معنویه سائقه سیاه شوق و غیرته کلن اپی
 بر قطعه نک اجرا ایدم جکی حرکاته بسبتون مخالفدر.
 چونکه بو قطعه ده آوجیلرک بر قسمی دشمن یقیننده

اخذ موضع ایدہ رک آتش ایتمکہ باشلار باشلاماز،
 بین الاخوان موجود اولان شرف و حیثیت، تعاون
 و مشارکت حسلری، دیکر لرینک عجلہ ایتلرینہ، دشمنلہ
 اوموز اوموزہ چارپیشمق و تہلکہ یہ کندیلری دہ
 اشتراک ایلیمک ایچون ایلری قوشملرینہ باعث اولور.
 بوندن ماعدہ قطع ایدہ جکی مسافہ بی ایلک اوکجہ مرور
 ایدہ رک آتشہ باشلایان قدمہ نک دیکر لرینہ پک چوق
 منفعتی واردر؛ زیرا او ائنادہ دشمن، ایلک اوکجہ
 حرکت ایدہ جک اولان قدمہ اوزرینہ تفشکلرینی
 توجیہ ایدر .

بکا، حقیقی بر محاربہ دہ جزئی قابل تطبیق، غایت
 صنعی کلن بر تجربہ نک دہا اجرا ایدلدیکنی کوردم:
 بر خطک آوچیلرندن پک چوق قدمہ لر تشکیل
 ایدیلیروردی. دہایی اکلا شلمق ایچون بونلرہ بردہ
 صاغدن صولہ طوغری بر نومرو قویہ لم. شمدی
 شاید اولاجفت، صوکرہ دہ تک نومرولر صچرامہ
 حرکتی اجرا ایدر و بوضورتلہ نوعما شطرنج واری
 ایلرینلیر ایسہ عجبا نہ اولہ بیلیر؟ یرہ یاتمش قدمہ لردہ
 بولنان اورتہ دہ کی قطعہ لر، صاغدن وصولدن ایلری
 قوشان قطعہ لردن طولایی انداخت میدانلرینی اوقدر
 طار کوررلر، کہ آتشلرندن آنجق اصغری بر نتیجہ

ستحصل ایدیله بیلیر. ایشته بونک ایچون وقت
حضرده فرقه مک اجرا ایتدیکی مانوره لرده، یالکز
بر هدفه قارشى ایلریله یین بر آوجی خطنک ایکی
قدمه دن زیاده قدمه تشکیل ایتسنه هیچ بر زمان
مساعده ایتدم.

۴۰۰ : ۵۰۰ متره مسافه دن ایلك صچرامه
قومانداسنی ویرمه دن اول آوجی ضابطلرینه توصیه.
سی درجه و جوبده بولنان بر تدبیر وارسه اوده
افراد نشانکاهک کوچوک لوحه سنی قالدیر تملریدر.
تخمیناً ۴۰۰ متره مسافه ده - که بومسافه ده
هدف کوزه تمامیه کورونمز ، - بوندن ده ا آز
مسافه ده کندن زیاده یوقاری انداخت ایدلدیکنه
نظراً، فی الحقیقه افراد ایلك دفعه صچرار صچرامز
کوچوک لوحه منزله واصل اوله جقلرینه امین
اولورلر: ایشته محاربه بوتقطه دن اعتباراً ده ا زیاده
کسب شدت ایده جکندن افراد نشانکاهلرینی اولجه
ترتیب ایتماش ایه، بونی محاربه نک کسب شدت
ایتدیکی بر زمانده امال ایتلری تهله کسنه دوچار
اولنور .

فقط بونلر آلق آربه حق قوللانمغه یعنی دشمنک
ایاقلرینه نشان آلمغه آلیشمشلر ایه، دشمن نفرینه

کوچوک لوحه ایله ده اصابت ایتدیره جکلرینه امین
بولنه جقلری کبی اوزمان نهایته قدرده بو نشانکاهله
محاربه ایتمک ممکن اوله بیلیر .

اگر قدمه قدمه صحرامه لرله ایلری حرکت
کوزل اوکره نلمش ایسه ، کرک ۳۰ تشرین اول
۱۸۷۰ ده ایمپراطور فرانسوا خاصه آلاینک
« بورژه » یه اجرا ایتدیکی هجومده اولدینی کبی
هدف هر دقیقه متبدل بولندینی جهتله دشمنک
نزه یه آتش ایده جکنی بیله مامسندن ، وکرکسه
« ویلز ووان » ده کورلدیکی کبی اوزرینه صاحیلان
مرمی یاغموری دشمنک ثبات و متانتنی اخلال
ایده رک بوصورتله کناری مطلوب درجه ده بر ثبات
و شدتله مدافعه ایده مامسندن طولانی ، آوجیلرک
کلیتی تلفاته دوچار اولادن کویک محیطنه واصل
اولملری وقوعه کله بیلیر .

فقط دشمندن دائماً معندانه بر ثبات بکله مک
ایجاب ایدر .

اگر شو صوک فرضیات قوه دن فعله کلیرسه ،
یوقاریده سویله دیکم کبی صحرامه لرله ایلری حرکتک
شمن آتشیله توقیف ایدلدیکی کوروله جکدر .
حرکتک دوام ایده مامسی ده آوجیلری سوق

ایدن ضابطانك آرزوی مستقلی سببیه دکل ،
 دشمن آتشی حسبیه تحدید ایدلمش بولندیغی
 اکلایشیه جقدر . بویله اولمدیغی حالده ، مهاجمین
 آوجیلری « ارتق دها زیاده ایلریلیه میه جککر » ،
 یره یانه رق آتسه باشلایه جقدردر . فقط محضا
 براستعاره قیلندن اوله رق : پکی اما بونلر نیچون
 ایلری یوروشلرینه دوام ایده میه جککر ؟ دینیور .
 بونك سببی ده افرادك اویله هپسنك ده بالتصادف
 محو ایدلمش اولسی دکل ، قوماندانلرینك مدافعین
 مرمیاتی التمه دوشمش بولنمسیدر . زیرا مدافعین
 بالخاصه ایلک اول آیاغه قالدیه رق ایلری قوشه جق
 اولان ضابطانی نشانلار .

چکن مکتوبلرمك برنده نیچون جسارتله ایلریله-
 مدکلری کندیلرینه سؤال ایدلدیکی زمان افرادك:
 « نه یاپه جغمزی بزه سویلیه جك بر ضابطمزر
 یوقدی ، که . » دیه ویردکلری جوابی یازمشدم ،
 احتمالکه بو اونودلما مشدر . ایشته صوك حربك
 تکمیل محاربه لرنده ده ، هر درلونسبتك خارجنده اوله رق
 ضابط اولمق اوزره ویردیکمز تلفات ، افرادجه ویردیکمز
 تلفاتدن فوق العاده زیاده ایدی . پیاده بوندن برشان
 وشرف ، همده حقیله برشان وشرف قزانمشدر .

سفره باشلانیرکن هر پیاده آلاینده، هیچ شبهه سز بلوک باشنه اوج ضابط بوانور؛ بناء علیه ۳۰۰۰ کشیدن مرکب بر آلایده بیوک رتبه لی ضابطانده داخل اولدینی حالدہ اعظمی اوله رق ۵۰ ضابط موجودایدی. بو حالدہ ۶۰ نفره بر ضابط اصابت ایدر. فقط تلفات جدولی تدقیق ایدیله جک اولورسه ۳۰ نفره بر ضابط، - هم بوتلفاتک اک آزیدر. - اکثریا ۲۰ ویا دهها آز برنفره بر ضابط دوشدیکي کوریلور. بناء علیه ایکی، اکثریا اوج مثلی وبعضکرده دهها زیاده ضابط تلف اولور. بونک ایچون هیچ ضابطانی بولنمیان بر آوجی خطندن کندنه بدایتده کوستریلان تعلیماته تطبیق حرکت ایتسی، آیاغه قالقمسی، صچرامه لرله ایلری حرکت ایتسی طلب ایدیله مز. افراد یره یاته رق آتش ایدر. هجومده بو صورتله توقیف ایدلمش اولور؛ صچرامه لرله ایلری حرکتده دشمن آتشی نهایت ویرر. ایلری حرکت ایتکی، صچرامه لرله باشلامنی وجوده کتیرمک ایچون آوجی خطنه، اولجه محاربیه کیریشمش اولان آوجیلری کندیلریله برابر ایلری کتوره جک اولان یکی قطعه لر ادخال ایتمکدن باشقه برواسطه موجود دکلدرد. بوتازه قطعه لر اولامرده

برنجی خطك استنادلری ، بالاخره محاربه جبهه‌سنة
كتیريله جك اولان ایکنجی خط بولکلری طرفندن
حیقاریله جقدر. اوزمان طابور قوماندانی ، ۵۰۰
متره مسافه‌ده آتسه باشلادیفی دقیقه‌دن هجوم توقیف
ایدلیدیکی زمانه قدر ایلک آوجی خطی دشمنه
مقاومت ایتکده ایکن ، بوبلوکلره اخطارات وتنبیها
لازمه‌ده بولنه‌رق اجرا ایده جکلری صحرामه‌لرله
ایلری حرکت ایچون محاربه‌یی کندی اداره ایتکه
باشلايه جقدر .

ایشته ، حقیقی بر محاربه‌نك ، مانوره میداننده
اجرا ایدیلن تعلیملردن اك زیاده واك اساسلی
اولق اوزره تخلف ایتدیکی نقطه ، بو نقطه‌در .
فی الحقیقه آوجی خطلری ، تعلیم میداننده بولك
وطابور تعلیملرینه تطبیق حرکت ایتکه مجبوردر ؛
حالبوکه حقیقی بر محاربه‌ده طابور و بولكلر ، آوجی
خطلرینك استحصال ایتدیکی موفقیته و یاخود
اوغرادقلری هزیمته نظراً اجرای حرکت مجبور-
درلر .

هر نه قدر شو مخالفت موجود اولسه‌بيله
بونك ایچون دنیا‌ده هیچ بر تعلیمنامه دکیشه‌مز ؛
فی الواقع ، طابورك قومانداسنی اك زیاده ایلریله‌مش

اولان آوچیلر اجرا ایدمه جکدر، قاعده سنی تعلیمنامه دن
چیقارمنی آندن طلب ایتمک غیرممکندر. فقط هیچ
اولمزسه، آوچیلر تعلیم میداننده آوه یاییله رق
آتسه باشلادقلری زمان طابور و بلوکلر ایله کاملاً
تعلیمنامه قواعدینه رعایت ایدمه رک آوجی خطلرینک
جزئی طبعی، غایت صنعی و یا خود بسبتون غیرقابل
اجرا بر صورتده تعلیم ایتمسی انتاج ایدمه جک
حرکاتی اجرا ایتمه مک ایچون بوفرک اساسییه واقف
اولمق ایجاب ایدر.

کنار دهها ضبط ایدلمه مش ایسه، صچرامه لرله
ایلری حرکت ایتمک، صوک خطوه هجومی، صوک
یوروشی اجرا ایلمک ایچون طابور قوماندانی
بتون معیتنی یالکز صوک بلوک ایله ایلری سوروکلیه-
بیلیر. برکده بوسوک بلوکده محاربه یه کیریشدیمی،
ارتق اوزمان «هجوم» قومانداسندن باشقه بر قوماندا
اوله مز. ایشته اووقت صچرامه لرله ایلری حرکت
ایرکنمی باشلانلدی، بلوکلر صول طرفده استعمال
ایدلیوب صاغ طرفده استعمال ایدلیدی ده عجبا اینی
بر حرکتی ایدلمش اولدی، غایت فائده لی بر هجوم
نقطه سی انتخاب ایدیه بیلدیمی، بونلری دوشونمکه
هیچ حاجت یوقدر. ایستر صاغ طرفده، ایستر

صول طرفده زرده اولورسه اولسون اجرا ایديله.
جك هر بر جرکتی ، هر بر مانوره یی دوشونمك
وقت ضایع ایتمه، افراد غائب ایلمه سبب اولمقدن
غیری بر نتیجه حاصل ایدمز . قرار نه چابق
ویریلیرسه، مظفریت اودرجه تامین ایدلمش اولور.

§

شمدی ایکنجی مسئله یه کله لم. عجبا هجومه طویچی
ایله معاونت ایتك ممکن اوله ماز ایسه، بوهجوم نه
درلو بر حال کسب ایده جکدر؟ بوکا اول امرده شو
جوابی ویره جکم؛ اکر موفق اولق آرزو ایدیلیرسه،
مدافعینه طویچی بولندینی وقتدن ده ازیاده بر تفوقی
حائز اولمی، بوتفوقده كرك عدد و کرکسه قطعاتك
شجاعت و اهلیتی نقطه نظرندن اولمیدر؛ زیرا
طبیعت محاربه یی نظریات نقطه نظرندن مطالعه
ایده رك عمومیتله مهاجمینك فائق بولندینی، فی الواقع
بویله. اولمدینی حالد بونك مهاجمین اوله میوب بالعکس
حال تدافعیده قالمغه مجبور اوله جغنی اول امرده
فرض ایتك لازمکله دیکی جهته سركده بنم نقطه نظرمه،
اشتراك ایده جککزی تصور ایدیورم.

بناءً علیه کوی ضبط ایتك قابل دکل ایسه —
ذاتاً بزده بسبتون دوز بر اراضیده اجرا ایدیلن

هجومی بیان ایدرکن اولا بویله فرض ایدیورز—
 او زمان یاپیله حق یالکز برشی وار: اوده طوپیچی
 آتشنک ۱۰۰۰ : ۱۱۰۰ متره مسافدن حاصل
 ایدم جکی تأثیراتی پیاده آتشرینک تأثیریه الله
 ایتمکدر. ذاتاً کندی کندی آکلاشیلور، که موجود
 اولیان طوپیچی پی کلیتی جیخانه صرف ایدم رک
 تلافی ایتک لازمدر. واقعا هر کس بیلیر، که
 انداخت ایدیلن مرملرک یوزده اصابت مقداری
 ۱۰۰۰ : ۱۱۰۰ متره مسافده صوک درجه ضعیف
 اولدیفندن، معلوم اولدینی وجه ایله شرپنلر ده
 ۴۰۰ متره چیقان مطلقه مضروب طولنک اوده
 نصفه اصابت ایتدرمک ایچون ایکی، حتی اوج
 نشانگاه استعمالنه مجبوریت کوریه جکدر.

بو انداختک حصوله کتیره جکی کلیتی جیخانه
 صرفنی، آتسه باشلایان قطعهلر ایلری حرکت
 دوام ایتمدن اول مذکور جیخانهلری اکاله
 دقت ایتکله موازنهده بولندرمغه غیرت ایدیلیر.
 فی الحقیقه دشمندن ۱۰۰۰ : ۱۱۰۰ متره اوزاقده
 بولدینی زمان جیخانه صندوقلری بو مسافیه قدر
 کتیرمک دها نمکندر. فقط جیخانه توزیعی پک
 اوزون سورر؛ بونکله برابر مهاجین، اوزاق

مسافه دن انداخت ایدن بو پیاده نك حمایه سی آلتده
اوله رق ایلریله جکی جهنله، هیچ ده وقت غائب
ایتمه مک ایجاب ایدر.

ایشته بونك ایچون غایت اوزاق مسافه دن
(۱۰۰۰ یاخود ۱۱۰۰ متره) کویه توجیه ایدیلن
ایلك یایلم آتشی اجرا ایدیلر ایدلز، پیاده نك
ایکنجی هجوم ایچون صوك احتیاطی تشکیل ایتمک
تخصیص اولنان قسمی استعمال ایتمکی توصیه ایده.
جکم. بو پیاده، ایلك هجوم خطی کنارک ایلریسنده
یوریه رك ایمپراطور فرانسوا آلاینک «بورژ» ده
یادینی کبی بالتصادف یقیندن غایت مؤثر بر آتش
اجرا ایده بیله جک قدر کویه یاقلاشدینی زمانه قدر
آتش دوام ایده جکدر. ایشه برنجی قسم، جیخانه
لرینی بوصره ده اکمال ایدر؛ بوندن صوکره، اوئانده
ایکی قدمه دن متشکل اولدینی حالدده هیچ آتشک
آردنی کسمیه رك صچرامه لرله ایلریله جک اولان
مهاجمینی، احتیاط کبی تعقیب ایدر.

عزیز دوستم، سوزلرم سزه پك اوزون
کله جک؛ فقط کندجه، بر طابورک بوئانده فصل
حرکت ایتمسی لازمکله جکنی مفصلاً بیان ایتمک
کیندمده بر مجبوریت کورپورم؛

اولا برنجی بلوک آوه یابیلیر؛ کویه ۱۰۰۰ :
 ۱۱۰۰ متره قدر، ممکن اولدنی مرتبه دهه یقینه ،
 ۸۰۰ ویا ۹۰۰ متره یه قدر یاقلا شیر . بر چوق
 نشانکاهلرله آتش ایدر . برنجی بلوک
 صولنده ، ایکنجی و اوچنجی بلوکلر یکدیگری
 یقیننده وهر بری، بر قدمه تشکیل ایدرک قوتلی
 آوجی خطلری شککنده ایلری حرکت ایدرلر ؛
 بو بلوکلر ایمپراطور فرانسوا خاصه آلایسک
 « بورژ» ده کی حرکتی کبی حرکت ایدرلر .

بو ایکی بلوک آوجیلری ۵۰۰ متره یه کلنجه
 یرم یاتهرق آتسه باشلارلر. بونلرک شو مسافه یی
 مرور ایتسی ایچون بر چاریک ساعت لازمدر؛
 زیزا بونلر لاینقطع یوریه جکلری جهته ، هیچ
 توقف ایتمدن ایلری حرکت ایتلری ایجاب ایتدیکی
 زمانده لازمکلن مسافه نك ضعفی صرف ایده جکلردر.
 کذا یورویشه باشلایه جق اولان برنجی بلوکده، اول
 امرده دیگر ایکی بلوک کندیسيله بر مسافه یه کله دن
 اول آتسه باشلامش بولنه جقدر.

بناء علیه انداخت ایدیلن کلیتلی مریماتک،
 اصابت ایدن غایت جزئی مرمی مقدارینی تلافی
 ایتسی ایجاب ایدر؛ بونک ایچون، یایلم آتشلری یکدیگری

پك از فاصله لرله تعقیب ایتملیدر . فی الواقع بوراده
 یایلم آتشی (قوماندا ایله آتش) اجرا ایتمك ممكندر؛
 زیرا اوزمان کورلتی دها پك چوق بولنماز؛ بوندن
 باشقه بلوك دشمن مر میاتنك منطقه مهلكه سنه دها
 کیرمه مش بولندیفی جهتله غایت بیوك برمسافده
 ایکن ده یایلمغه احتیاج کورمز .

ایکنجی و اوچنجی بلوکلر آوجی آتشنه ۵۰۰
 متره مسافدن باشلار باشلامز ، برنجی بلوك
 تشکیل ایندیکی خط آیریلیر ؛ بونلرك جیخانه سنی
 اکال ایچون جیخانه صندوقلری کتیریلیر؛ زیرا بو
 خطك، نفر باشنه الی فشنك انداخت ایده جکنی
 فرض ایتملیدر .

بناء علیه طابور بوانساده، ایکنجی و اوچنجی
 بلوكلرك آوچیلری ۵۰۰ ، استنادلری ۲۰۰
 متره کریده یعنی کویدن ۷۰۰ متره مسافده
 بولنه حق وجه ایله اخذ موضع ایدر؛ دردنجی
 بلوك، جزئی کشف برخط تشکیل ایتمش اولدیفی
 حالدده صول طرفه طاشه رق بو ایکی بلوك ۲۰۰
 متره کریسنده، بالفرض ۹۰۰ متره کریده بولنور؛
 یره یاتار؛ برنجی بلوك ایسه ۱۱۰۰ متره مسافده
 ایکن جیخانه سنی اکال ایدر .

درت بلوك بو صورتله ترتیبات آلدقن صوكره
 هجوملرینك ایكنجی صفحه سنه باشلار لر. اكر شجاعت
 و اهلیتی كندی قطعه لزمككنه مساوی و كنديسنه
 بویله بر هجوم ايله غلبه ایتك ایستدیکم بردشمنی نصل
 بر قوتی حائز فرض ایده جكم بكا صورولورسه،
 حتی مدافعین مهاجمینك نصفی درجه بر قوتده بولنسه
 بيله، موفقیتك بكا یننه پك شبهه لی کوروندیکنی
 اعترافه مجبورم.

اكر حال بویله اولورسه، شبهه سز کویك ایلر-
 یسنده غایت مستور اولقله برابر حال تدافعیده قالمغه
 مأمور بر بلوك بولندرمق وجهه ايله باشقه صورتله
 هیچ مشغول اولمادن دیگر اوج بلوکی جناح لردن
 برینه توجیه ایتك و یاخود بو بلوکلرله بر چویرمه
 حرکتی اجرا ایلمك دها موافقدر. فقط شمدی
 مقصد بو مسئله دکل، اصل اوکنده بولسان دوز
 و آچیق بر اراضی پی مرور ایده رك هجومه مجبوریت
 حاصل اولدینی زمان بوکویه جبهه دن نصل هجوم
 ایديله جکنی بیلیمك مسئله سیدر.

§

حریده حلی مشکل مسائلدن بری ده، توکنن
 جیخانه لرك مشکل زمانلرده اصول اکیلیدر. قطعات

عسکریه نتیجه قطعیه زماننده ، دشمن قارشیسند
مدافعه سز قالدقن صوکره حتی بر داهیه طرفندن
تصمیم ایدلمش اولسه بیله اک مکمل سوق الحیش
مانورلری نه یه یارار، اک قهرمانانه برشجاعتدن نه
حاصل اولور؟

۱۸۶۶ سفرنده، برباش قوماندانک نتیجه قطعیه
زماننده جیخانه سنک بیتدیکنی ایما ایدن مرار تلوک
کافه سنه دوچار اولق بالذات بنمده باشمه کلدی. ینه
بو سفرده ، دیگر طویجی خطلری دوچار اولدیم
مشکلاتدن دهها مشکل برحاله بولندیلر. ایشته بونک
ایچون، او آندن اعتباراً محاربه یه کیریشن قطعاته
دائماً تجدد ایتک اوزره جیخانه تدارک ایتک ،
مشغولیتلر مک اک مهمنی تشکیل ایلمشدر.

۱۸۷۰ سنه سنده مأموریتیم حسیله تکمیل
اردونک جیخانه سنی تدارک ایتکه مجبور اولدیم
زمان، ملاحظات و تدقیقات نظریه دن عملیه یه کچدم.
اک عظیم مشکلاته قارشى سعی و غیرت ایتکه، لوازم
مأمورین و ضابطانک یورولق بیلمین فعالیتلری
سایه سنده جیخانه تدارکنی او یله بر نقطه یه کتیردم، که
خاصه قول اردوسندن برقطه بیله هیچ بر زمان
فشنگسز و یاخود خرطوجسز قالماشدر.

پیاده صوڪ ايكي حربده في الحقيقه بك آز
جیخانہ استعمال ایتشدرد؛ ۱۸۶۶ سفری امتداد
ایتدیکی مدتجه صرفیات، وسطی اوله رق نفر باشنه
۵ : ۱۱ فشنگی کچمه مشدر. ۱۸۷۰ حربنده ایسه،
عددی بش قدر بولنان تکمیل جیخانہ بلوکلرمک
مهمات عربهلرینک بوشلرینی کری کوندرمکلمکم
نه زمان لازمکسه، بولره پیاده جیخانہ صندوقلرندن
پک آز بوش صندوق علاوه ایتکه لزوم کورردم.
بناء علیه اکتساب ایتدیکم تجربه، طویجی جیخانہ.
سنگ اکمالی خصوصنده پک محدود قالیر. فقط
قواعد اساسیه دائماً بر اولدینی کبی پیاده یهده قابل
تطبیق اولدیغندن وقتیه بوماده یه وقف ذهن ایتک ایجاب
ایدرد؛ زیرا حال حاضر تفشکلر مزغایت بیوک بر منزله
مالک اولدینی جهتله استقبالده، دهها زیاده پیاده
جیخانہ سی صرف ایده جکر.

۱۸۶۶ سنه سنده آز پیاده جیخانہ سی صرف
ایتمکلمکز ماده سی، تفشکلر مرکز دشمن سلاحنه فائق
اولسندن ایلری کلدیکی جهتله محاربهلرده نتیجه
قطعیه، دائماً بوتفوق سایه سیده بویه شدتلی بر صورتده
ظهوره کلشدر. ۱۸۷۰ : ۱۸۷۱ حربنده اردو مرکز
مسلح بولندینی تفشک، شاسپولرک نصفی قدر سرعت

انداخته مالک بولمید یغندن طوپیچی بو حربده، دشمن اردوسنده یالکز پیاده نك اجرا ایلدیکی برخیلی وظائفی درعهده ایلمشدر. استقبال حربلرنده، کندی تفنگمزده دشمن تفنگی ایله بر منزله بولنه. جغندن طرفین مخاصمین بیتنده کی نسبت محاربه لرده دائما باقی قالمق اوزره ایلک ایکی حربده کنک هیچ اولمازسه ضعیفی قدر پیاده فشنکی استعمال ایده جکتر. فقط بونسبتده؛ اکثریا بیوک مسافه لرده بیله دهها موضع اوزرنده ایکن آتشی محاربه لرظهوره گلکسندن، دهها هنوز آز بر مسافهده بولنیور ایکن خطرک اوته ده بریده موانع مستوره ایله تسترایده رک دشمن دهها صارصیلمادن اول نتیجه قطعی بی سونکو هجومیله حصوله کتیرمک ایچون بکله مسسندن، اکثریاده طرفین مخاصمیندن اک زیاده آزیجخانه صرف ایدن طرفک مظفرتی قازانمسندن طولایی دوچار تعدیل اوله جقدر.

۱۸۷۰ سنه سنده جیخانه توکنمسنندن هیچ بر زحمت چکمدک؛ فقط بوکا مقابل، فی زمانسا المزده بولسان تفنگلر قدر بر منزله مالک تفنگلره صاحب بولسان دشمنلر مزه، اکثریا فشنک جهتیله فقیر قالمشدر. بطریقه لرمله «سن - پریوا» نك

صاغنده کی تپه اوزرنده اخذ موضع ایتدیکم زمان، دشمن «آمانویله ر» دن اعتباراً حال تعرضی یه کچهرک بنی موضعدن طرد ایچون بر قاج هجوم اجراسنه دها تشبث ایتمه دن اول اوراده کمال متانتله یرلشمکلمزه مساعده ویردی. بر قاج سنه صوکره جنرال لامیرولتک یاور حربی بکا نقل ایتدی، که قول اردویه قوماندا ایدن جنرال، بن تپه اوزرنده کورونور کورونمز، بطریه لرمی در حال ضبط ایتک امرینی ویرمک ایچون کندیسنی ایکی پیاده آلاینک یانسه کوندرمش. فقط بو ایکی آلایلدن هیچ برینک ده فشنگی قالماش! بناء علیه یاور حرب باشقه قطعه لری کتیرمک ایچون کری دونمکه مجبور اولمش. بز ایسه بو ائناده استقامتمزی تعین، بطریه لرمزک انداختنی تنظیم وخطه ده یکی یکی طوپلر ادخال ایده بیلدیکمز جهتله، دشمن قطعه لری بزه تقرب ایتدیکی زمان بونلر دانه لرمز واسطه سیله کوز آچوب یومونجیه قدر طارما طاغنیق اولمشدر.

فرانسزلرک قاج دفعه جیخانه توکتمک مشکلاتنه دوچار اولدقلر بنی تعین ایتک غیر ممکندر؛ زیرا المزده معلومات موثوقه موجوددکل. بوکاد اثر طوغری بر شی وارسه اوده مارشال بازه نک، آغستوسک

اون بدنجی کونی هجوملرینه نیچون دوام ایده مدیکنی بیان ایچون درمیان ایتدیکی کیفیتدر . هیچ شبهه یوق، که دائماً حال تعرضی بی اختیار ایتمک قابلیتنی حائز و بناء علیه بونی نوعاً تحت انحصار الماش اولان بو اردونک برچوق خصوصاً تده کوسترمش اولدینی قرار سزلی، فشنگلرک توکنمه کیفیتنه اسناد ایتلیدر .

بر چوق کشیلرده فرانسزلرک صوک درجه جیبخانه صرف ایتسنی، صیق صیق ظهوره کلمکله برابر بوصرفیات فوق العاده دن نشئت ایدن جیبخانه توکنمه سی خصوصنی، آتشلرده ضبط وربطک عدم مکملیتنه اسناد ایتدیلر . فی الواقع بو نواقص، فشنگلرک حدندن زیاده صرف ایدلمسئه پک چوق سبیت ویرر. بناء علیه بو حدندن زیاده صرفیاتک فرانسز صره لرنده اکثریتله ظهوره کلدیکی ده انکار اولنه مز.

فی الحقیقه «شالون» اردو کاهیله مختلف انداخت تعلیم میدانلرنده اجرا ایدیلن تجربه لردن استحصال اولنان نتایجه نظراً یکی تفنگله بر تائیر مخرب جاصل ایتمک تصورنده بولنیلیور، سلاح افقی بر وضعیتده طوتیلهرق قالچیه استناد ایتمش اولدینی حالده

افرادہ جناسیتیق آدینمده آتش ایتمک تعلیم اید پیاوردی؛
 بناء علیه بو اصولک مضرتی «سدان» ده حس
 اولنمشدر، که بوندن حاصل اولان نتیجه او زمان
 هیچ منزله سنده قالمشدر. حقیقت! آتش خصوصنده
 ایی بر ضبط و ربط، نوعما پک زیاده جیخانه
 اسراف ایدلمسنه مانع اوله بیلیر؛ فقط بوندن، دها
 زیاده بر شی بکله مکدن اجتناب ایتلیز؛ چونکه
 امیدمزده آلدان دیغمزی کورورز.

آتش خصوصنده کی شوضبط و ربط سایه سنده،
 آتشک ایرکن و اوزاق مسافه لرده ایکن باشلامسنه ده
 مانع اولنه بیلیر. ینه بو سایه ده، آتش ایتمک امر
 و پاخود آتش ایتمکه مساعده اولنان غایت بیوک
 مسافه لرده عین وجه ایله فشنگ اسرافنی ده تحت
 انتظامه آلقی قابلدیر. خصوصیه بو ماده، دها
 قوماندا ایله آتش (یايلم آتشی) اجرایی قابل اولان
 موضع لرده ده اجرا اولنه بیلیر؛ بویله بر موضعه ده
 ضابط نوعما فشنگلرک هر برینی نسق واحده ده
 استعمال ایتمکه حاکمدر.

فقط بر کره اوته دن بریدن محاربه یه کیریشن
 خطر، هر آوجی کندیسنه نشان آلان خصم
 آوجیسنی آشکار بر صورتده تفریق ایدنجیه قدر

یا قلاشوبده ضایعات بر کره تضاعف ایتمکه، آوجی
 خطرندن هر هانکی بری اولورسه اولسون
 قوماندانلرینک دوشدیکنی کورمکه باشلایه رق
 بونلرک یرینه کچلر ایسه امر ویروبده دها
 کندیلرینی طایتدرمغه قادر اوله مدیلرمی، ایشته
 او زمان بو خطرلرده وخصوصیه تکمیل محاربه
 جبهه سنده اک شدتلی یایلم آتشلری کسب بطائت
 ایتمکه ویاخود بونی زای العین مشاهده ایدنلرک
 دیدکلری کبی بو آتشر «تکرلتمکه باشلایه جقدر.»
 او زمان قوماندانلر جیخانه صرفیاتی هیچ
 بر زمان تحت انتظامه اله میه جقلر؛ زیرا سسلری
 محاربه نك کورولتیلری اده سنده غائب اوله جفندن
 «منفرد آتش، دها طوغریسی بر تعبیر فی قوللانیق
 لازم کلیرسه، آوجی آتشی حکمران اوله جقدر.»
 بن، شجاعت و فکر فداکاریسی عمومک مسلمی
 بولنان او مکمل پیاده نفراتمزک هانکی سنک اولور
 ایسه اولسون هیچ برینک خاطرینی قیرمق ایسته م؛
 فقط بونلر میاننده فوق العاده باطیردی ایدره رک
 جسارتلنمکی سونلرده پک چوقدر. دنیاده هیچ
 برکیمسه اولمک ایسته مز، بونک ایچون انسانلرک
 قسم اعظمی قلیلرنده موجود اولان اولوم قورقو-

سنی باشقه بر شیله ، مثلاً پك زیاده کورولتی یایمق
اغانه سیله تخفیف ایتك احتیاجنی حس ایدر لر .
بناءً علیه نه زمان سونکو هجومك «هوررا» آوازه .
لرینی رفع ایتك زمانی کلمزه ، اوزمان اولوم قورقوسنك
تأثیر برودت آمیزینی هیجان ایله موازننده بولندرمق
ایچون باطیردی ایتك مراجعت ایدیه جکدر .

برده محاربه نك حدت ایله آرزوی انتقام
تولید ایتدیکنی ده علاوه ایدیکز ؛ انسان کندی
دوستلرینك دوشدیکنی کورر ویاخود بر یارده نك
محرق صیزیلرینی حس ایدر سه همه حال حدتلیبر .
سزه بر میرالای سوبیلیم ، که بوذات خفیفجه
یاره لندیفی حالده بوندن او درجه حدتلمشدر ، که
در حال یاره لی بر نفرک التدن تفنکی ، پلاصقه سنی
المش و صارغی محله ، انحق کندی تعیری وجه ایله
« او چاقینلرک اوچنی ده یره دویردکن صوکره »
کیتمکه راضی اولمشدر .

بناءً علیه آوجی محاربه سی بر کره کسب شدت
ایده رك « آوجی آتشی حکمران اولمغه باشلادیمی » ،
اوزمان الده بولنان فشنگلرک هپسی صرف ایدیلیر ؛
هم جیخانیه صرفیاتی ده هیچ بر کیسه تحت انتظامه المغه
قادر اوله مز . او ائنده دائماً نظر دقته نه حق

برفاقور (عامل) موجوددر؛ زیرا بونی ایستر نظر
تدقیقه الهلم ایستر المیهلم ، بو عامل بهمه حال ناقابل
مقاومت بر تاثیر اجرا ایدر. محاربه بر کره شدت کسب
ایتدکن صوکره ، منتظم بردقت اجرایی طوپیچیده
بیله صوکه درجه مشکلدرد؛ حالبوکه طوپیچیده انداخت
ایدیلن مرملرک هر برینی ترصدایتمک غایت قولایدر؛
زیرا هیچ برکیمسه مریمی کنیدی کیفنجه حرکت
ایتدرمکه قادر دکلدرد. پیاده ده ایسه ، بر کره آوجی
محاربه سی فوق العاده شدت کسب ایتدکن صوکره
تأثیر وانضباط اجرایی هیچ قابل اوله مز .

حالبوکه بو ائنده ، دها یوقاریلرده سویله دیکم
کبی محاربه نک شو صفحه سنده ، خصوصیه دوز
بر اراضیده حال تعرضیه کچلمش ایسه جیخانه
اکالنه تشبث ایتمک هیچ بر زمان ممکن دکلدرد.

بناء علیه جیخانه لرک توکنمسندن طولایی
تعرضک مغلویتته منجر اولمسی تهله کسنه دوچار
اولماق آرزو ایدیلیرسه ، فشکرک پک چوق
اسراف ایدلمسنه مانع اولمق ایچون باشقه بر واسطه
ارامق ایجاب ایدر . بوکاده یالکز شو صورتله
موفق اولتور؛ هجومه ، دشمنک طوپیچی آتشیله
صارصلدینی اکلاشیلیر اکلاشلماز باشلاملیدر؛

بوندن ماعدل او ائشاده اوילה بر شدت ، استنادلری
وحتی احتیاج کورولدیکی زمان ایکنجی خطی ده
محاربیه صوقه رق اويله بر متاتيله هجومه باشلا-
ملیدر ، که پیاده بوايکی واسطه سایه سنده ، محاربیه
آتشلیله معاونت ایده جکی بر زمانده ممکن اولدیغی
قدر طوللی بولنش اولملیدر .

فقط هجوم عریض و عمیق دوشونیلرک
حاضر لائش ، «ویلزووان» ده وقوعه کلدیکی کجی
ایکی صنفک تأثیر مرکبی دها اولجه بر مشارکت
حصولنه بادی اولمش ایسه ، بو حال اوزمان قابل
اوله بیلیر . بوکا مقابل بعض مستثنا حالرده غایت
بیوک مسافهلردن (۱۰۰۰ : ۱۱۰۰ متره) آتیشه
باشلامغه مجبور اولان قطعه لرده ، حتی بونلر فشنکلرک
اصغری بر قسمی صرف ایتش اولسه لر بيله ینه
بو قطعه لری دشمنک پک یقینه کتیرمه دن اول
جیخانه لرینی ایلك آتش خطنی اشغال ایتش
بولندقلری زمان اکمال ایتمه دقت ایلملیدر .

بوندن باشقه ، افرادک جیخانه لرینی دائماً تمام ،
داًما بول بولندرمق قاعده سنه اتباع ایچون ، جیخانه
اکمالی خصوصنده یقیندن اجرا ایدیلن محاربیه لرده
وقوعه کلان توقفلردن استفاده ایتملیدر ؛ زیرا بو

قطعاتك بر دقیقه سوکره نه درلو سعی و غیرت ابراز
ایده جکی هیچ بر زمان کسمدیریه مز . ارتق او
زمان، بوتوقفلرك مکمل اولسنی بکله میوب دشمنك
اوزاقدن انداخت ایتدیکی زمانلردن استفاده ایتلیدر.
«ویلز ووان» محاربه سی بزه بو خصوصده پک
فائده لی بر مثال کوستریور. فوزیلیه لر مز موقعی ضبط
ایتدکلری زمان دشمن کلیتی قطعه لرله بو موضعی
تکرار ضبط ایتک ایچون بر رجعت تعرضی اجرا
ایتشدی. بواننده ایسه فوزیلیه مز، جیخانه لرینی
اکمال ایتشلردی؛ جیخانه عربه سنك فشنگ طاشیان
بارکیرلری کاملاً تلف ایدلدی، بناءً علیه فوزیلیه لر
بوراده مکمل براستراحت نائل اوله مامشلردی.

بکا قالیرسه عمومیتله تعقیب ایدیلن قواعد
اساسیه - زیرا بنمیلدی که نظراً، جیخانه عربه لرینك
سوق و اداره سنه دائر تعلیمنامه ده قاعده موجود
دکلدر. - ایشه دیدیکم کبی عمومیتله تعقیب ایدیلن
قواعد اساسیه، جیخانه عربه لرینك محاربه موقعندن
غایت اوزاق بر مسافده بولنملری نقطه نظرندن پک
نقصاندر. مقدماینه عین سببه بناءً طویجی احتیاط
جیخانه عربه لرینك (قباقلیرینك) کریده براقلدینی
کبی، دها الانده بولنملری آتسه معروض بولندرمق

قورقوسنه غلبايمکه موفق اولنه مدی. هم بالتصادف
بو جیخانه عربهلرندن بری بر هوا اولیویرسه ،
بزه نه مضرت دوقونه بیلیر؟ هر حالده بوتهاکه ،
برقطعه نك جیخانه سی توکنه رك دشمن طرفندن
محو و پریشان ایدلمسی تهلهک سندن ده خفیفدر .
حالبوکه بر قاج بارکیر تلف ایدیلیرسه بو ناقابل
تعمیر بر ضیاع اوله من . چونکه بونلرک محاربه دن
صوکره ینه یرینه کتیرلدیکی کوریلور ؛ حتی
او ائساده الده جیخانه بیه بولندیریه بیلیر .
فوزیلیه ۷۶ نجی آلايك جیخانه عربه سنه قوشو .
لان بارکیرلر ، « ویلزووان » ده کاملاً تلف
ایدلمشدی؛ فقط استحصال ایدیلن نتیجه بوضایعاتمزی
بول بول تلافی ایتدی.

اکثریا بر جیخانه عربه سنك بر هوا اولمسندن
طولای وقوعه کلن فلا کتله دائر برچوق دهشتلر
حکایه ایدرلر و بوندن آله حق عبرتک ده جیخانه
عربهلرله قبالیلری آتشك پک یقیننده بولندرمقدن
اجتناب ایتک اولدیغنی سویلرلر. بکا قالیرسه بن بو
تهلهک نك پک عظیم اولدیغنی، بر هوا اوله تأثیراتنك
ایسه اوقدر فلاکت انکیز بولندیغنی تجربه ذاتیه مله
بیلیرم. « سن- پریوا » ده تکمیل بطریه لرم ، آتش

ایدلجکه صرف ایدیلن خرطوجلری تماملامق ایچون
میرالای شربه نیغ ک امریله برنجی قدمه قیاقیلرینک
هپسینی ده آتش خطنه، بطریه لرك یاننه قدر کتیر دیلر.
بونلر بوراده، ایکنیدن کیجه یه قدر دشمن
طوبچیسنک آتشی قارشیسنده طور دیلر؛ (الافرانغه)
ساعت ایکدن بش بچغه قدرده ۹۰۰:۱۰۰۰ خطوه
مسافه ده اولدقلری حالده عین وجه ایله دشمن
پیاده سنک آتشنده معروض بولندیلر. بونلرک هیچ
بری برهوا اولمدی، یالکز طوبارلقلردن بری اوته سندن
بریسندن براز باطلا یوردی. بو باطلا مه کیفیترلندن
بری ده ضابط تمام بونلری معاینه ایدرکن وقوعه
کلدی، ضابط صاللانهرق کیری چکلدی، اوج کون
باش آغریسی، قولاق آغریسی چکدی؛ فقط
بو حال، ضابطک فی زماننا ارکان حربیه عمومیه ده
استخدام ایدلمسینه هیچ مانع اولمدی.

بناء علیه مؤرخین، ۱۷۹۲ سنه سنده «والی»
طوبه طوتلدینی ائساده ایکی جیخانه عربه سنک
برهوا اولمسندن طولایی دوموریه قومانداسی
التده بولنان تکمیل فرانسز اردوسنده ظهوره
کلن بریشانغی حکایه ایدیورلرسده بن بونلرک
شو لاقیر دیلرینه اینانما مقده سربستم. چونکه یالکز

بردانه ، یالکر بر شرپنل تمامیه بر قول داخلنه
دوشر ایسه . بر جیخانه عربه سنک (قپاقلینک)
باطلامه سندن متحصل تلفاتک اوج مثلی تلفاته
سببیت ویرر .

بو باده بر فکر در میان ایدلدیکنی ایشتم .
حال تعرضیده ایکن پیاده جیخانه سنک آنسزین
توکنمسندن اجتناب ایتک ایچون ، هجومه باشلامادن
اول هر نفرک قاپوٹنک جیلرینی بر مقدار فضله
(جیب باشنه ۱۰) فشنگه طولدرمق تکلیف ایدلدی .
بوفکر فنادکل ؛ بوده شبهه سزوقتی کلنجه ، یعنی اولجه
بالاتفاق اوزون اوزادی قرارلاشدیرلمش بر هجوم
(سن - پریوا هجومی) وقوعنده موقع فعله قونه بیلیر .
فقط ناکهانی بر تصادف طبیعتی حائز اولان محاربه -
لرده (شیخه رن ، وورت) بوکا یا هیچ وقت بولنه مز ،
ویاخود زمان غایت قیمتدار بولنور ، مساعد
زمانلردن استفاده ایتک ایسه اهل ایدلمش
اولور .

مشکل زمانلرده اجرا ایدیلن جیخانه اکمالی
خصوصنه غایت مضر بر تاثیر اجرا ایدن بر حالدها
واردرد : اوده قطعاتک ، جیخانه اکمالی دوشونمکه
آلشمش بولناملریدر . وقت حضرده ، مانوره لر

اٹناسنده پیاده نك کریسندن جیخانہ صندوقلری
کتیرمك پك نادرده؛ زیرا نفرک، مانوره لرك دوا می
مدتجه محتاج بولنه جنی جیخانہ نك کافه سی پك اوقدر
آغیرکلیه جکی جهتله نفر طور به سنی کندیسى طاشیر .
آلتجی قول اردو مانوره لرنده، بعض کره محاربه
اٹناسنده جیخانہ صندوقلرینك سوق واداره سنی
تسهیل ایتك ایچون بارکیرلری ایله برابر نقلیه نفراتی
کوندر یلیوردی .

ایشته، وقت حضرده جیخانہ لرك نه قدر آز
دوشونیلدیکی بورادن آکلاشیله بیلیر . بوبابده
لاینقطع بعض ملاحظات بیان ایتمککم ایجاب
ایدیوردی ؛ چونکه قطعات عسکریه دائما کندی
یوللری اوزرنده بولنان بو بوش، بوتقیل صندوقلری
فائده سز، مزعج برشی کبی تلقی ایدیوردی ؛ بو
صندوقلر، امر لرك کندیلرینه وقتیه کلسنه مانع اولمقله
برابر رفاقتنده جیخانہ صندیفی بولنان بر طابور
رجعت ایده جك اولسه بوجیخانہ صندیفنك کریده
وبناء علیه ملحق اولدیفی قطعه لرله دشمن قطعه لرلی
آره سنده حرکت ایده جکنه امین بولنیوردی .

اوزمان بنده، مانوره لر اٹناسنده طابورک
یه جکنی بوجیخانہ صندیفنك ایچنه قویه رق جیخانہ

اکمال اولنه جق زمانی شوییه جک واسطه سیله اخطار
ایتمکدن عبارت اولان فکر می موقع فعله قویدم؛
او وقت خصوصیه جیخانه صندوقلرینی ضبط ایدن
دشمنک یمکی ده یمکه مأذون اوله جغنی اخطار ایتدکدن
صکره، تکمیل طابورک جیخانه صندوقلرینی هیچ
خاطر لرندن چیقارمیه جقلرینه امنیت، قناعت کسب
ایتدم. مع التأسف فکرم قوه دن فعله کله مدی؛
تعلیمنامه یه نظراً ارزاق و ذخیره خدماتی لوازم
اجرا ایتدیکی جهته بوفکر تعلیمنامه قواعدینه
مخالف ایدی.

فقط قوماندانلر هر حالده، ممکن اولدینی قدر
افراده جیخانه صندوقلرینک بولندینی استقامتی
کوسترمکی و توکنن جیخانه لرك اکالی خصوصی ایله
دائماً مشغول اولمقی ذهنلرندن چیقارماغنه آلیشملری
ایچون، طابوره تکمیل مانوره لرده جیخانه صندوقلری
الحاق ایتک هم شایان آرزو، هم ده فائده لیدر.
قوماندانلره جیخانه صندوقلرینی دوشوندیرمک،
هر کون هر ساعت ذهنلرندن چیقارتماق ایچون
بوندن باشقه بر واسطه اوله ماز؛ زیرا بو
بابده کی قواعد عمومیه نک هیچ بری برایشه
یارامز. چونکه هر درلواحوال خف و صیده وضعیت

دائما بشقه در ؛ فقط ممکن اولدینی قدر افرداک
 خیلری ایله طور به لرنده کی جیخانه لره الیرینی
 سورمانلری و بناءً علیه اولاجیخانه صندیغده کی
 جیخانه لرك، صوکرده یانلرنده بولنان جیخانه لرك
 صرف ایدلسی ایچون طابور قوماندانک ، حتی
 اصغری بیله اولمش اولسه ینه هر در لوجیخانه صرفیاتی
 اکمال ایتک عزم قویسنده بولنسی و بو آرزوی
 خالصانه ایله متصف اولسی ایجاب ایدر . بوده ،
 ۱۸۷۰ و ۱۸۷۱ ده طویجی جیخانه سنک آنسزین
 توکنمسندن اجتناب ایچون اجراسنه موفق
 اولدیغ قاعده یه رعایت ایتمکه اولور . قونداقده
 بولنان جیخانه صندقلرندن هیچ برینه ال سورولمنه
 مساعدنه ایتمدن اول ، هر نه قدر مشکل حاللر ایچون
 صاقلانمش بولنسه بیله ، ینه قیاقلیلرده بولنان
 خرطوخلری صرف ایتدیریوردم .

ایشته دیدیکم کبی بو خصوصده کی قواعدک، قواعد
 عمومیه نک هیچ بر تاثیر اوله مز ؛ حتی ده ایلری
 کیده رک دییه بیلیرم، که هر رتبه ده بولنان ضابطان
 بولنری مادونلرینه لاینقطع خاطر لاتمغه و بو
 خصوصک اجراسنه نظارت ایتمکه صرف غیرت
 ایتدکدن صوکره بو بایده کی اوامر عمومیه نک ده بر

تأثیری اوله مز . فقط عزیز دوستم، اوزمان شاید باغیرمغه تشبث ایدرسه کز، ایشه بهمه حال شیطان قاریشیر . سزنی تأمین ایده رم، که مطلق قاریشیر، هم ایشنی ده یاپارمی یاپار. آرتق اوندن صوکره : «آما آجیق و قطعی امر ویرلمشدی، طابور بوکاچون رعایت ایتمدی؟» دنیلیرسه بو برشیته یارامز. اوزمان بوتکدیر، بو اتهام نه یه یارار؟ طابورلر اوغرایه جقلری تلفاته اوغرامش، امری اجرا ایتمین قوماندانلر ایسه اولمش بولنور؛ ذاتاً اولنرده، متهملکدرینه سببیت ویرن دقتسزلك جرمنی ارتکاب ایتدکدری جهته تلف اولمشلردر .

مساعده کزله ۱۸۷۰ده باشمه کلن برشیثی سزه نقل ایده میم . «برلین» دن اثنای حرکت مزده خاصه قول اردو قوماندانی بولنان جنرال، تکلیفمه بناء - چونکه جیخانه جه ظهوره کلن نواقصی اتمام ایتمک وظیفه سی. بکا عائد ایدی - هر محاربه ده قول اردو طویلیسی قوماندانی بولنان جنراللرک - بوین ایدم - جیخانه قوللرینک نروده بولنه جغنی فرقه لره کوسترمنی، و بو محاربه دن صوکرده ده قول اردو قوماندانی بولنان جنرال جیخانه لری تکمیل بولنیان

طابورلر ایله بویکیفیتک نه سببه مبنی ظهوره کلدیکنی
مشر برراپور تقدیم ایتسنی امر ایتدی .

بناء علیه « سن - پریوا » ده ، پیاده یه عائد
جیخانه قوللرینک « باتیللی - Batilly » ده بولندیغنی
وبونلرک جیخانه لرینی اکمال ایچون صندوقلرینی اورادن
کوندره جکنی فرقلره اخبار ایتدم . ایرتسی صباح
هیج برراپور، اما هیج برراپور کلدی . اردوگاهلری
تقتیش ایتدم؛ بوامری آلمش اولان طابور قوماندانلری
ایله طابور یاورلرینک قسم جزئیسنک یرلرنده
بولندیغنی کوردیم؛ بونلرک ایچلرندن قسم اعظمی یاتلف
ایدلمش ویاخود محاربه ایدمه یه جک برحاله کلشدی .
آرتق اوزمان هیج برتکدیره محل قالمامشدی .
کندم برطابوردن او برطابوره کیتدم، جیخانه اکمالنی
بالذات اجرا ایتدم . واقعا او کون بو طابورلرک
قسم اعظمه قوماندا ایدن سنجاقدارلر ایله کنج
ملازمه لری شورعایتسز لکدن طولایی مسئول طوتمق
هیج ممکن دکلدی . بناء علیه بنده خاصه قول
اردوسی باش قوماندانسه بوکا دائر راپور یازمقدن
صرف نظر ایتدم .

بو بایده، تجربه ذاتیه مئرمه سی اولان برتوصیه ده
بولنمقلمه مساعدیه یوریکز . توکنن جیخانه لرک اکمالنی

تحت انتظامه آلبرکن، ویاخود تعقیب ایدیه جک مقدار
وحرکاتی اشعار ایدرکن ایشک ایچنه بر اصول، غایت
مدققانه بر محاسبه صوققدن اجتناب ایتمک لازمدر.
محاربه ایدن بر قطعه نه یازی یازمنی، نه ده رقم آتمنی
سوه ر. بوقطعه، «لیکداسیون» لردن (قطع حسابات)،
A یاخود F فهرستلرینه مطابق کیریش، حیقیش
حسابلرندن دائماً قورقار. هرکیم اولورسه اولسون
شان و شرف ووظائف عالیه ایچون حیاتی بازیچه
ایتمکده ایکن، احتمال که یارم ساعت ظرفنده هرشیئی
کمال اعتدال ایله حساب ایده جک اولسه بیله یینه نفسی
هردرلو حساباتک فوقنده حس ایدر.

برقطعه بوکی برحالده، مثلاً سنده ۱۰,۰۰۰
فشنگ اکسیک کو سترمک آرزو ایتسه، پک اعلا،
بوندن قولای نه وار؛ صرف ایدلش اولمق اوزره
۱۰,۰۰۰ فشنگ فضله کو ستر. فقط حربده فشنگ
جالقوده کیمک خاطرینه کلیر؟ هم بونلری نره یه
صاقلایه جق؟ ایشه بونک ایچون، بو خصوصده ایکی
طرفلی حسابات خصوصنه دقت ایتمکدن صرف نظر
ایتمک ایجاب ایدر.

کچن سفرلرده، یکدیگریله عین زمانده جیبخانه یه
دائر سنده آلوب سنده و پرملرینی طلب ایده رک

قطعاتك دوجار اولدینی مجبوریتك نه قدر مشکل اولدینی کوردیم . قوللره جیخانه بوصله لرینی ، سندلری آلدقندن صکره کوندرمکه حقیقی بر قوتترول وجوده کتیریلرهك توکنن جیخانه لرك اگمالی ماده سنك سکتهدار ایدلیدیکی مشاهده ایتدم ؛ بناء علیه بالاده ذکر اولنان امره آتیده کی فکری ده علاوه ایتدیردم: محاربه ائناسنده جیخانه قوللرینه کله جك اولان ، قول اردویه منسوب هر نفره کوستره جکی مقدارده جیخانه و خرطوج تسلیم اولنه جقدر . جیخانه قوللری مقبوض علم و خبرینی دائماً حاضر بولندیره جق، هر نفرک سویله دیکی کبی بلوکنی، طابورینی، آلاینی یازه جق، بو نفرده مقبوض علم و خبرینی امضالیه - جقدر؛ شاید نفر بالتصادف او قومق یازمق بیلمزسه، اسمنک یرینه اوچ استاوروز یاپه جقدر .

بویله پك بول طاورانه رق یغمايه سبیت ویره جکمه خاطر مه کلدی دکل؛ فقط بالتصادف بر حساب یا ککشلنی اوله رق ۱۰,۰۰۰ فشنگ ضایع ایتمککک، حسابات خصوصنده عقلالق ایدوبده یالکز بر بلوکل محاربه ائناسنده بتون کون جیخانه یوقلنی چکمسنه مرجح اولدینی دوشونه رك بو وسوسه پی ده بر طرف ایتدم.

فقط بالاده کی قواعد ، حربده طوبجی حقنده
او قدر کافی اوله مز . (استقبالده پیاده ، طوبجیدن
دها زیاده جیخانه صرفه احتیاج کوره جکدر .)
بعض کره اوله حاللر وجوده کلدی ، که محاربه
اورته سنده جیخانه قوللرینی طاغیتمغه ، صندوقلرینی
آتش خطنه قدر ایلر یلتمکه مجبوریت حاصل
اولدی .

بناء علیه دائما بوصورتله حرکت ایتمک ایجاب ایدر .
محاربه یه کیریشن قطع لرك جیخانه لری تو کندکجه
مقتدر اولدقلری حالده ، بونقصانی زمانیه اکیال ایتلمری
لازمدر . فقط منطقه مهلکه خارجنده اوله رق
جیخانه صندوقلری ایله آرقه دن کله جک اولانلر ،
جیخانه اکالنه بالذات وقف غیرت ایلتمکه ، حتی
محاربه نك کسب شدت ایتدیکی بر زمانده وقتی
بولنیه جق و یا خود بونلره امر کوندرمک ایچون
معیتده مطلوب درجه افراد بولنیه جق اولان
قومانداندن امر بیله المامش اولسه لرینه قابل اولدیغی
زمان ملحق بولندقلری قطعاته جیخانه یی بالذات
کندیلری کتیرمک اکمکل وظیفه لرندن بولندیغی
ملاحظه ایتمکه آلیشملری ایجاب ایدر . بوندن باشقه
آیریمجده ، هر شدتلی محاربه دن ، اجرا ایدیلن هر بر

هجومدن سوکره دائما تزايد ايتمکده اولان کورولتی
بالتصادف مبدل سکون اولدینی زمان هر جیخانه قولى
وياخود هر جیخانه طاقى قومانداننك ، جیخانه لرك
تخصیص اولنش بولندینی قطعیه يتشمك ایچون
ایلری کیتمك . شغولیت یکانه سیله شوق وغیره ته کلی
اقتضا ایدر . . .

ایکنجی جلدك صوکی

فهرس مندرجات: صحیفه

- ۳ سکزنجی مکتوب — طاہور تعلیمی
- ۲۸ طقوزنجی مکتوب — طاہورک معاینہ سی
- ۵۴ اوتنجی مکتوب — یان هجومی و هجوم نظاملری
- ۷۷ اوزبرنجی مکتوب — دوز و آچیق اراضیدہ هجوم
- ۱۰۷ اون ایکنجی مکتوب — صیچرامہ لرلہ ایلری
- حرکت؛ اجرا ایدیله جک آتشلرک نوعی؛ توکنن
جیخانہ لرك اصول اکمالی

کتابخانہ اسلام و عسکری

پیادہ و عسکری

اوجھنی جلد

مؤلفی:

آلانیہ جنرال لرنڈن

مترجمی:

پیادہ، ملازم لرنڈن

پرنس ہولہناوہ

احمر رفیع



طابع و ناشری:

کتابخانہ اسلام و عسکری صاحبی

نہار زارہ ابراہیم علمی

معارف عمومیہ نظارت جلیلہ سنک رخصتنامہ سبلہ

طبع اولئشدرہ

قسطنطنیہ

(آ. آصا دوریان) شرکت سریدیہ مطبعہ سی — باب عالی

جادہ سندہ نومرو ۵۲

۱۳۱۵

کتابخانہ اسلام و عسکری

وصول ایچون دائما بر چوق بلوکلرک بو خصوصده
توحید حرکات ایتملری ایجاب ایدر.

ایشته بونک ایچون علی العموم طابوری نظر
دقته آلهرق پیاده تعییه سنه دائر افکار اساسیه می
بیانه مجبور اولدم. بو کون ایسه بنمله برابر ابنیه
عالیه مزک الک اوست قاتنه چیمکزلی و آلایه کچمکزلی
آرزو ایدیورم؛ فقط بو ماده یه دائر چوق برشی
علاوه ایتمکلم لازم کلیه جکدر.

دنیله بیلیرکه تعلیمنامه، آلاهی حالنده طویلاشمش
بولنان طابورلره آز چوق اوکی آنا معامله سنده
بولنه رق بو آلایک قوماندانی تعییه نقطه نظرندن
فضله عد ایتمکده در. واقعا تعلیمنامه اوچنچی
و دردنجی بایده طابوردن بحث ایتدکن صوکره،
بشنجی بایده درعقب لوايه کچيور.

بز شو حاله مخالف اوله رق، بر پیاده آلاهی
قوماندانک ایفا ایتمکده اولدینی وظیفه مهمه یی پک
اعلا بیلورز. باخصوص سنز، عزیز دوستم بونی
هرکسدن ایی بیلیرسکز. میر آلایک داخل دائره
وظائفی بولنان، شیر جزئی تفرعاته وارنجیه قدر
نظر تدقیقه آئیرسه، میر آلاهی اورته دن قالدیرلدینی
حاله حصوله کله جک نقصان درحال آکلاشیلیر.

میرالای، کاملاً تربیه منفردیه نظارت و بونک تکمیل مسئولیتنی درعهده ایدر. هیئت ضابطان میاننده حصوله کله جک نقصانلری طولدیره جق، میرالایدر؛ میرالای بوهیئت، اخلاق نقطه نظرندن اولدینی کبی خدمت و تحصیل نقطه نظرندن ده تعلیم و تربیه ایتمکه برابر معیتده بولان بتون اون ایکی بلوک هیئت ضابطانک ده قرعه کشیده سنه دقت و نظارت ایدر. میرالای کوروبده ایضای خدمته مستعد اولدیغنه حکم ایتدکن صوکره بو بلوکارک هیچ بری، بر سنه لک بر کوکللی بیله قبول ایتمکه ماذون دکلدرد.

مانوره لری آلائی قوماندانی اداره ایدر؛ بو مانوره لرده نظر دقته آله جق تعبیه قواعدینی کوسترد، حتی بونک مسئولیتنی ده درعهده ایدر. بوندن باشقه امور محاسبیه، عسکرک البانه عائد کافه خصوصاته نظارت و قشله، قوناق خدمتیه ارزاق و مأکولاته دائر هر شیئه مداخله ایدر. خلاصه میرالای، عدم انضباطدن متولد هر درلو ماده قارشى مجازات تادیبیه اجرا ایتک کبی غایت مهم، غایت آخر بر وظیفه ایله ده مکلفدر.

فی الواقع شو خصوص صنوف سائرده ده واقع

اولور؛ فقط بر پیاده آلاینده افرادك عددی غایت
 کثیر بولندیغندن، بناءً علیه میرالایک وظیفه سی ده
 غایت آغز اولور. شه سز ۱۸۰۰: ۱۹۰۰ کیشیک
 بر قطعه ایاه ۷۰۰ کشیدن فضله افرادی حاوی
 بولنیمان بر قطعه ده آری آری هر نفرله مشغول
 اولق هپ بر دکدر. برنجی حاله نظراً میرالایک
 وجودینه احتیاج قطعی اولقله برابر، بعضاً قوه
 بدنیه سنك شو صمنته مقاومت ایدوب ایدمه میه جکفی
 صورمغه مجبور اولنه جق درجه ده بر فعالیت ابراز
 ایتسی، بر قوه مقاومت مالک اولسی ده ایجاب ایدر.
 فقط بولری سزه یازوبده بهوده یره نیچون
 وقت غائب ایدیورم؟ پک ایی خاطرمده در، که
 بر کون آلی قوماندانی بولندیفکر انشاده بکا
 چکمکه اولدیفکر مشقتلری آکلاتمغه کلشدیکز.
 خاطریکزه کلپورمی؟ صفوق آلمش اولمکز مناسبتله
 ویرمش اولدینی معرقك حصوله کتیره جکی تأثیره،
 یتاقده کمال سکونتله انتظار ایتک ایچون ایی مدت
 یاتمکزی دو قورک توصیه ایتش اولدینی کونی
 بکا تعریف ایتکه قویولدیکز. معاینه یه ایسه،
 صفوق آلمش و نامزاج بر حالده باشلاماق ایچون
 بلوک تعلیمی معاینه سنك باشلایه جفی کوندن بر کون

اولیسی علاج ایچمک ایچون انتخاب ایتشدیکز.
 یوم استراحت عنوان لطیفی ایله تزیین ایتدیگکز
 بو کونی ده، اوزون مدت بکلیه میه جک اولان بر
 سوری تحریراته تخصیص ایلمشدیکز. ساعت اونده،
 همه حال اون برده وزنه قومیسوونک تجمعی
 متعاقب دوام ایده جک اولان ادارهیه متعلق برخیلی
 اموری برلکده تسویه ایتمک لازمکلن وزنه داری بکلیه.
 مشسکز؛ چونکه او کون معاش کونی ایمش.
 صوکره، تمام او زمانده ده دوچار تأخر اولمش
 بر چوق امور انضباطیه موجود اولدینی جهتله
 تعلیمات انضباطیهیه مأمور ضابطانی بکله مشسکز.

صباحلین (آفرانغه) ساعت یدیده معرفتکز
 تأثیرینی کوستره رک تمام سز ترله مکده ایکن قشله ده
 فایت مدھش بر وقعه ظهوره کلدیکی سزه بیلده
 یرلش. حالبوکه بو حال، میرالای درعقب قشایه
 کیتمدکن صوکره آرزو ایدیلن درجه ده حل
 وفصل اولنه میور. بونک اوزرینه سز اونیفور-
 مه کزی کیور، یارم ساعتده بر، طولونک یاغموری
 یاغمورک کونشی تعقیب ایتدیکی ایلك بهارک فنا
 بر وقتنده محل وقعهیه کیدیورسکز. ترله در حال
 کسلیور؛ صیتمه نک ایلك رعشه لرینی حس

ایدیورسکز. فقط مسئله یی فصل ایتک ایچون قشله ده، اوده حولیده اولق اوزره بر قاج ساعت حاضر بولمکزر لازم کلیور.

تمام عودت ایتدیگکز بر زمانده، سزی بکله مکده اولان وزنه دار اوطه کزه کیریور. غایت صیقشمش بولندیگکز جهتله یالکزر اذ زیاده مستعجل اولان اموره باقیور، صوکره امور حسابیه یه کچیورسکز. بوندن صوکره ده نوبت، امور انضباطیه یه کلیور. فی الواقع بعض غایت مشکل مسئله لر بولنیور، که بولنری در عقب حل ایتک غیر قابلدر. بناء علیه بوکا دائر اولان اوراقی اوطه کز سسسر بولندیغی زمان غایت دقتله تکرار تکرار اوقومغه و تعلیماته مأمور اولان ضابطانک نقطه تمیزیغی تربیه عسکریه نظامنامه و قوانینی ایله مقایسه ایتکه قرار ویریور. سکز. بونک اوزرینه، اونلر ایله اپی مدت ایش کوردکن صوکره بو موسیولرده بر ایکی ساعت صوکره مساعده ویریور، امور خدماتیه دائر کله جک اولان هیچ بر کیمسه نک قبول ایدله مسنی امر ایدیورسکز.

آرتق کیجه لک انتاریگزرله اوجاق باشنده، اوزون اسکله کز اوزرنده کمال راحتله اوطوریور.

سکز. تدقیقه باشلامق ایچون برنجی اوراقی الکزہ
آلیورسکز. آلائی یاورى قیوی اوریور، ایجری
کیرمسی طلب ایدیور! چونکہ سزہ ویرہ جکی
خبر هیچ تأخر ایدہ میہ جک خبرلردن. فی الواقع،
سزہ آلایدن بر ضابطک، ہمدہ غایت خارق العادہ
بر صورتدہ بینتہ رووہ لوہر صیقدیغنی، محل وقوعیہ
در حال کیتمکز الزم بولندیغنی بیلدیریور.

واقعا کندیسنہ تعلیمات لازمہ ویردکن صوکرہ
بورایہ اذ قد ملی بریوک ضابطدہ کوندردہ بیلیرسکز.
حتی بونی عین وجہ ایلہ صباحلین ساعت یدیدہ کی
ایش ایچوندہ یاپہ بیلیردیگز. فقط کندیسندہ جزئی
حس وظیفہ بولنان بر کیمسہ، مسئولیتنی بالذات
درعہدہ ایتک لازمکلن بویلہ مهم ایشلری کندی
آرزوسیلہ باشقہ برینہ تحمیل ایدہ مز. بناءً علیہ
سزدہ کندیکزی خستہ بیلدیرمدیکز، بیوک رتبہ لی
ضابطان میانندن اذ قد ملی برینہدہ امر ایتدیگز،
چاغیرلیدیگز محلہ کیدہ رک اصابت ایتدیگز.

بر قاچ ساعت دہا کچر، کہ بو ائنادہ سز غایت
متحول بزاعتدال هوا زمانندہ طیشاریدہ بولنور،
جملہ عصیہ گزی پک زیادہ تہیجہ کترین ایشلرلہ
مشغول اولورسکز. بو صرہدہ بالتصادف بن سزہ

راست کلام؛ ظهوره کلن وقایعی، تحقیقات ضابطه‌یی،
او بدبختک اتخار ایده رک طول بر اقمش اولدینی
نوجه سنک حال نومیدانه سنی بنده کوردم. کندینه
مالک بولمیدینی حالده اوغلنک جسدی یاننده
طوران اختیار پدرک مغلق، پریشان سوزلرینی
بنده ایشتم.

بو بایده تدابیر لازمه اتخاذا ایتدکدن صوکره
اوطه گره دوندیکز. ایشه باشلامکز قابل اولدینی
زمان ایکندی وقتی ایجه ایلریله مشدی: اوراقکڑک
صوکنجیسنی او قودیفکڑ زمان ایشه کیجه یاریسی
اولمشدی. حتی غایت مهم بر مخبره‌یی، ضابط
رتبه‌سنده بولنان ایکی نامزدک آلایه قبولی حقنده
کندی الکزله یازمکڑ لازمکلن مکتوبلری ایرتسی
کونه و یاخود دها صوکره‌یه تعلیق ایتمکز ایجاب
ایتدی.

ایشته شو کونک سزک ایچون نه دن عبارت
اولدینی! «استراحت ابدیه آنجق مزارد قایلدر.»
قول حکمت آمیزینک کافه شمولیله تماماً ماصدق
بولنه حق دنیاده بر کیمسه وارسه، اوډه شبهه سز
آلای قوماندانیدر. بوندن ماعدا بو کون، غایت
مهسک بر برونشینه طوتولمکزه ده باعث اولورسه

بوندن حیرت آور دهانه اوله بیلیر؟

شبهه سز بکا بر میر آلایک کندی وظائفی
تخفیف ایچون آلاینده بر خیلی طریق و وسائط لازمه
بولنه جغنی، معیتنده ایسه آلائی یاورى ایله کاتبلر
بولندینی جهته بولنردن معاونت کورمسی کندیسنجه
بدیهی بولندیغنی بیان ایدرسکز. حتی بکا: میرالایک
هیچ یازی یازمسنده لزوم یوقدر، دییهده اعتراض
ایدیله بیلیر. فقط، بونی سویلینلر هیچ آلائی قوماندان-
نلقنده بولنلماش اولانلردر. میرالای، ضابطان
وضابط رتبه-سند بولنان نامزدلری تقدیر ایتسنه
لزوم کوسترین مکتوبلری، بر سبب ظهورینه بناء
کالدقته یازلمسی ایجاب ایتمکه برابر هیچ کیمسه نك
اوکره نمه مسی لازم کلن و میرالایک ایسه بولنره دائر
بر سرّ قطعی طومسی ایجاب ایدن غایت مشکل
وعلى الا کثر غایت تهلکهلى بر طاقم امور خصوصیه
دائر مکتوبلرده اولدینی وجه ایله بولنری ده کندی
ایله یازمغه مجبوردر.

آلائی قوماندانی بولندیغکز زمان ضابط رتبه-سند
۶۰ نامزد قبول ایتدیگکزی، ۲۴۰ نى رد ایلدیگکزی
بکا سز کندیکز نقل ایتدیگزمی؟ ذاتاً بونامزدلردن
مهرانکی برینه دائر ایدیله جك محساره نك نه قدر

اوزون سوره جکنی بنده بالذات تجربه مله بیلیرم .
حتی مکتوبلرگزک فسا آ کلاشلماسی، خصوصیه
بر نامزدی رد ایتک مجبوریتنده بولنیلیورسه
سویلدیککز شیلرک سوء تفسیر ایدلمهسی ایچون
افاده لرک هر برینه نه قدر دقت ایتک لازم کله جکنی ده
بیلیرم .

فی الحقیقه سز بو خصوصده بنم قدر او یغونسز-
لقلره دوچار اولمامشسکزدر . خاصه صحرا طوپیچی
آلای قوماندا نلغنده بولندیغ مدتیجه، نامزد اوله رق
قبولنه راضی اولدیغ برکنجک وصی ویاخود پدری،
بولندیغ قشله ده اقامت ایدن لوايه حقمده شکایت
ایتمکدن بر آن خالی قالمامشدی؛ حتی بورادن مفتشه،
بعده باش مفتشه، اک نهایت ده طوپیچی ناظرینه قدر
مراجعت ایدلمشدی . بوشکایت، مذکور ماده یه
دائر بر راپور تنظیم ایتماککم ایچون بکا بیلدیرلدی .
هر نه قدر کنج حقنده ویرمش اولدیغ قرارک تصویب
ایدلیکنی کورمک طالغنه نائل اولیور ایدیه مده،
راپور یایمق خدمتتدنده معاف طوتولیوردم . ایشته
بوماده، غایت متفرع بولنان شوایشلر ایله رعایت
ایدلمسی لازم کان بوکی موادک فوق العاده باعث قور
اولسنه سبب اولان شینک اهمیتنی کوسترز .

بر آلاى قوماندانك، مسلكنك روحنى تشكيل
ايدن مواد ايله اكتساب ايتديكى معلوماتدن يعنى
آلاينك سوق و اداره تعميويه سى ايله افرادينك
تعليم و تربيه عسكريه، فنيه و اخلاقيه سندن ماعدا،
ديديكم كى عين وجه ايله مناسب بر صورتده و هر
درلو حالاتده عسكرى نظامنامه سى قوانينه تطبيق
ايتك ايجون معلومات قانونيه يه ده كسب و قوف ايتك
آرزوسيله شوق و غيرته كلش بولنسى خصوصنك
بك طبيعى بولنديغى ده علاوه ايدىكز .

بولدن باشقه وزنه دارى دائما نظر تدقيقده
بولنديره بيلمك و خبرى اولمدينى حالده وزنه ده بر
آچيق ظهوره كلبنى متعاقب غايت ناخوش بر طاقم
تفحصاته هدف اولديغى كور مامك ايجون آلاى قومانداندا-
نك اى بر حساب آشنا، مكمل بر محاسبه مامورى اولمى
ده ايجاب ايدر؛ حقى بر سبب ظهورنده آ كلايه بيلمك
خصوصنه بناءً ميرالايك، افرادك باشدن آياغه قدر
كيدر لمسنه نظارت ايده بيلمك ايجون بر ازده
قوندره جيلق و ترزيلك صنعترينه آشنا اولمى
لازمدر؛ زيرا امين اولكز، كه ميرالاي قوماندانلنى
اتناسنده اك زياده نه يه آز واقف ايسه اك چوق
اوجهندن خوشه كيتمز بر طاقم حالاته معروض
بولنه جقدر .

او حالده ، ضابطلری ایچون مفید وفائده لی
تعلیملر ترتیب ایتمک و مانوره لرده آرزو ایدیلن قوت
ومتاتی ابراز ایلتمک ایچون تعیه نقطه نظرندن
اولدقجه امین و کافی درجه ده . مستحضر بولنق ،
خلاصه ضابطلر ایله عائله لرینی حسن صورتله
قبول ایتمک ، بولره قارشی خیرخواه کورونمک ،
هیچ بر زمان اکشی یوز کوسستمه مک ، اونرک
ذوقلرینه ، مسرتلرینه اشتراک ایتمک ، اطوار
ومشوارینی تحت تدقیق ونظارتده بولندیرمق خصو-
صنه بناء میرالای سربستی فکده ، مطلوب درجه ده
برقوت و متانته مالک بولنق ایچون نه یامیلدر؟

بن آلائی قوماندانلغنده بولنق شریفه مشرف
اولدیغ زمان ، بو آلائی اوزمان مرعی الاجرا اولان
تشکیلاته نظراً ۱۵ بطریه دن مرکب بولنیوردی .
بناء علیه همان همان بر پیاده آلاینده موجود افراد
قدر افرادی حاوی اولدیگی کبی فی زماننا بر پیاده
آلاینده موجود ضابطاندن برقاج دانه فضله ضابطه ده
مالک بولنیوردی . بونکله برابر . مستعجل وه هم
ایشلرک عددی ده اوقدر زیاده ایدی ، که هر آقشام
باشم ، صویرینه چامور ویره جک صوسن بر قیویه
دونپوردی .

او حالده، خصوصیه متاهل بولنوبده عائله لریك
 حال و شانلرینه لایق بر حالده بولنه بیللمسی مقصدینه
 بناء کونده برقاج ساعت ده عائله سنه حصر ایتك
 آرزو ایتدکری تقدیرده، عسکر اولق حیثیتله
 ساده ترقیات زمانه ایله اکتفا ایدن آلائی قوماندانلری
 غایت آز بولنورسه بوندن شایان حیرت دهانه
 اوله بیایر ؟

بولنردن برچوغی ده، اوده غایت استعدادلی
 بولنانلری، فنون عسکریه یه دائر نشر ایدیلن آثار
 مهمه یه واقف اولق و صنعت عسکریه نك قوه دن
 فعله کتیردیکی ترقیات ایله معلومات ذاتیه لرینی تدریجاً
 اکمال ایتك اقتدارینی حائز بولنورلر . بولنر حقنده
 ایسه، مأموریتلری مقتضاسندن بولنان وظیفه لرینی
 وجداناً ایفا ایتك آرزو ایلدکری دقیقه دن اعتباراً
 نه صنایع نفیسه دن شیرینذاق اولق، نه ده فن
 وادبیات نقطه نظرندن مطالعه لرینه دوام ایده بیلمك
 اصلاً موضوع بحث اوله ماز .

اکثریا بومسئله یی دوشونه رك آلائی قوماندانك
 مأمور اولدینی وظائفك ثقلی براز تخفیف وعهده سنه
 احاله قلنان شیر کاملاً طابور قوماندانلرینه تحمیل
 ایدلمش اولسه، اصابت ایدیلوب ایدلمیه جکئی دوشوندم .

بو صورتله یا میرالایلق وظیفه سی اورته دن قالدیریلیر،
 ویاخود هر طابور قوماندانه بیکباشلیق وظیفه سیله
 مکلف بیوک رتبه ده ایکنجی برضا بط علاوه ایدیلهرک
 بو طابور قوماندانی کندی قطعه سنه میرالای تعیین
 اولنور. هم بوتدیر سایه سنده بیوک ضابطانک عددی ده
 تزاید ایتمز؛ چونکه فی زماننا پیاده آایلر مزده آلتی
 بیوک ضابط واردر . (آلای قوماندانی ، میرالای
 یاخود میرالای معاونی، اوچ دانه طابور قوماندانی،
 بیکباشلیق وظیفه سی ایفا ایدن بیوک ضابط ایله اون
 اوچنجی یوز باشی تسمیه ایتدیکمز ضابط .)
 فقط ، فکر اصلاحچرورانه می تعمیق ایتدکجه
 کافه نتایجی ده اوقدر زیاده تدقیق ایدیور ، و بو
 اصلاحک ابراز منافع ایتسی شویله طورسون انتاج
 ایده جکی محاذیری اوقدر چوق آکلایورم . بنم بیان
 ایتدیکم اصلاحده آلای قوماندانک معیتنده آنجق
 برقاج بلوک بولنه بیله جک و بناءً علیه زمانمزده کی
 میرالایلر قدر یورغونلق چکمیله جکدر . بو پک
 طوغریدر؛ فقط شو تعدیلاتدن ایدیلهرک استفاده ده
 یالکر بوندن عسارت اوله جقدر ؛ بونک ایچون
 ملاحظات سائرهنک کافه سی شو تعدیلاتی قبول
 ایتمامکلمی ایجاب ایدیور. چونکه هیئت ضابطان

تبدل ایدم جک قدر چوق دکدر . بوندن دیمک
ایستم، که هیئت ضابطان میاننده ، رتب مختلفه ده
اولمق اوزره، وظائف مختلفه یی اجرا ایتمک خصو-
صنده انتخابی الزم بولسان متنوع درایتلره مالک
ذوات پک نادر بولنه جقدر .

هیئت ضابطانی شوق وغیره کتیرن فکر مفیدک
نوعما اساسنی تشکیل ایدن روابط اخوت، بونلرک
هر هانکیسی بیننده ظهوره کله بیله جک فرقلردن
طولایی احتمالکه کسب رخاوت ایدم جقدر . کنج
ضابطلر مزک حیات مشترکه سنی بو درجه نظر ربا
برحاله افراغ ایدن تنوع درایت ومعلومات، نه عالمانه
قونفرانسلرده، نه ده جمعیتلرده اصلا کورلیه جقدر.
بوندن باشقه صورت مناسبه ده اکلنیه میه جکی کبی
عطالت ده عرض چهره شامت ایدم جک وملازملر
ایسه دهها زیاده مشئوم محللره دوام ایتمک ،
ویا خود یشیل ماصه اطرافنه او طور مق اعتیادنندن
زیاده اقشاملرینی بیره خانه ده کچیرمک اعتیادینی
قازانه جقلردر .

آرتق بکا استحکام طابورلریله یایا آویجی
طابورلرینک ده هیئت ضابطانی بولندیغی بیان
ایدیلرک اعتراض ایدلمسین . بن بو موسیولرک ،

غلبه لوق بولمقدقلری جهته صوڪ درجه تأسف
ايتدكړينه، وېوني باعث الم برشی عدايتدكړينه قائم.
بناء عليه شوملاحظات، حتی اهميتلی بيله اولسه
ينه اصلاحات عسكريه يه دائر بر مسئله يي حل وفصل
ایتمك ايجاب ايتديكي زماندن اعتباراً اساسی اولان
نقطه نظری تشکیل ايده مز . بو نقطه نظر اساسی
ایسه، بتون قطعاتك تشکيلنه باعث اولان محاربه
ومبارزه اولديغی کبی بنه ده بويله قاله جقدر .
بناء عليه بر کرده تاريخ عسکری يي تدقيق ايده لم ؛
چونکه بزه پیاده آلايی قوماندانلرينك غایت یکی
بولنان حربلرمزده کی محارباتده تعيه نقطه نظرندن
فضله ویاخود الزم بولنديغی کوستره جك ، تاريخ
عسکریدر .

یالکز بردانه سی مستثنا اولوق اوزره، «سن-
پریوا» محاربه سنده تکمیل خاصه پیاده آلايی
میرالایلرینك تلفات ویاخود مجروحین میاننده
بولنسی مسئله سی، بوموسیولرک محاربه اثناسنده ده
فوق العاده بر فعالیت ابراز ايتدكړينه برهاندر .

فقط ارکان حربیه عمومیه نك یازديغی اثرک
علاوہ سنی تشکیل ایدن محاربه پلانلرینه عطف نظر
ایدیله جك اولورسه، میرالایلرک افعالیله ظهوره کلن

نتایج ، وعمومیتله بورتبه نك دائرة شمولنه دائر
عمومی بر فکر ایدنك قابل اوله بیلیر . فی الحقیقه
هر بلوكل آریجه اشغال ایتیش اولدینی موقع ، اوراده
یکدیگریله مقایسه ایدیلن راپورلرک مساعدہ سی
نسبتندہ غایت طوغری اوله رق کوسترلمشدر .
بوتدقیق ، قطعات محاربہ یه کیریشدیکی دقیقه دن
اعتباراً عمومیتله آلایلر بلا استثنای طویلی اوله رق
قالدقلری حالده ، بلوکلرک وحقی طابورلرک بیلہ
یکدیگرینه قاریشہ جغنی ، قارما قاریشیق اوله جغنی
کوسترمکه مدار اوله بیلیر . بودہ ، آلائی جزؤ تامیلہ
محاربہ ایدیلہ جکنی و بناءً علیہ بوجزؤ تام قوماندانلغنک
غایت مهم والزم بر وظیفہ تشکیل ایتدیکنی
اثبات ایدر .

بم نقطه نظر مه اك زیاده اجرای نفوذ ایدن
برشی وارسه اوده بوجزؤ تامك حتی نهایتہ قدر
« ویونویل - مارس - لاطور » محاربہ سندہ ال
طوقونامش کی محافظه اولنمیسدر . فی الحقیقه آلا زدها
اقشامك ساعت دردی ایله بشی آردہ سندہ عددجه
تفوقی غایت کثیر بر دشمنہ قارشی اجرا ایدیلن
مبارزه شدیده نك فاصله لرندن صوکره ، (پلان ،
نومرو - ۵ ، ب) عین آلائی بلوکلرندن قسم اعظمك

اموز او موزه چاپشديغنی کوردیکمز کبی محاربه یی
توجیه وکندی مختلف بلوکلری بیننده ارتباطی
ادامه ایدن آلائی قومانداننک طورمسی لازم کلن
موضعی خریطه اوزرنده ، یا کیلمقدن قورقورمز
اولمديغنی حالده ، برطویلی ایکنه ایله ده کوسستمک
قابلدیر .

شمدی بزاک ایلریده بولنان محاربه خطنک صول
جناخندن باشلايه لم : اول امرده تلفات عظیمه یه
دوچار اولدینی برهجومدن صکره کندیسنه عددجه
غایت فائق بولنان دشمن طرفندن پریشان ایدیلرک
رجعت ایتمکه اولان پیاده ۳۸نجی لوائی کوریرز؛
فقط لوانک دوکونتیلری یکدیگری یقیننده بولنق
اوزره آلائی آلائی یورومکده درلر .

فی الحقیقه محاربه یه اشتراک ایتش اولان ۷۹نجی
آلایک ایکی طابوری ، بوائنده مذکور آلایک
قوماندانی واسطه سیله برلکده سوق واداره ایدلمسنی
قبول ایتک غایت مشکل کورونه جک بر راده یه قدر
«طرونویل» کوچوک اورماننده یکدیگرندن ایرلش
بولنیورلردی . نوکا مقابل ۱۷نجی آلائی طویلی
بولنان اوج طابوری ایله محاربه یه کیریشیور ، ۷۹نجی
آلایک بلوکلری آره سندده بر زاویه شکلنده

ایلر یلپوردی . بو آلایک یناشیق نظامده اولدینی
 حالده غایت امتدالی برخط اشغال ایدرک ۷۹ نجی
 آلائی بلوکلرینک نو عما استناد ایده بیلدکلری برمسند
 تشکیل ایتدیکی کوریلورسه پلانک پک کوزل تدقیق
 ایدلدیکنه قائل اولنور .

بوندن باشقه « ویونویل » ک شمال شرقیسنده ؛
 یکدیگریله پیدای اتحاد ایدرک دشمنه مقاومت ایدن
 ۲۰ نجی آلایک سکر بلوکنه تصادف ایدرک ۲۰
 (۲۰ نجی آلایک یالکر ایکنجی طابوری ۲۴ نجی ایل
 برابر احتیاط اوله رق « طرونویل » کوندرلمشدی) ؛
 ۲۰ نجی آلایک یاننده ایسه ۳۵ نجی آلائی مذکور
 آلایه استناد ایدرک برقچ مفرز بلوکی کریده ،
 « ویونویل » ده براقه رق « فلاوینی » یه قدر اولان
 اراضیده محاربه ایدیور ، واوراده جناحی ۱۲ نجی
 آلایه اسناد ایدیوردی . ۱۲ نجی آلائی ایسه
 بالعکس اوچ طابوری یکدیگری یقیننده ، فوزیلپه لر
 طابوری ده غایت امتدالی بولسان طوپی خطنک
 اوکی ستر ایدلمه مک ایچون دیگر ایکی طابوردن
 اولدجه بیوک برمسافه ایله آیرلمش بولندی حالده
 پالکر برخط اوزرنده محاربه ایدیوردی . ده
 صاعده ایسه ، یناشیق نظامده محاربه ایدن نصف

لوالره تصادف ایدمه رز. ایشته یالکز شوافاده (یعنی نصف
لوال افادده سی ده) میرالایلرک افعال و موجودیتلرینک
الزم بولندیغنی اثبات ایدر.

« غراولوط » و « سن-پریوا » محاربه سنده ،
حتی مبارزه نك الك زیادده قیزیشمش بولندیغنی برزمانده بیه
(آقشاملین ساعت بدیده کی موضعه مراجعت)
پروسیا اردوی کیرینه منسوب همان تکمیل آلالرک
یان یانه ویناشیق نظامده اولدقلری حالده منحصراً
« سنت-اوبر » چفتلکی جوارنده محاربه ایتدکلری
و مختلف سکر آلایه منسوب ۴۳ بلوکلک هپ بریره
یغلدیغنی کوریلور . ایشته شوغایت قطعی بولنان
محاربه فاجعه عظیمه سنده ، آلائی جزؤ تامنک یالکز بو
نقطه ده ایرلیدیغنی ، پارچه لاندیغنی کورلمشدر .

۱۸۷۰ - ۷۱ حربی انناسنده خاصه قول

اردوسنده امرلرک ارسالنه نظارت ایتمکلکم ایجاب
ایتدکجه ، قول اردو ارکان حربیه سنده بولنمقلغم
هر درلو قراری ویرمکلکمه و هر درلو امرلر
ویریلیرکن ایشتمکلکمه مدار اولمشدر . تکمیل
قطعات مفرزده بولنان آلائی جزؤ تامی ، بر آلائی
هیچ بر زمان یالکز ایکی طابورله خطه داخل
اوله میه حق وجه ایله ابقا ایدلمشدر ، که بوده هیچ بر

زمان طابور افراز اولمندیغنی کوسترر .

فقط ، « بورژده » یه قارشى اجرا ایدیلن هجومده هر نه قدر عادى زمانلرده عین لوايه منسوب دکل ایدیه لرده قرالیچه - آوغوستا وقرالیچه - الیزابت آلایرینک جنرال قونت قانیچ قومانداسنده اولدقلری حالده مرکز قولنی تشکیل ایتلری کبی ، باشقه برشی یایمق قابل اوله مدیغی زمان یکیدن لوالر تشکیل ایتمک ولوا جزؤ تامنی پارچه لاق ترجیح اولنه بیلیر . حتی سفر برلك زماننده بیله سائرلرینه الحاق ایتمک ایچون بعض آلایر لوا جزؤ تامندن آیرلمشدی . ایشته بوناک ایچون بر سیلزیآ آلاینک طقوزنجی قول اردو ایله برابر بولندیغنی کود بیورز .

تعلیمنامه ، آلای تعلیملرینی بسبتون سکوت ایله کچهرک طابور جزؤ تامندن صکره ده یالکز لوا جزؤ تامندن بحث ایدهرک ظاهرأ صوکنجییه فوق العاده براهمیت ویریور کبی کورونیور . حتی بکا اوله کلیور ، که شو صورتاده آلایک اورته دن قالدیرلمسینه برطریق احضار ایتمک ایستیور .

حالبوکه بن ، یکی تعلیمنامه نك آلایلری ۱۸۶۰ سنه سندن اول مساعده ایدلدیکی اوزره یکدیگری یقینده « جناحله متصل اوله رق » استعمال

ایتمک خصوصنه غایت دقت ایدرک میرالایک اهمیتنی
۱۸۴۷ تعلیمنامه سبندن دها زیادہ میدانہ
چیقاردیفنہ قانع اولہ جنم .

زیرا، عین لوانک آایلری یالکز یکدیگری
کریسندہ ایکی صرہ اوزرہ ترتیب اولنش اولدقلری
حالہ استعمال ایدلجکہ خطلرک جبهہ سی ، ایکنجی
خط (ایکنجی آلی) برنجی یہ معاونت ایچون
ایلریدہ بولنغہ تخصیص اولدیفنی اثنادہ محاربہ نک
آتشلر ایلہ غایت تزايد ایتسنی متعاقب دها زیادہ
کسب امتداد ایدر ایتمز، خطلرک ارتباطی (یعنی
بورادہ، آایلرک) و بناء علیہ بو آلی قوماندانلرینک
وظائفی دہ بالمجبوریہ مخاطرہ لی بولور. اگر بالعکس
آایلر یکدیگری یقینندہ «جناحلرلہ متصل اولہ رق»
استعمال ایدیلرسہ، بو آایلر ایکنجی خطک ایلری یہ
حرکت ایتسیلہ هیچ بر زمان جزؤ تاملرینک
پارچہ لندیغنی کورمز لر.

آایلرک «جناحلرلہ متصل اولہ رق» خطہ
داخل اولدقلری ویاخود بالعکس عین لوانک تشکیل
ایتمش اولدیفنی ایکی خطدن مرکب بولدقلری
موضعلری یقیندن تدقیق ایتک ایچون محاربہ پلانلرینہ
بالکز بر کرہ عطف نظر ایتک کفایت ایدر. ۳۸

پیاده لواسی «ویونویل» ده آلایلری یکدیگرینه
جناح جناحه متصل بولندی حالدده محاربه ایتمشدر،
حتی ۲۰نجی، ۳۵نجی و ۱۲نجی آلایلرده بویله یامشدر،
فقط بونکله برابر ۱۷نجی آلایک ۸۹نجی آلای
داخلنده اوله رق بر خط اوزره ایلریله دیکی و بونک
آلای ایکی پارچه یه آیردینی ده کوریلور.

احتمالکه بکا: هدفه واصل اولدقدن اک نهایت
«طرونویل» کوچوک اورماننده تحفظ ایتدکدن
صوکره بوکا نه قتال طوقوندی؟ دیرسکر. بوانشاده
شو خصوص بکاده هیچ بر تأثیر مهسک حاصل
ایتمه مش کی کورونیور، بونی بنده بیلیم؛ فقط
عمومیتله اوج طابوردن مرکب بر آلای، یکدیگری
یقیننده وقارما قاریشیق بر حالدده یرلشدیریله جک
اولان مختلف آلایلردن کله مفرز اوج طابوردن
دها کوزل محاربه ایدر. آرتق افرادک هپ بر
اولدینی، بونلرک قسم اعظمنده ایسه صیانت شخصییه
حسنک اویانه جغنی سویله مکه حاجت یوقدر. بونلر
کندیلرینی طانیانلر آره سنده محاربه ایدرلرسه
«قورققلق کوسترمکدن» محجوب اولورلر؛ فقط
کندیلرینی باشقه اونپفورمه طاشیان عسکرلر میاننده
کوررلرسه، دشمن مر میاتندن اولدقجه اوزاقده

بولمغه صوڭ درجه تشبث ایدہ بیلرلر.

حقیقت! بشریت نامنه سویلیهلم، که جمعیت
بشریه نك صنوف موجوده سنده بر چوق قهرمانلر
واردر؛ انلر پك چوقدر. بونلر ك مقداری غایت
محدود دکلدر. بن ایسه انلر ك پك چوغنی کوردم؛
فقط انسانلر ك قسم اعظمی جسور دکلدر؛ بونلری
افعال قهرمانانه اجراسنه تمویق ایتك، تهاکه ده
بولندقلری زمان دقت و نظارت آئنده بولندرمق
ایجاب ایدر.

فقط بندن، اوچ طابوردن مرکب بر آلاي
مختلف آلایلره منسوب اوچ طابوردن دهایی
محاربه ایدر دیه ایلری سوردیکم شیئه دائر
مثال کوستر مکلکمی طلب ایتمکیز. افادائی مثاللره،
برهانلره استناد ایتمکدن قطعاً اجتناب ایدرم؛ شاید
(ا) آلاي (ب) محاربه سنده، (ق، ل، م) آلایلرینك
(پ) محاربه سنده ایتدیکی محاربه دن دهایی محاربه
ایتمشدر مثالنی اورتیه قور ایسم، بو طبق آياغنی
آری قواننه صوقه رق شکایته مقابل بر شکایت
فورطنه سی قوپارمق وکندمه بر چوق دشمن پیدا
ایتمکدن باشقه برشی اوله ماز.

حق سز بکا ایکنجی بلوکل اورمانك شمال

غربی نهایتنده، آلتنجی بلوکلک ایسه شرق نهایتنده
اوزون مدت غایت آچیق بر موضعهده بولندقلربنه
نظراً نوعاً طاغنیق بر حالدۀ بولنان ۷۹نجی آلائی
مفرز بلوکلرینک «طرونویل» کوچوک اورماننده
فوق العاده بر قهرمانلق ابراز ایتمش اولدقلربنی
بیان ایتسه کزیله، بنینه بونی یانمام. بناء علیه ذکر
ایتدیکم مثالك کندیسيله اثبات ایتک ایتدیکم شیتک
بستون عکسی اثبات ایتدیکنی ده ادعا ایده بیلیرسکز.
بم شوایلری سوردیکم شی آرتوغری برشی دکلدر؛
فقط بن یالکز سزی بوکا ایناندرمغه مجبور ایده جک
اقتداری حائز دکم. لکن شو ایکی بلوکلک، آرقدا
شلرندن دها زیاده آیرلمش بولنسی جهتیله بونلرک
سوق و اداره سنه قارشى ایتدیکم حیرت، فوق العا
ده در؛ ایشه بوقدر.

شو سویله دیکم شیلرک کافه سندن استحصال
ایدیلن نتیجه ایسه خلاصه شوندن عبارتدر: اردو مزده
اوچ طابوردن مرکب قوتلی آلایلر موجود اولدینی
جهستله کندمزى بختیار عد ایتکلکمز، و آلائی
کله سنک ویردیکی فکرک طابور کله سنک ویردیکی
فکر ایله متحد المال بولندینی آوروپا اردولری
نشکیلاتنه تقلید ایتکدن اجتناب ایلمکلکمز ایجاب

ایدر. شبهه سز میر آایلر مزدن نصفنک بر درجه یه
قدر مأموریتلرینه عائد وظائفک اجراسیله قوای
مادیه و معنویه لرینک مائل زوال اولدیفنی کورملری
و بو مأموریتدن انفصال ایندکدن سوکره باشقه
مأموریتلری درعهده ایتمه کی مجال قالملی شایان
تأسفدر. فقط بوندن ده حصه مند اولمیلدر.

بو مافوق ضابطلر، حربده حیاتلرینی فدا یه
مهیا اولدقلری کی وقت حضرده ده وجودلرینی
وطن و حکمداری اوغرنده فدا ایدرلر. آایلرینه
قوماندا ایتمه کیچیردکلری زمانلری، انلرک حیات ذاتیه
لرندن طرح ایتمه کیحجاب ایدر؛ زیرا انلر حیاتلرینک
شو دورنده، یالکز آایلرنده و آایلری ایچون
یشایه بیلرلر. بونلرک عالی مکافاتلرینی، بو آای ایل
برطوتدقلری حسیاتده بولدقلری کی بو قوماندانلردن
شاید بری قطعه سندن آیریله حق اولسه بونک
دو کدیکی اشکابه تأثر، چکمش اولدیفنی هر درلو
مزاحمه، حس ایتمش بولندیفنی هر درلو تهییج دائمی یه،
هر درلو آلام سرمدی یه مخالف اوله رق شو زمانی
هیچ بر وقت اونوته میه جفته هر بر علامتدن ده
عالی، ده کوزل بر صورتده ترجمان اولور.
کنج ضابطلردن میرالایلرینک عصیلکندن،

حقّی ظاهری قبالتغندن، اکشی یوز کو سترمسندن، بعضاً کوکل قیریجی معامله لرندن شکایت ایدنلره کلنجه: بونلره میرالایک هر کون، هر ساعت دوچار اولدینی مزاحمی بیان، ونه قدر دفعه لر صبرینک توکندیکنی کندیلرینه اخطار ایده بیله جکم کبی، والحاصل بوزوالیلره قارشى صبرلی بولنلرینی و بونلر حقنده بر حکم ویرمک ایچون بونی کندیلری ده حس ایتمک مقصدینه مبنی، فی زماننا موجود اولان آایلرمن کبی غایت بیسوک بر آلاى قوماندانلغنده بولتمقلغک نه دیمک اولدینی آ کلايه جقلری کونه قدر انتظار ایتلرینی توصیه ایدرم.

آلاى جزؤ تامنک اجرا ایده جکی تعلیملر ومانوره لر حقنده تعلیمنامه نك ۱۹نجی ویکرمنجی فصللرنده بیان اولتان قاعده لره هیج برشی علاوه ایتیه جکم. چونکه بوقاعده لر، اوزون سنه لر طرفنده ایدیلن تجارب نتیجه سیدر؛ بونلر اوزون اوزادی دوشونلمش اولمغله برابر طرز تحریری ده آرزو ایدیه بیله جک درجه ده آچیق وواضحدر. فی الحقیقه بوقاعده لر یالکز لوايه قابل تطبیق دکل، موجودی برطابور موجودینی تجاوز ایدن هر پیاده قطعه سنه ده قابل تطبیقدر. بوندن باشقه بوقاعده لرك آ کلاشيله رق

ممکن مرتبه اجرا ایدلدیکنی، و عملیاتده بوکا کاملاً
توفیق حرکت ایدلدیکنی ده آکلاتدم .

بر آلیک بو قواعد نظرأ قبول واجرا ایده-
بیله جکی مختلف نظاملر و مختلف تعلیملر اوقدر
چرقدرد، که فی الواقع آلیک، آلی تعلیمنه تخصیص
اولنان زمان (اک نهایت سکرکون) ائناسنده بونلری
بر کره بیله کورمسی قابل دکلدر؛ هر حالده بوتعلیملری
قطعاته عریض و عمیق اوکرتمکدن قطعاً اجتناب
ایلمک ایجاب ایدر . شاید بالتصادف بر میرالای
اولجه طوغری بر صورتده موقع اجرایه قونماش
اولان هر هانکی بر تعلیم حقنده اصرار ایده رک بونی
متعدد دفعه لر اجرا ایتدیررسه، بومیرالای هیچ برشی
یا پامق و فقدان زمان ایله غایت واسع بولنان پروغرامنک
بعض قسملرینی بسبتون اهامل ایتمک تهلکه سینه
معروض بولنور. بناء علیه آلی تعلیملرینه تخصیص
اولنان مدتک غایت زیاده اولمسی آرزو ایدیلیرسه ده
قطعات سائر نک غایت مهم بولنان تعلیم و تربیه
دورلرینک تناقص ایتیمی جهتیله بوده غیر قابلدر.

آلی قوماندانی یالکز بر جهتی التزام ایتلیدر.
آلی قومانداننک، اجرالرینه ممکن مرتبه آز بر زمان
تخصیص ایتمک ایجاب ایده جک وجه ایله ابتدائی

تعلیملرک طابور تعلیمنده صورت مناسبه ده اوکره .
دلمسنه دقت ایتسی ایجاب ایدر .

بو، میرالایک آلائی تعلیمنه تخصیص اولنان مدت
اثناسنده هیچ شبهه سز مختلف طرز لرینی کورمکه
مجبور بولندیغی رسم کچیده ده قابل تطبیقده؛ فقط
میرالای بونی اکثریا تکرار ایتمکدن اجتناب
ایلملیدر. میرالای رسم کچیدی برنجی دفعه مکمل
اولدی دییه تکرار اجرا ایتدیررسه، بورسم کچیدک
ایکنجی دفعه سنده ده فنا اوله جغه امین اولملیدر .
فقط میرالایک ، یالکز کوزینه ایلدشن خطالره دائر
ملاحظاته بولنق ورسم کچیدی برقاچ کون آره سی
کچدکن صکره اجرا ایتدیرمکه اکتفا ایلمسی
ایجاب ایدر؛ زیرا بورسم کچیدی عقبنده یکیدن
اجرا ایتدیررسه،^۱ اوزمان یالکز خطا ایدنلر دقتلرینی
آرتدیررلر، او برلرینک هپسی ده عینی شیئی تکرار
ایتمکده مضطر قالیرلر؛ بناء علیه شو تخلف افکار
نتیجه سی اوله رق ده قولا ی خطاده بولنولر .

بو خصوص دیگر تعلیملرک کافه سی^۱ حقنده ده
عین وجه ایله در. بوندن ماعدا بر آلائی قدر چوق
موجودلی بر پیاده قطعه سنک اجرا ایتدیکی تعلیملر
پک چوق زمان صرفه بادی اولمغله برابر، هله عین

کونده ده اجرا ایدیه جک اولور سه هر در لو تکرار لر هم
افرادک هم ده ضابطانک جانی صیقه حق مرتبه امتداد ایدر .
بونکله برابر میرالای، رسم کچیدن اول اجرا
ایدیه رک رسم کچیدی احضار ایدن تعلیملر مستثنا
اولق اوزره محاربه نقطه نظرندن اهمیت حقیقیه یی
حائز تعلیملری اجرا ایتدر مکّه مجبور اولور . محاربه یی
دائما بالذات تصور ایتک لازمکلمز . احتیاطده ،
کریده کی خطده بولونلدینی زمان اجرا ایدیلن
تعلیملر ، محاربه تعلیملرندن یک اشغالی دکلدرد .
میرالای، اجرا ایتدیره جکی هر بر حرکته، هر بر
مانوره ده بر وضعیت، بر صفحه محاربه فرض ایتمکه
مجبور اولدینی کبی آلاینده بولنان تکمیل عسکر -
لرده بونی اکلامق و بوکا واقف اولق اقتدارینی
حائز بولنلیدر لر . فقط شاید میرالای بو صورته
حرکت ایتمزسه، مانوره لری هیچ بر زمان نتیجه پذیر
اوله ماز؛ میرالای یالکز صرف مانوره یایمق ذوقنه
بناءً افرادینه تعلیم اجرا ایتدیرر سه، بو تعلیملردن
هیچ بر فائده حاصل اولماز .

بن، بوماده یه لایقوله واقف اوله رق آلائی تعلیمی
اجرا ایتدر مکّه مجبور اولدقلری زمان اثناسنده
کندی قطعه لرینه یالکز بو تعلیملری یاپدیران پیاده

میرالایلی کوردیم. بونلر عکس وجه ایله اوله رق
ایشک غایت ایلیسنه واریورلردی؛ چونکه
طوغریسنی سویله مک لازمکلیسه بر پیاده آلائی
کاملاً مستقل بر حالدله اوله رق مانوره اجرا ایده مز؛
بونی انحق صنوف سائرله ایله مشترکاً اجرا ایده بیلیر.
بوندن باشقه وقتی ده او درجه مدققانه حساب
ایدلمشدر، که تعلیمنامه ده کندیسنه کوستریلن غایت
بسیط محاربه نظاملرینی بیله یالکز بر کره کورمک آرزو
ایتسه ینه پک چوق ایش کورمسی لازمکلیر. آلائی
تعلیمنه مخصوص زمان اثناسنده شودائرة محدوده بی
طولاشمق ایچون کوستریلن وضعیتلری هیچ
اولمازسه بر کره تصور ایتمکه میدان بوله بیلیمک
مقصودینه مبنی، میرالایک هر کون یاپه جغنی شیرله
دائر پلاتنی اولجه قرارلاشدیرمش بولمنسی ایجاب ایدر.
فی الحقیقه افرادینی بر دقت سریعه ایله تعلیم
ایتمک و بونلره هر کون عین تعلیملری اجرا ایتدرمک
سایه سندله معاینه لرده کوزه کورونمک آرزو ایدن
میرالایلر چوق شکر پک نادر کورولمشدر؛ شو
حال، بر تیاترو اویوننک صحنه یه قونمنسه مشابه
اولمغله برابر بو کبی مانوره لرده ده هر شی بالبداهه
یایلان مانوره لرده کندن دهها زیاده قاریشیق

بر حالده واقع اولیوردی. شبهه‌سز بو صورتله حرکت
ایتمکلكك اك مشثوم حرکتلردن بولندیغی
وصافدرونانه وقت ضیاعنه بادی اولمغله برابر بوکا
مراجعت ایدن میرالایک، سعی وغیرتنه عدم وقو-
فدن غیری برشی اثبات ایتمدیکی شبهه‌سز سزکده
بنمله برابر خاطرکره کلشدر.

مانوره اجرا ایدن قطعه‌لر نه قدر جسیم اولورسه،
بو قدر شی فرض و خصوصیه بر دشمن
مفروضه قارشی محاربه ایتمک لزومنک نه قدر صنعی،
نه درجه غیر طبیعی بولندیغی بر محاربه تصور
ایدلدیکنی زمان اکلاشیلیر. یالکز بو قدر چوق
بر طاقم نقاط مهمه تعینی، قوه خیالیه تودیع
اولنور

حالبوکه قوماندانک قوه خیالیه‌سی مادونلرینک
قوه خیالیه‌سیله مناسبت تامهده بولتمازسه فوق‌العاده
قارشیقلق ظهوره کله جکندن قوماندان اولان ذات
حقیقی بر محاربه حقنده کیمسه‌ی مستفید ایده‌میه جک
بر چوق خطالر ارتکاب ایدر؛ زیرا انسانک اوکنده
اتلی کیملی بر دشمن بولندیغی زمان حربده بوکی
خطالرک ایشلمه‌سی غیر ممکندر.

فقط بو خطالر، اصلاح و بر طرف ایدلمه‌سی

بك چوق زمان صرفه بادی اولان خطالردر .
 بونلردن اجتناب ایچون هر محاربہ مانوره لرندہ
 طابورلر وخصوصیلہ آایلر حقندہ ، نه قدر آز
 اولورسه اولسون ینه دشمن جبهه سنك فلامه لرله
 کوسترلمسنه دائماً غیرت ایتدم . بوخصوص هردرلو
 تعلیملری تسهیل ایتمکله برابر هر بر مانوره نك ده
 اکلایشیلہ بیلہ جك برحاله کلمسنه باعث اولور .

عزیزم ، ظن ایدرم که سزه غایت کلال آور
 بر مکتوب یازدم . فی الحقیقه تشکیلات حاضرہ نك
 مکمل اولدیغنی و بوکا هیچ طوقونماق ایجاب ایتدیکنی
 کوستره رك حتی بو تجدداتك اساسنی اثباته غیر
 مقتدر بولنلسه بیلہ ینه تشکیلات جدیدہ یی تقییح
 و بو تشکیلاته تعرض ایتمکه باشلانسه ایدی ده
 استفاده لی ، ده اکلنجه لی اولوردی . فقط بن کره
 اورته یه آتیلدقدن صوکره حتی قارئلرمك ،
 سامعلمك جاتی بیلہ صیقسه ینه بتون افکارمی
 بیان ، و طوغری و فائده لی اولدیغنه قائل اولدیغم
 شیلری مدافعه ایتمکدن کندمی الهمام . ایشته
 بونك ایچون عزیز دوستم ، شاید سزده ده بو تأثیری
 حاصل ایتدیسم ، شو مکتوبی کآن لم یکن حکمنده
 طوته رق آتسه آتیکر .





اوه درونجي مکتوب

لوا تعلیم لری

پیاده لوا سی، کندیسنه صنوف سائرہ الحاق
ایدلمه دن وقت حضرده هر درلو مانوره لری اجرا
ایدن الکیوک برپیاده جزؤ تامیدر. حربده ایسه
برپیاده لواسنک منفرداً یعنی صنوف سائرہ دن
مربک اولیه رق هر هانکی بر نقطه ده خطه داخل
اولسی، بر وظیفه ایفا ایتسی تصور اولنه ماز. اگر
لوا بر صف محاربه منده، بر فرقہ نک اصل محاربه
ایده جک اولان قوی ویا احتیاط قوی ویا خود
غایت کلیتی برپیاده قطعه سنک بر قسمی اولمق اوزره
محاربه یه کیریشمش ایسه، طوغریسی لوا قوماندانی
طوپیچی یی ویا سواری یی کندی قومانداسی التسه
بولسیدیره مز. بونکه برابر حرکاتی ده هجومه
معاونت ایدن طوپیچینک حرکاته ربط ایده مز.

فقط نه زمان بر لوا مفرز بولنور و بر قطعه
 مستقله کبی حرکت ایدرسه ، اوزمان بوکا دائماً
 طوپچی ایله برابر سواری الحاق اوانور. فی الواقع
 علی العاده یاییلمقده بولنان انقسام عسکر مزده ،
 بر قول اردو پیشدارلغنه تخصیص اولنان پیاده
 لواسنه دائماً طوپچی و عمومیتله بر بطریقه دن زیاده
 طوپ الحاق ایدلدیکنی کوریورز. صوڪ حربه،
 طوپچیسی اولمدینی حالدیهیج بر پیاده لواسنك
 افراز ایدلدیکی کورلمه مشدر . بوندن باشقه نهجی
 قول اردودن افراز ایدلمش اولان خاصه قناپشتاد
 لواسنك «سن- پریوا» ده باشنه کلدیکی کبی بر قول
 اردونك، لواسنی دیگر بر قول اردویه معاونت ایچون
 کوندرمی ایجاب ایتدیکی زمان، بو حالدیه هر نه
 قدر نهجی قول اردو طوپچیسی فیابعد فوق العاده
 بر فعالیت ابراز ایده جك بولنسه بیله ینه بوکا
 طوپچی الحاق ایدلدیکنی کوریورز.

ایشته بوسبیدن، وقت حضرده ده هیج بر لوانك
 طوپچی ایله برابر اولیه رق هر هانکی بر تعلیمی
 اولورسه اولسون اجرا ایتمه سی بکا قطعاً لازم
 کبی کورینور. فقط پیاده لوا مانوره لرنده سوا-
 رپنك ده موجود بولنسی او قدر لازم کبی کورنیمور.

فی الحقیقه پیاده محاربه ایتدیکی ائنده سواری زمانک قسم اعظمده حرکاتی مانوره وکشف اجرا ایتمکه تحدید ایده جکدر؛ حالبوکه بونک یرینه، دشمنی ساده کوسترمکه ویا فرض ایتمکه مجبور اولندیکی کبی سواریدن راپور کلیورمش کبی فرض ایتمکه ده اکتفا اولنه بیلیر. فی الواقع سوارینک هجوم ائناسنده پیاده محاربه سنه مداخله ایتدیرلدیکی زمانلر پک نادر در. بناء علیه اوزماندن اعتبار آده بر پیاده لوا. سنه الحاق اولنه حق سواری بلوکی، مانوره نک قسم اعظمی اجرا ایدلدیکی ائساده بولندیکی یرده غیر متحرک قاله حق و بویله یامدینی حالده تعلیم و تربیه ذاتیه سنه تخصیص ایده جکی قیمتی بر زمانی غائب ایده جکدر.

حالبوکه طوبجی بونک کی دکلدر . طوبجی، پیاده لواسنک اجرا ایتدیکی تکمیل محاربه مانوره. لرنده فعالیت مکمله ایچنده بولنور؛ حتی محاربه یه پیاده دن اول باشلا یه رق آتشی پیاده دن ده صوکره کسر؛ چونکه طوبجی غایت اوزون منزللره انداخت ایدر. طوبجی، پیاده لوا مانوره لری امتداد ایتدیکی مدتیجه تربیه ذاتیه و خصوصیه سنه صرف غیرت ایده جکی کی بو خصوصی یالکر باشنه بولندیکی زمان

دها کوزل اجرا ایدر . زیرا بو، پیاده نك یاننده حرکت ایدر سه پیاده بوکا ظاهری هدفلر کوستره . بیلیر ، یوقسه بونلری کندیمی فرض ایده جکدر . غالباً سزدن بر اعتراض ایشیدیورم کی کایور . ینه عین سببه بناء بر پیاده آلائی بر فرقیه پیشدار اولور سه شبهه سز بوکاده بر بطریه الحاق ایدیله جکی جهتله بر پیاده آلاینك ده طوبحیسز مانوره اجرا ایده میه جکئی سویلیور سکز . بر پیاده آلائی محاربه تعلیملری اجرا ایتدیکی ائنده بوکا بر بطریه الحاق ایدلمسك شایان آرزو بولندیغی خصوصنده بنده سزکله هم افکارم . بونکله برابر بو ایکی صنفك ایکیمی ده یالکز بر قشله داخلنده بولندیغی وقت ، بر پیاده آلائی میرالاینك بر بطریه طوبحی ایسته . دیکی و طوبحینك ده فی الحقیقه وقتی مساعد ایسه میرالاینك شو طلبنی قبول ایتدیکی کوریلور .

فقط پیاده آلاینك تکمیل مانوره لری ایچون طوبحییه هیچ احتیاجی یوقدر . چونکه بونك یوقلمه ورسم کچید ایچون بر چوق خطلی نظاملری ، محاربه نظامنده یوروشی ، برلکده اجرا ایدیلن ابتدائی حرکتلری تعلیم ایتمی ایجاب ایدر ؛ بوندن باشقه خطوه دکیشدیر یله رك اجرا ایدیلن سورکلی

تعلیملری اجرا ایتمی، یاییلمق ایچون آرهلوق
آچق و آرهلوق قیاتق خصوصلری اوکره،
کړک بلوک قوللری یایه رق و کرکسه یایمه رق مختلف
خطلی تعلیملره دهاسا موادی اجرا ایلمسی
اقتضا ایدر؛ حالبوکه کندیسنه الحاق ایدلش اولان
طوبچی بوئانده ایشسر بر سیرجی کبی مانوره لرده
موجود بولور، بناء علیه تعلیم و تربیه ذاتیه سنه
حصر ایده جکی بتون کونلری ده فدا ایتش اولور.
حالبوکه لوا ایله برلکده هرشی تبدل ایدر. بکا قالیرسه
بر وضعیت محاربه تشکیل ایتدیکی حالده لوا جزؤ
تامنک اجرا ایتدیکی مانوره لر قطعاً پیوده در.

بیوک رسم کچیدلره کلنجه: هله لوانک بونی اجرا
ایتمسینه هیچ لزوم یوقدر؛ زیرا بونی آایلر ایی
اجرا ایتدکن صوکره، بر کره تصادف ایدوبده
لوانک متحداً رسم کچید اجرا ایتمی ایجاب ایلدیکی
حالده ترامپتله لړک ایی تنظیم اولنه بیلملری و وزن
خطویه رعایت ایتیه رک رسم کچیدی بو زماملری
ایچون بونی موسیقه لرده برلکده تکرار ایتدیرمیلدر.
بوندن باشقه شو نقطه نظر، رتب عالییه منسوب
قوماندانلر مزک لوا معاینه سنده قبول ایتدکلری
اصوله ده موافق کبی کورونمکده در. في

على العموم لوالر محاربہ مانورہ لری ایچون تشکیل
اولنور؛ فقط یوقلمہ و رسم کچیدلرده استعمال اولنان
بر جوق خطلی نظام اکثریا اہمال اولنمقدہ در .

واقعا تکمیل لوا یہ اسلحہ استعمال نہ قدر
بتون تعلیملری اجرا ایتدیرن میرلوارلرہ واردر .
بونلرک شو خصوصہ بر ہوسلری موجوددر .
معافیہ مسئلہ پک قولایدر ؛ بونک ایچون اوفاق
بر قورنازلق کافیدر : طاہور قوماندانلری ایلہ
میرالایلرک، قوماندانلری برلکدہ اجرا ایدہ بیلہ جک
مساعد بر زمان بوملری ایجاب ایدر . تعلیمنامہ دہ
بو بابدہ بر قاعدہ موجود دکلدر . بوندن باشقہ
بو تعلیم یالکز کوزہ خوش کورونمک ایچوندر ،
یوقسہ تعیہ نقطہ نظرندن ہیج بر استفادہ بی حائر
دکلدر ؛ بناء علیہ شو خصوص لوا تعلیملرینہ
على العادہ درت کون تخصیص اولنسی نسبتدہ
شایان تأسف بر وقت ضیاعنہ بادی اولور .

بونکلہ برابر تکمیل لوا ایلہ اسلحہ استعمالی
اجرا ایتدیرمک ، ضبط وربطہ خلل ویرمک دیمکدر .
واقعا لوا قومانداننک ، کافہ افرادک تکمیل حرکاتنہ
نظارت ایتسی غیر قابل اولدینی کبی ، بوکا سائر
ضابطلرکدہ مداخلہ ایتمکہ حقلری یوقدر . او حالہ

ضابطلرینک کندیلرینی کوره میه جکفی بیلدکلری
جهتله اوک صررده بولنیمان افراد اسلحه استعمالنی
درحال اھمال ایله یانمغه آلیشیر. بناءً علیه بوتعلیملره
ممانعت ایدلسه ایی اولور؛ چونکه بوتعلیملر اجرا
ایدیلیرسه تعلیمنامه نك ۱۹ نجی فصلنده کی برنجی
جمله نك معنا وشمولی پك اوزاقلره تشمیل ایدلش
اولور.

بو فصلك، لوا مانوره لرنده اجراسی لازم
اولق اوزره کوستردیکی تکمیل تعلیملر حقنده
ایسه، بونلری اجراسی لازم تصورایتمك واول امرده
دشمنی یقین فرض ایتمكدن باشلایه رق انلری اجرا
ایتمك قابلدیر. اوحالده دشمنی اشغال وتوقیف ایتمك
ویاخود. لوا تعلیملرینی صحت مطلوبه ده اجرا ایده.
بیامك ایچون دشمنك نظر دقتنی لواندن آییرمق
مقصدینه بناءً طوبیجی بی ده حرکت ایتدرمك قطعياً
الزم اوله جقدر. فقط بو حالده طوبیجینك صوك
دقیقه قدر پیاده یه معاونت ایدرک لوانك حرکاتی
تصعیب ایتمدن اوزون مدت انداخت اجرا ایده.
بیله جکی وکندیسنك یرلشه بیله جکی نقطه بی یکدن
انتخاب ایتمسی غایت مشکل اوله جقدر. ایشته شو
خصوص لزومی وجه ایله موقع اجرا یه قونه بیلمك

ایچون دائما کمال دقتله تدقیق واجرا ایدلملیدر.
 مثلاً: لوانک بسیمط بر تبدیل استقامتی اله
 آلام؛ بقالم، ظهوری شو تبدیل استقامته سبیت
 ویرمش اولان دشمنی همان عقبنده طوپه طوته بیلمک
 ایچون بطریه نك بالانتخاب کیده جکی موضع نزدسی
 اوله جقدر. بوموضع اووجه ایله انتخاب اولنملیدر، که
 لواء تبدیل استقامت ائناسنده ویا تبدیل استقامتدن
 صوکره بطریه دن کلن مرملره نوعما بر هدف
 تشکیل ایتمه ملی؛ برده لواء، تبدیل استقامتی بتیردکدن
 صوکره بطریه نك اوکئی قیامادن و حرکاتی تعقیب
 ایتمه دن، آنسزین ظهور ایتش اولان دشمنه
 طوغری ایلریلیه بیلملیدر.

بطریه نك اڭ قیسه یولدن کیتسی لازمکلن
 بوموضع، تبدیل استقامتک تکمیل ویا نصف اجرا
 ایدلمسینه نظراً تخلف ایدر. عین زمانده ایسه
 طوپچینک یکی طوتیلان موضعدن نه قدر مسافه
 ایلری کیده جکئی، ومناسبتسز بر باصقینه معروض
 اولیه جق وجه ایله پیاده دن آیرلیه رق او ائساده
 محاربه یه کیریشه جک اولان لواءه خیلی مدت معاونت
 ایده بیلیمک ایچون یکی جناحدن نه قدر مسافه
 خارجه کیده جکئی تعیین ایتک ایجاب ایدر. هر حالده

بو موضع، اراضی ده مساعدا اولدینی تقدیرده
یاندہ، وتبديل استقامتدن سوکره تشکل ایدن لوا
جناح داخلیمی اوکنده بولمليدر. بونلر هپ
کنديککندن آکلاشيلير. فقط بوموضی چارچابوق
بولق ایچون عملیات، بصیرت اقتضا ايدر.

ایشته بونک ایچون طوبیجینک بونی تعلیم ایتسیه
فرصت براقق لازمدر.

بوندن باشقه، بونی یالکز طوبیجینک اجرا ایتسی
آرزو ایلیمک ایجاب ایتمز. طوبیجیسی اینله مشترکاً
اجرای حرکت ایچون بونی پیاده نکه ده اجرا ایتمه
دها زیاده بر احتیاجی واردر. فی الواقع طوبیجی
برکره محاربیه کیریشیر و محاربہ آتشله آچار
ایسه، بو طوبیجی پیاده ایچون موضعنده راحتسر
ایلیمک و بونک باشقه طرفه کیتسی آرزو ایتمکن
اجتناب ایلیمک ایجاب ايدر. چونکه اوزمان طوبیجی
نوعاً ثابت بر حالده بولنور.

حالبوکه طومش اولدینی موضعندن ایلری
حرکت و تعلیمنامه نکه آرزوسیه مبنی نظر دقتی
بو دشمنه عطف ایدن پیاده نکه، اوکنی قیاماق
ایچون طوبیجیسی ده دوشونسی پک مشکدر. پیاده
بو مقصده وصول ایچون نظر دقتی یالکز کندیسنی

تهديد ايدن دشمنه دكل، اوگندن كچمكده بولنديني
 طوبجي به عطف ايتليدر. ينه بوسببه مبنی، الك اي
 بر موضع بوله بيلمك و بو موضعدن پياده به الك
 فائده لي براستقامتي تعقيب ايتدرمك ايچون عمليات
 وبصيرت ايجاب ايدر. حالبوكه بو باده بر خطا
 ارتكاب ايدلدكن صوكره پياده حركانك لازم
 غير مفارقي بولنان بطائت و تصحيحى اجرا ايچون
 صرف ايديلهك زمان مناسبيله بو خطايي تعمير
 ايتك غايت مسكل اوله جق، بو زمان ايسه فوق-
 العاده كليتي تلفات ويرمكزه بادي اوله جقدر.

نظرياتيجه، آوجي خطلري شايد طوبجينك
 اوكني قياق تهلنكسند بولنيورسه، پيادهك مائل
 بروضعيت المسى ايچون طوبجينك پياده به بر خبر
 كوندرمسنى بيان ايلمكه جواز واردر. بو بويله
 سويلنمكه برابر بونك مانوره لرده ده اجراسى
 غايت قولايدير. فقط حقيقي بر محاربه ده، آوجي
 خطنه قدر آتش آچش و عين وجه ايله محاربه به
 كيريشمش بولنان بر آوجي خطنك جناحندن اعتباراً
 ايلري به كيتمكى بركره تجربه ايدرسه كز، بوني
 نادراً موفقيتله اجرا ايتك قابل اولديغنى سزده تصديق
 ايدرسكز. واقعا ين بو وظيفهك، او زمانلر ملازم

بولان موسیورون ه اجرا ایتدیرلدیکنی کورددم.
 [بو ذات، ۱۰ شباط ۱۸۶۴ ده «ساتروب» ده اجرا
 ایدیلن برکشف اثناسنده وقوعه کلن محاربه ده
 طویلرک یانندن آوجیلرک یاننه قدر کیتمشدر. اطرافنه،
 قارلر ایچنه سیلان ایدن مرمری یا غموری، بو کاموفق
 اولمق خصوصنک نه قدر اندر بولندینی آچیقندن
 آچیغه اثبات ایدیوردی.

«سن- پریوا» ده، پک زیاده ایلری یه کیده رک
 بطریه لرمک اوکنی قیامقده بولان مفرز طوپیچی
 خطالرینی بالذات کری یه چاغرمغه ایکی دفعه مجبور
 اولدیغیم و بونی ده مرملرک قولاقلمده، حصوله کتیر-
 دیکی شدتلی کورلتیلره نظراً بالذات اکلا دیغیم کبی،
 شو حالدن صاغ سالم صیریلوب چیقدیغمه بنده
 تعجب ایتدم. فقط بارکیرم بو طالعه نائل اوله مدی.
 فی الواقع بکا، خاصه هوسارلرندن فون ازبه کک
 ینه بو محاربه ده هم کندی قیرمزی اونیفورمه سنی
 کیمش و بیاض بر بارکیره نمش اولدینی حالده امر
 وراپور کتورمک ایچون آوجی خطنی ایکی دفعه
 طولاشمش اولدینی نقل اولندی؛ فقط بومسئله ده،
 خاصه پیاده مافوق ضابطانندن ماعدا یاور حربلرله
 طاپور یاورلرینک تلف ویا مجروح اولسی ماده سی ده

اثبات ایدر ، که ملازم فون ازبك ابراز شجاعت
ایتدیکی مرتبه طالعهده نائل اولمشدر .

قاعده عمومیه اوله رق ، آتش آچش و بر
طرفدنده اوزرینه دشمن آتش ایتکه باشلامش
بولنان بر آوجی خطنه پک چوق امر کوندرمکدن
واز کچمک اقتضا ایدر. بویله بر آوجی خطنه ایلری
کوندرمه دن اول تعلیمات ویرمک لازمدر : چونکه
بر کره محاربه یه کیریشدکدن صوکره بوخطی اولسه
اولسه اشارت یارد میله توجیه ایتمک یاخود کندیسنه
کوندریله جک اولان قوه امدادیه اعانه سیله ایلری
سورمک قابل اوله بیلیر. او حالده، اولجه یره یاتمش،
آتشی آچش و بوندن باشقهده دشمن آتشنه
معروض بولنمش اولان بویله بر آوجی خطندن آیاغه
قالقماسی و طوبجینک میدان انداختنی آچیق براقق ایچون
مائل بروضیت المسی طلب ایدیلیرسه بونک نه دن
عبارت اوله جغنی بر کره دوشونککز. امین اولملیدر، که
پیاده بویان یوروشی ائناسنده افرادینک نصفی
غائب ایدر.

بناءً علیه دشمنه قارشى نصل ایلریله مک
واوکنی قیامادن طوبجی بی نصل کچمک لازمکله
جکنی بیلمک ایچون پیاده نك بر بصیرت مکمله

حاصل ایتمکله برابر ممارسه کسب ایتسی قطعاً لازمدر . پک ای بیلورم ، که اولکی مکتوبلرمدن برنده ، پیاده نك آتش آچهرق هر هانکی بر مسافه ده ثمام طو پچینسك اوکنده اخذ موضع ایده بیله جکئی سویله دم ؛ ینه پک ای بیلورم ، که کندی پیاده سنك تپه سنندن انداخت ایتمکدن اجتناب ایلمک قابل اوله میان حالرده موجوددر ؛ حتی سزه سویلیدیکم کئی کندی طو پچینسك آز مسافه ایلرینسده یره یاتمش بولسان پیاده نك تهلهکه ده بولنسیده آز برشی دکلددر .

بن اصل «سن- پریوا» محاربه سنده آوجیلری بالذات کندم کری کتیردیکم زمان ارتق بوندن هیچ شبهه ایتمه که قناعت حاصل ایتدم ؛ چونکه بن آوجیلری کری به کتیرمکه موفق اولور اولماز ، دانه نك بری طوپك ناملوسنده پاطلادی ، کوچوک گوجوک دانه شککنده خارجه چیقدی ؛ شاید آوجیلر ده اورداده بولنسلر ایدی ، بولنلر ارقلرینه اصابت ایده جکدی . حالبوکه ارقداشلرینك آتشیله صرتی یاقق قدر بر قطعه یه فوق العاده هیجان ویره جک هیچ برشی یوقدر . بن بونی پک چوق دفعه لر مشا- هده ایتدم .

هر درلو اختراعاته، هر درلو تکملات قیسه یه
 مخالف اوله رق، بردانه نك ناملو داخامده اوته سندن
 بریسندن پاطلامه سندن صورت قطعی ده اجتناب
 ایتمك ممكن اوله جفنی هیچ ظن ایتم . تدقیقات
 ذاتیم ایله اکلادم، که شوخصوص (سن-پریوا» ده،
 «سدان» ده وبالخاصه «مونه دی» ده اولدینی کبی)
 دائما هوا یابس و صیجاق اولدینی زمان ظهوره
 کلیوردی . خصوصیه مدت انداخت اپی زمان
 سوررسه او وقت بو حال اولدجه صیق واقع
 اولیوردی. راطب برهواده ، قیشین هیچ واقع
 اولیوردی. بومسئله یی شووجه ایله اکلانه بیلیم، که
 هوا صیجاق اولدینی زمان باروت چاوری پك
 چابق قوریور ، رسوباتی ایسه بر طاقم طاشلر
 حاصل ایده رك دانه یی پاره لیوب آتش الیریور .
 بناءً علیه ، بوكا مرمینك اعمالنده یاپیله بیله جك
 هیچ بر تبدل مانع اوله ماز. بوكا برده نومرو نفر-
 تنك ایتمكده اولدقلى اهالی علاوه ایدیکز .
 حالبوکه بوكی اهلالاتی ایکنجی مرمی آتیلیر آتیلمز
 اکلانق غیر قابلدر؛ یالکز برنجی مرمیده یاکلشلق
 واقع اولدینی اکلانق قابل اولور .

هر حالده و قابل اجرا اولدینی وقتلرده علی

الاكثر لوايه بتون مانوره لرنده طوبجی الحاق ایتک
 خصوصنده کی فکرمی مؤید دها بر چوق حاللر
 موجوددر . برنجی مکتوبلرمک برنده طوبجینک
 یانندن ایلری یه کچرکن پیاده نک ، تجربه دانه لریله
 استحصال ایتدیکی مسافاتی طوبجیدن اوکره نمسی
 خصوصنک نه قدر فائده لی وحتی نه قدر نتیجه لی
 بولندیغنی بالمناصبه ذکر ایتدم بونکله برابر بومعلو-
 ماتک آز چوق زیاده اولق اوزره پیاده آتشنک
 تأثیراتنده دخلی بولندیغنی سویله دم . حالبوکه پی-
 ده نک لوا مانوره لرندن اعتباراً بوکا آلیشمسی
 وبوخصوصی تعلیمنامه یه دائرکی نظر ملاحظه یه
 آلمی اوکره نمسی ایجاب ایدر ؛ عکس تقدیرده ،
 حکمفرما اولان استعجال فوق العاده یه بناءً بوخصو-
 صک بیوک مانوره لرده اجرایی دائماً اونوتیله جفی
 کبی وقت سفرده ایسه هیچ اجرا ایدلمز .

بیاده ایله طوبجینک - فکر مه کوره - مستقبلا
 توحید حرکات ایتلمی ایچون اک مکمل اصولک
 نه دن عبارت اولدیغنی یوقاریکی مکتوبلرمدن برنده
 (اونجی مکتوب) ده کوردیکیز . مهاجین طوبجیسی
 برکره غایت اوزاق مسافه دن مدافعین طوبجیسنی
 برطوبجی محاربه سیله سکوته مجبور ایتدکن صوکره ،

مهاجین بطریقه لری ایکی قدمه اوزره مرتب اولدقلری حالدده هدف هجومه تخمیناً ۲۰۰۰ متره قدر تقرب اینمکده ایکن ، پیاده هجوم نظامنده اوله رق ایلری حرکت ایتدیریلیر. پیاده، بو طوبیچینک آتشی حمایه سنده اولدینی حالدده، اک ایلریده بولنان آوجی خطی هدف هجومدن ممکن مرتبه ۴۰۰: ۵۰۰ متره مسافیه واصل اولنجیه قدر، آتش ایتمدهن تقرب ایدر. بعده اورایه یرلشهرک آتش ایتمکه باشلار . بواننده ایسه طوبیچی ، اولجه پیاده دهها زیاده ایلریلیهرک هجومه تشبث ایده بیله جک وجه ایله دشمنی آوجیلر ایله برابر برمرمی یا غمورینه طوتمق ایچون قدمه نظامنده اوله رق پیاده ایله عین زمانده ایلریله مسی قابل اوله ماش ایسه ، ۱۰۰۰ یا خود ۱۱۰۰ متره قدر یا قلا شیر .

فقط بواتحادی ، بو توحید صمیمی حرکاتی ، بو رابطه مکمله بی الده ایتمک ایچون عملیات لازمدر؛ یوقسه هر شی دشمن قارشینده لزومی وجه ایله واقع اوله ماز. ایشته قواعد اساسیه، آرزو ایدنلرک قلبه یرلشمک وحافظه لرینه نقش اولنق ایچون بومرکب هجومک لوا تعلیم میداننده اجرا ایدلمسی اقتضا ایدر؛ زیرا بیوک مانوره لر ائساننده

اراضینک حال و شانی بو قواعد اساسیه‌نک اودرجه
تعديل اولنمسه بادی اولور، که اصل بو بر چوق
تعديلات سبيله افرادک بو قواعدی ذهنلرینه
یرلشدرملری قابل اوله‌ماز .

بوندن شو نتیجه چیقار : هر بر لوا مانوره -
سنده پیاده‌یه طوبجی الحاقی ایتمک هر حالده فائده‌لی
والزمدر. او حالده بکا، حربیه ناظری هر سنه
اتخاذ ایتدیکی تداییرده، پیاده لوا مانوره‌سنگ اجرا
ایدلیدیکی کونلرک قسم اعظمنده پیاده‌یه طوبجی الحاق
ایدلمسنی نچون درمیان ایتیمور دیرسکر.

فقط هر بر لوایه قابل تطبیق اوله‌بیلیمک ایچون
ناظرک شو تداییرینک بر طبیعت عمومیه‌یی حائر
اولدیغنی اونوتیمه‌لم. حالبوکه بر چوق پیاده لوا تعلیم
میدانلری، اک یقین بولنان طوبجی قشله‌سندن او
قدر اوزاقده‌در، که بطریه‌لر بورایه و قتيله یعنی طوبجی
قطعه‌سی بولنملری جهته‌له تعلیم و تربیه خصوصیه-
لرینی نتیجه پذیر ایتمک آرزو ایدرلرسه، مانوره‌نک
ایلک کونی واصل اوله‌مازلر . فقط بوده ، طوبجی
پیاده ایله توفیق حرکت ایتمک ایچون عین وجه
ایله انداخت تعلیملرینک اجرا ایدلمکده بولندیغنی
بر شهرده اسکان ایدن هر پیاده لوانسنگ ، هر ایکی

صنفده برلکده مانوره اجرا ایده جک صورتده
هیچ اولمازسه هر مانوره کونی بر بطریه نك پیاده
ایله برلکده تعلیم ایتسنه مانع اوله ماز.

بن فرقه قوماندانی ایکن معیتده دائمی اوله رق
طوپچی بولمبور و بو ایسه صنف مذکور
قوماندانلرینك اولدجه بر ممنونیتله آرزولریه
موافقت ایتلرینه مانع اولموردی .. بناءً علیه
طوپچینك هیچ بر زمان پیاده لوا مانوره لرینه
اشراك ایتمه سی حقنده تدایر عمومیه اتخاذ ایتش
اولسه بیله ظن ایدرم، که ینه حربیه ناظرینك افکارینه
قارشى ممانعت ایدیله مز. فی الحقیقه شو ترتیبات عمومیه،
مانوره لرك بادی اولدینی مصارفاتی تحدید ایتمکدن
غیری بر مقصده مبنی دکلدر ؛ بر بطریه نه زمان
مصرفه بادی اولمادن لوا مانوره لرینه اشراك ایتسه
بو تدبیره قارشى هیچ برشى مانع اوله ماز.

اما بکا: پیاده لوانسك یاییلمه لر، خط آچه لر
وتجمع محنده کی نظاملر الخ... کبی اجرا ایدلکلری
اثناده طوپچییه لزوم کوسترمین ابتدائی تعلیملری
اجرایه مجبور اولدینی بیان ایدیله رك اعتراض اولنه.
بیلر. فقط لوا، بالعکس اثنای تعلیمده دشمنی اشغال
ایده جک اولان طوپچیدن دهایی استفاده ایده مز می؟

هم، بو ائناده شو تعلیملرک حقیقهٔ اجرا ایدلمسی لازم ایسه (حتی بونلر میاننده تجمع محکمده کی نظامده واردر.) لوا بونلری ایلک یارم ساعتده اجرا ایدرهک طوبیحی بی براز صوکره کتیره بیلیر . لوا تعلیملرینک تقسیمی خصوصنده ایسه ، حقیقت! بو خصوصه تخصیص اولنان کونلرک مقدار محدودینه نظراً (اک چوق درت کون) تعلیمنامه نك ۱۹ و ۲۰ نجی فصللرندن چیق-ان قواعدک هیئت عمومیه سنی غایت چابق ویالکز بر دفعه اوله رق کورمک پک-مشکلدر. بونک ایچون لوا قومانداننک کافه تفرعاتیه تدقیق ایدلمش بر پلان ترتیب ایتیمی ایجاب ایدر. ایشته بنده بوسیدن، فرقه قوماندانی بولندیم ائناده قول اردو قوماندانی بولنان جنرالک لوامعاینه سی کوننک هرکسک ترتیب ایتدیکی حرکاته تخصیص اولنیه جفنه ودیگر اوچ کون کبی اوکونکده مانوره اجرا ایتک خصوصنده استعمال اولنه جفنه قرار ویردیکنی کورمکه مسرور اولدم؛ حتی لوانک احوال و ترقیاتنه دائر برفکر ایدینه بیلیمک ایچون بومانوره لرده کندیسیده حاضر بولنمشدر. ایشته بوصورتله اوکون ضایع اولماقله برابر مانوره لرک ایلک ویاصوک دوره سنده ، دوره کامله بی شامل

ایشته ، بوواسع میدان حرکاتی کاملاً کورمک
 دیمورم اما ، بورایه هیچ اولمازسه برکره عطف
 نظر ایتمکلمز شوصورتله قابل اولمشدر . ذاتاً
 بوندن فضله سنهده لزوم یوقدر ؛ چونکه لوا قدر
 کلیتی بر جزو تام ، بلوکده یاپلدیغی کبی اصول تربیه دن
 وهر بر تعلیمی تکرار ایتمک قوتیه اوکره نمکدن
 بالمجبوریه اجتناب ایتماید .

لوا قومانداننک کرک هر هانکی بر محاربه
 صفحه سنک مکمل اولدیغی سزه کوستره رک وکرکه
 هانکی خطالرك ارتکاب اولندیغی ، نهدرلوقاریشخلق
 واقع اولدیغی ، بو خطالرایله بوقاریشیقلمغک نهدن
 نشئت ایتدیکنی و بونلرك تجددا یتمه سی ایچون نهدرلو
 حرکت ایتمک لازمکلیدیکنی بیان ایدرک ظهوره
 کله جک هر درلو حالاتده یاپیلمسنی آرزو ایتدیکی
 شیلری بیلدیرمسی کفایت ایدر . ایشه هر درلو
 حالاتده بوجه ایله تعلیمنامه یه موافق اوله رق ،
 تعلیم و تربیه دن بیوک بر استفاده ایله تصور اولنه بیلور .
 فقط بودائما اجرا ایدیلورمی ؟ بوسؤاله بر جواب
 ویرمکدن احتراز ایده جکم . بالترجیح بن سزه بویله
 بر قاج سؤال صوره جغم . عجبا تعلیمنامه نک ۱۰۷ نجی

ماده سنك بروایکنجی بندلرنده ، تدافعیده بولندینی
زمان اکیلریده بولنان جزئی کشف و غایت اوزاق
اولان آوجی خطنه و قتیله معاونت ایتک و مدافعه
موقته یه صالح بولنان ایلریده کی نقطه لرك اشغالندن
صرف نظر ایلیمك خصوصنده بیان ایتدیکی قاعده لره
لوا و صحرا مانوره لرنده دائما رعایت ایدیلیورمی ؟
بالعکس ، کنديسنه تعلیمات مقامنده « مناسب بر زمانده »
طوبلانسی بیان ایدیله رك حقیقی بر محاربه ده کندينی
تلف اولمش کوره جك ، بو حال ایسه اصل خطك
قوة مغنویه سی اوزرینه بالمجبوریه اولدقجه بر تاثیر
اجرا ایده جك اولان بر ایلری خطك اوک طرفه
کوندرلیدیکی مشاهده اولنیه جقمیدر ؟

برطابوره ، اخذ موقع ایتدیکنی کورمکه
آیشمش بولندینی موضعلردن زمان زمان باشقه
بریر ، باشقه بر موضع کوسترمك برلوانك تعلیم
و تربیه سی خصوصنده حقیقه فائده لی اولمازمی ؟
تعلیمنامه نك ، چفت نومرولی لوالرده فوزیلیه
طابورینك صول جناحده ، ونك نومرولی لوالرده
ایسه بالعکس صاغ جناحده بولنسی خصوصنده بیان
ایتدیکی قاعده یه شدتله رعایت ایدیله رك ك زیاده
عقلالقی ایدلیدیکنی دوشونمورمیسکز ؟ مع مافیله

شوقاعده فی زماننا ، فرقه طویلی بولندینی زمان بصیرت نقطه نظرندن براهیت نسبیہ یی حائزدر ؛ چونکہ بو ، فوزیلیه طاہورلرینک برتعلیم وتربیہ خصوصیه اکتساب ایدہ رک باشلیجه طاغنیق نظامده کی محاربه لره تخصیص ایدلدیکی زماندن قاله در . عجبا اکثریا هم بوده صرف تعلیمنامه یه عائد تعلیملرده (تعلیمنامه نک ۱۷۴ نجی صحیفه سنده تصریح اولنان) هجومک نتیجه پذیر اوله میه جفی حال قبول ایدلیورمی ؟ عجبا قوللرک هجومی علی العاده بلوک قوللریله ویاخود تعلیمنامه نک محتویاتنه دکل ، اساسنه مخالف اوله رق بالترجیح درین قوللرله (colonne de Bataillon می اجرا اولنیور ؟)

۱۲۷ نجی ماده ده (صحیفه ۱۸۷) نک آرزو ایدلدیکی وجه ایله جناح لرله متصل آلایلر هر طرفده استعمال اولنیورمی ؟ دقت ایدیکز ، که تعلیمنامه ده « بالخاصه » شو اصولک استعمال ایدلمسنی توصیه ایتکده در .

عجبا خصوصیه برنجی خط برایلری خط تشکیله مباشرت ایتدیکی زمان ایکنجی خطک (تعلیمنامه نک ۱۸۹ و ۱۹۰ نجی صحیفه لرده بیان ایتدیکی کی) بالترجیح احتیاطده قوللانلدینی

وکریدہ بولندیرلدفنی کوریلورمی ، یاخود طاہور
حقندہ بیان اولنان آرہ لقلری محافظہ ایدرہ ک صرہ لری
آچیق و موجود تامندہ بولنان طاہورلرلہ ایکنجی
خطی تشکیل ایدن ایکنجی آلابی ، مرکز بلوکلریلہ
خط اصلی کی تعقیب ایتک ایچون برنجی خط
آلاینک ایلری خط مقامندہ اولہرق طاہورلرک
جناح بلوکلرینی ایلری سورہ بیلہ جکی وجہ ایلہ لوانک
ایلری حرکت ایتسی خصوصنی بیان ایدن ۱۱۹
و ۱۲۰ نجی مادہ لردہ مذکور بولنان اصول بالتزجیح
استعمال اولنیورمی ؟

(تعلیمنامہ نک ۱۹۰ نجی صحیفہ دہ طلب ایتدکی
اوزرہ) برطاہور مانورہ سندہ ممکن اولدیفنی قدر
خطلری تبدیل ایتمکدن اجتناب ایدیلورمی ؟
ایکنجی خطک بالتزجیح برنجی خطک آرہ لقلرندن
کچہرک برنجی خط یقینندہ محاربہ یہ کیریشمنی طلب
ایدہرک عین صحیفہ دہ بیان اولنان قاعدہ یہ رعایت
اولنیورمی ؟

یوقسہ مرجحاً ایکنجی خطک حتی بعضکرہ
(چفت قول) نظامندہ اولہرق ایکنجینک آرہ لقلرندن
نوعما ماکنہ کی کجدیکی کورولورمی ؟
۱۹۲ نجی صحیفہ دہ بیان اولنان قواعد رعایت

ایدیلهرک ، افرادک صرف قوت ایتمه سنه دائما دقت
ایدیلیورمی ، اپی مدت دوام ایتدیکی تقدیرده
مسافه نك ربمعی نظردقته الهرق خطوه یی تبدیل
ایتمکله اجراسی لازمکن تعلیملر هریرده وفقط
کمال جدیدته اجرا اولنیورمی ؛ کذا ممکن اولدینی
زمانلرده صوڪ درجه بردقته : « راحت طور ! »
و « یرنده راحت » قوماندالری و یریلیورمی ؟

تعلیمخانه یه کیدرکن ویا تعلیمخانه دن عودت
ایدرکن (تعلیمنامه صحیفه ۱۹۲ ده بیان ایدلدیکی
وجه ایله) لوا یناشیق نظامده یورودیکی زمان دائما
برپیشدار ویا بردمدار تشکیل اولنیورمی؟ بویوروش
شوصورتله برتعلیم یرینه کچیورمی ، یاخود اکثر
حالاتده لوارک تعلیم و تربیه لرندن استفاده ایتمه رک
یا لکز برمسافه قطع ، وبوصورتله وقتلرینی ، قوتلرینی
بیهوده یره صرف ایتدکلری حالده هیچ برمسئله
ترتیب ایتمه دن تعلیم میدانلرینه کیتدیکی کورولمیورمی؟
بن بوسؤاللرک کافه سنه ده ، قوماندانی بولندیغم
فرقیه عائد بولنان لوارله عائد بولندقلری نسبتده
برجواب موافق ویره بیلیرم . فقط اردونک دیکر
لوارینه کلنجه بوکا جواب ویره جک قدر معلومات
کافییه مالک دکلر .

دها اولجه آایلرک یکدیگرینه جناحله پیدای
اتصال ایتدیرلمسندن عبارت اولان اصوله نظرآ
یالکز برلواده کی آایلرک نه درلو استعمال اولنه جغنی
کوستردم . سزه اعتراف ایدیم ، که بونم اکچوق
دوشوندیکم شیلردن بریدر . بناء علیه تعلیمنامه نك
بونى براساس نظامی عدايمه مسنه و آایلرک ایکی خطلی
اوله رق استعمالنده برنظام کورمکه قائل اوله مامسنه
تأسف ایدرم . کریده کی خطر ، ایلریده کی خطرله
معاونت ایچون ایلری حرکت ایتدکلی حالده
آایلرک قاریشامسی و آای جزؤ تامنك قاریشمش
بولنماسی جهتيله بو برنجی نظامك نه قدر فائده لی
اولدیفنی سزه اولجه بالمناصبه ذکر ایتدم . بناء علیه
صوک حربده کی محاربه لرک قسم اعظمنده آایلرک
یکدیگری کریسنده یعنی ایکی خطلی نظامده کندن
زیاده بالترجیح یکدیگری یقیننده وبونکله برابر
جناحله متصل اوله رق محاربه یه کیریشدیکی
کورلمشدر .

بزه ، تعلیمنامه یه موافق یکانه نظامی تشکیل
ایتمکده بولندیفی اسکی زمانلردن قاله بولنان
آایلرک خطرله استعمال ایدلمسی اصولی ، زمانزده
بیله یورویش حالنده بولنان برلوا محاربه ایچون

یایلدینی ائنده غایت قولای حصوله کله جکدر .
 او ائنده ائک ایلریده بولنان طابور الان مجهول
 بر دشمنه تصادف ایدر ؛ محاربه یه ، یاواش یاواش
 یایله رق کیریشیر ؛ ارقه سندن کلن ایکی طابور دن
 تدریجاً معاونت کوردیکی حس ایدر . بناءً علیه
 الدن کلدیکی قدر آتشلرک تأثیرینی توسیعی ایتمک
 آرزو اولنور ؛ بوندن باشقه دشمنک جناح لرینه
 قارشى حرکت ایتمک ده آرزو ایدیلرک شوصورتله
 غایت آزدین بولنان محاربه خطنه پک چوق بروسست
 ویرمکه ، بلوکلر افراز ایتمکه و بناءً علیه جبهه یی
 ضعیفلاندرمغه مجبور اولندینی کوریلور ؛ ایشته
 اوزمان غایت آزدین بولنان جبهه یی تقویه ایتمک
 وارقه دن کلن آلایی ایکنجی خط مقامنده یایمقدن
 باشقه برشیته قرار ویریلر مز .

فقط بو حال دائماً تهلیکلی اولمغله برابر هر طرفده
 بر خطا ایشلنمسه بادی اولور . بناءً علیه یادشمن
 طرفدن باصقینه اوغرانیلیر (او حالده سواری اراضی یی
 ایجه کشف ایده مز .) و یا خود اولجه ترتیبات لازمه
 المادن عمومی بر مبارزه یه پک ایرکن کیریشمکه مجبور
 اولنورق طابورلری تدریجاً کلدکجه برر برر محاربه یه
 صوقغه مجبوریت حاصل اولدینی کوریلور .

بعض کړه دشمنی ، مکملأ واقف اولنه حق
 صورتده کشف ایتک قابل اوله ماز ؛ چونکه
 بونی اراضی ، سوارینک تفحصاته قارشی مستور
 بولندیرر . او حالده دشمنک قوتلرینی ، محاربه یه
 بالذات آز ویاجوق بر قوت صوقولدیغنه نظراً
 بالتدریج اکلامق قابل اولور . بناءً علیه هیچ برخطاً
 ارتکاب ایدلمز ؛ فقط شو حال ده آز تهلکهلی
 دکادر .

بوکادائر ذکر ایدیله بیله جک مثاللرک المکملی ،
 آایلرک « شیدخه رن » محاربه سنده یکدیکرینه
 قاریشمه سیدر . الک نهایت شو موقعده ، « کيفه رت »
 اورمانده بش مختلف آلايه منسوب و آیری آیری
 اوج قول اردودن النمش قرقه قریب بلوکلری یکدیکرینه
 قاریشمش بر حالده بولورز . بر آای (۷۴ نجی)
 وار ، که بو آایک بتون جزؤلرینک تکمیل جبهه یه
 یعنی « شتیرینغ » اورمانده صاغ جناح منتهاسنه
 اولدیغی کبی « کيفه رت » اورمانده ده صول جناح
 منتهاسنه قدر تقریباً الی کیلومتره بر مسافه اوزرینه
 طاغلمش بولندیغنی کوریورز . شو محاربه ده ،
 بو قاریشمه سبیله مبارزه یی اداره ایتک خصوصتک
 نه قدر بر صعوبت کسب ایتدیکنی هرکس بیلیر ؛

ایشته بوسبدن ، بوحالك وقوعی قابل اولدقجه
بوندن اجتناب ایتلیدر .

بوندن ماعدا قطعه لر خصوصی اوله رق اولجه
ترتیب ایدلمش بر پلانه نظراً زرده محاربه یه کیریشمشلر
واولجه تجمع محلنده ترتیب اولندقدن سوکره زرده
محاربه یه کوندرلمشلرایسه ، آیلرک اورالرده جناح لرله
متصل اوله رق محاربه یه کیریشدکلری کوریلور . فقط
فکر مه کوره شواصول علی العاده لوا هیچ بر تبدل اجرا
ایتمه دن یوروش نظامندن محاربه نظامنه کچمکه مجبور
اولدیغنی کوردیکی زمان قابل اجرا اوله جنی جهته
بواصولی بالتأسیس مانوره لرده اجرا ایتمک ایجاب
ایدر .

فی الحقیقه ، دشمنک بدایتده ظن اولندیقندن
زیاده بر مقاومت کوسترمسنه نظراً دشمنه هجوم
ایده جک اولان اک ایلریده کی طابوری ارقه سندن
کلن طابورله تقویه ایتمک لازم کلدیکی وقت ، اکثر
حالاتده تکمیل لوابی محاربه یه صوقق اقتضا
ایتدیکی تقدیرده بو حالی بالمجبوریه اولدقجه دوام
ایده جک بر محاربه ده ، مذکور طابورله معاونت
ایدمکده بولنان بر محاربه ده اکلامقه مجبور اولنه
چقدر .

اوزمان ایکنجی طابوره محاربه‌ی بدایتده
 طولاً توسیع ایتمی و محاربه‌یه پک چوق کیریشمه.
 می امر ایدیلرک بو طابور برنجی طابوره معاونت
 ایتمه کوندریلیر. اوچنجی طابوری ایسه احتیاطده
 بولندرمق و محاربه‌نک طولاً توسیع ایدلمی سببیه
 صوک اوچ طابوری ده قدمه نظامنده وایلك اوچنجی
 طابورلرک یاننده اوله رق ترتیب ایتک قابل اولور.
 بو حال انحق شو نظام بیتوبده ایکنجی آلی
 برنجینک یاننده اوله رق محاربه‌یه صوقولینی و بناء
 علیه ضربه قطعیه اورولدینی زمان واقع اوله بیلیر.
 شاید بو قاعده‌یه وقت حضرده اجرا ایدیلن
 مائوره لرده رعایت ایدیلیرسه، وقت سفرده طابور
 لرک محاربه‌یه منفرد اوله رق کیریشدیکی، و بو ایلک
 خطا نتیجه‌سی، یعنی مختلف آایلره منسوب طابور
 لرله بلوکلرک قاریشمی خصوصی نادراً کوریلور.
 دشمنک جناح‌لرینه بر تضییق اجرا ایتک
 خصوصنده کی تمایلک برنجی خطی پک چوق یایمه -
 کره بادی اوله جغنی سویله مندم. پک ایی بیلورم، که
 بو تمایل صورت مکمله‌ده اثبات اولنمشدر. بالذات
 موجود بولندیغ دوز اراضیده اجرا ایدیلن ایلک
 محاربه، ۳ شباط ۱۸۶۴ ده «شلزویغ» اوکنده وقوعه

کلن محاربه بوکا دائر غایت پارلاق بر مثال اراهه
ایتمکده در .

آوستریالی میرلوا جنرال غوندرقور، نا قابل
قیاس بر شجاعته دشمنك جبهه سنه هجوم و بو وجه
ایله «اوبه ر - زه لك» ایله «کونیغسبرغ» ی ضبط
ایتدی . فقط میدان محاربه ده غایت کلیتلی تلفات ،
غایت کلیتلی مجروح براقدی . ایکی طابور «یاغل -
Jagel» قریه سنه سوق اولنه رق بونلر قریه نك
ایلریسنده آتشله بر محاربه اجرا ایتمشلر و بو محاربه
ایسه بالخاصه میر الای بنه دكك تهلكه لی بر صورتده
یاره لنمش بولندیغی شو میدان محاربه دن کتورلدیکی
زماندن باعتباراً غایت بظائتله تزايد ایتمك اوزره
برچوق تلفات ویرملرینه بادی اولمشدر .

مهاجمین، تمام قرالیچه آوغوستا آلایندن بر
بلوك دشمنك صاغ جناحی اوزرنده کوروندیکی
زمان، «یاغل» قریه سنه فوق العاده اقدام و مساعی
مقابلنده کیرمش بولنیوزلردی . دشمن بونك
اوزرینه چویرلمکدن قورقدی ؛ كرك قصبه یی ،
کركسه بونی احاطه ایدن متین چیتلری تخلیه ایده رك
تلفاتی، مجروحین و اسرای المزه تسلیم ایدوب
صاووشدی ؛ چونکه بلوك بونی باصقینه اوغراتمش

وصاغ جناحی اوزرینه شدتله بر آتش اجرا ایدره رک
دشمن صفرلنده حصوله کلن پریشانلقدن ،
انتظامبیزلقدن بالاستفاده قصبه داخانه آتیلمشدی ؛
بلوکه ايسه یالکزر برنفر ، اوده پارماغندن یاره لشمش
ایدی .

بر قاج کون صوکره ، ایکنجی آوستریا لواسنه
منسوب رووا دو بلثریق آلائی ۹نجی پروسیالواسیله
برلکده ، جبهه سی غایت متین بولنان «اووه رزه -
Oversee» موضعه سونکو ایله هجوم ایدیوردی .
آوستریا طابورلری ، خصوصیه اغاجلری کسیک
تپه لره طوغری ایلریله مک ایچون صوبی چکیلشم
بولنان کولی کچدکلری محله یکیدن کلیتلی تلفات
دوچار اولدیلر . فقط بونلر هر نه قدر آرسلانلر کی
چارپشمش لر ايسه ده ، ایکی آوجی بلوکی دشمنک
صاغ جناحی تهدید ایتمه مش بولنسه ایدی ، بونلرک
ینه دشمنه غلبه ایتمه موفق اولوب اولیه جقلری
جای تأملدی .

فقط دشمن اوزرینه کیتمک ایچون الله
بر ایکنجی یوروش خطی بولنور و یاخود
دشمن طرقدن کورولیه رک بو حرکتی دشمن
مرمیانک منزلی خارجنده اجرا ایده بیله جک

برقطعه افرازینه موفق اولنورسه ، بویله بر هجومك
اکثر زمانده موفقیتپذیر اوله جنی دوشونيله بیلیر .
اگر بو ایکی شرط ایفا اولنه مازسه ، جناحلر کزی
طاشدیر مق و بونلره بر تبدیل استقامت اجر ایتدیر-
دکدن صو کره طاشان جناحلرینی دشمنك یانلرینه آتمهله
ایشی بقیرمك مقصدینه بناء سزك ایچون دشمنك کندن
دها ووزون اولمق شرطیله جبهه کزی تمديد ایتمکدن
غیری بر چاره یو قدر .

بناء علیه ، دشمنك کوزی او کنده و منزلی
داخلنده هانکی قطعه لر بودشمنه قارشى بریان هجومی
اجرا ایتمکه چالارسه ، بوقطعه لر مانورده ائناسنده
جناحلرینك دشمن جبهه سنك مر میاتنه معروض
بولندیغنی کوره رك شبهه سز محاربه ایده میه جك
بر حاله کله جکدر . بونی ایلک دفعه اوله رق طاپورك
اجرا ایده جکی محاربه حقنده ذکر ایتدیکم جهتله
تکرارینه ذکر ایده رك جانکزی صیقیدیغمدن
طولای عفو یکزی طلب ایدرم . فقط وقت حضرده
دشمن منزلی داخلنده صنعی یان هجوملرینك علی
الاکثر اجرا ایدلدیکنی کوردیکمدن ، یان هجومی
تعلیملرینك دشمن کندیلرینی در عقب کوره میه جك ،
بوکا مانع اولمق ایچون تداییر لازمه اتخاذا ایده جك

بر زمان بوله مینه جق و بویان هجومی دشمن حقیقه
 بر باصقین یرینه کچه جک وجه ایله اجرا ایدلمسی
 خصوصنه یکیدن اصرار ایتمکده حقیقیم ظن ایدرم.
 اکر تاریخ عسکرینک یان هجوملرینه دائر
 بزه ویردیکی مثاللری تدقیق ایده جک اولورسه ق
 بونلرک الله یکی بر یوروش خطی بولندردقلری
 و یاخود دائما سائر یوروش خطلرینه ملاقی اوله
 بیله جک بر مسافه کریده بوهجوملری اجرا ایده جک
 قطعه لر افراز ایتدکلی جهته بر نتیجه قطعه
 استحصال ایتدکلی کوریرز. داووستک «واغرام» ده
 آوسترالیلرک، ایکنجی اردونک «کونیغسکره چ»
 ایلریسنده به نه دکک، اون ایکنجی قول اردو
 (ساقسونیا قول اردوسی) نک «سن - پریوا» ده
 فرانسزلرک موضعلرینه قارشلی اجرا ایتدکلی هجوملر
 کبی یان هجومنه دائر بر چوق مثاللر ذکر ایده بیلیرم،
 فقط بز بالترجیح، بر طابور ویا دهاکوچوک بر
 قطعه نک اجرا ایتدیکی یان هجوملرینک موفقیت مبارزه یی
 نتیجه پذیر ایتدیکی لوان قوتلی و اولدقجه کثرتلی
 قطعه لرک حصوله کتیردکلی تأثیری نظر دقه
 آله لم. یوقاریده ذکر ایتدیکمز ۳ شباط ۱۸۶۴ ده
 «یاغل» جوارنده وقوعه کلن محاربه ده دانیمارقه لیلرک

جناحنه هجوم ایدن قرالیچه آوغوستا خاصه آلاینه
منسوب اولان بلوک، خاصه فرقه سنک یوروش خطندن
آیرلمشیدی . ۶ شباط ۱۸۶۴ دهکی « اووه رزه -
OEversee » محاربه سنده ، اوزمان هانکی طرفک
حاکم بولنه جغنی اکلامق ایچون اجرا ایدیلن محاربه بی
نتیجه پذیر ایدن ایکی یایا آوجی بلوکلری « فروروپ -
Frörup » دن اعتباراً افراز اولنشلر ، غراندوق
دوهس آلاینه منسوب طابورلر ایسه « تره نه -
Trecne » وادیسنده ایکن آیرلمشردی .

فقط برچوق مثاللر ایدوبده جانکزی صیقمق
ایسته مم . یالکز آتیده کی مثالی درمیان ایدهرک
مسئله به برنتیجه ویرمکی ترجیح ایدرم : حقیقی
برمحاربه ده ، بومفرزقطعه لریان یوروشلرینی دشمنک
کوزی اوکنده ومؤثر آتشنک منطقه سی داخلنده
اجرا ایتمکه مجبور اولدقلری زمانلر ، دشمنک یاننه
هجوم ایتمک مقصدینه مبنی هیچ برزمان پیاده افرازینه
تشبث اولنماشدر . شاید شو مثالم سزه اساسسز
کبی کورینورایسه ، تاریخ جدید عسکریدن بوشرطلر
داخلنده اجرا ایدیلویده نتیجه پذیر اولمش برمثال
ذکر ایتمکزی رجا ایدرم .

بونکله برابر بو هجوملرک لوا تعلیملر نده ده اکثریا

شوصورتله اجرا ایدلدیکی کورلمکددر . فقط
بونلری دهبا بستون اوتهدن قالدیره رق اوقیمتلی
زمانلر ، جزئی صنعی ووقت سفرده قابل اجرا
اولان تعلیملره نیچون حصر ایدلمه ملی؟



اره بشیمی مکروب

لوانک امر قومانداسی

۱ — خدمت داخله

سزه ، لوانک امر قومانداسنه دائر خدمت
عسکریه ده بولندیغم زماندن اعتباراً اجرا ایتدیکم
تجربه لرله اکتساب ایلمش اولدیغم بعض افکاری بیان
ایتمک نیتندیم؛ فقط مقاله مک موضوعی مساعد اولدینی
درجه ده ایضاحات ویره رک بر فن کتابی یازمق
فکر نده دکلم. ذاتاً بوپک بهوده اولور؛ زیر اشرف،
قطعاتک سوق و اداره سی مسئله سنی صور مختلفه سیله
جزئی تفرعاتنه وارنجیه قدر بیان ایتمش ، حتی
بروزارت [*] ده ارکان حربیه وظائفنه دائر یازدینی

[*] بروزارت فون شلاندروف المانیاجنرال لردن و رجال
سیاسی و نندن اولوب ۱۸۳۲ ده «دائزینغ» ده تولد، ۱۸۹۱
ده «کونیسبرغ» ده وفات ایتمشدر . مشارالیه ۱۸۷۰
حربنده، ارکان حربیه عمومیه ده بولتمشدر . «سدان» ده
امپراطور اوچجی ناپولیون ابله . مقدمات متارکبه دائر
مذاکرانده بولنان، بو ذاتدر.

اثرده بونلرک کافه سی تدقیق ایلمشدر. یکی تعلیمنا-
مه نك- یوقاریده ذکرایدیلن اثرلرله صوك حربلرده
اجرا ایدیلن تجاربہ مستند تعلیمات کبی - صوك
درجه اجراسی قابل اولمق اوزره کوستردیکی
شیلردن ماعدا بیان ایدیله جك یکی بر نظریات،
یکی برقاعده موجود دکل ظن ایدرم.

بکا قالسه بن ، درجه ثانیه ده و حتی غایت
کوچوک بعض مسائل ایله اشتغال ایتک آرزو
ایدرم؛ هر شیئی جزئیاتیه تدقیق ایلمک، و نتایج
مهلکه حاصل ایده جك اولان شیلرک اکثر یاتجدید
ایدلدیکی نروده کوررسم بونلری اصلاح ایتک ،
ویکیدن حصوله کلمرینه مانع اولمق ایچون اجرای
لازمکلن و سائطی بیان ایتک ایسترم . اما حقلی
کوردیککز حالد ایسترسه کز بنم بویله اهمیتسز
شیلرله اشتغال ایتدیکمه باقهرق بنی عقلالق ایله اتمام
ایدیکز. امنیم، که ارباب فنوندن بالخاصه سوق الحیش،
قلاوزویچ و حرب کیرایله مشغول اولانلرده سزک
فکریکزه اشتراک ایده جکلردر . فقط شونی ده
اونوتمیه لم ، که اسباب صغیره اکثریا نتایج عظیمه
تولید ایدر . ایشته بوسبیدن بن ده بونلردن اک
زیاده ذهنی اشغال ایدنلرینی بیان ایدیورم.

برلوا، کړک غایت قوتلی بر مفرزه نك بر قسمی
و کرکسه یالکر باشنه اوله رق اجرای حرکات ایتک
ایچون اجتماع محلنه طوبلاندینی زمان، اک کوچوک
جزؤ تاملرک حرکاتنه دقت ایدرسه کز یوزده طقسان
طقوز اوله رق بلوک کندی قوناق محلنده آریجه
اجتماع ایده جکته قانع اولور سکر. بو بلوک اولا
یوقلمه محلنده بر چاریک وقت کچیر، صوکره
احتمالک بر چوق کویلره تقسیم ایدلمش بولنان
طابورک اجتماع محلنه کیدر. حتی بعضکره اجتماع
محل، طابور قومانداننک قوناقلادینی محلده بولنه جق
و قطعلهر بورایه کلک ایچون پک زیاده بر مسافه
طولاشه جق وجه ایله انتخاب اولنور؛ بناءً علیه
بو موقع (یورویش استقامتنه نظراً) اک ایلریده
بولنان بلوک قوناقلادینی موقعده بولنور.

بونکله برابر بر بلوک، بیوک جزؤ تامک اجتماع
محلنده بر چاریک وقت کچیردکن صوکره بومسای
فهین ایکنجی دفعه اوله رق قطع ایتک ایچون مذکور
بلوک ایکی کیلومتره بر مسافه کری کلسیده واقع
اولور. فقط آلائی کندی طابورلرینه آریجه برر
اجتماع محلنه کیتمنه مساعده ایتش ایسه، بو بلوک
کندینی بختیار عد ایتلیدر.

مختلف جزؤ تام قوماندانلرینک بیوک جزؤ
 تاملری، یناشیق نظامده بولنان قطعه لرینک باش
 طرفنده بولندرمق خصوصنده کی تمایلی شایان
 تذکار بر آرزونک، هر قوماندانک کنديسنی مسئول
 ظن و حس ایتدیکی نظام و انتظامی ادامه ایتمک
 احتیاجنک بر نتیجه طبعیه سیدر. فقط بوتمایل، افرا-
 طهده واردیر یله بیلیر. ذاتاً بر قطعه نك هر هانکی
 بر حالده اولورسه اولسون بیهوده یره نه قدر مسافه
 قطع ایلیمه جکی، یوقدن یره نه قدر قوت صرف
 ایده جکی بورادن ا کلاشیلیر. اگر مبالغه ایتدیکم
 خاطریکزه کلیرسه براز بلوکلرک یانه کیدیکز،
 اوزمان بوکی خصوصاتک وقت حضرده حربه
 آلیشمق لزومنی کاملاً کوزیمزدن دوشورر کی
 کورینان اوزون سینه لرجه امتداد ایدن بر دوره
 صلح موجود اولدینی زمانلرده کی کی زمانمزدده
 آلان اجرا ایدلمکده اولدینی سزده اکلار سکر.
 یاخود بوعقلا لنگ یالکرز وقت حضرده کوریله-
 بیله جکنی و نظام و انتظامک ادامه سنه مدار اولدینی
 جهته بونک ایی جهتلری ده بولن- یعنی، حالبوکه بونک
 وقت حربده کاملاً غائب اوله جفنی بیان ایدرک
 اعتراض ایدرسه کز، اوزمان سزه (ا) مملکتیله (ب)

مملکتک اجرا ایتدیکی حربده سوارینک ویرمش
اولدینی خبرلره نظراً کیجه لین اردوگاهنی ترک
ایتمش بولنان دشمنی تعقیب ایچون میرالای (ژ)نک
درحال یوروش اجرا ایتمسی خصوصنده امرالمش
بولندیغنی خاطر لاتفه مجبور اولورم.

او زمان میرالای ایلری قره غوللرینی کری
آلدی، آلانی غایت کریده و ایلری قره غوللرک
۷۵۰۰ متره کریسنده قوناقلامش اولان طابورک
اوزرینه طوبلادی. واوراده «قلاغوز حذایه» امرینی
ویره رک افرادی بالترتیب نصف طاقمه قول نظامنده
یوله قویولدی. ایشته بوماده، بدایت حربده هر
شیئک وقت حضرده نه درلو یایمغه آیشلمش ایسه
او درلو اجرا ایدلدیکنی کوستر.

فقط شاید بوکی شیلرک اردومزده غیر قابل
اجرا اولدیغنی تصور ایدرسه کز؛ پک اعلا، بنمله
برابر لوانک اجتماع محلنه کلکز. فقط دهها ایلک
نفر اجتماع محلنه کلمه دن بز اوراده بولنه لم. اگر
طالعمر مساعده ایدرسه، اوزمان وقت وقوت
صرفنک صوک درجه یه کتیرلدیکنی سزده کوره.
بیلیرسکز. بلوکلر، طابورلر و آلایلرله برابر لواده
هپ آیری آیری محللرده اجتماع ایدر. افرادک

چانطه لرینی چیقاروب چیقارمیه جقلری، یالکز سلاح
التده اولدقلری حالده امرلره انتظار ایدوب
ایتمیه جکلری ویاخود سلاح چاتوب چاتمیه جقلری
بیلنه مز؛ بولنره تجمع محلنده آری آری نظاملر
الدریلیر، صوکنجیسندن ماعدا کافه سی بهوده
بولنان یوقاریده ذکر ایتدیکنز «قلاغوز حذایه»
امرلری اوزمان صورت محفانه ده ویریلیر؛ قطعه
مختلف دفعه لر حذا برابرلکه کتیریلیر. بناءً علیه
شو صورتله پک چوق زمان صرف اولنه جنی کبی
افرادده فوق العاده بر قوت صرف ایدر؛ حالبوکه
بوزمانلر، بوغیرتله حربده غایت فائده لی بولنان
تعلیملرله محاربه یوروش ومانوره لرنده استعمال
اولنه بیلیر. شو حرکاتک غایت ایی اجرا ایدلدیکی
فرض اولنورسه یکریمی دقیقه، عکس تقدیرده
خصوصیله برنجی حذا برابرلک ایی اولمدیغی زمان
یارم ساعت وحقی بر ساعت قدر برمدت ضایع
اولور؛ همده یالکز وقت ضایع اولماز؛ افرادده بو
بهوده تعلیملرک ایجاب ایتدیکی قوت وغیرتی صوکه
درجه صرف ایتکه مجبور اولور.

بیاده قطعه لری قوماندانلغنده ایلک دفعه بولندیغ
زمان، هر درلو ضبط وربطک اساسی بولنان دقت

وقتیددن ، نظام و انتظام عسکریدن صرف نظر
ایتمه رک و کندمی اولیه مهارتلی کوسترمک آرزوسنده
بناءً اولیه رق بویهوده اسرافاته، بونی ثمره محاذیره
نهدرلو وسائط ایله مانع اولنه بیله جکنی تدقیق ایتدم،
اعتراف ایده رم، که شو واسطه میرلوارمدن بری
طرفدن بکا تدارک اولندی ، بنده بونی او آندن
اعتباراً تکمیل فرقیه تطبیق ایتدم .

ایشته مشارالیهک خط حرکتی شوندن عبارت ایدی:
بو ذات بر کره لوایه تجمع محلنده طوپلانمسی امر
ایتدیکی زمان، هانکی طابورک سنجاق بلوکی تجمع
محلنه ایلك اوکجه کلش ایسه او طابور اوزرینه حذا
برابرک اجرا ایدیله جکی هپسینجه معلوم ایدی .
لوا امر ایدلدیکی کبی منتظماً حذا برابرکه کلک
ایچون ، ایلك اوکجه کلن طابور موضع انتخاب
ایدیور ، و انتخاب ایتدیکی موضعدن او مسئول
اولیوردی . برنجیدن صکره بربری متعاقب کلن
طابورلر ایسه بو طابوره نظراً حرکت ایده رک اخذ
موضع ایدیورلردی . بناءً علیه هیچ بر طابور سلاح
آلتنده بکله میوردی . طابور موقعی اشغال ایدر
ایتمز سلاح جاتیور، چانطه لرینی یره قویور، بالاخره
ویریه جک امرلره انتظار ایده رک استراحت

ایدیوردی ؛ یالکز سنجاقلر ، طابورلرک کافهسی
اخذ موضع ایدنجیه قدر یوقاری یه طوغری عموداً
طوتولیوردی .

شمدی شو ترتیباتی صورت مکملهده تطبیق
ایده بیلیمکلکمزه مساعد بر مثال انتخاب ایدهلم : لوا
امرینک ، تجمع محلنده آله حق نظامک جبهه سیله
صاغ جناحی کوسترمش بولندیغنی وتجمع محله
ایلك اول کلن طابورکده ایکنجی خط صول جناح
طابوری اولدیغنی فرض ایدهلم . اولاً بوطابورک
یاوری بارکیرینی درت نعله قالدیره رق طابورک اوکنه
کچر؛ جبهه نک نهایتله ایکنجی خط صول جناح طابور
سنجاغنک بولنه جنی صول جناح ییننده کی مسافه یی
خطوه ایله ویاخود بارکیرینک یورویشنه نظراً
اولچر . آرتق طابور ایچون یالکز اورایه کیتمک ،
حذا برابرلکه کلک ، صوکردهده سلاح چاته رق
چانطه لری یره قویمق و استراحت ایتمکدن باشقه
برشی قالماز . دیگر طابورلرک کافهسی ده ایلك اول
کلن طابور جزئی راحتسز اولمادن، ایکنجی خطک
صول جناح سنجاغنه نظراً حذا برابرلکه کلیرلر .
تکمیل قطعه لر کلدکدن صکره لوا قوماندانی ده
« سلاح باشنه » امرینی ویردیکی تقدیرده، سنجاقلر

صورت مکملهده اخذ موقع ایتدکدن صکره لوانک تعلیمنامهیه غایت موافق ترتیبات آلمش بولندیغی آشکاردر . زیرا تعلیمنامه نك مختلف طابور نصف بلوکلرینک صورت مکملهده قدمه قدمه ترتیب اولنلرینی طلب ایتمک خصوصنه مانع اولدیغنی وهر طابورک کندیسنه عائد خصوصصانده طوغری اوله رق ترتیبات آلمش بولنمسنی بیان ایله اکتفا ایتدیکنی سزیده بئم قدر بیلور فرض ایدیورم .

شوصورتله حرکت ایدیلیرسه ، بردفعه ایلک اوکجه کلن طابورک چانطه لرینی ده ایره قویقممکن اولادن یارم ساعتدن زیاده بکله مسنه مانع اولنور . باخصوص افرادی بونک قدر یوران برشی یوقدر؛ حتی اونلر بوانئاده یورومکی ده ازیاده ترجیح ایدرلر ، چونکه بوقدر زحمتلی دکدر .

بری بلوک، طابور، آلائی ولواکی هر جزؤ نامک تجمع محلنده شو بیهوده نظاملری آلمسندن اجتناب ایتمک ودیکری، افرادی لوانک تجمع محلنده چانطه لر صرتلرنده اولدیغنی حاله بکلمه مک خصوصنده کی شوایکی تدبیر، بعض کره ۷۵۰۰ متره لک بریوروش اجراسنه مساعد بر وقتک تصرف ایدلمسنه مدار اولور . بناءً علیه شوصورتله اداره ایدیلن قطعه لر

بو قدر بر مسافه فضله یوروش اجرا ایتمش بولنورلر.
همده هر هانکی بر حالده اولورسه اولسون ۷۵۰۰
متره فضله مسافه قطع ایتمک احتمالی بر محاربه نك
نتیجه پذیر اولمسنده یاردم ایدر. بناء علیه سزده بکا
آرتق (په دان) دیمیکز. ایشه کوچوک سبیلر، بیوک
نتیجه لر .

یوقسه دها حرکت ایتمه دن اول هر بر قوماندانك،
نظام وانتظامك محافظه سی ایچون هر نفرک صباحلین
قوماندانی طرفندن یوقلمه ایدلمسی لزومنه بناء ،
افرادینی نظر تفتیشدن کچیرمسنه معارض بولندیغ
ایچون بی تعیب ایدر میسکز ؟ بو یوقلمه بنم
فکر مجده قطعاً لازمدر؛ فقط کونده بر کره اجرا
ایدلمسی کفایت ایدر؛ هم بو یوقلمه نك کرک بلوکک،
کرک طابورک و کرکسه بر یچق طابورک قوناق اجتماع
محانده اجرا ایدلمسی کافیدر . فقط بو یوقلمه بی اک
کوچوک جزؤ تامدن اک بیوکنه قدر تکمیل جزؤ
تاملره هر کون اجرا ایتدیرمک، بر مضرتدر. وقت
سفرده ، فقدان زمان حسیله اونباشینک هر کون
اجرا ایتدیکی یوقلمه بیله اجرا ایدیله مز .

بالاده مذکور قواعد نظرأ ، افرادک قوت
صرف ایتلمی لوارک اداره ایتمکه آلیشملری ایچون

بونلری نه وقت معاینه ایتدیسهم ، لوانک نه صورتله
تجمع ایتدیکنی تدقیق ایلمک مقصدینه بناء ده
ایلك نفرکله دن اول تجمع محلنده بولمغه دقت ایتدم.
شمدی ده ، تجمع محلندن آیرلدقن صوکره
لوانک اجرا ایتدیکی حرکاتی آکلایهلم . اوزمان
اکثریا لوا قوماندانک تکمیل قطعه سنه چانطه لرینی
آرقه لرینه آلق وسلاح باشنه کلک ایچون امر ویردیکی
واقع اولور . پیاده طابوری یورویشه باشلادینی
زمان ، موجود تام سفر بریسنده ایسه ، بو طابور
کاملا کچمک ایچون بش دقیقه لازمدر . اوحالده ،
لوا آلتی طابوردن مرتب ایسه صوک طابور چانطه
آرقه سنده اولدینی حالده یرندن قلملامیه رق یکرمی
بش دقیقه بکلیه جکدر . بوا یسه یکیدن پک بیهوده
بریور غونلق حاصل ایدر .

بناء علیه هر طابوره ، یالکز اوکنده کی طابور
یورویشه باشلادینی ائناوه آرقه سنده کیلری چیقار .
تهرق افراد غایت قولای ، غایت بسیط بر صورتده
کوزه دلمش اولور . بونکله برابر شوپک بسیط اولان
تدبیری اجرا ایتک ، اوده یالکز فوق العاده
شایان تذکار بولنان هر شیئی منتظماً اجرا ایتک تمایلنه
اطاعت ایلمک ایچون ، اکثریا اهل ایدلمکده در .

بوتمایل، (بلوک کی) غایت کوچوک جزؤ تاملر
حقنده پک ایلری واردیر یله ماز؛ فقط قطعات جسیمه
حقنده ده افراطه واردیر مقدن احتراز ایتلیدر؛
چونکه بو، افرادک پک زیاده بر قوت صرف ایتسیله
اجرا ایدیله جکدر .

احتمالکه بکا : اعتراض ایتکده بولندیغ شو
جزئی قابل اجرا تداییر هیچ بر زمان اجرا اولنماز
دیرسکز . فقط سز، ینه دیکلیکز . بن سزه یالکز
بر مثال ذکر ایدیه جکم . بر کون شاخصلرله کوسترلمش
بر دشمن خطنه قارشى تعرضی بر مانوره یی متعاقب
۷۵۰۰ متره لک بر حرب یوروشی اجرا ایتک ایچون
فرقه می تجمع محبند طویلادم . نه درلو حرکت
ایدیله جکنه دائر ترتیبات لازمه بیان ایتدکن صکره
پیشدارى حرکت ایتدیره رک مانوره یه باشلادم .
هوا پک صیجاق ایدی . فقط انهنه ایتده آلاى، احتیاط
اولدینی جهتله ضربه قطعیه یی اورمغه مجبور اولدینی
زمان مانوره نک صوک فصلنى اجرا ایدیه مده دن اول
استراحت ایتسی لازم کله جک وجه ایله حرارتدن،
بورغونلقدن یتاب قالمشدى .

۷۵۰۰ متره لک بر یو، ویشله حصوله کلن بو
بورغونلقدن بن هیچ برشی آکلامیوردم . مسئله نک

اساسنی آکلامق ایستدم؛ هر نه قدر یوروش امری
 آلاینی دمدار تشکیل ایتک اوزره کوسترمش
 ایسهده میرالایک ، پیشدار یوروشه باشلادیغی
 انشاده آلاینه چانطه لرینی ، سلاحرینی آلدیرمش
 اولدیغی اوکرندم .

طبیعی آلاهی هیچ یرندن قیلمدایه رق اوراده
 بر ساعتدن زیاده بیهوده یره کونش آلتده
 قالمشدی . حالبوکه آلاهی شو زمانی یقینده ترتیب
 اولنش بولندیغی کویدن صو آراق، تسکین حرارت
 ایتک ایچون صرف ایده بیلیردی . شمدی بکا شو
 بدالالقلر اندراوله رق اجرا ایدیلور دیمیکز . چونکه
 بو جواب بیهوده اولور؛ زیرا بونلرک نتایجی پک آز
 اولماقله برابر آزده تهلکه لی دکلدیر . حالبوکه بو
 میرالای، طوغریسی اردوده هم رتبه سی بوانانلرک
 اک ذکیلرندن ایدی . فقط کندیسی دهایی، کنج
 و حریص بولندیغندن ایستوردی، که کندی قطعه سی
 دائما منتظم ، دائما غیرقابل اعتراض بر وضعیتده
 بولنسون .

اوکون بن فرقه یه برتجمع محلی کوسترمشدم ؛
 برده ، قطعه لری لایقینه تدقیق ایده بیلیمک و بونلره
 ممنونیت آمیز سوزلر سویله مک مقصودینه مبنی ،

قوماندام التنده اوله رق مانوره اجرا ایتدی کی کونلر
ایچونده برتجمع محلی کوستردم. حالبوکه فرقه یالکز
بر موضعه اوله رق آچیق اردو کاهده بولنسه و یالکز
اردو کاهنی ترك ایده جک اولسه بیله ینه وقت سفرده
بویله یاپام ؛ چونکه اوحالده ، بونلردن اک کریده
یورون قطعه یی بر ساعت اول حرکت ایتدیرمک
ایجاب ایدر . وقت سفرده یالکز یوروش امری
ویرمکی ، و قطعه لر مختلف قوناقلره تقسیم اولنمش
بولندقلری حالده لوارلرک یوروش نظامنده یرلشه .
جکلری نقطه لری تعیین ایتمکی ترجیح ایدرم .

فقط (مثلاً برفرقه نك قسم کلیدنی تشکیل ایدن
لواکی) یناشیق نظامده یورویه جک اولان
بر پیاده لواسنده ، مختلف طابورلره کندی
قوناقلردن اعتباراً یوروش خطنه نقاط مختلفه ده
التحاق ایتلرینه مساعده ایدیله مز . چونکه تکمیل
حرکاته انتظامسزلق ، قاریشقلق القاسنه صالح بر طاقم
خطار پک قولای حصوله کله بیلیر . بناء علیه یناشیق
نظامده یورون برلوانک کندینه مخصوص بر اجتماع
محلی بولنسی لازمدر .

برلوانی یوروش انساننده نظردقته الیرایسه ک ،
اک اول کوزمزه چارپه جق شی طابورلره بلوکلرک

وبونلرك اوكنده كيدن جزؤ تاملرك يكدىكرى
 آره سنده براقه جقلرى مسافه نك فوق العاده براهىتى
 جائز اولديغيدر . شمدى سويله دم، كه برطابورك
 اوكلكدن كچمسى ايجون بش دقيقه لازمدر . احتمالكه
 سز بوكا تعجب ايدرسكز ، زيرا يول قول نظامنده
 بولنان ۱۰۰۰ كشيلىك برطابورك طولى ۳۰۰
 خطوده در ؛ فقط شايد بو طابور يول قول نظامندن
 قول نظامنه كچر ، يا خود صره و ديزى ايله حركت
 ايدرسه ، اوحالده نصف طاقله يورويش قولنك عمقى
 ينه ۳۰۰ خطوه اولور .

لكن طابور ، وقت سفرده آوجى نصف
 بلوكلرينى تشكيل ايتدكدن صوكره دائمالىكى ديزى ايله
 حركت ايدر ؛ اوحالده نصف طاقله يورويش
 قولنك عمقى ۴۵۰ خطود اولور . حالبوكه حرب
 يورويشلرنده ، يالكلز طابور دكل بلوكلر ييننده ده
 اده صره وقوعه كلن جزئى توقفلر قولك قسم متباقيسنه
 اجراى تأثير ايتمه جك وبوكثيف انسان ييغىلرى
 اده سندن هوا جريان ايده بيله جك وجه ايله مسافه
 براقلمسنه دقت ايدلمسى اهمم مواددندر .

عمرنده بر حرب يورويشى اجرا ايتمش اولان
 بريكمسه - بناء عليه هر عادى پياده نفرى ، يعنى

آلمانیاده برملیون انسان - بوتوقفلرک یورویش
 اناسنده نه قدر تعب آور ، نه قدر طاتسز اولدیغنی
 واطراف توز، دومان ایچنده اولدیغنی حالده انسان
 بورتنی دیزی باشنک چانطهسنه صوقعه مجبور
 اولدیغنی، بناءعلیه توقفایتمک ایجابایتمکله برابر عجا
 راحت طورلمش اولسا. بونک بر زحمتیه دکوب
 دکیه جکی ، تمام «راحت طور» قومانداسی ویرلیدیکی
 متعاقب یکیدن بر قومانده ایله سلاح اوموزه ایدیلرک
 یوله قوبولمغه مجبور اولندیغنی زمان بوندن حصوله
 کله جک راحتسزلغک نه قدر عظیم بولندیغنی طبیعی بیلیر.
 یولک بر قسمنی سواریلر، ارکان حربلر، یاور حربلر
 و عکسی جهته کیدن کیمسه لر ایچون آجیق
 براقه رق یالکیز یولک قسم دیکرینی اشغال ایتمک
 خصوصنده قطعانک رعایت ایتدکلرینی قاعده هر کسجه
 معلومدر. خصوصیه پیاده ایچون اکثریا قطعانک
 شوقاعدهیه رعایت ایتمسی پک مشکل اولور؛ زیرا
 پیاده ، باخصوص بومحللرده شوسه لرکی اورتیه رده
 بولندیغنی وشو حال اکثریا چامورلی یوللرده واقع
 اولدیغنی وجه ایله بعضکره صاغده بعضاده صولده
 بولندیغنی زمان، اک ای حرکت ایده جکی محملری
 هر زمان انتخاب ایده مز. بوندن باشقه بوقاعده قدر

اکثریا رعایت ایدلمین بر قاعدہ یوقدر . بناءً علیہ
قاعدہ مذکورہ یہ رعایت ایتدیرمک ایچون بیوک
رتبہ لی قوماندانلرک فوق العادہ صرف مقدرت
ایتملری ایجاب ایدر .

پک چوق شیلرہ تحمل ایتسی لازمکلن بیادہ نک
بارینی براز تخفیف ایتمک واونلرہ شوقاعدہ یہ رعایتی
اولدقجہ خوش کوسترمک ایچون ۱۸۶۶ حربندہ
ایکمنجی اردودہ پیادہ نک دائماً روزکارک اسدیکی
جهتدن وارکان حربلرلہ یاور حربلر و سواریلرکده ،
حصولہ کتیردکلری توزلر افرادی هیچ بروجه ایله
راحتسز ایتمه مک ایچون توزک کیتدیکی طرفدن
یوریه جکی امرایدلمشدی . بوتدیر یالکنر روزکارک
یورویش استقامتک صولندن ویاصاغندن سربستجه
کلدیکی حالده فوق العادہ قابل اجرا کورلدی .
فقط مائلاً وزان اولوبده توز یوللرک دونک
محللرندہ بعضکره صاغدن ، بعضکرهده صولدن
کلدیکی تقدیرده بوتدیرہ رعایت اولنه مازدی .
فی الواقع بر قطعه ، یولک بر طرفندن دیگر طرفنه
کچمهز ؛ زیرا بوقطعه نرهدن مرور ایدرسه اورادن
مرور و عبور کاملاً منقطع اولور . حتی بویله بر تبدیل

جهتدن متولد غایت غریب برقاریش قیلقده بن بالذات
بولندم .

قطعه لره یوروش ائسانسده استراحت ایتدیرمک
ایچون اجرا ایدیلن موله لر ده ازیاده شایان اهمیتدر .
بوصورتله حرکت ایدیلیرسه مذکور طریق اوزرنده
مخابرات کاملاً منقطع اوله جنی جهتله پیاده نك یول
اوستنده سلاح چاتمامسینه اردو مزده دائماً کمال جدیتله
دقت ایدلمکده در . بوقاعده یه رعایت ایتمه مش بر پیاده
قطعه سنک یقینندن یالکز بر کره کچمکه ماء وراولان
هر بر کیمسه - حتی بو ، یاور حرب بولندیغم ائسانده
اکثریا بنم باشمه کلدی - بوندن ایلری کلن جان
صیقندیسنی طبیعی مزه سویلیه بیلیر . بناء عایه بوقاعده یه
رعایت ایتدیرن جنرال لر ایله عمومیتله هر شیئک منتظمأ
اجرا ایدلمسینه رعایت ایدنلر ، قطعه نك هر مولده
تجمع محکمه النان نظامی المسنی امر ایدر لر ؛ بونظام ده
بر کره الندقدن صوکره سلاح چاتدیرر لر .

فقط بوصورتله کلیتلی بر زمان غائب ایدلمکله
برابر فوق العاده ویهوده بر قوت صرفه سبیت
ویریلیر . کوچوک موله لر ایچون ایسه یوروش قولنده
بولتان قطعه نك بر یارم صاغ ویا یارم صول اجرا
ایده رک یولک یان طرفده سلاح چاتمسی کفایت

ایدر؛ غایت اوزون توقفلر ایچونده هرطابور
 آریجه قولی یایه بیلیر؛ اکر انای توقفده چوربا
 ایچیله جک ایسه، قول یاییلیر و عمومیتله هرکون بنن یمکک
 رینه یالکیز چوربا ایچیلیر و آلایده استراحت
 ایتدیریلیرسه پک کوزل ایدلش اولور. قطعه نك
 قوتی محافظه ایتک ایچون اتخادی لازمکن تدابیر
 میاننده کونش اورمه سندن اجتناب ایتک واسطه
 مکمله سنه عائد اولانلر، خصوصیه پیاده حقنده
 فوق العاده بروظیفه ایفا ایدر. کونش اورمه سی
 قدر برشدت مشثومه ایله حصوله کلن واونک قدر
 مدهش هیچ برشی یوقدر. تأثیراتی برسمعت برقیه یی
 حائزدر.

برزمان کلیر افرادک چهره سنک براز قیزمش،
 یوزلرینی جزئی قویو برقیر مزبلق قابلامش اولدیغنی
 فرق ایدر سکز. بونلره یورولوب یورولمقلری،
 حرارتلری اولوب اولمدیغنی، استراحت محتاج بولنوب
 بولمقلری صوریلور. ایشته بو، اجرا ایدیله بیله جک
 صافدرونلغک اک عظیمیدر؛ بونلرک سزه ویردکلری
 جوابدن هیچ برشی اکلاماز سکز؛ زیراین حرارت
 شمس ایله نه قدر ایصینیرسه، افرادک حرصیه
 اودرجه دوچار تهیج اولور. ایچلرندن بری سزه

برطور شجیعانہ ایلہ : « اوخ ، بویلہ دہا ای اولیور . »
 دیر ، ذاتاً ہپسی دہ بویلہ یاپار ؛ چونکہ ہیج بری
 ارقداشلرندن دہا زبون کوروئک ایستہمز .
 برقاج دقیقہ صکرہ برنفر دوشر ، کولکدہ
 بولنق وحرارت شدیدہ شمسدن محافظہ اولنق
 ایچون باشی سوق طبیعی ایلہ بر چالی ، برجیت ویا
 یولک کنارینہ تمایل ایدر . یانسدہ بولنان ایکی
 نفرہ ارقداشلریلہ مشغول اولملری امر ایدیلیر .
 بولنردہ یرہ دوشر . اوبرلری دہ بولنلری کوررلر ،
 بردنبرہ اولنلرکدہ شجاعتی بسبتون مخالف برحسہ
 تبدل ایدر افرادہ برخوف عمومی استیلا ایدر .
 دہشت تکمیل اعضالرنی طوگدیرر ؛ زیرا عادی
 برنفرہ ناقابل رؤیت بردشمن قدر عظیم بردہشت
 ویرن ہیج برشی اولہماز .

اوزمان آنسزین اون اون بش ، یکرمی کشی دہ
 بعضلری قورقودن ، بعضلری باش دونمسندن ، بعضلری
 قابلرندہ قورقونک یورغونلقلہ تضاعف ایتمش
 بولنمسندن طولای ہپسی بردن یرہ دوشر . بویلہ زمانلردہ
 نرہیہ باش اورولہجنی بیلنمز ؛ زیرا بو یچارہلری
 تہلکہلی محلدن اوزاغہ کتورہ جک کیمسہ بولنماز .
 فی الحقیقہ چقور محللرک ، یوللرک کچدیکی و ہیج

هوا اسمین چقور یرلرک، ویاخود کونشک ایکی قات بر شدتله تأثیر ایتدیکی دونک محالرک دائماً ک تهلکلی بر محل اوله جغه امین اوله بیلیرسکز. بوکی یرلرده یورغونلق، فوق الطبیعیه و بدخواه بروخود کبی افرادی کوزه تلیه رک انلری بورایه آیق باصار باصماز بیتاب براقیر.

مع مافیه ایشک بوراده یه کلمسه مساعدده ایتمه ملیدر.

دوققورلر کونش اورمه سنه قارش ی بر چوق تداییر بیان ایتمکده درلر؛ فقط بونلرک هپسی ده غیر قابل اجرادر. بونلر سنزه، یورویشلری صباحک و آقشامک سرین و قتلرنده اجرا ایتددرمکی و کوندزک غایت صیجاق ساعتلرینی استراحتیه حصر ایلمکی توصیه ایدرلر. فقط قطعات جسمیه یالکتر بر یول اوزرنده حرکت ایتدیکی زمان، قطعه لرک هربری ایسته دیکی ساعتی انتخاب ایده مز. یول کیجه کوندوز قطعه لرله مستور بولنور، بناء علیه هر قطعه کندیسنه کوستریلن ساعتدن اصلا باشقه بر ساعت انتخاب ایده مز.

بوندن باشقه، یورویش خصوصنده کی ترقیات ده بر کون اول اتخاذا ایدملیدر؛ حالبوکه برکون اول

ایرتسی کون هوانک نصل اوله جنی بیلنه مز. خاطر مه
کلیور، که بر کون مانورده لردن بر کون اول، ایرتسی
کون ایچون امر ویریلیوردی؛ هوا او قدر صغوق
ایدیکه چوقه بانطالونلرک کیلمسی امر ایدلدی.
حالبوکه ایرتسی کون هوا فوق العاده صیجاق اولدی!
دوقتورلرک کونش اورمه سنه قارشى کوستر-
دکلری اک مکمل تدیر، صو بول-دجقه افراده
هر زمان ایچیرمکدر. بوندن باشقه ستره لرینک
اوست دوکمه لری چوزدیر تیلوبده یورویشک
ویرمش اولدینی یورغونلغک ایجاب ایتدیکی قدر
صیق صیق استراحت ایتدیریلرسه ای یاپیلیر. فقط
هرشیدن مقدم بلوکلر ییننده بیوک بیوک مسافه لر
براقق و افرادک چهره سنه لایقیله دقت ایتک
لازمدر.

هرکس بیلیر، که حرارت ایچنده بولنان کیمسه-
لرک سیمالری متلون اولور و بونلر درحال ترله مکه
باشلارلر. بوجال، انلرک کونش اورمه سنه دوچار اوله-
جقلرینی اثبات ایده مز. فقط بر چوق کیمسه لرده
قیرمز یلغک مائسی بر قیرمز یلغه مبدل اولدینی
فرق ایدر سه کز، او زمان یورویش قولیله بر یارم
صاغ ایده رک یولی ترک ایتک، قطعنه نک کرک استراحت

و کرکسه قابل شرب بر مقدار صو تدارك ایتسی ایچون
نام سلاح چاتق زمانیدر.

بر ترله مه ایله برابر وقوعه کلن شو مائیس
قیرمزی رنکدن صوکره طوپراق رنکنده بر
صاریلق پیدا اولور. ترکسیلیر، جلد بسبتون یابس
بر حالده قالیر. کونش اورمه سنک شو ابتدائی
علامتری بر قاج نفرد تظاهر ایدرسه، اجرا
ایدلسه بیله ینه اجرایی ایجه بر زمان ضیاعنه بادی
اوله حق اولان تدایرک اتخاذا ایدیله جکی زمان
چوقدن کچمش بولنور. ینه تکرار ایدیورم، بونک
ایچون یالکز بر واسطه لازمدر: اوده افراده
اکثریا استراحت ایتدرمک، اعتدال هوا کونش
اورمه سندن قورقوله حق درجده ایه انلره دائما
صو ایچیرمکدر.

سزه اپی مدت غایت ابتدائی بر طاقم بیهوده
شیلردن بحث ایتدم، که شبهه سز بونلر، نه صاحب
دها بولنان سوق الحیشیونک، نه ده تعیه شناسانک
هیچ خوشنه کیتمز! فقط بو بیهوده شیلرده قطعاتک
سوق و اداره سندن نشئت ایدر؛ بونلری اوکره نمک،
بونلره دقت ایتمک و بوکچی مواده عائد قواعد
رعایت ایلمک اقتضا ایدر. فی الحقیقه قطعه لرمز

دشمنه تقرب ایتمه که قادر اوله مدقدن یاخود نصف
مرتبه یه ایتمش بر قوتله دشمنه واصل اولدقدن
ویاخود مبارزه یی اجرایه مقتدر اولمدقدن صوکره
ثمره دها بولنان ترتیبات نه ایشمزه یارایه بیلیر؟
دشمنی پیاده مزك تفکیله مغلوب ایتدیکمز قدر
بجاقلمزله ده مغلوب ایدیورز. فقط بو بجاقلدن،
یوروش ایچون فنا ترتیبات آله رق بونلرک ایفا
ایده بیله جکلری اک مکمل بر وظیفه یی بر طرف
ایدرسه که نه حاصل اولور؟

سزه بر پیاده میرالایی کوستره بیلیرم، فقط
اسمنی ذکر ایتیه حکم؛ چونکه او کون کندیبی
آرقداشلرینه معاونت ضمنتده «ویونویل» محاربه
میداننه زمانیه یتشمک ایچون آلاینی یناشیق نظامده
اولدینی حالد یوروتدی، فقط قهرمانانه فدای
جان ایتدی؛ بو میرالای دائماً: «ایلری، ایلری،
ایسته دیکی قدر نفر دوشسون، نه مه لازم!» دییه
باغیر یوردی. بر چوق نفر بیتاب قاهره قریده
براقلدی. بونلر یارم ساعت صوکره، فقط ایکی
میلی بر قوتله یتشمش اولسه لر ایدی، ایتمش اولدقلری
معاونتک فوق العاده بر تأثیر کوروله جکدی.
بوکا مقابل ایرتسی کون خاصه قول اردوسی

صیجاق بر زمانده «دیولو آ — به نه قور — سن میشل» طریقندن اعتباراً صباحلین ایرکندن شمال استقامتنده حرکت ایتدی؛ فقط بعضکره چانطه لرینی یره قویدرمق ایچون فرصت بولندی، قطعه بش موازی یول اوزرنده حرکت ایتدی؛ بیوک بیوک مسافه لر آلدی، اکثریا استراحت ایدلدی. قطعه بوکا مخالف اوله رق وکریده هیچ بر فرد براقیه رق تام صباحلین ساعت اونده «هاغه ویل» ه واصل اولدی؛ بازه ن، یرندن قیملدایان احتیاطلرینه خطه داخل اولملرینی امر ایتسه ایدی، بر کون اول محاربه یه کیریشمش بولنان قول اردویی کاملاً قور تارمغه مهیا بولنه جقدی.

احتمالکه شو مباحثه ده نیچون پیاده نفراتنک چیزمه لرینه دائر تمهیداتده بولندیغمی سؤال ایدرسکز؛ هم بونی سؤال ایدرسه کز صوک درجه حقکز واردر. واقعا شو صوک زمانلرده برچوق کیمسه لر بونکله صورت عمیقده مشغول بولنمسه لریدی، یعنی بکاده بوبابده بیان ایده جک برشی قالمش اولسه ایدی، تفرعات کامله سیله فوق العاده مهم بولنان شو مسئله دن بن ده بحث ایدردم. بوندن باشقه، پیاده لرمزک

چیزمه سی مکمل اولدیغنه قانع اولمسه ایدم ، بوندن
ینه بحث ایدردم .

آیاق قابی مسئله سنه دائر نظر دقتکزی یالکز
بر نقطه یه جلب ایده بیلیرم . افرادمز سفره باشلامه دن
اول شمندوفر تره نلرنده بر چوق کونلر کچیره .
جکلردر . بوکچید ائناسنده بونلرک آیاقلری شیشر .
بوندن باشقه ، سلاح آلتنه جلب اولنان افرادک
کافه سنه کوسالهنک اوزون مدت قاتیلاشمش بولندی
دبویلردن حیقارلمش یکی یکی پوٹینلر ویریلیر .
افراد تره ندن ایندیکی زمان علی العاده اوزون
اوزون یورویشلر اجراسنه مجبوردر . او حالده
اکثریا موله اجرا وقوندره لری معاینه ایتک
تدبیرنده بولنلمازسه ، بر چوق نفرلرک آیاقلری
یاره لنق وکریده بر چوق کشی قالمق تهلکه سنه
معروض اولنور .

ایشته بوتفرعاه دائر اولوبده ظاهر آجزئی اهمیتلی
کورولنلری فقط سزه قارشى تلافی مافات ایتک
ایچون کله جک مکتوبمده یالکز پیاده تعییه تطبیقیه .
سندن بحث ایده جکم .





ارده التنبی مکتراب

لواک امر قوماندانی

۲ — تعیمیه

جزئی کلیتی بر قطعه، سفرده و یا خود مانوره لر
انساننده اجرای حرکاته باشلادیفی زمان امر
وقوماندان نقطه نظرندن اک زباده شایان اهمیت
مواددن بری ده قوماندانک بولندیفی محلدرد. فی الواقع
ارکان حربیه عمومیه نک دائما استعمال ایتمکده اولدیفی
او امر یومیه ورقه سیله قول اردولرک محاربه
ویورویش ترتیباتی حاوی اولان ورقه نک باشنده
ویا نهایتنده قول اردو قوماندانی بولسان جنرالک
بولنه جنی محک محرر اولدیفی بیلیرسکز. بوندن
بشقه ۱۸۶۶ حربنده ده ایکنجی اردو قوماندانی، هر
بر میرالایک کندی آلاینک باش طرفنده یورومسنی
امر ایتمشدر.

لوا قوماندانی ده، قول اردو قوماندانی بولسان

جنرال ایله فرقه قوماندانی کبی نزهده یورویه جگنی
 ویاخود نزهده توقف ایده جگنی قطعه لرینه بیان ایتلیدر.
 فقط یالکز بوده کفایت ایده من: بونکله برابر
 حقیقه او محله یورومسی ویاخود او محله توقف
 ایتمسی ده ایجاب ایدر؛ جنرال، هیچ اولمازسه
 کیتدیکی محلی کوستره که مأمور بر ضابط تعیین
 ایتمکن صوکره بورادن هیچ بر زمان آیرلماایدر.
 واقعا لوا قوماندانک، بعضاً اوتیه، بعضاً
 بری یه کیتمک خصوصنک الزم بولندیغنه هرکون
 حکم ایتسی واقع اولدینی کبی، بوخصوص بالمجبوریه
 هرکونده واقع اوله جقدر. لوا قوماندانی صاغ
 طرفده ویا صول طرفده کدریسنه محاربه ایدلایکبی
 افهام ایدر بر کورلتی ایشندیکی تقدیرده،
 یولدن براز مسافه اوزاقده کوردیکی ووقوعه کلن
 شیلری کورمک ایچون جوار اراضی یه حاکم بولندیغنه
 قانع اولدینی برتبه یه کیدر. یاخود اراضی یی تدقیق
 ایده بیله جکی برتبه کورر، بوتپه نك کوزل بر
 موضع اولوب اوله یه جغنی بالذات اکلامق ایچون
 اورایه کیتمک آرزو ایدر. یورویش حالمده بولنان
 مفرزه نك کریسنده ویا ایلریسنده بر انتظام سزلق
 کورده بونی برطرف ایتمک ایستره اورایه ده کیدر؛

زیرا جنرالک عین وجه ایله کوستریلن یوروش
نظامیله ترتیباتنه شدتله رعایت ایدلمسنه دقت ایتسی
وعمومیتله لزومی کوریلن یرلره حتی بالذات مداخله
ایده رک قطعاًتنه نظارت ایللمسی اک زیاده حائر
اهمیتدر.

خلاصه، یا بوکبی اسبابدن بری ویاخود دیگر
بر سببه منی جنرال بارکیرینی درت نعله قالدیرر،
هیئت ارکانی ده نزهیه کیدیه جکئی بیلمدکری
حالده جنرالک آرقه سندن کلیرلر. احتمالکه بولدن
غایت آز بر مسافه ده کائن، معینک کندیسنی کوره.
بیله جکی بر تپیه واصل اولق ایچون اوردان یوز
خطوه قدر اوتیه کیتمک آرزوسنده بولنور؛ فقط
یکی یکی بر طاقم مواد نظر دقتی جلب ایدر، اولجه
کندیسنک بولنه جفی محل اولق اوزره بالذات
کوسترمش اولدینی محله طوغری ایلریلمکده دوام
ایدر، کندیسنک شمدی بولنه بیله جکی نقطه یی
صورمق ایسه کیمسه نک خاطرینه کلز.

بو حال اکثریا وقوعه کلدیکی جهته بوندن بحث
ایتمک وهرکسک نظر دقتی بو نقطه یه جلب ایلیمک
خصوصنک الزم بولندیغنه قانع اولیورم. جنرال بو
صورتله نزهیه کیده جکئی سویله مه دن اوزاقلا شیرسه،

امر وقوماندا ماکنه سنی ایشلتن دیشلی چرخلرک
الکزیاده حائر اهمیت دیشلرندن برینی قیرمش بولنه
جغندن، شاید بوماکنه درحال طورمازسه بوجنرال
کندینی بختیار عد ایتلیدر .

سواری مکتوبلرمده، فرقه قوماندانی بولنان
بر جنرالک اراضی بی کشف ایتک ایچون ایلرلره
کیتدیکنی، و محاربه دوام ایتدیکی مدتجه فرقه سی
کندینی بوله مدیغی کی کندیسنگ ده فرقه بی بوله مدیغی
منزه اکلاتمشم . بیوک مانوره کونلرندن برنده،
ایلری قره غول قوماندانی بولنیوردم . بزه قوماندا
ایدن جنرالده برکون اول ویرمش اولدیغی امرده
ساعت یدی بچغه قدر بولندیغم نقطه نک ۱۵ کیلومتره
کریسنده بولنان قوناق محلنده قاله جغنی بیان
ایتمشدی . صباح اولور اولماز، کندیسنه دشمنه
دائر راپورمی کوندردم . بو راپوری کتورن امر
ضابطنک بارگیری غایت مکمل بولندیغی جهته
مذکور مسافه بی اوچ چاریکده قطع ایتدی . فقط
جنرالی قوناقده بر درلو بوله مدی؛ چونکه ساعت
دیدن اول کیتمشدی . ضابط بونی آرامغه قویولدی،
بر ساعت قدر سرعتلی ایله حرکت ایتدکن صکره
بولندیغم نقطه دن ۲۰۰۰ خطوه مسافه ده بولنان

ایلری قره غول خطنده بولدی . کنج ضابط کوجی
یتدیکی قدر، بارکیرینی چاتلاته جق درجه ده قوشدیر-
مشدی؛ فقط بونک مکافاتیه کوردی . جنرال ایسه
ضابطک یوله قویولدینی زمان ایله کنديسنه ملاقی
اولدینی زمانی تدقیق ایتدکن صوکرده: « غالباً سز
هیچ سرعتلی کیمکی سومیورسکز، چونکه ۲۰۰۰
خطولهک بر مسافه یی بر ساعت اوچ چاریکده قطع
ایتمشکز. » دیمشدر . شهبه سز، دشمنه عائد اولان
راپور جنراله ایجاب احواله بناء ترتیباتی آله بیله جکی
زماندن پک کچ کلشدی .

برکون همده بیوک مانوره لرده، مرکب بر لوا
قوماندانی بولتان بر جنرال مدافعه یه صالح اولوب
اوله میه جغنی اکلامق مقصدینه مبنی صاغ طرفنده
بولتان بر موضعی کشف ایچون یورویش قولنده کی
موقعندن ایرلدی . بو ائنده ، سواری ده کنديسنه
دشمنه دائر بر راپور کوندردی . راپوری کتورن
ضابط جنرالی بوله مدی؛ بناء علیه جنرالک کیتمش
اولدینی کنديسنه بیان ایدیلن استقامته طوغری
درت نعل حرکت ایتدی . حالبوکه جنرالده ذاتاً
کوزل بر بینجی ایدی؛ هم بارکیری ده غایت لطیف
جنس بر انکلیر بارکیری اولدیغندن بوکا یتشمک بر

درلو قابل اوله مدی. لوا ایسه بواننده ایلر یلمکده دوام ایتدی؛ حالبوکه امرده، جنرالی مذکور موقعی اشغال ایتمه مجبور ایدیوردی. لوا بو صورتله یوروش قولنده اولدینی حالدده دشمنه هجوم ایتدی؛ دشمن ایسه بونی احاطه ایدهرک اونکله، حقه ده هیج بر فائده حاصل ایتمین بر محاربه یه کیریشدی؛ جنرال، بو محاربه یی اداره ایتک ایچون قطعاتنک اوکنده حرکت ایتدی. راپور انجق محاربه بیتدیکی زمان کندیسنه تسلیم اولنه بیلمشدی.

اکثریا تاریخ عسکریده فلان امرک ویاخود فلان راپورک طوغریجه تسلیم اولنه جنی ذاته تسلیم اولندیفنک ذکر ایدلدیکنی کوروپورز. بو حال، شهه سر ذکر ایدلدیکندن دهه زیاده وقوعه کلشدر؛ چونکه بوکی شیر انجق بر نتیجه حاصل ایتدیکی زمان ذکر ایدلمکده در. قباحتنک، امرک ویا راپورک کتورلدیکی زاتده اولدینی بزه نادرآ سویلنمش ویا هیج سویلنمه مشدر؛ حالبوکه بو قباحتنک نصفی اوکا عائددر. قوماندانک اشغال ایتمش اولدینی نقطه نه قدر یوکسک اولورسه، بو قوماندان کندیسنی نه قدر مکمل بر بنیجی ظن ایدرسه

ایتسین، ینه مافوقلریله مادونلرینک کندوسنک بولندیغنه
قانع اولدقلری نقطه دن ایرملق ایچون اودرجه بر احترازه
او مرتبه بر تائی حس ایتلیندر .

۱۸۷۰ — ۱۸۷۱ حربنده خاصه قول اردو
قوماندانی بولنان جنرال یورویش قولنده، قطعانه
کندیسنک بولنه جنفی محل اولق اوزره کوستردیکی
محلده فوق العاده بر اصرار کوستره رک ثبات
ایتمشدر . شاید کندیسی بر کشف اجرا ایتک
ایچون بورادن ایرلمش اولسه ایدی، ارکان حربیه
رئسی یرنده قاله جق و احتیاج مس ایتدیکی زمان
جنرالک یرینه و انک نامنه اوله رق ترتیبات مطلوبه بی
اتخاذ ایده جکدی ؛ فقط علی العاده کشف اجراسنه
مأمور اولان ذات، ارکان حربیه رئسی ایدی .

بزم جنرالده، عین مأموریتی حائز اولدینی
حالده ۱۸۶۶ سفرنده بو صورته حرکت ایتش
و حربده تجارب مطلوبه اکتساب ایلمشدی . هم
یوندن نه حاصل اولدی ؟ بتون محاربه لرده ، بتون
میدان محاربه لرنده راپور کتورن امر ضابطلری
کندیسنی اوزون مدت آرامغه هیچ محتاج اولمدیلر ؛ هیچ
بر یا ککشلق ظهوره کلمدی ؛ حربک امتداد ایتدیکی
مدتجه، امر و قوماندا ماکنه سی غایت منتظم بر

ساعت کی تکمیل قول اردوده منتظماً ایشله مکه
 برابر آرزو ایدیله جک هیچ برشی براقدی . جق
 بو بالطبع قول اردو قوماندانی بولان جنرالک اک
 ایلریده بولان محاربین خطی ایلرینه کیتمنه ،
 دشمن موضعنه اجرا ایدیلن هجوم کسب بطاات
 ایتک و توقف ایلک تهاکه سنی حاصل ایده رک
 تلفات حدندن زیاده تزايد ایتدیکی زمان « سن -
 پریوا » ده اولدینی کبی ، نه وقت توقفده بر مخاطره
 اولورسه اوزمان ترتیبات لازمه المسنه ده مانع اولدی .
 ایشه بولر ، قاعده بی هیچ بروجه ایله فسخ
 ایتین مستتالردر . بناء علیه هر نه قدر قومانداسی
 آلتنده بولان آلتی قول اردودن یالکز ایکی قول
 اردو محاربه یه کیریشمش ایسه ده ۱۵ کیلومتره
 مسافده بولان « ویونویل - مارس - لاطور »
 محاربه میداننه یارم ساعتده کیتک ایچون ، کندیسنه
 تکمیل راپورلرک کلکده بولندینی « پونتاموسسون »
 قرارگاه عمومیسنی ۱۶ آغستوسده ترک ایتدیکی
 ایچون پرنس فره دریق شارلی هیچ بر کیمسه
 تعذیر ایتمه مشدر .

بوندن باشقه شو صورتله حرکت ایده رک هر
 نه قدر امر قوماندانک ۲۷ نجی لواده بر مدت

کاملاً تعطیل ایدلمسینه سبیت ویرمشرایسه ده، نتیجه
 قطعیه زماننده ۳۹نجی صف آلاینک ۹نجی بلوکنک
 باش طرفه کچدیکندن و «روته - بهرغ» ک ضبطنی
 حیاته بدل تأمین ایتدیکندن طولای هیج برکیمسه
 جنرال دو فرانسوای مواخذہ ایلاماشدر. بونکله
 برابر جنرال فرانسوا شو صورتله حرکت ایدهرک
 فکرجه اولجه ترتیب واحضار اولنمش بر محاربہ
 وقوعنده تام بولنغه مجبور اولدینی محله بولنمشدر؛
 زیرا لواسنه امر ویرمکده اولدینی موقعی انجق صوک
 احتیاطی ده محاربہ یه صوقدینی زمان ترک ایدهرک
 صوک بلوکنک باشنه کچمشدی؛ چونکه اوراده
 بوندن باشقه ال دکامش بر بلوک یوقدی.

جزئی قوتلی بولسان بر جزؤ تام قوماندانی،
 جزؤ تامنک بعضاً برنهایتنه بعضاً ده دیگر برنهایتنه
 کیده بیلیر؛ چونکه بو جزؤ تام، کنديسنی محاربہ یه
 کیریشلمش بولسان نقاط اوزرنده بوله میه حق
 مرتبه ده امتدادلی دکلدر. بر میرالای ده موقعی
 دیکشدر مک تشبثدن پک قولای فراغت ایتمه ملیدر.
 فقط قاعده عمومیه اوله رق بر لوا قوماندانی، انجق
 بو نقطه یه ویا بو محله کندی حسابنه معلومات تدارک
 ایدہ بیله جک برینی قور و یاخود غیوبتی مدتیجه

عین نقطه ده و عین محله ده یورو به جک و یا خود
طوره جق اولان اک قدملی میرالایه قوماندانی تودیع
ایدربسه، طورمش اولدینی نقطه ایله یوروش
قولنده یورودیکی محلی ترک ایدمبیلیر.

لوا قوماندانی، حتی لوا محاربه به کیریشدیکی
زمان بیله اوزاغه کیتمه ملیدر؛ شاید اک ایلریده کی
بلوکلرله وقتسز بر زمانده کنسینی تهلکه به قور و بو
صورتله هبیچ لزومی اولدینی حالد لوا سنده کی
استقامت جزؤ تامنی بوزار ایسه بر خطا ارتکاب
ایتمش اولور. لوا، محاربه نك بدایتنده یالکر احواله
دائر طوغری بر فکر ایدینک و ترتیبات مطلوبه
اتخاذ ایدمبیلیمک مقصدینه بناء بر کشف اجرا
ایتمک ایچون کنسینی دها زیاده بر تهلکه به قویمغه
مجبور اولدینی کورر. بوده انجق لوا سنک صوک
احتیاطلرینی محاربه به صوقوبده موضعی اکثر حالاتده
اک ایلریده کی خط اوزرنده بولسینی زمان واقع
اولور.

احتمالکه، بوقاعده به رعایت ایدیلیرسه قوماندان
نلرک حرکت ایتمک و یرندن قلدماق خصوصنده کی
سربستی شخصیلری پک زیاده تحکمه بولندرلش
اولور، دینه بیلیر. بنده بو فکرده ایم؛ فقط وقت

سفرده باشقه درلو اوله ماز؛ حتی اک بیوک جزو
 تام قوماندانلرنده بیله سرپستی شخصی موجود
 دکلدر. بولندیغ سفرلرک برنده ایدی، که اجرا ایتمش
 اولدیغمز یوروشه تعیین اولنان هدفه و اصل
 اولدیغمی کندیسنه بیان ایتک ایچون منسوب
 اولدیغ اردو باش قوماندانی بولنان جنرالک یانسه
 یاقلاشدم، بو ذات بر تپه اوزرنده اخذ موضع
 ایتشدی. صاعده، صولده، اوده ۷۵۰۰ متره دن
 زیاده بر مسافده، شدتلی بر محاربه یه کیریشلمش
 بولسینی آکلاشیلیوردی. جنرال بکا دیدیکه:
 «ایشته بن بالذات غایت نومیدانه برحاله بولنیورم.
 صاغ طرفده قول اردولرمدن بری، صول طرفده ده
 بری محاربه ایدیور. شوکون اردو ایچون نتیجه
 قطعیه کونی اولدینی حالده، بن بوراده پیو پیو
 اوستنه ایچمکدن باشقه برشی یاپماغنه محکوم ایدلدم؛
 چونکه راپورلرک بکا بو تپه یه کوندولمسی بیان
 ایتدیکمدن، شاید بورادن آریلیرسه م بتون اردونک
 سوق و اداره سنده بر قاریشیقاق تولیدینه باعث
 اوله جغم.»

§

لوا، یوروش نظامندن محاربه نظامنه کچرک

تعرضی بر محاربه به کیریشدیکی زمان باش طرفده کی
 طابور مصرانه بر مقاومه معروض اولور اولماز
 بوکا قوماندا ایدن جنرالک آرزوسی، دشمنی احاطه
 اتمک و بوکا قارشی بر یان هجومی اجرا ایلمکدر.
 بو تمایل، برنجیدن صوکنجی به قدر ۱۸۷۰—۷۱
 حربنده وقوعه کان هر بر محاربه ده کوروله بیلیر.
 دشمن موضعی حق یاری بر صورتده کشف
 اولندیغی زمان بيله دشمنک یان طرفه بر مفرزه
 کوندر یلیوردی. فقط یوقاریده سویله دیکم کبی یان
 هجومی اجرا به مأمور اولان قطعه دشمنه کورو-
 لمادن، دشمن مرمیاته معروض اولمادن قسم کلیدن
 آیرلق و نوعما باشقه بر خط حرکت تعقیب ایده-
 بیلیمک شرطیله افراز اولنه بیلیر.

نته کیم یوقاریده ذکر ایتدیکنز ۶ شباط
 ۱۸۶۴ ده «اووه رزه — OEversee» محاربه سنده
 ایکی آوستریا یا آوجی بلوکنک، دشمنک صاغ
 چناخنه کیتیمک ایچون «فروروپ» دن اعتباراً
 صولده کی یولی تعقیب ایلدیکنی، وعین وجه ایله
 غراندوق دوهس پیاده آلاینه منسوب ایکی طابورک
 «تره نه» نک جریان ایتیمکده بولندیغی وادیده صاغه
 تبدیل حرکت ایتدیکنی کورورز.

فقط بویله بر حرکت ایچون اراضی دشمن
یقیننده موانع مستوره بی حاوی بولمازسه، یان
هجومی اجرا ایده جک اولان قطعه، کریدم وودها
اوزاقلرده ایکن افراز اولنلیدر. ایشته نته کیم
«شپنخه رن» محاربه سنده صاغ جناحده و «دراچوغ
— Drahtzug» استقامتده اوله رق «دویچموله»
ایلریسنه کیتمش اولان ۷۴نجی آلیک ایکنجی
طابورینک، ۳۸۰۰ متره مسافه ده بولنان «روته به رغ»
ده کی دشمن موضعنک صول جناحی تهدید ایتک
ایچون «ره به رتسبه رغ» دن اعتباراً ۳۹نجی آلیک
(یالکز اوچ بلوکدن قوتلی بولنان) اوچنجی طابوریه
تقویه ایدلدیکنی کوریورز: (ارکان حربیه عمومیه نک
یازدینی اثر. صحیفه ۳۱۰)

اسلحه ناریه منزلنک پک اوزون بولنسی حسیله،
یان هجومی اجراسنه مأمور اولان قطعه لک افراز
اولنه جقلری مسافه پک زیاده بولنقله برابر بوقطعه لر،
لوا قومانداننک طوغریدن طوغری به اولان نفوذندن
دها زیاده خارجه چیقمش بولتورلر. بوقطعه لر
نه قدر اوزاقلره آیریلرلرسه، بونلرله جنرال
پیتنه کی مسافه ده او قدر زیاده اوله جنی کبی پیاده،
سواری کبی دها سریع بر یورویشه کچرک مسافاتی

اختصار ایتک واسطه سنه مالک بولمیدینی مرتبه ده
بوقطعه لرك دشمن جناحه تام زماننده واصل اولمسی
واوراده تأثیر مطلوب حاصل ایتسی ایچون ظهوره
کله جك مشکلات ده اودرجه عظیم اولور . زیرا
قریم محاربه سی اناسنده فلان لوانك وحقی فلان
فرقه نك برچوق کیلو متره لری جناستیق آدیمله قطع
ایتدیکنه دائر فرانسز مخبرین عسکریه سنك روایتنه
اینانمق بنجه غیرقابلدر ؛ هم هر پیاده ضابطی ده بنم
فکرمدده بولنه جقدر .

بناءً علیه چویرمه حرکتی اجرا ایده جك
اولان قطعه کندی کندینه بر اقلمش اولدینی
کوره جکندن دشمنله جبهه ده محاربه ایده جك اولان
قطعه ده فوق العاده مشکلاته دوچار اولور ؛ زیرا
ضربه قطعیه بی نه زمان اوره جغنی تمامیه بیه مز .
اگر پك ایرکن هجوم ایدرسه ، یان هجومی ده
کندینی حس ایتدیرمه دن اول پوسکورتیه بیلیر ؛ پك
کچ ده هجوم ایدرسه دشمنه یاندن هجوم ایدن
قطعه ، یاپ یالکز بولمیدینی حالد - تعیر معذور
کورولسون - دشمنك اغزینه آتیلیمق تهله کسنه
دوچار اولور .

یان هجومنك تمام اجرا ایدیه جکی زمانی بولمق

مشکلاتی وقت حضرده اجرا ایدیلن مانوره لرده ده از یاده کوزه چاربار. دشمنسز (یعنی مقاصد ذاتیه توفیقاً حرکت ایتدیریلن شاخصلره کوسترلمش بر دشمنله اجرا ایدیلن) بر مانوره ده بولندم. بومانوره ده یان هجومندن هیچ بر موفقیت حاصل اولدی. چویرمه حرکتی اجرا ایدن قطعه استقامت اصلیه یی غائب ایدهرک باشقه بر تپه یی، کیده جکی تپه ظن ایتدی؛ چونکه اراضینک یاندن کورونشی، جبهه دن کورونشدن بام باشقه ایدی؛ بوندن باشقه سائر قاریشیق لقلرده ظهوره کلدی؛ خلاصه حرکاتده موفقیت حاصل اوله مدی.

وقت سفرده یان هجومنک تعقیب ایتدیکی هدف بالذات محاربه واسطه سیله کوسترلمشدر؛ حتی وقت حضرده کی مانوره لرده شاخصلره ده کوزل بللی ایدلمشدر؛ فقط وقت سفرده ده سائر بعض حادثه لر ظهوره کلیر، که بونلر، تولید شبهه ایدهرک کمال امنیتله حرکت ایتمه مانع اولور. وقت حضرده اجرا ایدیلن بر مانوره ده موفقیت حاصل اولمازسه، بو فلاکت بیوک برشی دکلدیر؛ زیرا جنرال شره کنشتاینک ذکر ایتدیکی مثل *Errando discimus* دره فقط بوجال، حتی دشمنسز بر محاربه ده پیله

اکثریا خوش کورونمز؛ چونکه مانوره اجرا
ایتدیرن ذات مادونلرینه مانوره لرك فصل اجرا
ایدلمسی آرزو ایدلایکنی کوسترمک ایستر، یوقسه
بونلرك اجرا ایدلایکنی کورمه مک آرزوایتدیکنی دکل.
بالذات بن مسئله مذکورنك عملیاتی اجرا
ایده لرك برقاج تعلیم اجرا ایتدم، هم بوندن تکدیره ده
دوچار اولدم. فقط اواندن اعتباراً، یان هجومی اجرا سنه
مأمور اولان پیاده قطعه سنك تام زماننده واصل
اوله بیللمسی ایچون کرک کندی فکر مه وکرکسه
ماده نلرمك فکرینه شوقاعده لری قویدم:

دشمنسز و یاخود شاخصلرله کوسترلمش بر
دشمن خطنه قارشى اجرا ایدیلن مانوره ده قوماندان،
یان هجومی اجرایه مأمور اولان قطعه یه تعلیمات
لازمه یی ویردکدن و بو قطعه یی حرکت ایتدردکدن
صوکره، اصل شدتلی هجومه تخصیص اولنان قوتلری
کریده بولندیردینی حالده طولاً اجرا ایدیلن بر محاربه
ایله دشمن جبهه سنی یالکز اشغال ایده جک وجه ایله
جبهه هجومنه باشلاملیدر. صوکره یان هجومی، اجرا
ایتدیره جکی محله بالذات سوق ایتک ایچون درحال
یان هجومی اجرایه مأمور اولان قطعه نك یانسه کللیدر.
بوراده ده آرزو ایتدیکی کبی ترتیبات الوبده دشمن

اوزرینه آتیلغه حاضرلنہ رق بوکا دائرہ امر ویرہ جکی
بر زہ اندہ چارچاق جہہ سنک یانہ کملی و ہجوم
اصلی بی بورادن توجیہ ایتلیدر .

نتہ کیم جنرال دو فرانسوا « شپخہرن » دہ
بوصورتلہ حرکت ایتشدرد؛ (ارکان حربیہ عمومینہ نک
یازدینی اثر . صحیفہ ۳۱۹) مومی الیہ صاغ جناحہ
کیتمش، واورادہ ترتیباتی آلدقن صکرہ بوجناحک
قومانداسنی میرالای (بانویچ) « تودیغ ایدہ رک
» روتہ بہرغ « ککشدرد .

اگر قوماندانک بوصورتلہ تبدیل موقع ایتسی
ممکن دکلسہ، ہیج اولمازسہ بویلہ برمانورہ ایچون
جہہ سنک ویاخود دیگر قطعہ یہ اک یقین بولنان یان
ظرفلرینک جناحدہ بولملیدر . شاید قطعہ سی یان
ہجومی قوماندانک آرزو ایتدیکی کبی اجرا ایلمکی
ایجہ اوکرنمش ایسہ، حتی کندیسنی موجود بولنماسہ
بیلہ بوقطعہ نک مذکور حرکتی منتظماً اجرا
ایدہ جکنہ امین اولملیدر ؛ زیرا حقیقی بردشمنہ
قارشنی اجرا ایدیلن برمانورہ دہ وخصوصیلہ وقت
سفرده کندیسنک قطعہ اصلیه سی یانندن ایرلمسی
دائماً ممکن اولہ میہ جفندن، علی العادہ جہہ ہجومندہ
کندیسنی دہ حاضر بولنمہ مجبور اولور .

بو حالده احتیاج مس ایتدکجه قوماندان دشمه‌نک
یان طرفه سوق ایدلمش اولان قطعه‌یه آنلی برضابط
کوندرملیدر؛ بوضابطک یکانه وظیفه‌سی، مذکور
قطعه برکره تعیین اولنان نقطه‌یه لایقیله واصل
اولدینی زمان جنرالک یاننه کلمک و بونی کندیسنه
اخبار ایلیمکدر. قوماندانه کلنجه : بوده جبهه هجومی
جناحرندن، یان هجومی اجرایه مأمور اولان قطعه‌یه
الک زیاده یقین اولان جناحده بولمیلیدر .

احتمالکه بکا : بوقطعه برکره محاربه‌یه کیریشدکن
صوکره ذاتاً برکورلتی حصوله کله‌رک بو کورلتی
دشمه‌نک یان طرفه سوق اولنان قطعه‌نک اورایه
تقرب ایتدیکنی وجبهه هجومی کمال شدتله اجرا ایتک
زمانی کلدیکنی سزه ذاتاً اخبار ایده بیلیر، دیرسکر.
فقط روزکار آرقه‌دن کلدیکی و یاخود محاربه چقور
بر محله اجرایه ایدلیدیکی زمان فایت یقین بر محله
وقوعه کلن محاربه‌دن بیله برشی ایشیدلما‌سی اکثریا
واقع اولمشدر .

«پارس» محاصره‌سی ائساننده «سن - ده‌نی» دن
اعتباراً ۲۴ لک دانه لر آتیلوردی، که بو دانه لر،
قطعه لر جزئی بر پاتلامه صداسی ایشتمه‌دن اورته -
لرینه دوشیوردی . طباغلق یرلرده عکس صدا،

مسافه نك كلديكى جهته دائر سزى شاشيرته جنى كې،
دوز محللرده ده سامعه ده برچوق خيالات حصوله
كله بيلير . نته كيم بنم پك ابي خاطر يمه كليور، كه دوز
اراضيده اجرا ايديلن بر مانورده ده جبهه نك صاغ
جناخنده اخذ موضع ايتمش اولان قطعه لرمك
آتشي، دشمنك يان طرفه طوغرى حركت ايدن
مفرزه نك آتشي ظن ايتديكمدن، بو حال مانورده نك
شو قسمنه اهميت ويرمه مكه بنى مجبور ايتمشدر .

فقط بونلرى سزه نقل ايدوبده نيچون يهوده
وقت كچيريورم ؟ حتى سزده ۱۸۶۶ سنه سننده
(وويلاخ) [*] لرك غايت مشهور اولان ساخته
كورلتيلرينى پك يقيندن كورمديكزى ؟ افراد طابر
برواديده وويلاقلى سيلكيور، بربرلرينه چارپيور-
لردى . بناء عليه افرادك ياقمده اولديغى شو كورلتى،
اردو كاھلر كيريسنده شدتلى بر يايلم آتشي اجرا
ايديليور ظن ايتديرمش ، او صورتله كه اردونك
تكميل آغرلغنده فوق العاده بر قورقو پيدا اولمشدر .
« آلاس » ده اجرا ايديلن بيوك مانوره لر
اتناسنده ، اولدقجه آز طالغھلى اراضيده وياغمورلى

[*] Woilach ، روسجه در . يوكدن معمول سكر قاتلى
برادرنى، مجاروارى اكر اورتيسى (Dictionnaire de Sachs
et Villatte)

بر زمانده هر کس تپه لردن بری کریسنده غایت شدتلی
بر محاربه وقوعه کلدیکنه ذاهب اولمش و قطعانک
بر قسمی دهها اولجه بوجهته کیتمک ایچون حرکتیه
باشلامش ایدی ؛ فقط بوکا دائر بر شی کشف
اولنه مامشدر. حالبوکه محاربه ۵ کیلو متره مسافه ده،
باشقه برلوانک مفرزه تعلیملری اجرا ایتدیکی محله
وقوعه کلشدی .

فقط هر کس بیلیر، که نتایج مفیده دسترس
اولمق آرزو ایدیلیرسه ، جبهه و یان هجوملرینک
یکدیگرینه توفیق ایدلمسی ایجاب ایدر . بناء علیه
دشمن اوزرینه توجیه ایدیلن هجوم تأثیرینی حاصل
ایدنجه یه قدر دشمنک نظر دقتی بر جبهته عطف
ایتدیرمک و بونی یان طرفدن چویرمک ایچون ،
محاربه یی طولاً اجرا ایدرک اول امرده دشمنک
جبهه سنی اشغال ایتلیدر؛ یوقسه دشمن بوهجومک
چارچاق فرقه واره رق بونی موفقیتسز براقیر .
برده ، یان طرفه اجرا ایدیلن تأثیر حصوله کلیر کلز،
جبهه هجومی فوق العاده بر شدتله اجرا ایدملیدر؛
زیرا دشمنک کوزی یان طرفده غایت آچیق بولنه .
جغدن بونی حمایه ایتمک ایچون جبهه سندن موقتاً
قوت آلمغه تشبث ایدر .

فی الحقیقه شو حال، یان هجومی دشمنی فوق العاده
پریشان ایدرک نهایت جبهه هجومی بوساییده
موفقیته پذیر اولدینی زمان ظهوره کلش و محاربه یی
ختامه ایردیرنده بو حال اولمشدر. بوباده اکمکل
بر مثال «شیدخه رن» محاربه سنده «روته به رغ» ک
ضبطیدر. دشمنک ایلریده بولنان اراضیده غایت
مهلك قدمه قدمه بر آتش اجرا ایتدیکی ۲ کیلو.
متره لك بر مسافه یه حاکم بولنان بوموضع، اول امرده
اودرجه غیر قابل تقرب بر حالده کورولیوردی، که
در حال ایکی جناحده هجوم ایتکه مباشرت
ایدلی. بو چورمه حرکاتی اجرا ایدن قطعه لر
«دراچوغ» دن صاغه، و «تیف - وایه» دن صوله
کچدیلر. بدایتده کندیلرینی ایلریلیورظن ایتدیلر؛
فقط «پفافن والد» ایله «کیفهرت» اورماننک جنوب
کنارندن بر درلو چیقمغه مقتدر اوله مدقلری جهته
محاربه عین وجه ایله «شتیرینگ» تسلیم اولندینی
اثناده، صاغ جناحده مشکوک بر حالده قالیوردی.
بعدالظهر ساعت بره کلشدی، در حال برجبه
هجومی اجرا سیله «روته به رغ» ک ضبطی غیر ممکن
عد ایدیلیوردی. «برجسارت مجنونانه یه مالک
انسانلردن مرکب قطعه لرک اجرا ایتدکلری تشبثلر،

ودشمنه دائر بر حکم ویره بيلمکزه مدار اوله جق
 بر فکر تعيوى يه مالک بولمکز لازم اولمقله برابر
 لوا قوماندانک شـخصاً يک زياده فعال بولنسى
 ووقتسز بر زمانده على العجله هجوم ايتيوب وقت
 مناسبنى کمال صبر ومانتله بکله مکى بيلمسى ايجاب
 ايدر . حتى بواوصافک کافه سنى حائز اولانلره بيله
 ناکهائى بر حادثه نك ، بر تصادفک ، بر ياکشلفک يان
 هجومى نتيجه سز بر اقدىنى ده واقع اولور . ايسته
 اوزمان مواخذلر ايچون کون طوغار؛ بونلر کندى
 کنديلرينه : « بويان هجومى بالترجيح نيچون فلان
 نقطه يه اجرا ايدلمدى . » ديه حيرت ايتمکه ،
 سويلنمکه باشلارلر . فقط : مواخذه آسان ايسه ده
 صنعت قولاي دکلدرد .

§

بکا بالنسبه دها قولاي کورونن بر شى وارسه
 اوده بالذات مناسب بر موضع تدافعى اشغال ايدلديكى
 زمان دشمنک يان طرفنه هجوم ايتمکدر . او زمان
 اصل احتياطلر جناح کريسمنده قدمه ايله ترتيب
 اولنه رق و بورادن بر خط مستقيم شکلنده
 ايلرى يه حرکت ايدهرک جناحکزه طوغرى سوق

ایدیلن دشمن قطعاتنك یانی آلیرلر . بوندن حصوله کلن تأثیر ، دشمن ایچون بر باصقین یرینه کچر . ویاخود دشمن یالکزر جبهه دن هجوم ایتدیکی زمان بو احتیاطلر بر تبدیل استقامت اجرا ایدهرک اک شدتلی بر مبارزه یه کیریشمش بولندیفی ائنده دشمنك جناحه هجوم ایده بیلیرلر .

اکثر حالاتده ، کریده بولنان شیلرک کافه سنی ستر ایدن بر تبه کنارنده موضع تدافعی انتخاب اولنمندن طولانی باصقین — شاید باصقین موجود اولمازسه ، یان هجومی شدتلی اوله ماز — دها زیاده سهولت کسب ایتمشدر . «پارس» و «میج» اوکنده اجرا ایتدیکنمز موضع محاربه لری ، موضع تدافعیدن اعتباراً اجرا ایدیلن ناکهانی یان هجوملرندن حصوله کلن باصقینلره دائر بر چوق مثال اراهه ایدر . فقط بو قیل حرکاته دائر اک مکمل بر مثال ، ۱۸ آغستوس ۱۸۷۰ ده وقوعه کلن محاربه ده پروسیا ۹ نجی قول اردو طوبیجیسنه قارشى «آمانو-یلیه» دن اعتباراً فرانسزلرک یامش اولدقلری تعرض مقابلدر . (ارکان حربیه عمومیه نك یازدیغی اثر . صحیفه ۷۱۲ و ۷۱۳)

مکن مرتبه بر تأثیر حاصل ایدهرک بویله مقابل

تعرضلر اجرا ایلمکه مقتدر اولق ایچون، موضعی اشغال ایدرکن پیاده‌نک جبهه‌سنی ممکن مرتبه غایت سیرک تحکیم و ایکی جناح کریسنده الدن کلدیکی قدر چوق بر احتیاطی قدمه قدمه ترتیب ایتمکه دقت ایلملیدر. پیاده پورتاتیف ادواتیله آز زمان ایچنده آوجی مترساری قازمغه اهلیت پیدا ایتدیکی زماندن بری، اکثر حالاتده قوتلرمزی جبهه‌ده ماضی‌یه نسبتاً دهبا اپی اداره و بونلری احتیاطلره علاوه ایده‌بیلوروز. (تعلیمنامه‌یه مراجعت، صحیفه ۱۵۴

و ۱۵۵)

فقط آوجی مترسلرندن بحث ایدرکن خاطریمه بر شی کلدی، که بواکثریا مانوره‌لرده پک زیاده حدتمی موجب اولمشدر. آلمان نفرینک کندینه سپر یایمق و سپر یایمیش اولدینی موضع تدافعیده تنظیم و ترتیب اولمق خصوصنده کوردیکی قوه دافعه نه قدر شدید اولورسه اولسون، بونفر منتظم بر هجوم ایچون نه درجه حائر رجحان بولنورسه بولنسون، بیلم که فصل اولیور، آوجی مترساری موضع تدافعیده بولنور بولنماز افراد اوزرنده حقیقه فوق الطبیعه بر جاذبه تأثیری اجرا ایدیور. بر سوری عسکرلرک بورالره آتیلدقلری

هپسنگ بو آوجی مترسنى اشغال ایتمك ایستدیكى ،
 اك نهایت - یكدیكرى اوزرینه یاتمقلری زمان -
 برى برىك یاته رق یكدیكرىك انداخته مانع
 اولدقلری، مانوره لرده نه قدر دفعه لر كورولدی .
 برده آوجی مترسنگ اكثریته غایت طار
 وپك آزكنیش بولندیغنى وبونك حصوله كتیره جكى
 تحفظ خیالی بولندیغنى جهته دشمنك، باشك بولندیغنى
 محل وموقعه نشان آله حق یرده کریدن طیشاری
 چیقمش اولان آیقلره نشان آله جغنى ده علاوه ایدیکز .
 اگر آوجی مترسلىرىك مطلوب وجه ایله اوزون
 وکنیش اولمسنه دقت ایدلمزسه، افرادك کندی
 اهمیتلریته دائر ایدینه جکلری فکر ایله ایفا ایده -
 بیله جکلری وظیفه کاملاً یاكلش اولور . حتی بر
 چوق افرادك یالکر بر مترسى اشغال ایتسنه مساعده
 ایتمك ده بونك کیدر .

حقیقت ! شونى ده اعتراف ایتلیم، که وقت
 حضرده اجرا ایدیلن مانوره لر، محاربه ائناسنده
 تلفات وقوعه کله مسندن طولایى پك زیاده یاكلش
 فکر لر پیدا ایتدیکندن، مشکل زمان کایر کلز استنادلری
 استعمال ایتمك آرزو ایدلدىكى وقت تکمیل افرادى
 آوجى سپرلریسه بیغهرق جبهه یی پك زیاده تقویه

ایتمکه تشبث ایدلمکده در . بناءً علیه بو استادلر
حقیقی بر محاربه ده بالخاصه تلفاتی طولدیرمغه وشو
تلفاته مخالف اوله رق آوجی مترسلرندن کلن آتشلرک
تام ومکمل اولان شدتی محافظه ایتمکه تخصیص
اولنورلر . فی الحقیقه حقیقی بر محاربه ده خطرمرکز
پک کثیف بولنمسنه مانع اولان شیرلر ، دشمن
مرمیلریدر .

حالبوکه شو حاللره مخالف اوله رق وقت حضرده
اجرا ایدیلن مانوره لرده آوجی مترسلرینه پک چوق
آوجی کوندرمه ملی واستادلرک محاربه یه داخل
اولدیفنی کوسترمک خصوصنده ایسه بر یایلم آتشی
اجرا ایتمک ایچون بونلری ایلریتتمک ، بعده ینه
اسکی یرلرینه کوندرمکه اکتفا ایتملیدر . بنم فکرجه ،
آوجی مترسلرندن اعتباراً آوجیلرک آتشله اجرا
ایتمکلری محاربه ، راحت راحت وایجاب احواله
کوره آتش ایتمک ایستلیدیکی تقدیرده انجق هر نفر
ایکی خطوه کنیشلکنده بر جبهه یه مالک بولندی
زمان ای اداره ایدلمش اولور؛ زیرا انلرک ، انداخت
ایتمکلری فشنکلری آلق ایچون چانطه لرینی یانی
باشلرینه قویه بیلملری ایجاب ایدر .
بناءً علیه مسافه یی ، سپرده هر آوجی ایکی

خطوه مسافیه مالک اوله میه حق وجه ایله هیچ
 بر زمان تنقیص ایتمه ملیدر. ۱۰۰۰ خطوه لك بر
 چیه ایچون ۵۰۰ آوجی کفایت ایدر. فکر مه
 کوره، موجود تام سفر بر یسنده بولنان بر طابور،
 ۸۰۰ : ۱۰۰۰ خطوه لك بر سپر ایچون لازمکن
 آوچیلرله، کریده و بونلرک یقیننده اخذ موضع
 ایتدیر یله جک اولان استنادلری چیقارمغه کافیدر.
 اگر برلوا ۱۶۰۰ : ۲۰۰۰ خطوه (بناء علیه
 تخمیناً ۱۵۰۰ : ۴۸۰۰ متره) بر آوجی مترسنی
 اشغال ایده جک ایسه، بن بو خطی ایکی قسمه تقسیم
 ایدر، هر برینی (بری برنجی، دیگر ایکنجی
 آلیدن چیقاریلان) برر طابوره اشغال ایتدیرر
 و جناحلرک هر بری کریسنده ده آوجی مترسلرینک
 جناحنی طاشه حق وجه ایله هر ایکی طرفک
 احتیاطده قالان آلاینک ایکی طابورینی قدمه نظامنده
 ترتیب ایدرم.

§

مادامکه مواخذاتده بولنیورم، نظر دقتکزی
 هر بر مانوره ده، بونکله برابر اکثر زمان حربده
 بیله فوق العاده نظر دقتمی جلب ایدن بر مسئله یه
 عطف ایتدیره جکم. دها اولجه سواری مکتوبلر مده،

سواری هجوم ایتدیکی ائناده پیاده محاربه سنه
 مداخله ایتدیکی زمان علی العاده نهیه رعایت
 ایدلایکندن سزه بحث ایتدم. پیاده آتش کسمکه
 مجبور اولدیغنی کورر کورمن الری باغلی اوله رق
 قالیر، انک هجومده پک زیاده فعالیت کوستردیکی،
 سواری بی شجاعتدن طولانی تبریک ایتدیکی ظن
 اولنور؛ فقط ممکن مرتبه چوق بر اراضی طوتمق
 و جزئی مرتبه قابل اولدیغنی تقدیرده دشمن اوزرینه
 یقیندن آتش ایدهرک سوارینک غیرت و فعالیتنی
 تسهیل ایلمک مقصدینه بناءً جناستیق آدیمله ایلری
 حرکت ایتک ایچون دشمنک آرتق کندی اوزرینه
 آتش ایتدیکی زماندن لایقیله استفاده ایلمکدن
 احتراز ایدر.

علی العموم اوزمان پیاده ده سکون و استراحت،
 رفاه و سعادت حسی پیدا اولیور ظن اولنور؛ پیاده،
 مستغرق ذوق و حیرت اوله رق کوزلرینک اوکنده
 جریان ایدن شو حادثه ده سیرجی کی کورولور؛
 همان همان او مکمل پیاده لره، سواری آرقداش لرینه:
 «آه! ایشته نوبت سزه ده کلدی.» دیدکلری
 ایشیدیلیر ظن ایدیلیر.

اکثریا شاخصلره کوسترلمش بر دشمن خطنه

قارشى مانوره اجرا ایدرکن بنده بوکبی هجوملر
 اجرا ایتدیردم. هر نه قدر اصل مقصدمک پیاده به
 سواری هجومنه مداخله ایتمکه آلیشمق فرصتی
 پیدا ایتمک اولدیفنی اولجه افرادمه بیلدیرمش ایسه مده،
 ینه هر زمان بونلرک یاننه کیتمکلکم ویاخود بواننده
 ایلری به حرکت ایتدرمک ایچون امر ضابطلرمدن
 برینی کوندرمکلکم ایجاب ایتمشد. فقط پیاده من
 طرفدن هیچ بر زمان آلیشمدیغمز بو عطالتک
 سبی شوندن باشقه برشی دکدر: پیاده بوخصوصه
 آلیشدرلماش و بو هجومه هیچ بر زمان مداخله
 ایتدیرلمشدر. بوک، یالکر برهدفه قارشى سواری
 ایله عین زمانده محاربه ایتمک پک آز تعلیم ایدلمشدر.
 سواریسنه معاونت ایدن بر پیاده نك اجرا
 ایتدیکی شو آتشک یقیندن حصوله کتیردیکی تأثیر
 بویله بر هجومده غایت نافذ اولدیفنی کبی اصل بو آتش
 دشمنه قارشى شدتلی بر باصقینه سبیت ویردیکی جهتله
 بالخاصه دشمن سواریسنه ده قارشى ظهوره کله بیلیر.
 بوک قساعت حاصل ایتمک ایچون «کونیغسکره چ»
 محاربه سنده وقوعه کلن سواری محاربه لرینه دائر
 توصیفاتى مطالعه ایتمک کفایت ایدر. (ارکان حربیه
 عمومیه نك یازدینی اثر. صحیفه ۴۰۴ و ۴۴۶ به

قدر اولان صحیفه لر .) اکثریتله منفرداً ایلریلین
پروسیا پیاده مفرزه لرینک، شدتله ایلری حرکت
ایدرکن سواریلرک عظمتلی محاربه لرینک نتیجه سنه
نهدرلو تأثیر اجرا ایتدیکی بورادن آکلاشیلیر .

جسور آوستریا سواری قطعه لری نزهده بر
تفوق کسب ایتمشلر سه بونلرک اجرا ایتدکلری
هجومک ده « اشتره زه تیج » و « لانکنهوف » دن
اعتباراً کندیلرینه ملاقی اولان شدتلی آتشلرله
توقیف ایدلدیکی کورولیسور ، وحقی ملازم دوم
واولدنبورغ قومانداسنده اوله رق « لانکنهوف »
آغیلنک اوتهلرینه قدر ایلریلمش اولان منفرد
آوجی بلوکلری ده ، اک نهایت پروسیا سواری
آلایلری برر برر کلوبده آوستریا سواریسنی کاملاً
تپه لیه جک قدر قوتلی کوروندکلری زمان یرلرنده
طوره قالیورلردی .

فقط ؛ کورپیورم ، تبسم ایدیورسکز ؛ همده
سواریسنی دشمنه هجوم ایتدیکی ائنده الی باغلی
قالدیغی جهته پیاده بی مواخذه ایدهرک میدانه قویدیم
خطایی پیاده نك ارتکاب ایتمه مش اولدیغی ده
شمدی اثبات ایتدیکی بیان ایدهرک بکا اعتراض
ایدیورسکز . حقیقت ! یالکز شوخالده سزده

حقلیسکز . فقط عجبا هر زمان ، هر یرده بو صورتله حرکت ایدلیمی؟ سزه لطفاً بونی سؤال ایدرم؛ فقط بالمجبوریه فلان ویا فلان حقنده برطاقم مواخذات حصوله کتیره جک اولان ، عکسی حاله دائر مثاللر کوسترمه مکلکمی معذور کوریکز . بوکی مثاللر وجوده کتیرمه کن ایدرم، که مآذون دکلم . سواری محاربه سنک موفقیت وعدم موفقیتی موجود اولدینی جهته نتایجی دائماً مشکو کدر . چارچاق براراضی ضبط اولنور، احتمالکه چارچاقده دشمن الله کچر . سوارینک مظفریتنی تعقیب و بوکا یکانه بر استناد تشکیل ایده جک، طوچینک ضبط ایدیلن اراضیده اخذ موضع ایدهرک غنیمت مضبوطه بی صدای مهیجی ایله تأیید ایتمنی بکلیهرک بونی اول امرده تأمین ایلیه جک، یالکز پیاده در . ایشه بونک ایچون پیاده باشد اولق اوزره ، هر ایکی صنفده سوارینک تأمین مظفریتنه صرف غیرت ایتلیدر .

§

پیاده نک ، سواری ایله برلکده اجرا ایتدیکی برمحاربهده نه درلو حرکت ایدمکنه دائر بیان اولنان شیلره ، احتمالکه ایضاحات اولق اوزره پیاده نک سواری قارشیسنده نه درلو حرکت

ایله جکنه داثرده تعریفانده بولمقلغمز لازمکه جکدر. واقعا، پیاده مزك نه صورتله حرکت ابتدیکنی آکلايه بيلمك ایچون سزه ۱۸۶۶ و ۱۸۷۰ سفرلرینی توصیه ایتمککم کفایت ایدر؛ زیرا انلرده اودائما مظفراولمشدر. پیاده بوایکی حربده، خصمندن قورقیان بر پیاده نك سوارى قارشیدسنده ناقابل تزلزل بولندیغنه قناعت کسب ایتمش، و محاربه یه هانکی نظامده کیریشمش اولسه یله ینه بونك علامتی فعلاً اثبات ایلمشدر. «کیتچین»، «کونیغسکره ج»، «وورت» و «سدان» محاربه لرینك مناقب لایحصاسی، بوکا برر شاهد اولدینی کبی ذاتاً بونلری سزه اخطارده حاجت یوقدر.

ایشته بکا ینه تبسم ایدیور، و سوارى مکتوبلرمد سوارینك پیاده یه قارشى کسب موفقیت ایده. بيله جکی و آلآن الی باغلی بولسان پیاده یه هجوم ابتدیکى تقدیرده بونی تقييحه اصلا محل اولدینی ادعا سنده بولندیغنی بیان ایدیورسکر. فقط عزیز دوستم، ملاحظه ایدیکزکه پروسیا سواریسى، آلمان سواریسى، هیچ برزمان پروسیا پیاده سنه، آلمان پیاده سنه هجوم ایتیه جکدر. بنم سوبله دیکم ایسه شبهه سز فن نقطه نظرندن خطا ایده جکی جهته بونی برهدف، عمومی

بر نحوه تطبیقات عبد اتمه ملنذر . هم بن آریجه
بر نظریات کتابی ده یاز میورم : آلمان ضابطری پروسیا
ضابطری یکدیگریله فصل مصاحبه آندیورلرسه ،
بن ده بو مادهیه دایر سزگله آویله آچیقندن آچیفه
مباحثه آیدیورم .

۱۸۶۶ حربندن اعتباراً بیاده مزده دشمن
سوار یسنه قارشى ارتق هیج قلعه نظامی آلمانق
اعتیادی حاصل اولمشدر . خط نظامنده اولدینی
حالده دشمن سوار یسنك اك شدتلی هجوملری
بوسکورتن ذات حکمداری آلاینه منسوب طابورلرك
« کیتجن » ده قازاندقلى ایلک موفقیتلرندن صکره ،
بوماده اوامر یومیه ایله تکمیل اردویه بیلدیرلش
ایدی . حتی تکمیل ۱۸۷۰-۱۸۷۱ حربنده ظنمه
قالیرسه ، « برلین » ده « آکساندر » میداننده کی
بانوراماده تمامی تمامه کوسترلدیکی وجه ایله آوجی
ه نچی طابور موسیقه سنك « سدان » ده یایدینی
مستتاً اولق اوزره ، آلمان بیاده سنك سواریه
قارشى بر کره بیله آتمه نظامی المسی واقع اولماشدر .
بكا قالیرسه ، بومسئله سنك اسباب مادهیه سنی
بیاده قشکنك حال حاضرده کی منزلی مناسبتیه ،
بیاده یاندن هجوم اتمك آرزو ایندیکی تقدیرده

سوارینک پک زیادہ طولاشمقہ مجبوریت کورمستہ
و بناء علیہ پیادہ نک ہر زمان تبدیل جبہ ایدہ رک
بو صورتلہ هجومی بکلہ مسخہ عطف ایدرم .

سواری هجوم ابتدکی ائسادہ آیاعہ قالمیان
آوجی خطری دہ کوردک ؛ بونلر کمال سکونتہ
انداختلرینہ دوام ایشلر، حتی سواری اوزرلریدن
کچدیکی زمان بیلہ هیچ تلف اولماشلر، کلیتلی تلفات
بیلہ ویرمہ مشلردر؛ زیرا بارکیرلر عمومیتلہ دیروح
انسانلر اوزرلرندہ یورومکدن اجتناب ایتدکیری
جهتله اوزرلرندن آتلامنی ترجیح ایدرلر . ایشته
سواریلر بو صورتلہ کچدکدن صکرہ آوچیلر
(ویمونویل و سدان دہ اولدینی گی) یناشیق برخط
اوزرہ ترتب اولمش پیادہ بلوکلرینہ قارشلی ایکی یه
ایرلمش بولنان دشمن سواریشنی ارقہ لرندن تعقیب
ایدیوزلردی .

حتی ۱۸۹۶ حرنی ائناسندہ آوجی خطلرینک،
اوزرلرینہ هجوم ایدن سواری یه قارشلی کمال سکونتہ
ره یاتمش طورملری پک چوق کرملر واقع اولمشدر .
نتہ کم «صادووا» اورمانی ایلریندہ اخذ موضع
اتمش اولان ۲۱ نجی صف الاینه منسوب ۲ نجی
و ۳۱ نجی بلوکلرک برہ یاتمش برحالدہ قالہ رقی اوزرلرینہ

اجرا ایدیلن سواری هجوملرینک کاملاً بوسکور-
تولدیکی وسواریدن یالکز بر پیاده آوجی نفرینک
یاره لندیقی نقل ایدلمکده در ؛ حالبوکه بو نفرده ،
استادلری طویلامق ایسترمش (۱) فقط بوکا دسترس
اولق ایچون ، اول امرده امنیتنی ضایع ایتیه رک
تفکنه اعتماد ایدن مکمل تعلیم و تربیه کورمش
بر پیاده یه مالک اولمیدر . بوندن بشقه دشمن
سوارینک تقریبی افهام ایدن « سلاح طاوران »
قومانداسنده پیاده خطلری ایله درت الی آلتی
دیزیدن مرکب آوجی قطعه لرینک تبدیل جبهه ایده رک
یایلم آتشی و یاخود سوارینک اوزرلرینه کله چکی
قبول ایدیلن استقامتده ۴۰۰ متره ک نشانگاه ایله
چابق آتش اجرا ایتدکلرینی زمانغزده ده عمومیتله
تعلیم میدانلرنده کورمکده یز .

بو مناسبتله ، اکثریا قسم متباقیسیله عین محاربه
جبهه سنی تشکیل ایتک ایچون مذکور خطلردن بر
قسمنک کری یه تبدیل استقامت (دشمنه قارشى
تبدیل جبهه) ایتدیکنی کوردم . بو حال بکا غیر قابل
اجرا و حتی بو تبدیل استقامتلی انحق قوشار آدیله
اجرا ایده بیله جک اولان آوجی خطلری حقنده
پک زیاده تهلمکلی کورونمکده در ؛ زیرا بو قطعه لر ،

بو صورتله تبدیل جبهه ایدرهك آرقه لری دشمنه
چویرلمش اولدینی حالده قوشمغه، نو عا فرار
ایتمکه مجبور اوله جقلردر.

خصوصیه اوزریکزه کلن سواری ایسه،
آرقه سنی دشمنه چویرهك قوشمق مجبوریتنده
بولمق قدر قوه معنویه بی اخلاص ایدر برشی بوقدر.
انسان او صورتله خلق اولمشدر، که بعض شیلر
شجاعت و جسارتی بالمجبوریه دوچار تزلزل ایدر.
ذاتاً قلعه نظامنك اك تهلكلی جهتلرندن بریده
بو نظامه کچمك ایچون سوارینك اوکنده قوشمغه
باشلامق اقتضا ایتمسی و هر نفرک غایت حیزلی قوشمدینی
تقدیرده محو اوله جغنی بالضروره تصور ایلمسیدر.
کندیلری هر نه قدر مکمل تفکیرله مسلح
ایسه لرده مصر قطعات عسکریه سنك «سواکن» ده،
دشمن قارشیسنده یالکیز بر کره قوشمغه باشلار
باشلاماز، ساده او قلرله مسلح بولنان وحشیلرک
او قلرینه کمال خجالتله هدف اولدقلرینی اخیراً
او قومدقی؟ فقط بونلرک کافه سی سوارینك اوکنده
قوشولدینی زمان بستیون تبدل ایدر. بوندن باشقه
شو حال سواری بی تهلکه یده دوشورر؛ چونکه
بارکیرلر، پیاده نفرلرینك قوشه قوشه اوزرلرینه

کدیگنی کوردکری زمان اور گزرلے ایشہ بوسیدن
 مسئلہ مذکورہ ایچون ایجاب ایدن تبدیل استقامت لک
 حتی امتداد سزہ منفصل و یا خود قدمہ لی بز جہہ
 حصولہ کلسہ بیلہ نہ دشمن سوازیسی اوکنده
 اجرا ایدلسنہ دأما شدتہ دقت اتمکده یم
 بیادہ مزک حال حاضر تشکیلاتنہ نظراً، قلعه
 نظامنہ کچمکدن بسبتون وار کچہ جگنی قبول ایدہ
 بیلیم. فقط فی زماننا پیادہ مزک حاز اولدینی
 اہمیت جزئیہ بی حاز بر پیادہ نک، کرک یکی نظاملر
 موجود اولدینی زمان کافی درجہ اتحادہ مالک بو
 لتمامسندن و کرکسہ عین سببہ مبنی ای انداخت
 اتمکی بیلہ نامسندن یعنی کندی تفشکہ امنیت
 کافہ سی بوتنامسندن طولای قلعه نظامنہ مراجعہ
 مجبور اولندیں مستقبلہ دہ کورمک ممکندرہ
 احتمالکہ یکی تعلیمنامہ بی تحریرہ مأمور اولان ذواتی
 قلعه نظامنی ایضا اتمکہ مجبور ایدن دہ بوملاحظہ لردرہ

دوره برنجی مکتوب

بیاد منک فکری

لوا، صنوف سائرہ ایلہ اتحاد ایتدیکی حالده
تعلیمنامه به صوک درجه موافق بولنان مانورہ لری
اجرا ایدہ بیلہ جک اک بیوک بر پیاده جزؤ تامیدر .
(تعلیمنامه ماده - ۱۱۳) لوا، ینہ اویلہ بر پیاده
جزؤ تامیدر، که اثنای سفرده، دیگر ایکی صنفدن
بریلہ اتحاد ایتدیرک یالکز بر قوماندآ آلتدہ اولدینی
حالده محاربه به کیریشه جکی حاللر ظهور ایدر. ایشته
بونک ایچون پیاده به دائر مصاحبه لرمده هر نه قدر
فکر اساسیمی تعمیق ایتک وتکمیل صنفله دائر
سویلنه جک مواد مهمه بی بیان ایلمکدن پک تباعد
ایتدیگمی کئندمده بیلنور ایسه مده، شو مصاحبه
لرمده اک کوچک جزؤ تامدن باشلا یه رق لواده
سوزی کسمکه مجبور اوله جنم .

فقط مقصدم یالکز مصاحبه ایتمک ، قلمبده کی
شیلری، تجارب دیدده سایه سنده اکتساب ایتدیکم
موادی، خدمت عسکریه اثناسنده ایدینه بیلدیکم
ملاحظاتی بسیط بر صورتده بیان ایتمکدی؛ یوقسه
اصلا بر فن، بر نظریات کتابی یازمق دکل . ایشه
بونک ایچون سزه طفلانه کورونه بیله جک و فقط
کندجه پک زیاده حاضره میت بر طاقم عادی شیلردن،
بر سوری تفرعاتدن بحث ایدم رک احتمالکه آرده
صرده ده جانکزی صیقمش اوللی یم . او یله اما،
اعمال اولندیغی ماده مکمل اولمدقن صکره اک کوزل
بر آلت نه ایشه یارار؟ آغزی بیلندکدن و یا خود
پاص ایچنده قالدقن صکره اک اعلا قلیجدن نه فائده
حاصل اولور ؟ .

حتی بو غایت مکمل، غایت کسکین بر قلیج
بیله اولسه، بو قلیجی طوتان ال ضربه ایندرمک
ایچون آنی استعمال ایتکی بیلمدکدن و بونی استعمال
ایدن ذات اونکله اورمنی قرار لاشدرمدقن
صکره اک کسکین بر قلیج نه یه یارار؟ بر پیاده،
ذهنتک عملو اولسی لازمکلن بر فکر ایله شوق
و غیرته کلمدکدن صوکره پیاده نک صوک درجه
تنسیق و احضارندن نه حاصل اولور ؟ فقط

اکلایور میسکز؛ بن فکر، فکر حقیقی، عسکری دیورم.
یوقسه ناپایدار بر فرط غیرت دکل.

حالبوکه فکر حقیقی، عسکری، حد ذاتنده
تأثیر حرب ایله حصوله کلن فرط غیرت دکلدر.
واقما بو فرط غیرت ده فنا بر شی دکلدر؛ چونکه
بو، برملته کاملاً مستولی اولدینی زمان قلوبی مرتبه
علویه ایصال ایدر. چونکه بو قدر ذوات مقتدره یه
بیوک بیوک قرار لر ویردیرن بو فرط غیرت اولدینی
کبی بر خلقی کاملاً اک جسم فداکار لقلره حاضر
بولندیران ده ینه بو فرط غیرتدر. هیمزده ۱۸۷۰
سنه سندن اول اجداد مرکز ۱۸۱۳ ده کوسترمش
اولدقلری فرط غیرته نه قدر غبطه ایتدک! بزده
بویله شانلی بردورده یشامنی نه درجه بر خواهشله
آرزو ایتدک!

۱۸۷۰ سنه سنده اموال معززه مرکز آنسزین
اک عظیم تهلکه لره معروض بولندیغنی کوردیکمز
زمان، بتون آلمانیا یه مستولی اولان فرط غیرت
فعالیت ممدوحه سنی خاطر لایریده دوچار تأثر
اولیه حق کیم واردر! او زمانلر بتون مکتب
چو جقلرمز، موسیقی مکتبلر مرکز بتون خواننده لری
او وقته قدر مجهول ومنسی بر حالده قالمش اولان

«رهن محافظی Garde du Rhin» شریفی نصیب
 تو نه باشی لا دیلر! بقاء علیه کنه یارینک مدافعه و وطندن
 غیر بی بر املی بولمیشان. کمیل آلمان قوچی شخص
 واحده کی بولستلری شک باشلری نه طویلا دیلر.
 جملسلر شکل ایتدی: سحر بلر مره، البحر و خیمه زه
 معاونت ایچون خیل قلع طویلا دیلر. سلاح آتیه
 دعوت لولان و دیلر له احتیاطلر، دعوت امرینی
 بیست بکلمه دیلر. ایچر نون بر جوغی سچار غر لساندن
 ارادولاری نه ایلای اولدیلر. (بارس بوزده مستندن
 آیریلیمیتان بر/ قلیق تمایله مأمورینی مسلتنا اولدیق
 اولدینی حالده) و ایختیلاخ، اتفاق آرا ایله آلائیلائی
 شایله لکودات منقده مستطک طلب ایتمکی غناشایی
 کوردیکی کافه اعانات حربیه بی لطف ایشدنی. یکنون
 تخصیصاته نازر، متازعه به ایزیشه جک یرده لخر درلو
 آتیمسلری قضاوت ایتدی! ایشته حقیقی غرطه غیرت
 بودر: حتی بولکان غمزه نافه ده حصوله کلکله برابر
 بیونک بیونک شیرده و جوده کلش، حکومت ایچون
 بر اکتادامیتن شکل ایتشدن: «...»
 زافقتا بولمیش غیرتانه کسره عظیم اولولر
 اولکسلرون شغری اجرایه ستمکلف اولولمیشده یعنی
 عسکرلرده، حربک دوام ایتدیکی مدتجه بقا پذیر

اولہ ملز . کیجہ لی گوندزلی ایکی اوج کون دوام
 ایدن شمندوفر سیاحتلی ، کرک صارحیتیلر
 وکرکسہ بوندن حصولہ کلہ جک متاعب عظیمہ
 برانسائی فوق العادہ مضطرب ایدر . بو آدم براز
 او یومش اولتہ بیلہ بونک ترندن چیقار چیقمازھوانک
 اک حرارتلی زمانلرندہ جبری یوروش اجرا
 ایتسی لازم کلیر . بویوروشلر ایسہ بتون قوتی
 ضایع ایدر . بعض کوئلر اولور، کہ افراد - مثلاً
 «میج» اوگندہ کی یوکسک صرتلردہ اولدینی کی -
 ہب بریرہ بیغیلہرق ایچہ جک برطامہ منع ویاحود
 قوی صوی بیلہ بولہمز ، چوربا پیئیرمک ایچون
 فقذان باران ایلہ ہان قودوعش برحالدہ بولسان
 ایومقلرک ایکرنج صولیلہ اکتفا ایدر؛ حتی او
 درجہ دہ، کہ برعسکرک بوضوی بیلہ الدہ ایتک
 مقبدر اولہ میہرق بوندن بربارداق طویلسی ویرمک
 ایچون لرقداشنہ برمارق ویردیکنی کوردہم . محاربہ
 کوئی گلدیمی ، شو صورتلہ بیتاب وناخوان قالہرق
 یالکر اوکون بیک بیلہ جک بر فرصت بولمش اولان
 نقر ، بیکلر جہ لرقداشلر بیک اطرافہ دوشوشدہ
 کلرینی ، تأثیرانہ قارشہ محفوظ بولیلورطن اولٹائی
 مساقہ لودن اوزر لویٹہ کلن دشمن صرمیلرلہ برلرہ

سریلدکلرینی کورر ؛ ۱۸۷۰ سنه سنده کی مترالیوز
 کبی مجهول بر آلت حربیه نك مشثوم، ولوله انکیز
 کورلتیلری عکس انداز اولور ؛ اوزمان شبه سز
 فرط غیرت، وبوغیرتک حصوله کتیردیکی خواهش
 درون درحال انطفأ پذیر اولور؛ بوفرط غیرته،
 بوخواهش درونه ایسه الک عمیق برسکون، الک بارد
 بردوشونجه قائم اولور؛ حتی احتمالکه هربرشخصک
 لازم غیرمفارق بولسان صیانت شخصیه هرشیته
 غلبه ایدر . بناءً علیه بوخیره انحلالی موازننده
 بولندیره حق ماده فرط غیرت اولیوب بالکثر فکر
 عسکری، هردرلو متاعبه، هردرلو محرومیتلره ؛
 هردرلو تهلکه لره قارشی یایرجای ثبات اوله رق
 وجود بشره بر حیات شوق وغیرت ویرن، حتی
 حیات ایله یکوجود اولمقله برابر، روح جسددن
 آیرلمدجه تأثیرینی دائما محافظه ایدن فکر عسکریدر .
 بوفکری آکلامغه نه لزوم وار؛ هم بوزور ایله
 نصل وجوده کله بیلیر ؛ فقط ۱۸۷۰ و ۱۸۷۱
 سنه سنده پیاده مزك نه حالده بولندیغنه برعطف
 نظر ایدر سه کز . بوفکر عسکرینک نه دن عبارت
 اولدیغنی آکلار سنکز .

اما بکا دیپه جکسکز، که نیچون دائما پیاده دن

بحث ایدیورسکزده صنوف سائرہ بی قاریشدر -
 میورسکز؟ بونی بنده پک اعلا بیلیرم . بالخاصہ
 سواری ایله طوبجی ده عین فکر ایله شوق وغیرتہ
 کلش بولنیورلردی ؛ فقط اونلر، پیاده درجہ سنده
 مشاق ومتاعبہ ، ارادہ سوز ناتوانلقلرہ دوچار
 اولمامشلدردر؛ بونلرک آتلی بولنمسنندن ویاخود حد
 ذاتندہ خصوصی برصنفہ منسوب اولمسنندن متولد
 دہا سائر منافع ظاہریہدہ موجوددر ، حالبوکہ
 زواللی پیادہ بوقوۃ جسمہ نک برجزؤ فردی
 بولندیفی جہتلہ کندیسنہ « Chaire à canon » و
 « Pousse - cailloux » کبی بر آز تحقیر آمیز لقبیلر
 اویدرلمشدر .

مع مافیہ پیادہ ، افرادینک صنوف سائرہ دن
 زیادہ فکر حقیقی عسکری یہ مالک بولنسنہ محتاجدر .
 چونکہ ماہر بر سواری جنرالی غایت جزئی بر
 عسکرلہ پارلاق پارلاق منافعہ دسترس اولہ بیلیر ؛
 نتہ کیم « مورات » ، سواری قطعہ لرینی مشکل بر
 زماندہ ایستدیکی استقامتہ هجوم ایتدیرہ بیلمشدر .
 طوبجیدہدہ ، ہر طوپدہ بولنان نومرو نفراقی میانندہ
 کندیلرینہ اعتماد ایدیلہ بیلہ جسک ایکی اوج کشی
 بولنسہ کافیدر ؛ کندیلرندن حق آز امین بولنیلانلر

بیله وظیفه لرچی بیه دقتله ایضا اتمک محبور اولدقلری
کوردر لر . بیاده ده ایسه بالعکس فکر عسکرینک
هر نفره آریجه بر شوق و غیرت و یرمسی ایجاب ایدر؛
چونکه بوشوق و غیرته مالک بولمیان هر بر نفر
ایشته بالکنی بو یوزدن قطعنه ک ضعفه بادی اولمش
اولور .

« پروسیا اردوسنک روحی ضابطاننده در . »
شو سوز بالذات سولیمش اولدیغیز مشهور بر
سوزدر . حقیقت ! حسن وظیفه ساهه سندمه اصلا
بورولوق بیلیمه رک عادی بر نفری تعلیم و تربیه ایدنلر،
بوضابطلردر؛ قبا بر کویلوئی ویا صاوروق بر عملیه
سلاحی کوزل استعمال ایده بیله جک قیدر چویمک،
قابلیتی بر عسکر حالته قویان، بوضابطلردر؛ فکری
خشین، قبا بولنان عادی بر عسکرده شرف و ناموس،
وظیفه، وطنه و حکمداره صداقت حسیاتی حاصل
ایدن بیه بوضابطلردر . بیه بوضابطلردر، که وقت
حضرده قناعت شجاعانه به، آز ایله اکتفایه،
بورولوق بیلیمیان بر فعالیت، عین زمانده ایسه شرف
و ناموس، اخوت و صوکه درجه مکمل بر نبات حسن
و قیقنه نمونه امتثال اولمشلردر . بیه بوضابطلردر، که
افراده هر درلو تعلیملرده ابراز تفوق ایلیمشیر،

مبارزه نك تهلكه لوی، ایچنده ایراز شجاعت مخلصو
 راضنده یولونلوه، حلقون مثال اولوشلار، دهر جفالدن، کنج
 برملانجه قلدنجه هیسو دمه قالدنجه، مهور لوی تهلكه یه
 ایهکی سولج مثل، ازیاده معروضی بولنندن، مثال ورمس
 ایشته جنرال فرانسوا «شیدخیدن» آده
 «دروته بیدرخ نك ضبطی کی ال تجسورانه بر مبارزه
 قهرمانانده، بش قودشمون یته رلیم یوه، دو شمش
 و تسلیم روح راندیوکن» میدان مجار به ده ترله حیات
 ایتک نه قدر کوزک «دیه باغیر قشدر» (ازاکان
 حربیه عمو سینه نك یازدینی اثر، صیفه ۳۷۷)؛
 جنرال داوون ۱۸۶۹ سنه سنده یارم لندی، زیمن ترک
 حیثیت لیدر کن، «بر پروسیا جنرال لکته حکمتداری
 ایچون قلم تسلیم روح باجک نه مایدر» (دیمشدر،
 ایلمشته بویله سوب مختلفدن یوزلرجه، بیکلوجه
 ضابطان، معینر ندمکی افراده بله لاق، بارلاق، مثالر
 نکوستره رک، ارقداشلر نك قبلدن لکته سواوار غبطه
 بولتان شوطالجه عدم مظهریت تأسفی حاصله ایدرک
 یترلا جان ایتیشلور، «...»
 فقط ضابطانک فی الحقیقه شوطور تله تسلیم روح
 ایتیری لازم غنی لیلدی فی...
 عیبا ضابطلری کنده یلریخه ایکی، وحق ایچ مثل

راده سنده فدا ایتسه لردی، افراد مزینه مکمل
بر صورتده مغلوب اولزمیدی؟ عجیا هیچ پیاده
صفاری آره سندن بویله «ضابطان ایلریده بولنسون!»
آوازه سی ایشیدلیدی؟ اصلا!

واقعا یوقاری طرفلرده ضابطلری یانلرنده
بولند قجه عسکر محاربه ایتیمور، دیدم. فقط بو
خصوص، افراد نفر بولنق حیثیتله، ضابطلرینک
آرزوسنی موقع فعله کتیرمه کسب اعتیاد ایتدکن
صوکره، وجودلرینی نوعا ضابطلرینک ترتیب
وتنظیم ایتدیکی بر ماده قیاس ایتلرندن نشئت ایدر.
ایشته یوقاریده: «بزه نه یاپه جغمزی سویلیه جک
برضا بطمز یوقدی، نه یاپه لم بزده بونک ایچون
صاووشمغه مجبور اولدق.» زمیننده ذکر ایدیلن
جواب، بوخسدن ایلری کلیر.

یوقسه قطعاتک حائر اولدینی فکر، ضابطانی
شوق وغیره کتیرن فکرک عینیدر. چونکه بو
فکری قطعاته القا ایدنینه ضابطلردر. بناء علیه
ضابطانک افراده برمایه کبی وضع ایتدکری بو حس،
افرادک قلبنده پک درین کوکشمشدر. چونکه
عسکر «ملازم ایلری قوشمغه باشلادینی زمان،
آرقه سندن آیرلاملیدر.» دیپور. ایشته بوسوز،

آئمش اولدقلری امری ملاحظت دور اندیشانه دن ،
 مواخذات ماهرانه دن صوکره هیچ تردد ایتمه دن ،
 هیچ بر بهانه آرامادن ، هیچ بر اعتراض درمیان
 ایتمه دن اجرا ایتدکلری زمان ضابطانی شوق وغیره
 کترین فکرک براز قبا بر شکله بولنان علامتیدر .
 چونکه بونلر اوامری ، یالکز ویرلش بولندی
 جهتله اجرا ایدرلر . بناءً علیه بوفکر عسکری ،
 افرادک مافوقلرینه اولان اعتمادلرینک بر علامت
 فائقه سی اولدینی کبی ضبط و ربطکده بر نشانه
 ظاهره سیدر .

بوایکی عنصر یکدیگرینک لازم غیرمفارقیدر .
 واقعا اردومزک ضبط وربطی بوندن یوزیل اقدم
 ناقابل انکار بر نفوذ ایله کسب شهرت ایدن بر
 ذاتک : « افرادک قورشون ضربه سندن زیاده
 دکنک ضربه سندن قورقسی ایجاب ایدر . »
 یولنده کی حکمی ویرمه مجبور اولدینی زمانلرده کی
 کبی دکلدر . بوکونکی ضبط وربطک اساس یکانه سی
 خوف جزا اولیوب باشلیجه افرادک مافوقلرینه
 ایتمش اولدقلری اعتماددن نشئت ایتکده در .

فی الحقیقه کچن مکتوبلرمدن برنده کوستردیکم
 کبی آلایه ، شرف و ناموس ایله وظیفه یه ، اییلکه

و کو تولکه دائر غایت مہم، غایت ابتدائی بر فکرہ
 مالک کیمسہ لردہ کلیر؛ حق بونلردہ شو صوک
 وقوف، ہر ہانکی بر حرکتک مستلزم اولدینی آز
 ویا چوق بر مجازات فکریلہ وجود پذیر اولمشدر .
 بناءً علیہ بوکی افرادہ شو فکرلرک خیرخواہانہ،
 فقط جدی و اصول تحتندہ بر تعلیم و تربیہ واسطہ .
 سیلہ ویرلمسی ایجاب ایدر .

بوندن ماعدا سزہ، مافوقلرینک صبر و تحملنی
 صوک درجہ دہ توکتہ جک نا قابل اصلاح انسانلردہ
 کلیر . بونلرک تعلیم و تربیہ سی او درجہ مشکلدہر، کہ
 انسانک مجازات مادیہ خصوصندہ مسامحہ ایدلدیکنہ
 تأسف ایدہ جکی کلیر؛ فقط چوق شکر بوکی
 آدملر پک نادر درر . بونلرک غیری اولانلر ایسہ
 خدمت موظفہ دہ کچیر دکلری اوچ سنہ ظرفندہ
 کندیلرینہ ویریلن تعلیم و تربیہ یی بر صورت
 خیرخواہانہ دہ قبول ایدرلر . بونلر، قوماندانلرینک
 سعادت مادیہ و معنویہ لرینہ حصر دقت ایتمکدن
 بران خالی قالمیہ رق چالیشوب چبالادیغنه قانع
 اولورلر . بوقساعتہ قلبلرندہ بر اعتماء حاصل
 ایدوب بوندن دہ، ضابطلری موجود اولمدجہ
 کندیلرندن طلب اولتان شیلرک هیچ برینی

یابه‌میه جقلرینه دائر بر قناعت وجوده کلیر .

نفر وقت سفرده، محاربه ائساننده، ضابطلرینی
 تهلکه‌یه قارشى اڭ اوکده یورر کورمه‌ک آیشمشدر .
 فقط اکثریا، ضابطلرینک تهلکه‌یه معروض بولنسنی
 ایسته‌مین وکندیلرینه امر ایدیلن شیرى یالکز
 باشنه یابه‌یلمکه مقتدر اولدقلرى جهتله ضابطلرینه
 تهلکه‌دن صاقینمسنی رجا ایدن نفرلرده کورلمشدر .
 «پارس» اوکنده برایلری قره‌غولده، بوکبی شایان
 تذکار بر چوق شیر وقوعه کلشدر . جنرالک برى
 محاربه‌لرک برنده، دها بدایتده اڭ ایلریده‌کی خطده
 بولنسدینی و هجومی ایلک اوکجه اجرا ایده‌جکلر
 میاننده اولدینی جهتله نفرات بو جنرالدن، تهلکه‌دن
 اجتناب ایتمسنی استرحامه قدر ایلری وارمشلردر .
 چونکه دیمشدر، که: «بز اولدکدن صوکره جنراللرک
 بویله برنجی خطده بولنسنه لزوم یوقدر، بز بویله
 مثاللره حاجت کورمه‌دن ایفای وظیفه ایده‌بیلیرز،
 بو آق صاحلی، آق صقاللی جنرال، ایچمزدن صوکره
 نفر هجومه مجبور اولنجیه قدر کریده طورملیدر؛
 یا او ایلک اوکجه اولور؛ ترتیبات لازمه آله‌جقده
 کیسه بولنمازسه حالمز نه اولور؟»

زیرا ترتیباتک صورت مکمله‌ده اتخاذا ایدیله‌جکی

تفرجه درجه بدهتند در . اونك بو باده هیج
 شبهه سی یوقدر . بن ، هیج بر زمان افرادك هر
 هانکی بر امره قارشى شکایت ایتدیکنی ، موأخذده
 بولندیغنی کورمدم . نه قدر امر کلسه بو امرلر
 خلوص قلب ایله هیج مخالفت ایدیا میه جك بر حکم
 قدر کبی نظر ملاحظه آلنیوردی . «امردربو!»
 ایشته دائما بو کله ، اردومزده بر تأثیر سحر آمیز
 اجرا ایتشدرد . افرك نصفی امر ایدیلن شیئی اجرا
 ایدرکن تلف اولمش اولسه بیله ، نصف دیکری حسن
 نتیجه منجر ایدیوردی .

اردومز قوماندانلری ایله ارکان حربیه سنه ،
 شطرنج اویوننده طاشلرك تعیه ایدلمسی کبی قطعاتی
 ترتیب وتنظیم ایتلرینه مدار اولان ینه بوفکر
 عسکریندر . اردومزده ، باشقه لرنده کورلدیکی وجه ایله
 بر قطعه نك اننای حرکتده کندیسنه کوستریلن هدفه
 واصل اوله مامسی کبی بر حال هیج بر زمان واقع
 اولما مشدر . چونکه بو هدف بر کره کوسترلمش ،
 بو امرك مطلقا اجرایی لازمدر . یاننده کیدن
 کنج عسکرک هدفه واصل اوله بیللمسی ایچون هر
 هانکی دینج بر کوچوک ضابطك ایکی تفنك طاشیدینی

ویا خود هر هانکی بر ضابطک افرادینه تفنگلرینی
طاشیمق ایچون یاردم ایتدیکی ده کورلمشدر .

حتی بو وظیفه نك ایفاسی امرنده بيله ضابطانك
پارلاق پارلاق مثاللر کوستردکلری کندی کندینه
اکلاشیلیر. او بيله کنج ضابطلر کوردم، که کوندزین
اجرا ایدیلن یورویشدن صوکره امر ضابطلکی
وظیفه سیله اوزاقلره کوندرلمشدری؛ بونلر قطعه لریله
یورویشه باشلامق ایچون بتون کیجه قوشمشلر
واردو ارکان حربیه سنه تام وقتنده یتشمشلردره
مع مافیه او قدر یورولمشلر، که هر مولده حتی
کوندزین بيله چالیلر ایچنده، بارکیلرینك اوستنده
اولدقلری حالده او یویوب قالیورلردی. لکن اوراق
کتورمك ایچون نوبتلری کلیرکلز آتش کسلییورلر؛
وظیفه لرینی خارق العاده بر صورتده ایفا ایدیور-
لردی. حتی بوندن، هیچ بر یا کلسلق وقوعه
کله مشدر .

سزه، غایت زحمتلی بر کوندن صکره بالتصادف
التحاق ایتمش اولدیغم بر ارکان حربیه هیئت سوبلیه یم.
بو هیئت اقشاملین محل مقصودینه واصل اوله رق
متروک بر خانه بی اشغاله مجبور اولدی. ارزاق
و ما کولات دها کله مشیدی، اوده پمورطه ایلله

شامپانیادن باشقه نه برپارچه ات نهده بر پارچه
 اكك هيچ برشی بولندی، یورطه لری ده چيک
 چيک ایچمه مجبورت حاصل اولدی. بناءً علیه
 هپسی ده آج، صوسز بولندیغی جهتله اوراده
 موجود اولان شیلره صالدير ديلر، حتی الكقناعتکار-
 لری بیله کاملاً سرخوش اولدیلر. تمام کیجه نك
 اورته سنده، تجمع ایتك وعقبنده یوروشه باشلامق
 ایچون امر ویرلدی. امر لری خریطه به نظر آتدقیق
 ایتك، ترتیبات آلق، امر ضابطلری کوندرمك
 ایجاب ایتدی. در حال هپسی ده آیلدیلر؛ نه بر
 ترتیبات فنا آلتدی، نهده بر امر فنا کتورلدی.
 هيچ برشی اونودلادی، هيچ برشی اهل
 اولندی. ایشه بو، «وظیفه» کله سنك
 سحر آمیز بر تأثیر اجرا ایتمسندن ایلری کلیر؛
 چونکه بو کله افرادمزی جانلاندیرر، الکتریق
 تأثیرینه دوچار ایدر.

فقط بو فکری محافظه ایتك ایچون، نته کیم
 اردو مزده یاپیلدیغی کبی، صوك درجه جدی بر
 ضبط و ربطك ادامه سی لازم کلیر. اما بو. مجازات
 شدید قورقوسندن و یا خود افرادك دکنه قارشو
 اولان خوqlرندن ایلری کله بر ضبط و ربط دکلدرد؛

بالعكس، هر ويريلن امرى جزئى تفرعاتى بيله
 صوك درجه بر صحت تامه ايله بيان ايدر مقدس بر
 شى ملاحظه ايتمك اعتيادندن نشئت وافراده هر
 بر حركتى كمال صحتله اجرا ايتمك اعتياديني حاصل
 ايدن، ضابطانك عسكرجه اولچمه سنه يعنى حاضر
 طور وضعيته كتيريلن تفنكه فشنگك پيننده كي
 مسافه يي طوغرى اوله رق اولچمه سنه مدار،
 و مانوره لرده ايسه وجودى الزم اولان بر ضبط
 و ربط ايله برارزد، اكثرثيا استهزا ايدملكه برابر
 افرادندن برينى قابوطنك دو كه سنى كاملاً ايليكه -
 مامش كوردىكى زمان بر ضابطى حده كتيره بيله جك
 بر ضبط وربطدر.

ايشته بوضبط وربط افرادى اطاعته
 آليشد يردىنى كي، پياده صنفى نتيجه قطعيه
 زمانلرنده افرادندن قسم اعظمك يكدىكرندن
 آيرلدىنى، طاغيدىنى كوردىكى زماندن اعتباراً
 پياده دهها زياده شدته اجرا ايدمليدر. اوچنجى
 ناپوليون «سدان متاركه سنك اسبابى» نام اثرنده
 پروسياليلرك قازاندىنى موفقيتك، حكومه احترام،
 قوانينه اطاعت، فكر عسكرى و وطنپرورينك،
 هر درلو منافع خصوصيه و هر درلو افكار سياسي

فوقده بولنسنندن ایلری کلدیکی بیان ایدیور .
 ۱۸۷۱ سنه سنده بزه «ایسی Issy» قلمه سنی
 تسلیم ایدن برفرانسز ضابطی، کوچوک ضابطلردن
 برینک مافوقلرینه صوک درجه بر اعتنای عسکرانه
 ایله راپور یازدیغنی کوردیکی زمان : «آه ! سزه
 نیچون مغلوب اولدیغیزی پک اعلا اکلادم؛ بونک
 سبی سزده کی ضبط و ربطدر. بزم عسکرلردن
 بری سزه بر راپور یاپه جق اولسه آفرینه بورنه
 بولاشدیرر.» دییه باغیرمشدر .

بر جهتندن ده ضابطلرک؛ معیترنده کی افراد
 قارشیسنده ابراز ایتدکلری غیرت و فعالیت ؛
 مزاحمه قاتلانهرق، تهلکه یه کوکس کره رک کوستر-
 مش اولدقلری نمونه امتثال ، افرادده مافوقلرینه
 قارشى اوپله بر رابطه پیدا ایدر، که بو رابطه غایت
 مؤثر بیکلرجه افعال صمیانه شکلنده ظهوره
 کلشدر. افراد، محاربه وتهلکه ده یالکز قوماندانلرینک
 معاونتنه قوشوشماز، بوندن باشقه ضابطلری استراحت
 محتاج اولدینی زمان کندیلری ایسترلرسه اولوم
 درجه سنده یورولمش بولنسونلر وحتی بو استراحتی
 نفسلری ایچون استحصاله صرف غیرت ایتسینلر،
 ینه افرادک ضابطلرینه مشفق بروالده نک چوجقلری

حقنده کوستردیکی دقتی اجرا ایتدکلری کورولور.
وظائفکمک طبیعتی اقتضاسندن اوله رق اجرا ایتمش
اولدیغم بتون سفرلرده افراد ایله پک اوقدر یقیندن
مناسبتم اولمدیغی جهتله هر پیاده ضابطی کندی
باشنه کلش بویله بر چوق مثاللری بندن دها چوق
ذکر ایده بیلیر. مع مافیه بالذات بنم، خصوصی
اوله رق ۱۸۷۰ سنه سنده «سن - پریوا» محاربه سندن
صوکره و دها باشقه زمانلرده ده پک چوق کره لر
بو دقت و اهتمامه نائل اولمقلغم واقع اولمشدر.

فقط الکیزیده کوزه چاربان شی، افرادک یالکز
مافوقلری حقنده کی محبتی اولیوب، بالخاصه صوک
جر بلرده کندیلرینک طرز سوق و اداره لری
خصوصنده کی اعتمادیدر. بو اعتماد اوقدر زیاده،
بنشاء علیه اوقدر شدتلی ایدی، که افراد یالکز
قوماندانلرینک آلمش اولدقلری ترتیباتک طوغری
والزم بولندیغنه قانع اولمیور، بوندن باشقه
مظفریتدن غیری ده هیچ بر شیتک ممکن الحصول
اولمدیغنه قائل اولیوردی.

بو اعتماد، ۱۸۷۰ سنه سنده دها احتیاطلرله
ردیفلر، قطعه لرینه ملاقی اولور اولماز پیدا اولمشدر.
حتی آشاغیده کی سوزلره باقیلیرسه اوقدر غریب بر

صورته ظهوره کاشدر، که افراد ردیفه دن بری
زوجه سنه دعوت امرینی کوستره رک : « ایشه باق
ینه نائل مظفریات اولمغه باشلایه جفر ! » سوزلرینی
یازمشدر .

بوعتماد، سفر امتداد ایتدیکی مدتجه دوام
ایتمشدر. ماق ماهونک صاغ جناحزه قارشى حرکت
ایتدیکی خبر ویریلیر ویرلر تکمیل یورویش استقا-
متلری تبدل ایدوبده اچلرندن بیکلرجه سی یتاب
برحاله قاله رق یولک کنارینه دوشه جک درجه ده
افراددن مثلی نامسبق بر فعالیت صرف ایتسنی
طلب ایتک ایجاب ایتدیکی زمان افرادک جزئی بر
شکایتده بولنسی شویله طورسون، حتی هپسیده
بومتاعب طاقفر سایه کمال ذوق ایله تحمل ایدیوردی!
ایشته اوزمان شو سوزلری ایشتم : ایک اون
سکزنده کی محاربه ده بزه : « قول اردو ایله صاغه
تبدیل استقامت! دینیوردی، شمدی ایسه اردو ایله
صاغه تبدیل استقامت! دینیور . ایلری! چونکه
دشمنی یقالیه لم ! »

افرادمزی شوق وغیره کترین فکر، کذا
افرادک هیچ برزمان کندینی مغلوب قیاس ایتمه مسندن ده
نشئت ایدر. برکون، نتیجه پذیر اوله میان بر هجومی

متعاقب بر پیاده آلائی کوردم . فقط كرك آلائی
وكر كسه نه زمان اولدینی بیان ایتماكلكمی معذور
کوریکز؛ چونکه غایت شجیع بر قطعه بی کوجندر مک
ایسته تم . میرالای افرادینی دها ایلک دفعه اوله رق
آتشه صوقش، ذاتاً کندیسیده اولنر قدر یورو
لمشدی . هپسیده بالخاصه امرانك دوچار تقییحی
اوله جفندن قورقوردی . فقط بکا امرادن بری :
«ایشته یرندن قیملدانه میان بابا یکتلر! طور، نونلری
بر غیرته کتیره یم!» دیدی . آلایه طوغری بارکیرینی
درت نعل قوشدیردی ، و آوازی چیقدینی قدر :
«آفرین میرالای ! آفرین غره نادیه لر ! بو محاربه کز
غایت کوزل اولدی ؛ اك زیاده ایلری کیدن سز
اولدیکز؛ هجومدن موفقیت حاصل اولمديسه قباحت
آلایده دکل . بوکون، قطعه نك دفتر وقایضه یازيله
بیله جك بوندن شانلی بروقه ظهور ایتمه مشدر .
دیهه باغیردی .

درحال هرکس باشنی قالدیردی ؛ بناءً علیه ،
آلای کندینی هیچ مغلوب اولمش ظن ایتموردی .
یالکز شوقدر ضابط ، شوقدر نفرتلفات ویرمشدی .
فقط باقی قلانلر مبارزه یه درحال ینه اولکی

شجاعتریلله باشلادیلر، و مغلوب اولمز بولندقلرینه
بردلیل ظاهری وجوده کتیردیلر .

ایشته بوده، کندیسنی مغلوب اولمز ظن ایدن
برقطعه نك مغلوب اولمیه جفنی کوس-سترر . بوقطعه
برخیلی جنسکاور ضایع ایدر، قوه موجوده-سنک
شدتله تناقص ایتدیکنی کورر؛ بتون قوتی توکنیر،
فقط ینه مغلوبیتنه قائل اولمز! شاید پیاده مز، قوه
موجوده سنی نصف و قسماً ثلثان درجه سنه ایندیرن
کلیتلی تلفاتی متعاقب «ویونویل مارس-لاطور» ده
کندیسنی مغلوب عد ایتمش اولسه ایدی، بوحال
کندیسندن مأمول ایدلمزدی . فقط اوینه مغلوب
اولدیفنه قائل اولدی؛ ایشته بونک ایچون اقسامدن
صوکره لره، حتی کیجه اولنجه یه قدر هجوملرینی
تجدید ایتمش، بویوزدن مظفریت قازانمشدر. ایشته
فکر حقیقی عسکرینک نتیجه سی بودر .

صوکره درجه بردقتله موقع تطبیقه قونان و افرادک
قوماندانلرینه ایتمش اولدقلری اعتماده مستند بولنان
بوضبط وربطک وجوده کتیردیکی شوفکر، اوللری
بتون فکرلر دوچار فساد اولدینی، اغتشاشات
داخلیه ایسه - هیئت اجتماعیه نظامنک اساسی
دوچار تزلزل اولمش ظن اولندینی حالد - حقوق

وقانونی پایمال ایتمکده بولندیفی برزماندهده علامات
ظاهره سنی کوسترمشدر .

۱۸۴۸ و قایغنده بولنش اولان هر بر فرد ،
اردومزی شوق و غیرته کتیرن فکری شهه سز
تخطر ایدر؛ جمعیت می پریشانیدن قورتاران بوفکر
اولدیغنی طبعی اونوتما مشدر . ایشته اوزمان ضبط
وربطك، هر درلو خوفدن آزاده بولنان و هر ویریلن
امری هر حالده اجراسی الزم مقدس برشی کبی تلقی
ایتدیرن بر ضبط وربطك اهمیت عظیمه سی کورلمشدر .
برکون مهاجرین ، قرال دردنجی فره دریق ویله لم
آلایندن بر غره نادیه یی آلوب کتور مشلر ، بونی راقی
ایله بیرا ایله سرخوش ایتمشلر؛ سنی اولدیره جکر
دیبه قورقوته رق کندیلرینه آتش ایتیه جکنه دائر
یمین ایتدیرمکه چبالا مشلر؛ حالبوکه نفر شو شرطی
درمیان ایتدکدن صکره یمین ایتمش: «اما، آتش ایتمک
ایچون امر آلزایسم، چونکه بویله برامر آیرسم، آتش
ایتمکه پک اعلا مجبورم...» ایشته، بتون اردونک
حسیاتی بویله ایدی .

بوندن ماعدا بوفکر عسکری، کندی فکرلرینی
خلق ییتنه ادخال ایچون سوسیالیستلرک ایتمش

اولدقلری سى واقداماته مقاوم اك متين برسد
هائلدرد. بر نفره اوج سنهك خدمتى ائناسنده كمال
دقله ویرلمش اولان تعلیم و تربیه سایه سنده شوفکر
عسکری هر فرد متینك قلبنده استقرار ایتدجکه،
خلقك فی زماننا مکتبده کورمش اولدقلری تعلیم
و تربیه دن ده ائمره بخش اولان بو تربیه عسکریه
خلقه بو قدر چوق ویرلدجکه، مقصدلرینه نائل اولمق
ایچون برواسطه اساسیه عد ایتدکلری قتل، حریق
و دینامیت کبی شیلر اجرا و اعمال ایدن کیمسه لرک
بو جمعیتی دوچار انهزام ایتک امرنده صرف ایتدکلری
غیرت نه قدر عظیم اولورسه اولسون ینه جمعیتمزک
اساسی رخنه دار اوله ماز .

فقط بو مقصده واصل اولمق ایچون هر بر فردک
بو تربیه نی کورمسی ، پیاده مزه مکمل صورتده
ویردیکمز بو تربیه منفردیه کورمش بولنسی
ایجاب ایدرد . بو خصوصده عمومی بر تربیه ویرلمسی
کافیدرد . افرادی بر ماکنه هیئتیه قویان بو تعلیم و تربیه
فی الحقیقه شوصوک عصرده بیوک بیوک شیلر میدانه
کتیرمشدرد . لکن منفرد آتش اهمیت عظیمه کسب
ایده رک افرادمزک هر بری بر نقطه یه قدر صوک
درجه بر استقلال ایله حرکت ایتدکلری زماندن

اعتباراً قطعاتک بر ماکنه کبی یناشیق نظامده تعلیم ایتملری زمانی چوقدن کچمشدر. حالبوکه اوزمان افراد بویله هپ بر یرده طوپلی بولنیوردی؛ چونکه بونلری کندی باشلرینه ترک ایتمک ممکن دکلدی؛ اردوگاهلری برچوق پوسته لر، برچوق نوبتچیلرله احاطه اولنمیدینی زمان بونلر برر برر فرار ایدیورلردی.

هر نفر آریجه تشویقات دسیسه کارانه یه هدف اولدیفنی کوردیکی زمان، حرکات مغفلانه یه قارشی دکنک ده تأثیرسز قالیر. بوکبی شیلره محل قلاماق ایچون بتون خلقلک بر تربیه عسکریه کورمسی، بر قاج سنه قدر ضبط وربط التنده بولندرلمسی ایجاب ایدر. حرکات اختلالیه قوماندانلری بونی پک اعلا بیلیرلر؛ ایشته بونک ایچون وسیله دن غیری بر شی اولیان اسباب سائر درمیان ایده رک اوچ سنه لک خدمت عسکریه نک تنزیلنی، اردونک میلیس عسکرینه محویلنی آرزو ایتمکده درلر.

فی الحقیقه بر میلیده ده، فرط غیرت سایه سنده بیوک بیوک ایشلر کوردیر یله بیلیر. فقط فکر حقیق عسکری موجود اولمقدن صوکره بو فرط غیرت بر صمانک یانمسنه دوزر، بناء علیه انجق بردقیقه دوام

ایده رک حقایق حربیه ، تهلککلر ، یورغونلقلر بو خواهش ناپایداری مبدل سکون ایشدیکی زمان کاملاً زوالپذیر اولور. ایشته ، صوک حرب کیرک نصف اخیرنده کوردیکمز شیر بوندن عبارتدر . غامبتانک فرانسر قومنده حصوله کتیردیکی فرط غیرت، برشی اردولر میدانه چیقارتدی؛ فقط بونلر هر نه قدر عددجه ضعف وحتی ثلث درجه سنده فائق ایدیسه لرده ینه بزم مکمل تربیه کورمش ، فکر حقیقی عسکری ایله شوق وغیره کلش بولنان آلمان قطعات عسکریه سی قارشیسنده ثبات ایده . مامشلردر .

بوندن ماعدا فکر حقیقی عسکریه باش قوماندان ایله هیئت ارکانک طرز توجیه واداره . لری ایله حصوله کتیره رک ، بر دانه بیله مستثنا قالماق اوزره تکمیل افرادمزه انتقال آیدن فکر تعرضده قاریشیوردی .

واقعا تعرضک ، اک زیاده قوتلی بولنان طرفک انخاز ایده جکی بر شکل محاربه ، مدافعه نک ایسه اک متین بر شکل محاربه اولدینی سویلندی . یکنظرده ، کندیمی مستور بولندینی حالده مهاجمینی طویه فنکه طوتان طرفک ، مدافعیسک حسن صورتله

توجیه و اداره ایدیلن آتشی التده ایلرله مکّه
مجبور بولنان طرفدن دها قولای استحصال مظفریت
ایده چکنه قائل اولنه بیلیر.

فقط تعرض، انتخاب ایتدیکی طرفه کلیتلی
قطعه لر سوق ایتمکده مهاجمینی سربست براقدینی
کبی مدافعه ده قالان جهتك باصقینه اوغرامسی
محمل اولدیغندن، تعرض ایدن جهت دشمنی
باصقینه ده دوچار ایدر. مع مافیّه باصقینک حصوله
کتیردیکی تأثیر مؤثر، تعرضک ویرمش اولدینی
قوه مضویه تأثیرینک عینیدر. هجومه کیم قرار
ویرسه، خصمنه دائماً فائق اولدینی؛ مدافعه ده کیم
قالیرسه، مدافعه ده قالمقده ضعیف بولندیغنی حس
ایدر. برجتهک تفوق، دیگر جهتك ضعف حسیاتی
ایسه برنجیدن تا صوکنجییه قدر هر نفره انتقال
ایدر.

حقیقت! مدافعین هر کون کمال اضطراب ایله:
«دشمن بو طرفدنمی هجوم ایده جک؟ بوجهتدنمی یان
طرفه دوشه جک؟» دییه صورار. قطعاتی بوضورتله
معناده مادتاده دوچار ضعف ایدر؛ زیرا مهاجمین
ارزاق و مأکولاتی بول بر حالده استراحت ایده رک
هجومی مناسب کوردیکی زمانه قدر کمال رفاه ایله

یشادینی حالدهده مدافمین، افرادینی دائما محاربیه
حاضر بولندرمغه مجبور اولور.

ایشته ۱۸۶۴ سنه سنده «دان ویرقه» *Dannvirke*
مدافعلری، استحکامات کریسند، قاروطوگالتند.
تکمیل عسکرلرینی کیجه کوندز سلاح التنده بولندیر.
دیلر؛ حالبوکه بز، بوخطرک غایت یقیننده بولنان
کویلره کمال سکونتله یرلشمش ایدک. اک نهایت
دائیمارقه قطعات عسکریه سی متاعب و محرو.
میتلردن دوچار پریشانی اولدی، او درجهده که
قوماندانلری محاربیه ایتمدن موضعی ترک ایتمکک
دها فائدهلی اولدیغنه حکم ایندیلر. ایشته خروج
اجراسنه تخصیص اولنان فرانسزاردولری ده «پارس»
استحکامات مختلفه سی آره سنده محاربیه مهیا
اوله رق بو وجه ایله آجیق اردوگاه قورمشلردی؛
بونلر شدتلی برصغوغی متعاقب یوزلرجه نفرتلفات
ویردیلر، حالبوکه قطعات عسکریه مز کیجه لین
چورباشنی کویلرده ایچیور، کویلرده ییور، کویلرده
اویویور، محاربیه یی ایسه کوندوز اجرا ایدیوردی.
فقط بن نرملره قدر کیتدم؟ سزکه پیاده یه
عائد مواد عملیه دن بحث ایده جکدم، حالبوکه غریب
بر صورتده حال تعرضی ایله تدافعی یی مقایسه یه

گیریشدم. آرتق بجه ختام ویرمك زمانی اولدیفنی
 کوریسورم، بناء علیه بوصوله صد دی تجاوزایتدیکمدن
 طولایی عفویکزی تمنی ایدرم. پیاده تعلیمنامه سی ده
 (صحیفه ۱۹۱) پیاده ده فکر تعرضی بی ادامه ایتک
 غایت مهم اولدیفنی بیان ایتیمورمی؟ ایشه بوده بنم
 ایچون مدار معذرت اولسون...

درسد، نیسان ۱۸۸۴

فهرس مندرجات

صحیفه

- اون اوچنچی مکتوب — پیاده آلاپی ۳
- اون دردنجی مکتوب — لوا تعلیملری ... ۳۴
- اون بشنچی مکتوب — لوانک امر قومانداسی
- خدمت داخلیه ۷۱
- اون التنجی مکتوب — لوانک امر قومانداسی
- تعیه ۹۷
- اون یدنجی مکتوب — پیاده نک فکری .. ۱۳۵

